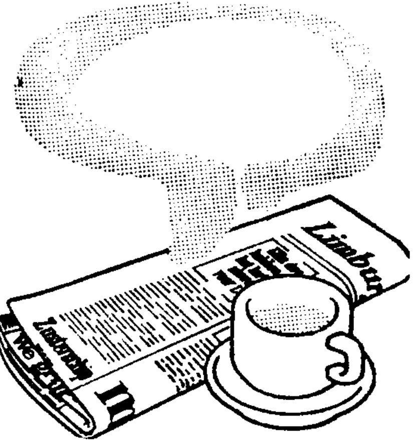
imburgs agblad

Zaterdag 26 september 1970.
52e Jaargang no. 226.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100



Zestien gijzelaars door Jordaanse leger bevrijd

BESTAND IN JORDANIË

VANDAAG



Nog mooier

Luchtverontreiniging verminderd



— dit zal dan wel ouderdom zijn —

Nederland schenkt zeven ton

AMMAN, Beiroet, Cairo, 26 sept. (Rtr, DPA, AP) — Koning Hoessein van Jordanië, guerrillaleider Yasser Arafat en de Arabische bemiddelaar, Gaafar Numeiry, hebben gisteren een overeenkomst bereikt tot beëindiging van de strijd. Direct daarop werd een bestand voor het gehele land afgekondigd, dat onmiddellijk inging. Eerder op de dag, was bekendgemaakt, dat Jordaanse troepen 15 van de 54 gijzelaars uit de drie gekaapte vliegtuigen, hadden bevrijd.

De bestandsovereenkomst werd gisteren door koning Hoessein in een radiotoespraak bekend gemaakt.
De Soedanese president Numeiry las daarna de verklaring van Arafat voor. Hierin werd aanvaarding van het bestand bevestigd. Ook radio-Cairo heeft het nieuws over het staakt-het-vuren omgeroepen.

Missie afgelast

Twee uur na de afkondiging van het bestand deelde Numeiry over Radio-Amman mee, dat een aantal Soedanese officieren naar de noordelijke stad Irbid zou gaan om te trachten daar een herstel van de normale toestand te bewerkstelligen. Rond Irbid is de afgelopen week verbitterd gevochten tussen het Jordaanse leger, de guerrilla's en de uit Syrië binnengevallen tankkolonnes. Volgens sommige berichten zou de strijd daar nog steeds gaande zijn. Later werd in Amman bekend gemaakt, dat de voorgenomen Soedanese missie naar Irbid niet doorging.

Volgens waarnemers verleent deze afgelasting geloofwaardigheid aan de bewering van de commando's, dat zij deze stad nog steeds in handen hebben.

In Beiroet verklaarde guerrillawoordvoerder Kamal Nasser kort voor de afkondiging van het bestand, dat de weg van Irbid naar Jerash en Ramtha (richting Syrië), nog steeds in handen was van de commando's. Hij zei verder, dat volgens het Centraal Comité van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie geen plaats meer is voor Hoessein en de koninklijke familie. Even later bleek dat Arafat, die een dag vóór de strijd begon tot opperbevelhebber van alle guerrilla's werd benoemd, akkoord was gegaan met een overeenkomst tussen de Palestijnen en de koning.

Het Jordaanse leger heeft gistermorgen 15 van de 54 gijzelaars, die door het Volksfront werden vastgehouden, bevrijd. Het zijn 8 Engelsen, 5 Zwitsers en 2 Westduitsers. Zij werden aangetroffen in het geteisterde vluchtelingenkamp Wahdat even buiten Amman. Toen de commando's zich hadden teruggetrokken, kwamen Jordaanse soldaten het kamp binnen. Het Rode Kruis heeft verlof gekregen de gijzelaars te bezoeken. Het deelde mee, dat zij zich in goede gezondheid bevinden. Later is nog een Zwitser bevrijd.

Van alle zijden komt thans de hulpverlening op gang. Premier De Jong deelde gisteren mee, dat de Nederlandse regering f 700.000 heeft geschonken die zullen worden gebruikt voor medikamenten en voedsel, onder meer voor speciale melkpoeder, die ook gebruikt kan worden wanneer geen zuiver drinkwater ter beschikking staat. Paul Paulus heeft 50.000 dollar geschonken voor de hulpverlening.



Een hulpkolonne van het Internationale Rode Kruis trekt over de berucht geworden Allenby-brug het geteisterde Jordanië binnen. Gisteren is ook vanuit Irak een kolonne van 60 legervoertuigen met voedsel en medicamenten naar Amman vertrokken. Verder arriveerden vrijdag in de Jordaanse hoofdstad tien Saoedi-Arabische vliegtuigen met hulpgoederen voor de door de oorlogshandelingen getroffen gebieden.

Remarque overleden

LOCARNO, 26 sept. — De in Duitsland geboren schrijver Erich Maria Remarque is gisteren op 72-jarige leeftijd in Locarno overleden. Hij was al geruime tijd ongeneeslijk ziek.

Zijn anti-oorlogsroman „Van het westelijk front geen nieuws" werd een van de grootste bestsellers van deze eeuw
Remarque ontvluchtte Duitsland, toen de nazi's daar aan de macht kwamen en nam de Amerikaanse nationaliteit aan. Sinds het begin van de jaren vijftig woonde hij in Zwitserland.
Remarque werd zeven dagen geleden in de kliniek opgenomen.
Aan zijn sterfbed was aanwezig zijn echtgenote Paulette Goddard, een Amerikaanse filmster die getrouwd is geweest met Charlie Chaplin en in 1958 met Remarque trouwde.
Het echtpaar leidde een teruggetrokken bestaan in een villa nabij Locarno en in een flat te New York.

VOLGENS PENTAGON

Russische onderzeebootbasis op Cuba

WASHINGTON, 26 sept. (Rtr, AP) — Het Amerikaanse ministerie van Defensie heeft duidelijke aanwijzingen dat de Sovjet-Unie op Cuba een permanente onderzeebootbasis aanlegt.

Volgens de woordvoerder van het ministerie, Jerry Friedheim, hebben de inlichtingendiensten in de afgelopen maanden opmerkelijke activiteiten waargenomen in het vervoer van uitrustingsstukken en materialen naar de haven van Cienfuegos, aan de Cubaanse zuidkust. Momenteel zijn er vier Russische schepen in de haven, een onderzeebootgeleideschip en drie aken, die blijkbaar een deel van de faciliteiten van de basis moeten vormen. Voorts worden er volgens Friedheim zowel aan de wal als in de haven, bouwwerkzaamheden verricht, die verband houden met onderzeeër-operaties.

ZEKER TIEN MAN IN ARREST

Personeel stal massaal platen bij 'Phonogram'

(Eigen nieuwsdienst)

AMSTERDAM, 26 sept. — Zeken tien personen, onder wie acht werknemers, zijn betrokken bij een omvangrijke zwendel die is ontdekt bij de platen- en distributiemaatschappij Phonogram te Amsterdam. Vanuit de voorraadmagazijnen van deze maatschappij werden in de afgelopen maanden duizenden en nog eens duizenden langspeelplaten gestolen. De werknemers namen deze mee naar huis en bracht de platen later illegaal in de handel.
Ook duizend of nog meer muziekcassettes worden uit de magazijnen vermist.

Welk bedrag met deze frauduleuze handelingen is gemoeid is nog niet bekend omdat het onderzoek in deze affaire pas in een beginstadium verkeert. Hoofdinspecteur Hock van de centrale recherche van de Amsterdamse politie achtte gisteravond de mogelijkheid niet uitgesloten dat nog meer arrestaties zullen volgen.

Tot degenen die door de Amsterdamse politie werden ingerekend behoren een afdelingschef, een magazijnbediende, 'n magazijnchef en een chauffeur van Phonogram — in leeftijd variërend van 21 tot 27 jaar. Ook twee ex-werknemers van Phonogram zitten achter slot en grendel: een verkoopster en een diskjockey. De 22-jarige verkoopster die platen mee naar huis nam toen ze nog bij Phonogram werkte, zou zich behalve aan diefstal ook aan heling hebben schuldig gemaakt.

De hele zaak kwam aan 't rollen doordat funktionarissen van Phonogram op een gegeven moment ontdekten dat platen die officieël nog niet voor de handel waren vrijgegeven, toch op de markt (onder andere in platenwinkels) verkrijgbaar waren. Anderzijds bevreemdde het buitenstaanders dat de meeste langspeelplaten in pas geperste toestand tegen belachelijk lage prijzen worden aangeboden.

Ook bij Polydor

Niet alleen Phonogram is door deze fraude financiëel ernstig benadeeld. Ook de in Den Haag gevestigde grammofoonplatenmaatschappij Polydor is de dupe geworden van deze grammofoonplatenzwendel, omdat zij sedert ruim een jaar al haar zwarte schijven in de magazijnen van Phonogram heeft opgeslagen. De heer Oeggers van de direktie van Polydor: „Bij benadering kunnen we niet vaststellen hoeveel platen van onze labels vermist worden. De hele zaak moet nog uitgezocht worden."

De heer Rolf ten Kate, perschef en woordvoerder van Phonogram, deelde gisteren mee dat in de voorraadmagazijnen van Phonogram anderhalf tot 2 miljoen platen liggen opgeslagen. „Mede omdat allerhande expeditie-brieven nu moeten worden nagekeken is het ondoenlijk te zeggen hoeveel er is gestolen".

Hoofdinspecteur Hock van de Amsterdamse recherche liet weten dat bij de thans gearresteerde werknemers van Phonogram thuis ruim duizend platen en 300 tot 400 muziekcassettes zijn teruggevonden.

Te verwaarlozen

„Dit kan echter best een te verwaarlozen aantal van de totale buit blijken omdat veel platen werden verkocht. Bovendien verkeert het onderzoek pas in een beginstadium en verwacht ik dat nog meer werknemers worden gearresteerd', aldus Hock. De gearresteerde werknemers, die een bekentenis hebben afgelegd, zullen wanneer het onderzoek in deze zaak is afgesloten, worden ontslagen.

Leerlingen TS staakten

ROERMOND, 26 sept. — Een kleine honderd leerlingen van de technische streekschool in Roermond hebben vrijdagmiddag gestaakt omdat hun in de pauzetijd door de concierges de gebruikelijke koffie en frisdranken waren geweigerd.
De „stakers" volgen aan de Roermondse streekschool parttime-onderwijs. De meesten van hen zijn lid van de Katholieke Werkende Jeugd. Weigering van koffie en limonade was vrijdag wel de directe aanleiding van het conflict maar daarachter schuilt grote geprikkeldheid van de aanhangers van de KWJ over vooral de gebrekkige huisvesting van dat soort onderwijs in de haast bouwvallige school aan de Roermondse Godsweerdersingel.

Ramp in kopermijn; mogelijk 90 doden

LOESAKA/NDOLA, 26 sept. (Rtr-AP) — In de Zambiaanse kopermijn Mufulira, 65 kilometer ten noordwesten van de stad Ndola, heeft zich een ernstige aardverschuiving voorgedaan die, naar men vreest, aan 80 tot 90 mijnwerkers het leven heeft gekost.

Na de aardverschuiving stroomde een enorme hoeveelheid modder de kopermijn in. Enige honderden mijnwerkers konden zich tijdig in veiligheid brengen, maar anderen werden door de modder verrast en van de buitenwereld afgesneden. Over hun lot is nog niets met zekerheid bekend. Men vreest dat de mannen zijn omgekomen.
De reddingsoperaties bij de Mufuliramijn, een der grootste kopermijnen van de wereld, waren gisteravond nog in volle gang.

Voor 1,5 miljoen werkenden geen extra uitkering

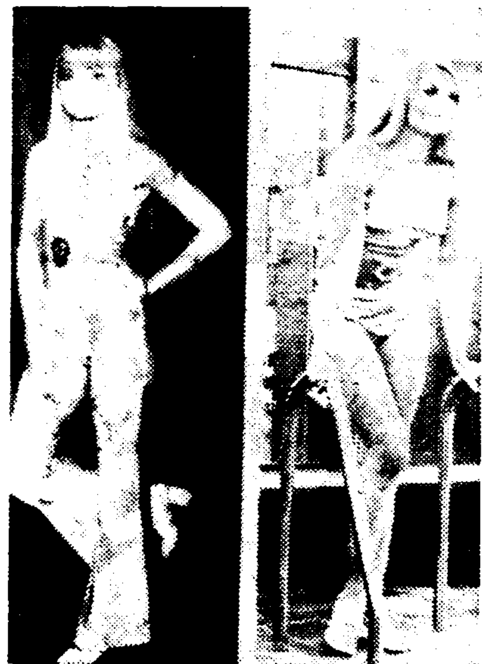
DEN HAAG, 26 september. — Volgens een voorlopige schatting zullen ongeveer 2,5 miljoen van de in totaal 3,8 miljoen werknemers in ons land de extra uitkering ontvangen. Voor ongeveer 2 miljoen werknemers staat al vast dat zij de extra uitkering zullen ontvangen. Bijna anderhalf miljoen werkenden zullen het derhalve zonder extra uitkering moeten stellen, terwijl toch ook voor hen de prijzen zullen stijgen.

Het aantal werkenden in ons land bedraagt ongeveer 4.7 miljoen. Van hen zijn er 3.3 miljoen werkzaam in de bedrijvensector en ½ miljoen bij de overheid. De overige 0,9 miljoen zijn de zelfstandigen.
Ook gisteren kwamen werkgevers en vakbonden in verschillende bedrijven weer tot loonakkoorden. In de groothandel (12.000 werknemers) werd overeengekomen dat f 400 extra wordt uitgekeerd, maar omwille van de liquiditeitspositie van veel groothandels kan de uitkering in verschillende fasen geschieden. Dat geldt evenzo voor de graanverwerkende bedrijven, de landbouwcorporaties en de groothandel in zuivelproducten (tezamen 12.500 werknemers), waar eveneens een akkoord werd bereikt. De ongeveer 20.000 personeelsleden van de baksteenindustrie krijgen ook f 400 extra. Chevron, Gasunie en ANWB lieten eveneens weten tot overeenstemming met de vakbonden gekomen te zijn.
In ons blad van gisteren vermeldden we abusievelijk dat Macintosh in Stein twee maal telkens twee weeklonen extra zal betalen, echter telkens met een maximum van f 200. Dat had moeten zijn: twee maal telkens één weekloon met een maximum van f 200.

Kolom Links

mensen

● Een tienjarig jongetje, dat onlangs met zijn fiets in de haven van Visby (Zweden), viel, is gered door de IJslandse minister van visserij, Thorsteinsson. De minister was even een vergadering uitgelopen om een luchtje te scheppen.



● *Miss World, Eva Reuben-Staier uit Oostenrijk woonde een persconferentie bij, ter ere van haar in een hotel in Sydney gehouden. De journalisten mochten zelf kiezen hoe ze haar het liefst wilden zien. In beide gedaanten was zij even imponerend (foto).*

dieren



● *Voor het eerst sinds 49 jaar werd een olifant geboren in de dierentuin van Kopenhagen. Het wordt beslist een hippie want het draagt nu al lange haren, tenminste volgens de oppasser (foto).*

dingen

● Gedurende de nachtelijke uren van twaalf tot acht uur worden er in Rotterdam per dienstdoende apotheek gemiddeld niet meer dan vier recepten in een hele week aangeboden. ● De Stichting Geestelijke Weerbaarheid, opgericht door enkele verenigingen van oud-strijders en het voormalig verzet, wil de mening weten van alle Nederlanders die geld bijeenbrachten voor het nationaal monument op de Dam, over wat zich daar sindsdien heeft afgespeeld.

uitspraak

● *„Milieuverontreiniging is een misdaad ie stoelt op onwetendheid en hebzucht. De onwetendheid vraagt vgorlichting, en daar is wat aan te doen. Voor de bestrijding van de hebzucht is mentaliteitsverandering nodig" (Mevrouw E. G. Aiking-Van Wageningen).*

foto vandaag



● *In de Grieks-Orthodoxe kathedraal in Londen zijn Nikolaos Macropoulos en zijn bruid Angelica Plytas met elkaar in het huwelijk getreden. De bruid is de dochter van een vroegere burgemeester van Athene. Om hun hoofd dragen de twee een lint dat hen met elkaar verbindt. Kan zij tenminste nooit weglopen.*

gehOOrd

● *maximode: enkelspel*

En meneer Quinten meent:

● *per slots van rekening*

patrijs

Een patrijs is onlangs gevlogen in de straalmotor van een Boeing 747 die voor New York opsteeg. Het toestel moest terugkeren nadat het 45.000 liter brandstof had laten weglopen boven de omgeving van Parijs. De schade aan brandstof, landingskosten en verzorging van de reizigers kost de maatschappij een 45.000 francs. De schade aan de straalmotor is hier niet bijgeteld.

moeder

Een 11-jarig meisje heeft in het ziekenhuis van de Zuidperuaanse stad Arequipa in Peru het leven geschonken aan een baby van 1,8 kilogram, zo heeft in Lima het blad Correo bericht. De krant zei dat de moeder wier naam niet bekend gemaakt werd, en de baby het beiden goed maken. In 1938 heeft in een andere zuidelijke stad in Peru, Castrovirreyna, de zevenjarige Linda Medina het leven geschonken aan een zoon.

sultan '70

De Italianen hebben een biezonder gevoel voor romantiek. En wat is voor de Italiaanse man romantischer dan als sultan door het leven te gaan. Natuurlijk berust deze romantiek op een illusie door middel van de mode opgeroepen wordt. De mode lijkt steeds meer op een massale verkleedpartij, waaraan de man, tenminste wat de Italianen betreft, nu naar hartelust mee mag doen. Een Romeinse kledingfirma lanceerde onlangs de sultanlook. De tijden van Rudolph Valentino herleven. De meneer op de foto draagt een pantalon van blauwe gabardine. Een bijpassend hemd en een midimantel completeren het beeld van de sultan 1970.



schilderijen

Zestien schilderijen van impressionisten en moderne doeken met een gezamenlijke waarde van ongeveer 8,5 miljoen gulden zullen op 4 oktober a.s. bij Sotheby's in Londen onder de hamer komen na een vlucht van 21.140 kilometer van New York via Tokio.

De schilderijen werden van New York naar de Japanse hoofdstad gevlogen om de Japanse deskundigen gedurende 48 uur in staat te stellen ze te bestuderen.

De doeken maken deel uit van de verzameling van wijlen William Goetz, de filmproducent en zijn vrouw, een dochter van wijlen Louis B. Mayer van Metro Goldwyn Mayer. De collectie omvat werken van Cézanne, Picasso, Renoir en Matisse (LPS).

kanker

In Londen kan men thans na het draaien van een bepaald telefoonnummer gedurende drie minuten te horen krijgen wat de tien meest herkenbare symptomen zijn van kanker. En daarna volgt de dringende raad zich snel tot een arts te wenden. Deze nieuwe voorlichtingsdienst is ingesteld door de „Marie Curie Memorial Foundation."



toon

Laten we elkaar niets wijsmaken, de Toon Hermans die in Carré optreedt is niet de echte Toon Hermans. De echte Toon Hermans zit in Amerika, waar hij avond aan avond grote successen boekt op Broadway. Zo is alles toch uitgekomen. Een tijd lang leek het er op dat Toon niet verder zou komen dan het Europese continent. Maar Toon zou niet de man zijn die hij nu is, als hij niet doorgezet had. „Als ik eenmaal Amerika zeg, zeg ik ook B merika", seinde hij vanuit de lounge van een hotel in New York. De vraag is nu: wie is die man in Carré? Is het soms Godfried Bomans? Is het een Limburgse carnavalsartiest die zich uitstekend heeft weten te vermommen? De man doet het in elk geval aardig en zolang de echte Toon Hermans in Amerika is zullen we het ermee moeten doen. In New York is voor een man als Toon ook niet alles. Daarom probeert hij het op zijn hotelkamer een beetje huiselijk te maken. Hij slaapt onder de vlag van een Maastrichts harmoniekorps. Nu en dan maakt hij een roffel op een trommel die hij uit Limburg meegebracht heeft. Soms dwaalt hij 's avonds door de straten van New York met een ballonnetje in zijn hand. Het onderdrukt gesnik van de artiest doet de mensen opkijken. „Had ik maar nooit Amerika gezegd", huilt Toon, „dan had ik nu lekker in Maastricht gezeten". Wie gaat hem eens opzoeken?

zij wel

De Federatie Nederlandse Sigarenindustrie heeft besloten een speciaal onderzoek in te stellen naar de vraag in hoeverre de vrouw behoefte heeft aan het roken van sigaren en in hoeverre zij deze rookgewoonte zou willen accepteren. Daarover is inmiddels een rapport uitgebracht door Makrotest N.V. Het desbetreffende onderzoek heeft positieve gegevens opgeleverd en wel in die mate dat het interessant lijkt te zijn om de sigaar wat meer onder de aandacht van de vrouw te gaan brengen.

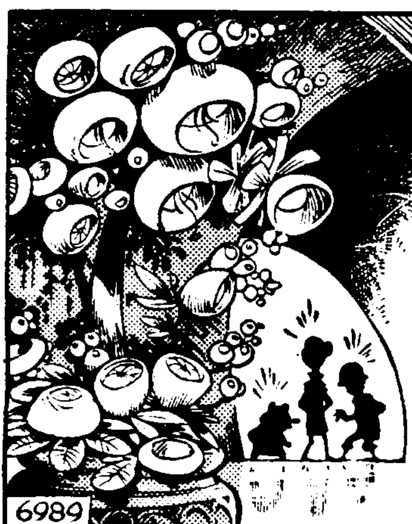
In verband hiermede heeft de sigarenindustrie besloten een buro op te richten dat tot taak heeft enerzijds voorlichting en advies te geven over al datgene wat betrekking heeft op de sigaar en het sigarenroken en anderzijds informatie in te winnen en onderzoekingen te doen om na te gaan op welke wijze men voor de sigaren en de senoritas een nieuw publiek kan bereiken. Het buro, dat binnenkort in 's Gravenhage gevestigd wordt, zal in eerste instantie haar aandacht richten op de vrouw en daarom heet het:

„Zij wel". Die „zij" is de vrouw die weet wat zij wil, die rookt wat zij lekker vindt en die daarvoor het sigaartje ontdekt heeft. Het buro zal zich niet tot de vrouw beperken. Het zal zich in de ruimst mogelijke zin bezighouden met aktiviteiten, die erop gericht zijn door middel van voorlichting het imago van de sigaar te verbeteren. Dat imago zo blijkt uit de gedane onderzoekingen, is namelijk niet zo best. Men verbindt aan de sigaar nogal eens het karakter van ouderwetsheid en establishment en men veronderstelt ook dat de sigarenindustrie zelf wat stoffig en weinig progressief is.



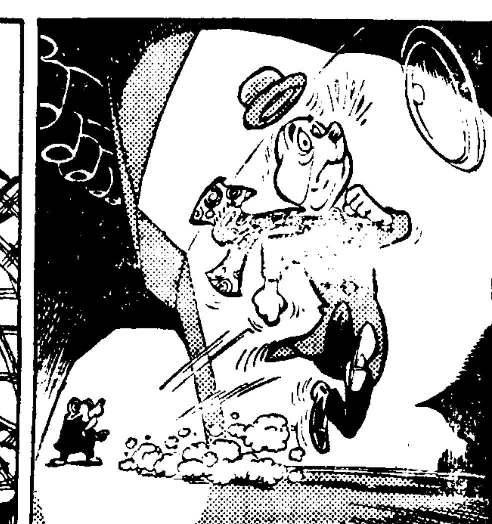
Temidden van de oorlogsellende in Zuid-Viëtnam zijn vice-president Nguyen Cao Ky en zijn echtgenote ongetwijfeld degenen die de glamour van het regeren het best bewaren. Hier gaan zij hun eigen woning in Parijs binnen, nadat zij uit Tokio zijn aangekomen. De heer Ky is sinds donderdag in de Franse hoofdstad om gesprekken te voeren met de Zuidviëtnamese delegatie bij de vredesbesprekingen.

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT









6989. De beide magnaten begaven zich met de secretaris naar de vergaderzaal. Maar nog voordat ze daar waren aangekomen snelde de plasticvorst Basil Horrorkitsj hen tegemoet. „De plastics!" riep deze met akelige stem.

„De plastics zijn aangetast door de plasticneet. Dat zegt de professor, die ik de zaak heb laten onderzoeken. De beschaving is in gevaar!"

„De plastics ook al aangetast..." prevelde de bouwstofkoning bleek. „De slijtage is wild geworden. Betonluis, ijzerworm en plasticneet. Daar zit OBB achter! De schurk heeft alle troeven in handen! Daarom wilde hij mijn cement niet hebben! Hij wist wat er komen ging. Hij wilde ons uit het brood stoten — en nu heeft hij ons in de holte van zijn hand!"

„Maar die slijtage..." begon de heer Steenbreek. Zijn werkgever liet hem echter niet uitspreken. „De slijtage moet worden teruggebracht!" schreeuwde hij. „Een jaar voor een auto, en tien jaren voor een huis. Normale, gecontroleerde slijtage. Gepland. Steenbreek! Gepland! We moeten OBB lijmen tot iedere prijs!"

„Ik weet niet of ik dat kan." hernam de secretaris benauwd. „Hij is zo vreemd, hè? Zo onberekenbaar...."

„Jij kan niks!" snauwde AWS. „Ik zal dit zèlf opknappen. Ga hem halen, en waag het niet zonder hem terug te komen. Want dan vlieg je er uit!" De heer Steenbreek begreep, dat het ernst was. Hij wendde zich om en ijlde de fraaie gang door om zich naar de helicopter te begeven.

ARMAN EN ILVA

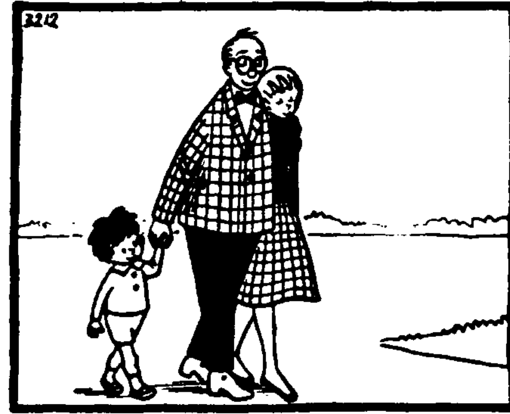


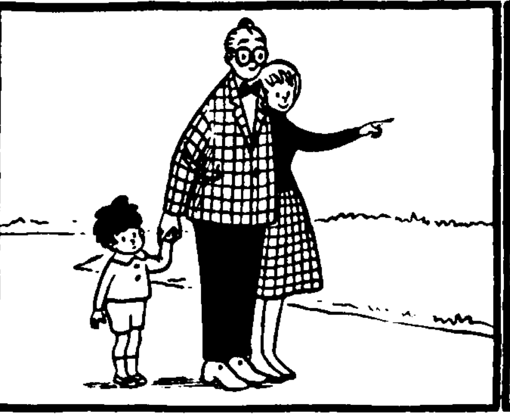


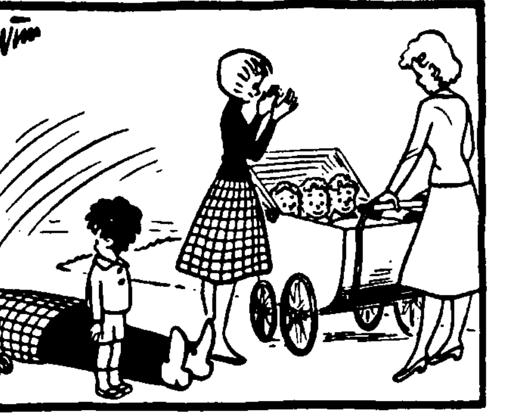


SIMPELMAN

door Wim van Wieringen







Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER







De Toornige Tjiftjaf













Mogelijk ook maatregelen tegen synthetische wasmiddelen

Bonn bindt strijd aan met de milieuverontreiniging



PREMIER P. DE JONG
— vergeet het maar —

Premier na beraad:

Berichten over kabinetscrisis maar vergeten

DEN HAAG, 26 sept. — Minister-president De Jong heeft gisteravond na afloop van het kabinetsberaad, meegedeeld, dat de (recente) berichten over een mogelijke kabinetscrisis inzake de piraten-zenders „helemaal vergeten" moeten worden. Natuurlijk, aldus de premier, is er een probleem. Er is evenwel geen sprake van grote moeilijkheden en de problemen die er zijn zullen in onderling beraad worden opgelost.

Als gevolg van het verdwijnen van Radio-Nordsee is, naar de mening van de minister-president, het probleem minder extreem en minder acuut geworden. „De urgentie is er nu af", zo zei hij. Desgevraagd deelde de premier mee, dat er voor het vraagstuk van de niet-legale zender „een goede oplossing" moet komen. Gevraagd naar de inhoud van eventueel te nemen maatregelen. „Ik kan zelfs niet zeggen, of dit kabinet nog een beslissing zal nemen", aldus de premier. De huidige situatie rondom de piraten-zenders noemde hij gevaarlijk, maar niet zo erg acuut. En in die omstandigheden „heb ik andere zorgen aan mijn hoofd", aldus de minister-president.

Lijstverbindingen straks mogelijk?

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 26 sept. De regering wil de kieswet zodanig wijzigen dat onder bepaalde voorwaardden lijstverbindingen binnen eenzelfde kieskring (weer) mogelijk worden. Over de politieke consequenties van deze wijziging bestaat in het kabinet geen eensgezinde mening, maar het wetsontwerp zal worden ingediend.

In het wetsontwerp wordt voorgesteld de kieswet zo te wijzigen, dat bij kamerverkiezingen de lijsten van verschillende politieke partijen in dezelfde kieskring kunnen worden gekoppeld. Voorwaarde is echter wel, dat combinaties in alle kieskringen dezelfde zijn. Voorts zijn die partijen uitgesloten, die de landelijke kiesdeler niet halen

Kabinet-De Jong komt met volksverzekering arbeidsongeschiktheid

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 26 sept. — Minister-president De Jong acht het „hoogstwaarschijnlijk" dat nog dit kabinet zal komen met een algemene volksverzekering arbeidsongeschiktheid, waaronder alle Nederlanders tussen de achttien en 65 jaar zullen vallen. Over de hoogte van de premie, die voor deze verzekering zal moeten worden betaald, kon hij nog geen mededelingen doen.

Na afloop van het kabinetsberaad deelde de minister-president mee, dat het kabinet een ruwe schets voor deze volksverzekering heeft besproken en besloten heeft de SER om advies te vragen. Eerder al beloofde de SER met grote spoed advies te zullen uitbrengen, zodra de regering een ruwe schets overlegde.



HANS-DIETRICH GENSCHER
— overal meetnetten —

Loodgehalte in benzine terug naar 0,4 gram

BONN, 26 sept. — In Bonn is gisteren een grootscheeps programma bekendgemaakt om de milieuhygiëne in West-Duitsland te verbeteren. De wettelijke voorschriften zullen worden verscherpt en de regering zal een groot deel van de onderzoekingskosten dragen. Het programma is uitgewerkt door een speciale kabinetscommissie onder leiding van bondskanselier Willy Brandt wiens regering de bestrijding van de milieuverontreiniging hoog op haar binnenlandse hervormingsprogramma heeft geplaatst.

De voornaamste punten zijn: strengere maatregelen om de luchtverontreiniging van schoorstenen en inwendige verbrandingsmotoren te beperken en toezicht op de chemische afvalstoffen van fabrieken, elektriciteitscentrales en andere milieuverontreinigers, bestrijding van 't lawaai door de industrie en bouwondernemingen, strengere voorschriften bij de bewerking en het conserveren van levensmiddelen, nieuwe maatregelen om natuurgronden te beschermen tegen de urbanisatie en industrialisatie, en maatregelen tegen insecticides.

De regering wil ook maatregelen tegen synthetische wasmiddelen en de Bondsdag zal spoedig een wetsontwerp ontvangen dat de overheid recht van handelen geeft tegen wasmiddelen die zichzelf niet afbreken.

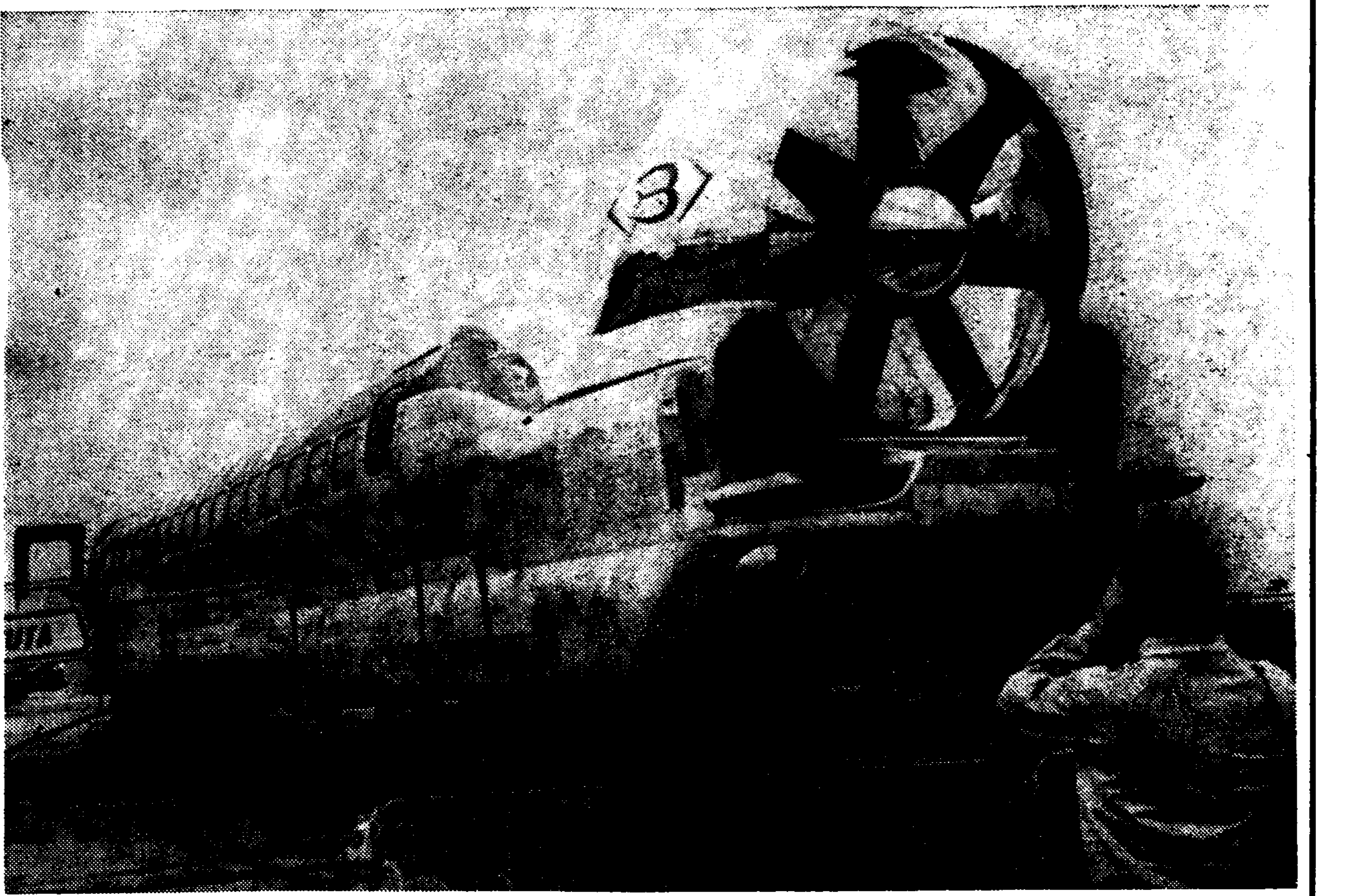
Hans Genscher, minister van Binnenlandse Zaken, kondigde aan dat overal in het land stations zullen worden ingericht om de luchtvervuiling te meten. In sommige van de 10 deelstaten bestaan deze reeds.

Het loodgehalte in benzine moet van 0.65 tot 0,4 gram per liter worden teruggebracht en autofabrikanten zulen gedwongen worden voor schonere uitlaatgassen te zorgen.

Alle maatregelen moeten nog door het parlement worden goedgekeurd.

Het ministerie van Genscher heeft in principe van de Bondsraad toestemming gekregen voor federaal toezicht op de luchtvervuiling en de lawaaibestrijding.

Toekomstmuziek



De mogelijkheid bestaat dat in de toekomst op het traject Amsterdam-Schiphol-Den Haag een luchtkussentrein gaat rijden. Staatssecretaris Keijzer (verkeer) heeft dezer dagen in Frankrijk een rit met een dergelijke trein gemaakt. Hij was verrukt over het systeem, maar vond toch — en velen met hem — dat de trein eerst een ander aandrijfmechanisme moet krijgen, waardoor de lucht niet besmet wordt. Die is in de randstad toch al zo best niet meer. Op de foto de loc — op een oplegger — van een Franse luchtkussentrein; mét de turbo-propaandrijving die vervangen zou moeten worden.

LOONSVERHOGING VAN 15% GEVRAAGD

Duizenden Duitse metaalarbeiders leggen werk neer

(Van onze correspondent)

BONN, 26 sept. — Proteststakingen, waarbij tienduizenden metaalarbeiders betrokken waren, hebben gisteren in het Roergebied de hervatting van loononderhandelingen tussen de metaalvakbond en de werkgeversoranisatie begeleid. Bij de Opelfabrieken in Bochum begon de arbeidsonrust gisterochtend met een staking van de 9000 man sterke ochtendploeg. In Dortmund besloten de arbeiders van Hoesch (in totaal 52.000 werknemers) te gaan staken. Tot vechtpartijen tussen stakers — in meerderheid Turken — en werkwilligen was het donderdag al in Keulen gekomen. Tien arbeiders werden gewond, twee van hen zeer ernstig.

De werkgevers hebben een loonsverhoging van 7 % aangeboden voor het komende jaar, de vakbonden — die in Noordrijnland-Westfalen 1,2 miljoen werknemers vertegenwoordigen — verlangen 15 %. De arbeiders, die vorig jaar door een reeks wilde stakingen loonsverhogingen afdwongen, zetten met de waarschuwingsstakingen, die dikwijls met demonstraties gepaard gaan, kracht bij aan hun dreigement dat het opnieuw tot arbeidsonrust op grote schaal zou komen. Het doel is zowel de werkgevers als de vakbond, die de afgelopen jaren in loononderhandelingen schromelijk tekortgeschoten zouden zijn, onder druk te zetten. In enkele gevallen word zelfs meer geëist dan de vakbond heeft gevraagd. De werknemers bij Opel in Bochum en Rüsselsheim (ook in laatstgenoemd bedrijf werd gisteren gestaakt) verlangen 15 % plus een dertiende maand salaris bij wijze van kerstgratificatie.

Ook buiten het gebied van Rijn en Roer, waar de grootste concentratie van de metaalindustrie is, zijn proteststakingen gehouden. In Saarland werd gisteren bij drie metaalbedrijven niet gewerkt. In Baden-Württemberg, waar een eerste onderhandelingsronde zonder resultaat eindigde, hebben eerder deze week verschillende bedrijven stilgelegen.

Volgende week zal de regering in Bonn zich beraden op de loon- en salarissituatie in de openbare dienst. Ook daar worden forse verhogingen gevraagd, gezien het snel duurder geworden leven. Tegen pogingen om voor ambtenaren het stakingsrecht te verkrijgen, heeft gisteren minister van binnenlandse zaken Genscher zich met klem uitgesproken.

Het stakingsrecht zou niet in overeenstemming zijn met de ambtelijke structuur. Accepteert men het stakingsrecht voor deze groepering, dan zou bijvoorbeeld ook het inkomensrecht zo moeten worden aangepast, dat tariefverdragen kunnen worden gesloten, aldus de bewindsman.

McNamara steekt Nederlanders pluim op hoed

KOPENHAGEN, 26 sept. — Nederland heeft voor het forum van de financiële wereld een pluim op de hoed gestoken gekregen van de kant van de president van de Wereldbank Robert McNamara. Speciale dank bracht hij aan Nederland uit voor het aanbod om vijf miljoen dollar ter beschikking te stellen van de International Finance Corporation, de dochterinstelling van de Wereldbank, die deelneemt in risicodragend kapitaal van industrieën in ontwikkelingslanden.

Nederland is het enige land dat een dergelijke stap heeft gedaan en wel zonder dat er om gevraagd was. De International Finance Corporation staat voor de noodzaak om binnenkort over te gaan tot versterking van de middelen, die nodig zijn om industrieën tot ontwikkeling te brengen. Er zal steeds meer kapitaal nodig zijn en daarom was het Nederlandse aanbod juist op tijd.



ROBERT McNAMARA
— lof —

Grootscheepse fraude aan grens ontdekt

(Van een onzer verslaggevers)

LUIK, 26 sept. — De Belgische fiscale opsporingsdiensten zijn er achter gekomen dat verschillende internationale ondernemingen fraude plegen met douaneformaliteiten bij de uitvoer van goederen naar het buitenland en in het bijzonder naar West-Duitsland.

Gebleken is dat exporteurs meermalen dezelfde formulieren invulden bij steeds dezelfde ladingen en daardoor onrechtmatig ook meermalen exportpremies en/of teruggave van rechten voor een en dezelfde lading ontvangen. Om daaraan een eind te maken en de fraudeurs in de val te lokken zijn aan verschillende Belgische douanedoorlaatposten fiscale rechercheurs aan het werk gezet. Vooral in het gebied van de directie Luik van de douanedienst zijn die praktijken aan het licht gekomen. Door de betrokken instanties wordt over de omvang van de frauden de genomen maatregelen angstvallig stilzwijgen bewaard. Naar verluidt is de Belgische staat er door voor een paar miljard francs opgelicht.

De scherpe controle aan de grensposten bezorgt het goederenvervoer over de weg de laatste dagen vertragingen van vier tot zes uur.

Aantal partijen van bejaarden in federatie

AMSTERDAM, 26 sept. — De Landelijke Partij voor Bejaarden, de Partij 65+ in Rotterdam en de Partij voor Bejaarden in Hilversum hebben besloten in federatief verband te gaan samenwerken. Dit besluit is genomen vooral met het oog op de komende kamerverkiezingen.

De nieuwe federatie stelt zich ten doel „in de ruimste zin des woords en met uitsluitend wettige middelen de belangen van alle bejaarden te behartigen, onverschillig van welk geloof of politieke overtuiging".

De federatie heeft in totaal ruim 5000 betalende leden. Bij de komende verkiezingsstrijd hoopt men 6 tot 10 zetels te behalen.

BLIKSEMONDERZOEK WIJST UIT:

Meerderheid liever geen prijsstijgingen dan f 400-uitkering

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 26 sept. — Uit een politiek en sociaal bliksemonderzoek, dat nv Makrotest op 19 en 20 september in opdracht van de bij de G.P.D. aangesloten dagbladen onder 1023 gezinshoofden heeft ingesteld, blijkt dat:

- **79% liever geen vierhonderd gulden extra heeft, als daardoor de prijzen gaan stijgen;**
- **75% gelooft dat volgend jaar de prijzen meer dan normaal zullen stijgen;**
- **86 % van de ondervraagden het eens is met de plannen van het kabinet-De Jong om krachtiger op te treden tegen ordeverstoringen;**
- **73 % thans geen kabinetscrisis wil.**

Het onderzoek dat in het afgelopen weekeinde speciaal werd gehouden om de reacties te peilen op de troonrede en de miljoenennota, wijst uit dat precies de helft van de ondervraagden denkt dat een eventuele invoering van een loonpauze juist zal zijn. Zoals bekend kondigde de regering in de troonrede aan, de SER hierover advies te vragen. Volgens artikel 10 van de Loonwet kan de regering een algemene loonpauze instellen. Mocht de regering daar 1 januari inderdaad toe besluiten, dan moet zij weten dat 38% van de ondervraagden een dergelijk besluit onjuist zou vinden.



B. ROOLVINK
— gezond inzicht —

Het standpunt van NVV en NKV dat de regering eerst artikel 8 uit de Loonwet dient te schrappen alvorens het NVV en het NKV weer aan het centraal loonoverleg zullen deelnemen, wordt door 35% van de ondervraagden ondersteund. Hierbij moet dan wel vermeld worden dat maar liefst 58% van de mannen niet eens wist wat artikel 8 (mogelijkheid tot ingrijpen in afzonderlijke cao's) inhoudt. Vijftig procent echter ziet liever dat Kloos en Mertens onmiddellijk weer aan het overleg deelnemen en niet wachten op schrapping van dat artikel.

Er blijken onder de gezinshoofden ongeveer evenveel voorstanders (42%) als tegenstanders (44%) te zijn van stakingen om vierhonderd gulden extra te krijgen. De overige vijftien procent kan niet zeggen of staken juist of onjuist is. Van de 42% die een staking terecht vinden, zou 39% waarschijnlijk of zeker met deze staking meedoen, terwijl 18% nog niet weet wat dan te doen. Volgens het bliksemonderzoek zou 43% in ieder geval zelf niet meedoen aan de staking.

PRIJZEN

Opmerkelijk is — vergeleken met het aantal ondervraagden dat wil staken om vierhonderd gulden te krijgen — dat 79% liever helemaal geen vierhonderd gulden wil krijgen als daardoor de prijzen gaan stijgen. Slechts 16 procent meent dat men die prijsstijgingen maar op de koop toe moet nemen.

Overigens hebben de geruststellende mededelingen van het kabinet-De Jong dat volgend jaar de prijzen niet meer dan normaal zullen stijgen, weinig effect gesorteerd: 75% denkt dat na 1 januari de prijzen integendeel meer dan normaal zullen stijgen.

Uit deze laatste gegevens rijst de vraag of minister Nelissen (economische zaken) niet ernstig rekening moet gaan houden met de nieuwe prijspsychose, zoals in het voorjaar van 1969 optrad waardoor de prijzen nog weer extra werden verhoogd.

De resultaten van het onderzoek laten een zeer gedifferentieërd beeld zien over het vertrouwen dat de Nederlandse gezinshoofden in hun regering hebben. In elk geval wil de meerderheid (73%) thans niet het kabinet-De Jong naar huis sturen.

Op de vraag of de maatregelen die de regering van plan is te gaan nemen, goed of niet goed zijn voor Nederland, kwamen de volgende antwoorden:

heel goed 5 %, goed 40%, niet goed en niet slecht 29%, slecht 22%, heel slecht 4%.

Hieruit kan men concluderen dat de regering het vertrouwen van de Nederlandse bevolking niet heeft geschokt en zelfs meer steun dan tegenstand zal ondervinden bij haar plannen voor 1971.

In verband met de discussie over de pasage in de troonrede, waarin de regering aankondigt krachtiger te zullen gaan optreden tegen ordeverstoringen, is het onderwerp ordeverstoringen in het bliksemonderzoek betrokken. Uit de enquête blijkt dat 86% van de ondervraagden het eens is met de plannen van de regering om strenger op te treden; 8% is het daar in het geheel niet mee eens. In Amsterdam wenst slechts 55% een strenger optreden.



B. UDINK
— verheugend —

Gevraagd om zijn reactie op deze bliksemenquête antwoordde minister Roolvink (lonen) „dat een groot deel van het Nederlandse volk een gezond inzicht heeft in de huidige economische situatie". Minister Udink sprak van „een verheugende uitslag." Over de passage van de ordehandhaving in de troonrede en de recatie van de ondervraagden daarop zei hij: „Ik ben blij dat zovelen daarachter staan." Fractieleider Schmelzer van de KVP noemde de uitslag „redelijk bemoedigend voor het kabinet en de regeringspartijen". Uit de enquête blijkt volgens hem dat het Nederlandse volk realiteitsbesef bezit, behoefte aan solidariteit heeft en een voorkeur voor een geleidelijke en ordelijke ontwikkeling in 's lands zaken.

WEEROVERZICHT

Nog iets warmer

De kalender mag dan 26 september aanwijzen, de nazomer laat zich er niet door uit het goede spoor brengen. Tijdens dit weekeinde ontstaat zelfs een neiging tot iets hogere middagtemperaturen (22 ot 24 graden) wanneer de zuidelijke wind wat in kracht toeneemt. Hoewel over de Britse eilanden regenfronten in de richting van het continent bewegen, zullen deze in ons land dit weekeind waarschijnlijk geen neerslag van betekenis loslaten. Ook maandag verwachten wij in zuid-oost Nederland geen ingrijpende weersomslag.

De Bilt:

In het noorden van het land aanvankelijk wolkenvelden, maar geen regen van betekenis. Overigens droog en tamelijk zonnig met in de ochtend hier en daar mist. Zwakke tot matige wind tussen zuidwest en zuid. Weinig verandering van de temperatuur.

Ukkel:

Zwakke wind uit zuidoost tot zuid. In de ochtenduren plaatselijk nevel of mist. Daarna zonnig weer met maximumtemperaturen van 20 tot 24 graden.

Aken:

Overwegend droog en zonnig weer. Maximumtemperaturen van 18 tot 21 graden. In de ochtenduren plaatselijk mist of nevelvorming. Zwakke wind uit zuid tot west. Verdere vooruitzichten tot morgenavond: weinig verandering in het vriendelijke en zonnige weertype.

Zon: vanavond onder 18.30 uur, zondag op 6.33 uur, onder 18.28 uur; maandag op 6.35 uur.
Maan: vanavond onder 17.17 uur; zondag op 2.57 uur, onder 17.28 uur; maandag op 4.08 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

	weer	max. temp.	neerslag
Amsterdam	mist	21	0
De Bilt	zwaar bew.	22	0
Deelen	zwaar bew.	21	0
Eelde	zwaar bew.	20	0
Eindhoven	licht bew.	22	0
Den Helder	zwaar bew.	18	0
L.h. R'dam	mist	22	0
Twente	zwaar bew.	20	0
Vlissingen	onbewolkt	21	0
Z.-Limburg	onbewolkt	22	0
Aberdeen	geh. bew.	20	0
Athene	half bew.	25	25
Barcelona	licht bew.	25	0
Belgrado	onbewolkt	18	0
Berlijn	zwaar bew.	14	0.5
Bordeaux	onbewolkt	26	0
Brussel	onbewolkt	22	0
Frankfort	zwaar bew.	21	0
Genève	onbewolkt	19	0
Grenoble	onbewolkt	23	0
Helsinki	half bew.	9	0.5
Innsbruck	onbewolkt	20	0
K'hagen	zwaar bew.	12	0
Lissabon	onbewolkt	23	0
Locarno	onbewolkt	22	0
Londen	zwaar bew.	22	0
Luxemburg	licht bew.	24	0
Madrid	half bew.	29	0
Malaga	licht bew.	26	0
Mallorca	zwaar bew.	29	0
München	onbewolkt	19	0
Nice	onbewolkt	24	0
Oslo	onbewolkt	13	0
Parijs	onbewolkt	24	0
Rome	onbewolkt	24	0
Stockholm	zwaar bew.	8	0.4
Zürich	zwaar bew.	16	0
Wenen	onbewolkt	19	0

Conclusie onderzoek:

Falend beleid in bejaardentehuis d'Hélène Haarlem

UTRECHT, 26 sept. — De Nederlandse Vereniging van Bejaardenoorden heeft een onderzoek ingesteld naar de gang van zaken in het Bejaardentehuis d'Hélène in Haarlem. Men kwam tot de conclusie dat er sprake is geweest van „een falen van het beleid als gevolg van ondeskundigheid en in beperkte mate van mentaliteit". Het bejaardenoord d'Hélène is in opspraak gekomen door televisie-uitzendingen over dit tehuis van Vara's ombudsman Marcel van Dam.

De vereniging van Bejaardenoorden hield gisteren een persconferentie in De Bilt om de resultaten mee te delen van het onderzoek dat zij heeft ingesteld nadat de vorige directrice had gevraagd lid te mogen worden van de Vereniging die begin dit jaar is opgericht en waarbij inmiddels 100 van de ruim 500 „niet bestuurlijke" particuliere bejaardenoorden in Nederland zijn aangesloten.

Bij het onderzoek zijn volgens de vereniging belastende en ontlastende verklaringen en feiten naar voren gekomen. Nadere details wilde de voorzitter, de heer W. A. Schreuder, en consulent P. Pos die het onderzoek heeft verricht, niet openbaar maken gezien de „strikt persoonlijke en medische aard" ervan. Volgens de heer Schreuder mag het falen van het beleid niet uitsluitend aan de vorige directrice — die nog steeds eigenaresse van d'Hélène is — worden toegeschreven. Hij zei, dat ook andere verantwoordelijke instanties hebben gefaald, met name de GGD van Haarlem en de inspectie van de geestelijke volksgezondheid die het tehuis zeven jaar lang hebben gecontroleerd.

Bouwer failliet; onmiddellijk voor 100 man ontslag

ROOSENDAAL, 26 sept. — Honderd Westbrabantse bouwvakarbeiders zijn gistermiddag op staande voet ontslagen vanwege de faillietverklaring van de NV Bouw- en Handelsmaatschappij Bakker, te Roosendaal. Zij hebben tot en met gisteren het loon uitbetaald gekregen. Noch het Gewestelijk Arbeidsbureau in Roosendaal, noch de vakbonden zijn op de hoogte gesteld van deze maatregel.

Daartoe was volgens directeur P. Bakker geen reden, „omdat de arbeiders toch gemakkelijk elders weer aan het werk kunnen". De Bouw- en Handelsmaatschappij Bakker heeft een totale schuld van f 800.000 bij 250 over het hele land verspreide leveranciers en onderaannemers.

Kaapstad wijst twee priesters het land uit

KAAPSTAD, 26 sept. (Rtr) — Twee Anglicaanse priesters hebben van de Zuid-Afrikaanse regering het bevel gekregen Zuid-Afrika tegen het einde van oktober te verlaten. Dit is door de minister van Binnenlandse Zaken, Viljoen, gisteren bekendgemaakt.

De twee priesters, Bernard Chamberlain uit Groot-Brittannië en Robert Mercer uit Rhodesië, waren betrokken bij de verspreiding van een pamflet in de Anglicaanse kerk in Stellenbosch tijdens een dienst op 13 september. Eerste minister John Vorster klaagde afgelopen week over het pamflet. Hij had er uit begrepen dat de Zuidafrikaanse levenswijze erger was dan moord.

Vereniging van homofielen zet Thomas buiten

UTRECHT, 26 sept. — Het hoofdbestuur van de Nederlandse Vereniging van Homofielen COC in Amsterdam heeft na lang aarzelen besloten de heer Harry Thomas uit Utrecht, voorzitter van de Nederlandse Homofielen Partij als lid te schorsen wegens zijn publikaties en zijn wijze van optreden.

De heer Thomas, die zoals bekend met zijn partij ijvert voor de burgerlijke en kerkelijke bevestiging van homofiele relaties, heeft volgens het hoofdbestuur van het COC de emancipatie van homofielen, geschaad.

De door de heer Thmos geuite beschuldigingen aan het adres van de pastorale werkgroep homofilie in Utrecht als zou deze werkgroep corrupt zijn, benevens de heftige kritiek op het COC zijn tenslotte toch aanleiding geweest tot het royement.

Wilt U een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Kontant geld. Scharnerweg 5 en 7, Maastricht, tel. 27366. x

Door inruil op Morris bieden wij te koop aan: MORRIS 1962, Mini 1966, Mini 1965, Morris 1100 1965, Morris 1300 1968. Geb. nieuwe ... Nu uit voorraad leverbaar! Renault ... Simca ... 1964, DKW ... Auto Dirks, ... Tel. 045-... x

Te k. gevr. Alle merken PERS.WAGENS van 67 tot 70 ook sloopwagens. Contant geld. Garage J. Rödiger, Dorpstr. 18, Ofrsbeek. Tel. 04492-1830. x

AUTOSPUITEN doe-het-zelf. Complete installatie te huur. f 20,— per dag. Jo Knops, Rijksweg Zd. 186, Sittard, tel. 04490-2718. x

Te k. DAF 55 en 44, 68 en 69, Kad. Car. 69, Ford 17M Car. 68, BMW 2000 TI Lux 67, Ford Transits 66 en 70, VW Kever 65, Fiat 600 67, Financieren, Bovaggarantie, inruil, ANWB-keuring. Autobedrijf P. M. Auckel Nieuwenhagerheidestraat 57 Waubach. x

ACCU's 25 pct korting en 1½ jaar garantie. Jo Knops, Rijksweg Zd. 186 bij Essoservicestation. Tel. 04490-2718, Sittard. x

OPEL Rek. 1700 64. Slechts 75.000 km gelopen met radio en trekhaak. Na 18.00 u. Sittarderweg 17, Hrln. x

TAUNUS 20 M te k. met schuifd. 55.000 km gel. Strepestr. 3, Schaesberg, tel. ... x

GLAS 1700. Onderdelen 100 procent, ... (motor defect). Tel. ... x

Te k. SLOOPAUTO ONDERDELEN van alle merken ..., wagens o.a. motoren, ... accu's enz. Dorpstr. 18, Ubachsbeek. Tel. 04492-1830. x

RENAULT R 8 Major '66 ... km gelopen, zeldzaam mooi f 2950; VW 1300 wit 69 ... gelopen; VW 1600 65 groen radialbanden, diverse accessoires f 2650; Viva 68 luxe uitvoering; Opel Kadett 69 ... km f 4750; Ford ... 68 zeegroen 1600 ... Cortina 68 Maroon ... km; Ford 17 M 68 wit 40.000 km gelopen; VW 1300 67 royal blauw; VW Kever 67 1300 wit 66 v anaf f 1500; Fiat 125 blauw 68 radiaalb. als nieuw; Fiat 124 69 lichtblauw Austin Mini 1000 68 rood f 3250; Ford Zephyr 67 metallic groen f 3750; Triumph Herald 67 racing groen f 2950; MG B 66 zomer en winterkap f 3750; Daf 33 mooie f 300; VW 62 geel f 600; Fiat 600 65 blauw f 800; 12M Caravan 66 wit f 1250; Inr. en fin. direkt klaar. Autoh. Lahaussen, Holzstr. 67, Kerkrade. x

Contant geld voor aankoop van: AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass. kkr. J. Wouters, Selppenstraat 36, Geleen. Tel. 3131. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan: VW buggy 70, Ford Mustang fastback GT 65, BMW 1800 67, Taunus 20 MTS met schuifdak 66, Taunus 17 M 67, Taunus 12 M 68, Taunus 12 M 67, Opel Kadett 64, 2x NSU 1000 S 66, VW 411 L met schuifdak 69, VW 1500 kever 66, VW 1300 66, VW 1200 66, Simca 1000 LS 68, Cortina 1300 de luxe 68, Cortina 1200 de luxe 67, Fiat 850 coupé 68, Fiat 125 1968, Karmann Ghia 1300 1966, VW 1600 Variant 68, Opel caravan 1700 66, ZAZ 1200 de luxe V4 69 70, DKW F 102 65, Peugeot 404 65, Porsche 1600 60. Inruilwagens Simca 1000 64, Opel Rekord 62, VW 1500 62, Volvo 122 C 62, Citroën I D 19 60. Inruil en financiering ook zonder eigen geld (p.i.) mogelijk. Alle keuringen toegestaan. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 46, Heerlen 500 m voorbij Rivoliltheater, tel. 045-718500. Geopend van 8.00-20.00 uur, 's zondags van 13.00-17.00 uur. x

Te koop MERCEDES 250 S 66/67 radio, schuifdak, ... enz., Opel Kadett 65 wit, Opel Kadett 65 grijs, Opel Kadett 64 blauw, VW 1200 66 rood, VW 1300 66 wit, VW 1200 65 rood, Fiat 124 66/67 blauw, Triumph Spitfire 64 rood, Ford Corsair 65 grijs f 1590,—, Austin Glider 65 groen f 1200,—, NSU Prinz 4 blauw 63 f 500,—. Inr. en fin. mog. Ook 's zondags tot 22 uur. Autohandel Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

VW 1500 kever 68 f 3800, VW 1600 N 68/69 f 3900, VW 1300 68 67 66 65 van f 3000 tot f 2600, VW 1200 de luxe 65 4 stuks van f 2900 tot f 2400, VW 64 luxe f 900, VW 1600 68 bestel f 3800, Kadett Rally 67 f 4400, Coupé 66 f 4000, Kadett L 67 f 4400, Kadett super S 65 f 2300, Taunus Transit combi met banken 66 f 2700, Borgwart coupé 61 apart mooie, VW-motor voor busje type 1500, VW-motor 30 pk. Inr. en fin. C. Meulemans, Servicegarage, Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek. x

Autobedrijf Grutzen biedt te koop aan: BMW 2002 69, V.W. 1300 luxe 68, Ford Taunus 12 M 68 en 63, Cortina 1600 luxe ..., 68 en 66, Opel Kadett fastback 68, R 4 luxe 68, Opel Kadett 68 en 65, Vauxhall Viva 67 en 66, Simca 1000 GLS 67, V.W. 1500 63, D.K.W. F 102 65, Prinz 4 64, Taunus 17 M 63, Opel Rekord 63. Geopend t.m. 22 uur, zondags t.m. 15.00 u. Garantie, inruil en fin. mog. Molenstr. 21 en 26, Brunssum, tel. 1727. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenberg. Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 f 177,60 p.m., Fiat 850 special f 194,— p.m., Fiat 128 f 222,36 p.m., Fiat 124 f 253,13 p.m. rijden. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat no. 12, Heerlen, tel. 045-714884. Officiële Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Te k. v. part. FORD 17 M 66 m. nw. motor Schoolstr 42, Schaesberg x

Automobielen Jules Otten: BMW 1600 TI 68 wit; BMW 1800 66 grijs zeer mooi; Austin Seven 69 MK II 1000 kl.groen als nieuw; NSU type 1000 66 kl. rood, zeer mooi; Opel Kadett Rally 68 kl. geel met veel accessoires. Taunus 17M 66 kl. wit; VW 1300 68 kl. wit; Ford 12M 64 kl. wit f 1000; VW 1200 62 kl. blauw f 700; Jeep met voor en achter aandrijving, nog zeer goed geschikt voor terreinwerk; Ford Cortina 63. Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de Ventweg of Pannesheiderstr. 37, tel. 04445-6330. x

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans. x

De TWAALF van Sampermans garanderen U vakkundige adviezen en service. x

Vakkundig BALANCEREN van uw autowielen. Onder garantie rijdt U prettiger. Auto Banden Centrale Sampermans. x

FORD Corsair 65 f 2200, 17 M 64 f 1700, 17 M TS 64 f 1800, Opel 1700 type 64 f 1900, 12 M 63 f 1400, Fiat 600 63 f 800, Fiat 600 64 f 1000, Fiat 600 65 f 1600, Volkswagen 1200 63 f 1300, Volkswagen 1200 64 f 1500, Volkswagen Karmann Ghia 63 f 1900, 12 M 64 f 1800, Opel Kadett 65 f 2000, Opel Kadett coupé 64 f 1900, Morris mini 64 f 1900, Opel 1500 type 64 f 1500, Opel Kapitein 62 f 850, 17 M 62 f 400, Fiat 1100 66 f 2000. Inruil en fin. mog. Jo van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade-W., tel. 04445-3026 t.o. gem. sportpark. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen, OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 712600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 18 uur. x

OPEL Olympia type 1968 kl. beige/zwart. Met garantie, fin. mog. Mauritslaan 141, Geleen. x

Te koop OPEL Kaptän 67, Opel Rekord Coupé 68, Ford Taunus 17 M 68 67 en 65, Taunus 12 M 67, BMW 1800 66, BMW 2000 67, V.W. 1600 TL 66, V.W. 1200 65. Garantie, finc. en inruil. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33, Kakert, Schaesberg, tel. 1729. x

Te k. B.M.W. 2000 1968 type 69, B.M.W. 2002 68, slechts 41.000 km gel., Opel Rekord 1962. A.G.O. Garage. Daalstr. 38, Geleen Tel. 7676. x

Accu's - Accu's - Accu's. Let op! Alle AUTO-ACCU'S met 30 pct korting. 2 jaar garantie. Voor elk merk. Donny Klassen, Grossiers in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

Te koop weg. aanschaf gr. wagen OPEL Kadett fast back bj. 68. Dr. Nolensstr. 21, Bocholtz, tel. 04442-1306. x

RADIATEUREN. Rep. en nw koelblokken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Te k. V.W. met defecte versnellingsbak, t.e.a.b. Europaweg 186, Waubach. x

Auto te koop, TAUNUS 12 M 1963 t.e.a.b. Na zes uur. Meesstr. 5, Hopel, Eygelshoven. x

Te k. FORD Cortina 66 f 4200,—; Opel Kadett rally 67 f 4250,—; Austin Seven 1000 MK 2, iets aparts, Opel Kadett 68 f 4350,—, Garage Pomper, Achter Bavaria, Hoeverveld 1, Schinnen. x

Te k. VW 69 f 3950,—. Dit is een koopje. Eerste eigenaar. Tel. 04490-9709-7331. x

SPUITCABINES te huur, compleet f 25 per auto. Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-211953. x

DKW-MOTOR 250 cc i.z.g.st. f 250,- m. verz. Tussen 5-7 u. Nieuwstr. 44, Waubach. x

Het adres voor nieuwe en gebruikte AUTO-ONDERDELEN is Verboom St. Barbarastraat 100 of Leemkampweg 2, Palemig Heerlen tel. 717512. x

Jordanië: slagveld van Palestijns reveil

door Hans C. M. van Rooy

Iets meer dan een maand geleden (LD 7 augustus) schreven wij op deze plaats, naar aanleiding van de controverse in de Arabische wereld rond het Plan-Rogers: „zij die niet aan de conferentietafel zullen zitten (Syrië, Irak en het Palestijnse verzet) kunnen de betrokkenen nog wel eens voor ongewenste verrassingen plaatsen". Die verrassingen zijn niet uitgebleven en hebben hun climax bereikt in de oorlog in Jordanië, die van een burgeroorlog uitgroeide tot een Arabische krijg. De westelijke, maar vooral ook de Arabische diplomatie kreeg hier de rekening gepresenteerd.

Gedurende de weken die volgden op de aanvaarding van het Plan-Rogers is duidelijker dan ooit de verdeeldheid onder de Arabieren naar voren getreden. Een verdeeldheid, die hun zwakste punt is en die voor diverse politieke grootmachten een uitnodiging vormt, tot het scheppen van gevaarlijke intriges.

Verdeeldheid

Van het begin van het Arabische verzet tegen het Zionisme en tegen Israel, heeft verdeeldheid successen in de weg gestaan. Het Palestijnse verzet onstond bij komst van de tweede golf Zionisten in 1907-'08. Eerst iets omlijnder trad het naar voren toen in november 1947 de Verenigde Naties de staat Israel in het leven riepen. Het jaar daarop begon de grote uittocht van Palestijnen naar de omliggende gebieden, vooral naar Jordanië. De andere Arabische landen hielden hun grenzen angstvallig gesloten voor deze ontheemden.
Haj Amin al-Hoesseini, de moefti van Jeruzalem trachtte terstond het Palestijnse verzet te bundelen. Hij slaagde daar niet in, enerzijds door de toen al te groot blijkende verdeeldheid onder die Palestijnen, anderzijds doordat de moefti, door zijn opvallende vrijages met Nazi-Duitsland gedurende de oorlog, zich ernstig had gecompromiteerd.
Daar kwam nog bij, datin 1948, toen de Britten uit Israel wegtrokken, de Arabische wereld zich metterdaad scheen in te zetten voor de Palestijnse zaak. Dat bood een aantrekkelijker kans op slagen, dan een nog te formeren leger onder de moefti. De strijd van de Arabische landen tegen het nog piepjonge Israel, liep echter uit op een fiasco voor de Arabieren. Dat was de eerste étappe naar het gezichtsverlies van de Arabische Liga dat later zou leiden tot het zich zelfstandig opstellen van de verzetgroepen.
Na de eerste oorlog tussen Israel en de Arabieren begon een tijd van diplomatiek overleg, van zetten en tegenzetten. Gamal Abdel Nasser greep de macht in Egypte en wierp zich op als leider van het verzet tegen Israel. Dat zou leiden tot twee oorlogen (1956 en 1967) waarin andermaal de militaire onmacht van de Arabische wereld zou blijken.

Opkomst

In die tijd werd de stem van het Palestijnse verzet echter nauwelijks gehoord. Dit moest nog geformeerd worden en stond onder voogdij van de Arabische Liga. Toch waren enige groeperingen ontstaan, die trachtten de Palestijnen hechter aaneen te smeden. De belangrijkste ervan is El Fatah (1956), dat later zou uitgroeien tot de meest omvangrijke en invloedrijkste verzetsorganisatie. In 1950 hadden zich met Egyptische steun al de fedajjien gevormd, die vanuit de Gazastrook tegen Israel opereerden. Zij zouden later opgaan in de verschillende organisaties.
In 1964 werd op instignatie van de Arabische Liga de PBO, de Palestijnse Bevrijdings-organisatie opgericht, met als militaire executieve het Palestijnse Bevrijdings-leger.
Leider van de PBO werd de ex-advocaat en voormalig vertegenwoordiger van Syrië en Saoedi-Arabië bij de VN, Achmed Sjoekeri. Hij vormde na zijn benoeming in 1964 twee brigades van verzetsstrijders.Tijdens zijn bestuur kwam, allereerst in Syrië, El Fatah naar voren als een van die groepen die hun organisaties gevestigd hadden, zich hadden bewapend en getraind en het imago van de underdog hadden afgeschud. De eerste verzetsdaad van El Fatah, op 1 februari 1965, was het opblazen van het Israelische nationale waterleidingsbedrijf, waarbij aanzienlijke schade werd aangericht. Was El Fatah een van de eerste groepen naast de PBO, hij werd spoedig door meerdere gevolgd, onder andere door Al Saika, een door--ook al- - Syrië gesteunde en gecontroleerde beweging die alleen vanaf Syrisch grondgebied mocht opereren.
De groeiende activiteit van al die groepen verontrustte de Arabische regeringen. Sjoekeri werd zelfs overgehaald zijn openlijke veroordeling uit te spreken van de guerilla-acties op Israelisch grondgebied. Na de catastrofe van de juni-oorlog dwongen de onafhankelijke groepen --in wezen alleen El Fatah dat van oorsprong aan had geweigerd contact met de door Egypte geleide Sjoekeri te hebben-- hem tot aftreden.
Naast de onafhankelijke onstonden de afhankelijke Palestijnse groepen. Alleen El Fatah en de PBO hebben géén politieke ideologie, terwijl die van het kleine partijen onduidelijk is.. Het PFLP, het Volksfront van Habbasj, dat zich door de kapingen bekendheid heeft verworven, is Marxistisch-Leninistisch naar Aziatisch voorbeeld terwijl het Democratische Volksfront Trotzkisch is. Al Salka is — uiteraard — Baähistisch, omdat het steunt op het Baäth-regime en zelfs geleid wordt door de sterke man in Syrië, Salah-Jahid. Eveneens Baäthistisch is het Arabische Bevrijdingdfront. De kleine organisaties met nauwelijks 100 tot 200 man onder de wapenen, zijn vooralsnog onbelangrijk.
Afarat en zijn El Fatah staan nog sterker sedert Arafat naar Moskou reisde nadat het Kremlin het belang van de verzetsorganisaties begont te erkennen. Door die status is Jasser Arafat een man geworden die in een betere onderhandelingspositie is gekomen, temeer daar hij ook nog de leiding van het Centrale Comité, de overkoepelende bestuurlijke organisatie, waarin naar sterkte alle groepen zitting hebben, heeft. Dat wil echter niet zeggen dat zijn tegenvoeters zich bij Arafats beslissingen zonder meer neerleggen. Dat bleek toen Habbasj besloot de gekaapte vliegtuigen in de woestijn van Noord-Jordanië op te blazen. Hij haalde zich daardoor een --korte--royement als lid van het Comité op de hals.

Eigen zaak

Na de zesdaagse lorlog en het verdwijnen van Sjoekeri, staken de guerilla organisaties feller de kop op. Een nieuwe generatie meldde zich aan. De Palestijnen waren namelijk meer en meer tot de --juiste-- conclusie gekomen, dat de Arabische landen voornamelijk hun eigen zaken en niet die van de Palestijnen dienden. Er werd over de ruggen van het verzet heen onderhandeld over de Palestijnen, die hoogstens als sluitstuk in de onderhandelingen fungeerden en wier mening niet gevraagd werd. Nasser bijvoorbeeld bleek, evenals Hoessein, meer en meer bereid de staat Israel onder bepaalde voorwaarden te erkennen en de Egyptische president noemde de Palestijnen alleen in de toevoeging van zijn eisenpakket („er dient een regeling getroffen te worden voor het vraagstuk van de Palestijnen"). De kwestie van de grenzen met Israel --wat dus een erkenning inhoudt-- zijn voor de Liga-leider steeds belangrijker geweest.

Vreemde vorst

Nadat de Palestijnen zich losgemaakt hebben van de politieke en militaire voogdij van Nasser en Hoessein en in Jordanië een leger -zonder-land vormen zijn de twee leiders in hun ogen verraders van de Palestijnse zaak geworden. Zeker na de aanvaarding van het Plan-Rogers. De Hasjimitische vorst is hen al lang een doorn in het oog. Zij dulden hem, maar meer niet en dat liet Habbasj duidelijk uitkomen na het conflict medio juni dit jaar. Nadat Hoessein gezegd had dat toen een laatste kans op vergelijk met de guerilla's bestond, en deze weer verlof kregen zich gewapend en wel in Amman te vertonen, wilde Habbasj wel een en ander aan een verslaggever kwijt. „Wij willen niet dat de koning verdwijnt. Laat hem blijven als een soort marionet. Hij kan en mag overal heen waar hij wil zolang hij ons maar niet voor de voeten loopt".
Dat was wel wat erg overtrokken, want Hoessein kon nog altijd bogen op de belangrijke steun van de Bedoeienen, die met feodale trouw aan hem verbonden waren, maar het tekent wel de verhouding met de verzetsgroepen.

De positie van Hoessein is nooit een benijdenswaardige geweest. Door zijn westerse opvoeding, de steun van de Britten bij het vestigen van de monarchie en Hoesseins tweede huwelijk met een Britse, was hij voor het oosten een vreemde eend in de bijt. Maar hij was bruikbaar voor zowel de Arabieren als het westen. Nasser was genegen zijn felle menigsverschillen met de Hasjimitiesche vorst bij te leggen, omdat deze een laatste schakel was met het westen, nadat Nasser zich van Amerika had gekeerd en in de Russische armen had geworpen. Voor Washington was dat omgekeerd: Hoessein was voor de State Department de laatste link met de Arabische Liga, die steeds meer geïnfiltreerd werd door Moskou, terwijl ook Peking trachtte munt te slaan uit de Arabische verdeeldheid en Habbasj al aan zich verplicht had.

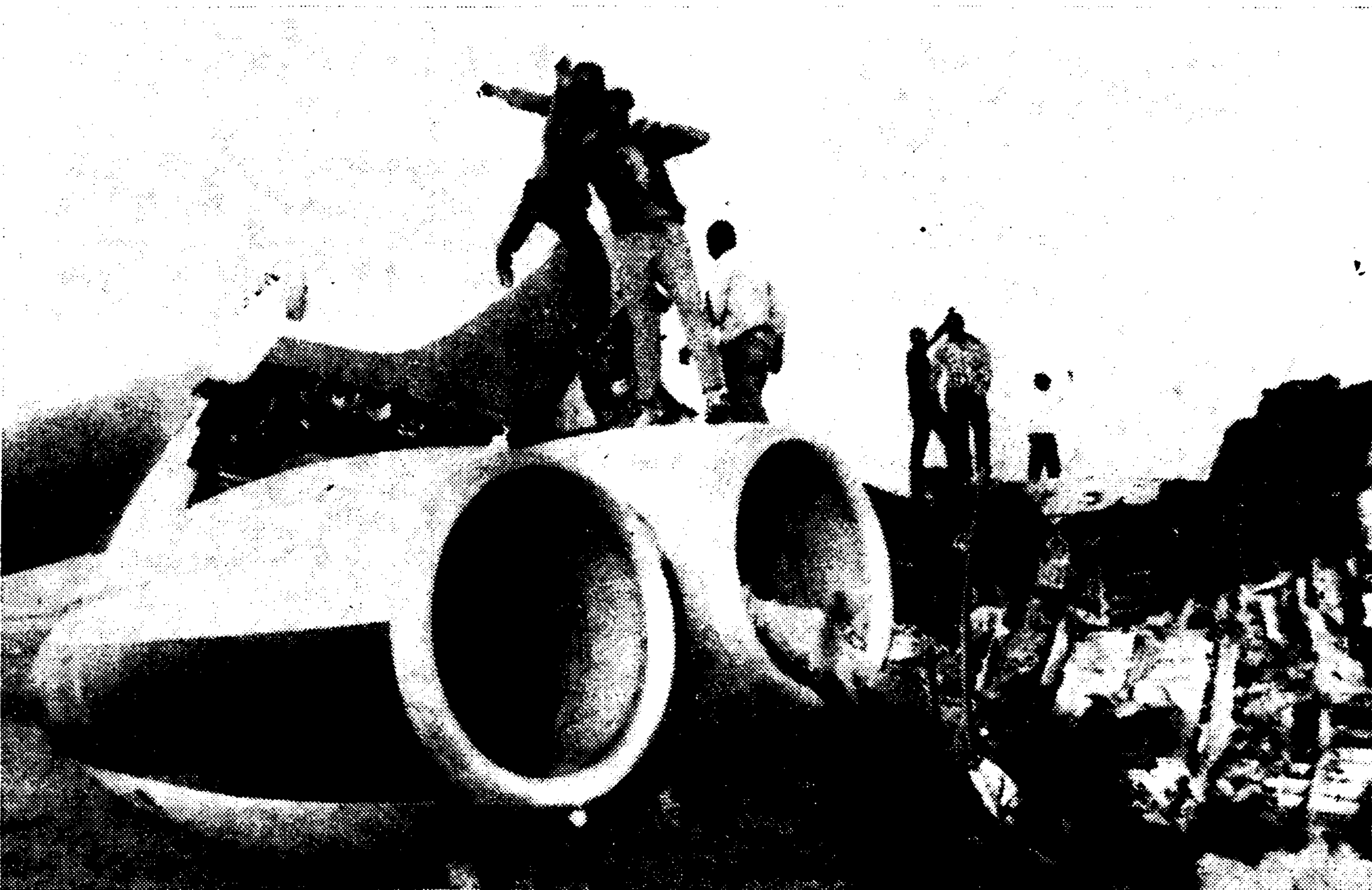
Breekpunt

Is het verwonderlijk dat Hoessein steeds compromissen moest sluiten? Maar hoe begrijpelijk ook, in een gebied waar onverzoenlijkheid dikwijls de hoogste waardering krijgt en als toonbeeld van kracht geldt, is zulks uiterst gevaarlijk. Hoessein's positie werd dan ook meer en meer geërodeerd, hoe goed hij het ook bedoeld kan hebben.
Moshe Dayan, die zoals hij zegt, na de strijd van de afgelopen week de vorst bewondert om diens optreden zei eerder over Hoessein, toen hem op de bedoelingen van de vorst werd gewezen: „Wat maakt dat uit* Wij kunnen ons niet veroorloven goede punten te geven voor goede bedoelingen".
De Palestijnen reageerden in wezen evenzo. Voor hen was Hoessein belangrijk zolang hij in hun geest handelde en zij begrepen snel dat zij wat dat betreft op het verkeerde paard zouden wedden.
Jordanië is nóg belangrijk voor de guerilla's, maar alleen uit tactisch oogpunt, niet meer politiek. Het is de beste uitvalsbasis voor het leger-zonder-land. Daarom hebben zij Hoessein ook onder druk gezet, met het doel onbeperkt gebruik van deze basis te maken. De zo vaak tot compromissen bereide koning heeft die eisen lang ingewilligd, té lang voor zijn positie. Maar hij moest ook rekening houden met de belangrijkste peiler van zijn macht: de Bedoeïnen, die met steeds stijgende ergernis de vorderingen van de Palestijnse verzetsgroepen aangezin hebben.
Uiteindelijk begreep Hoessein dat de eisen van Arafat en Habbasj zo ver zouden gaan dat hij er niet meer aan zou kunnen voldoen. Daarom die plotselinge regeringswisseling, die leidde tot een oorlog. Een regering, die duidelijk een tijdelijke is geweest, getuige het aftreden donderdag van premier Da-Oed, die uit de reacties van de Arabische top in Cairo zijn conclusies trok.

Syrië's rol

Nu het tot een openlijke militaire confrontatie is gekomen, was het logisch dat Syrië zich zou roeren. Dit land, dat als de bakermat van El Fatah geldt, is altijd de onruststoker in het Midden-Oosten geweest. De nieuwe Baäth-Partij heeft duidelijk gezegd niets met „rechtsen" en „zwakkelingen" op te hebben. Jordanië en Syrië hadden begin 1967 al een conflict, dat toen voor Hoessein goed is afgelopen. Maar nu de vorst in moeilijkheden verkeerde en propagandistisch gewin mogelijk was, greep Damascus in.

Hoessein reageerde fel en hekelde terecht de houding van Syrië in de junioorlog. Het was Syrië dat commando-acties vanaf zijn gebied goedkeurde, waardoor Syrische en Israelische incidenten ontstonden, die tot de juni-oorlog leidden. En het was óók Syrië dat in Libanon (ook een „rechtse" regering) vorig jaar oktober de guerrilla's militair bijstond in hun strijd tegen de regering in Beirut. De sterke man van de Neo-Baäth-Partij, tweede secretaris-generaal Salah Jahid is tevens bevelhebber van de Al-Saika, de commandobeweging, die er in Amman vermoedelijk terecht van verdacht werd met tanks onder de vlag der guerilla's te strijden.
De grote opgave in het Midden-Oosten is het vinden van een oplossing voor de Palestijnse kwestie. Dat mag geen sluitpost bij de besprekingen zijn, omdat hier juist de kern van de crisis ligt. Maar het zal moeilijk zijn te onderhandelen waar de partijen onderling verdeeld zijn, een verdeeldheid die duidelijk gedemonstreerd werd door het fiasco van de Arabische Top deze week.
De rol van Nasser is, zo niet uitgespeeld, toch gemniseerd, Hoessein zal al gelukkig zijn wanneer hij zijn troon heeft gered. Irak, dat er lang op aast de rol van Nasser over te nemen, zal, wil het die rol nu al gaan spelen, deze nog moeten verdienen. Dat zou kunnen wanneer Bagdad kans ziet de guerilla's een aanvaardbaar voorstel te doen of.... wanneer het militair intervenieert.
Misschien dat de grote financiële steun van Libië, Koeweit en Saoedi-Arabië aan zowel de guerilla's als Hoessein, gewicht in de schaal kan werpen. Maar er zijn totalitaire machten die gereed staan met compensaties, mits een der partijen genegen is te gehoorzamen.
Onderling zullen de verzetsorganisaties ook nog een lijn moeten uitstippelen. Arafat heeft zich vóór een Arabisch-Joods-Christelijke staat uitgesproken, terwijl Habbasj de strijd ziet als een kruistocht tegen het kapitalisme en de Verenigde Staten volgens de Maoïstische doctrine. Misschien dat het Centrale Comité een gesprekspartner kan worden, maar dan zullen onder de guerilla's nog veel veranderingen moeten plaatsvinden, goedschiks of kwaadschiks.



Juichende leden van het Volksfront van Habbasj op de resten van de VC-10, een van de opgeblazen gekaapte vliegtuigen. Arafat distantieerde zich van deze actie en royeerde het Volksfront als lid van het Centrale Comité. Een veelzeggend gebaar.

De Palestijnse verzets-organisaties

El Fatah: De grootste organisatie, leider Jasser Arafat.

Palestijnse Bevrijdings Organisatie (PBO of PLO). In 1964 opgericht op instignatie en met hulp van de Arabische Liga. De militaire tak heet Palestijns Bevrijdingsleger. Leider is Jasser Arafat.

Volksfront voor de Bevrijding van Palestina (PFLP): Leider George Habasj.

Democratisch Volksfront voor de Bevrijding van Palestina (VDBP) onder leiding van Najef Hawatmath.

Al-Saika: Gerecruteerd uit aanhangers van het Syrische Baath-regime en gefinancieerd door Syrië. Zij hebben hoogstwaarschijnlijk deel uitgemaakt van de Syrische invasietroepen in Jordanië.

Arabisch Bevrijdingsfront onder leiding van Zaid Haidar.

Algemeen Commando van het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina: Leider Ahmed Jahrill.

Volksorganisatie voor de Bevrijding van Palestina: Leider onbekend. Maoïstische organisatie.

Volksstrijd Front: Leider Bahjar Abu Charbiya.

Arabische Palestina Organisatie: Leider Ahmed Zarur.

Actie Groep voor de Bevrijding van Palestina: Leider dr. Isam Sarwatti. Deze groep was verantwoordelijk voor de actie in Athene en het kapen van de Olympic Airways Machine.

Ansar Partisanen: Leider Faoed Nasr.
De laatste vier organisaties tellen per stuk nog geen 200 leden.

Overkoepelend bestuursorgaan van het verzet: Centraal Comité van de Palestijnse Bevrijdingsbeweging waarvan Jasser Aarafat de voorzitter is. Hierin zijn vertegenwoordigers van de belangrijke verzetsgroepen opgenomen.

Redaktie:
Joop van den Berg

ALBANIË OP HET PAD VAN DE DE-ISOLATIE

WERELD IN ONTWIKKELING

door Frits Schils

TIRANA, september — Er bestaan gegronde redenen om aan te nemen dat de kleinste communistische Balkanstaat Albanië zijn jarenlang met grote hardnekkigheid volgehouden afzonderingspolitiek voor een belangrijk gedeelte wil laten varen en de weg van de de-isolatie is opgegaan. De ontwikkelingen van de laatste maanden wijzen althans zeer duidelijk in deze richting. Opvallend in het nieuwe proces van Tirana's heroriëntatie, die overigens politiek en niet ideologisch gewaardeerd moet worden, is de Albanese bereidheid klaarblijkelijk met zoveel mogelijk landen uit de kapitalistische wereld vaste contacten te leggen, zowel diplomatiek als cultureel en op het terrein van de handel. Dit Albanese streven kwam trouwens al vorig jaar om de hoek kijken. Niemand minder dan partijchef Enver Hodzja gaf er toen een verduidelijking van. Hij deed dit in een rede ter gelegenheid van de 25ste verjaardag van Albanië's bevrijding. Hodzja zei destijds onder meer woordelijk: „Het Albanese volk, de partij en de regering maken met inachtneming van de revolutionaire principes belangrijke, actieve vorderingen op het vlak van de internationale betrekkingen".

BUURLANDEN

Sedert die tijd zijn in een opvallend snel tempo tussen Albanië en meerdere Europese landen diplomatieke contacten gelegd. Na Italië, Frankrijk en Oostenrijk, drie landen waarmee Tirana al geruime tijd betrekkingen onderhoudt, volgden Turkije, Finland, Zweden en Denemarken. Op initiatief van de Albanezen worden thans afsluitende onderhandelingen gevoerd met Noorwegen en Zwitserland en zijn eveneens gesprekken over diplomatieke erkenning aan de gang met **Nederland** en België.
Parallel met het op het westen gerichte offensief lopen Albanese pogingen, ook met 'aartsvijand' Joegoslavië en het andere buurland, Griekenland, tot een betere verstandhouding te komen.

De reden van Tirana's streven naar ontgrendeling en de gelijktijdig aangetoonde bereidheid tot coöperatie is tweeërlei. Eerstens zullen de Albanezen als het om hun economie gaat niet blijvend afhankelijk willen zijn van Rood-China (blijkens een artikel van de Albanese minister van handel, Vasil Kati, in het orgaan van Kamer van Koophandel „Commerce extèrieure Albanais", gedateerd februari 1970, beloopt het Chinese aandeel in de Albanese buitenlandse handel 65 tot 70% van het totaal) en daarom trachten meer vaste voet te krijgen in westelijke landen, en ten tweede is er de vrees voor de Sovjet-Unie, weshalve de Albanese pogingen om de betrekkingen met de buren, in het bijzonder Joegoslavië te verbeteren. Er onder meer van uitgaande dat het voor de Sovjets van eminent belang moet zijn, om aan de noordelijke rand van de Middellandse Zee — en in het bijzonder tussen de twee strekdammen Italië en Griekenland — over een krachtige (militaire) basis te beschikken, verwijst de Albanees in zijn huiver voor Moskou naar de toestand van augustus 1968 in Tsjechoslowakije; met andere woorden, een Russische toepassing van de Breznjev-doctrine op Albanië acht hij niet bij voorbaat uitgesloten.

OPENLIJK PLEIDOOI

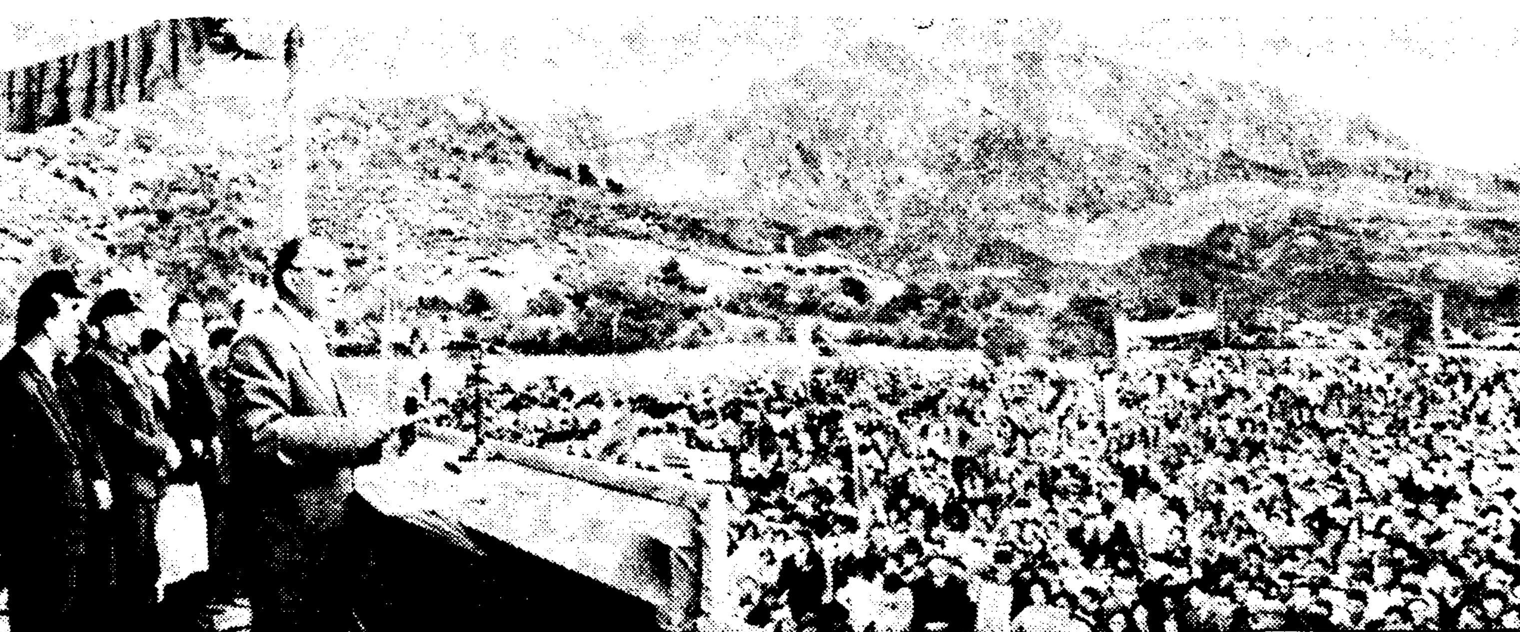
Het tot dusver duidelijkste bewijs voor de Albanese intenties naar ontspanning en samenwerking met de aangrenzende Balkanlanden leverden het partijblad Zeri i Popullit (Stem des Volks) en het orgaan van het Democratisch Front, Bashkimi (Eenheid), dat eveneens in Tirana wordt uitgegeven.
In een artikel ter gelegenheid van de 31ste verjaardag van de Italiaanse inval in Albanië — medio april van dit jaar — pleitte Zeri i Popullit zeer openlijk voor een normalisering van de betrekkingen tussen de drie landen in de westelijke Balkan. Het Albanese partijorgaan verwees in dit verband naar de bezetting van Joegoslavië, Albanië en Griekenland en schreef verder, dat het nu, in het zicht van een bedreiging uit de Sovjet-Unie, in aller belang zou zijn samen te werken. Het blad liet verder duidelijk doorschemeren, dat het de Albanezen menens is de toestand in dit gebied te normaliseren.

VRIENDELIJK

Eerder in het voorjaar had Bashkimi, dat doorgaans een nog veel fellere toon aanslaat dan Zeri i Popullit, zich buitengewoon vriendelijk jegens de Grieken uitgelaten. Het blad deed dit naar aanleiding van de afsluiting van een handelsverdrag tussen Athene en Tirana. Bashkimi noemde de overeenkomst een logische en zeer verstandige daad, en alsof in het verleden niet voortdurend sprake was geweest anti-Griekse junta-uitzendingen en -artikelen, prees het blad de warme sympathie die het Griekse volk altijd voor de bevolking van Albanië had gekoesterd. Bashkimi sprak verder in een adem de hoop uit dat beide landen zich zouden weten te vinden in concrete samenwerking. Toch verzuimde de auteur niet te vermelden dat zoiets natuurlijk alleen kon gebeuren „met wederzijds respect voor territoriale integriteit".

'NOORD-EPIRUS'

Deze nadere aanduiding sloeg vanzelfsprekend op Zuid-Albanië, dat de Grieken steeds Noord-Epirus noemen, en waarop regeringen van Athene al gedurende ruim 40 jaar aanspraken hebben laten gelden. Blijkens de jongste informaties uit Athene zou de regering Papadopoulos, die er zichtbaar op uit is met alle Griekse buren actieve betrekkingen te onderhouden (dus ook streeft naar opheffing van de staat van oorlog tussen Albanië en Griekenland) zich al bereid hebben verklaard, van Noord-Epirus af te zien, mits de daar levende grieks-sprekende bevolking (in circa dertig dorpjes rond de stad Gjirokastër) haar orthodoxe godsdienst kan blijven belijden. Dit lijkt vanuit Grieks oogpunt een volkomen redelijke eis, maar of Tirana daarmee instemt, valt nog te bezien. Het meest waarschijnlijke is, dat Albanië er niet op in zal gaan, omdat het dan zelf toelaat, wat het twee jaar geleden in de eerste fase van culturele revolutie rigoreus te lijf ging en althans naar buiten toe volkomen uitroeide.



De 'historische' rede van de Albanese partijleider Enver Hodzja in het grensstadje Bajram Curri. Voor een duizendkoppig publiek sprak Albanië's machtigste man zich hier — einde mei — in bedekte termen uit voor een coöperatie met de noordelijke buurman, Joegoslavië.

OPZIENBAREND

Twee maanden na de opzienbarende publikatie in het partijorgaan Zeri i Popullit — einde mei — reisde de Albanese partijchef Enver Hodzja met groot gevolg naar de Noordalbanese Alpen. In het grensplaatsje Bajram Curri, op een steenworp van het autonome, Joegoslavische gewest Kossovo, waar een Albanese minderheidsbevolking van 800.000 zielen woont, sprak Hodzja „historische" woorden, die volkomen tegengesteld waren aan de teneur van verhalen, die aangaande de ontwikkelingen in de Kossovo jarenlang in de Albanese radio-uitzendingen konden worden beluisterd of in de pers werden opgediend.
In Hodzja's rede was niets meer van „discriminatie en achterstelling" te bespeuren hij sprak met geen woord meer over de „minderwaardige behandeling die Albanezen zich in Joegoslavië moesten laten weigevallen". Niets van dat al. Hodzja prees de ontwikkelingen in de aangrenzende Kossovo. Hoewel het woord „Sovjet-Unie" niet in zijn rede voorkwam en Hodzja niet verheelde dat er tussen Albanië en Joegoslavië een diep en onverzoenlijk ideologisch conflict bestaat, wees zijn betoog duidelijk in de richting van de noodzaak tot (politieke) samenwerking.

KANSEN

Het antwoord is nu aan de andere partij. Kansen op een resultaat zijn aanwezig, temeer daar de Joegoslavische pers en meerdere invloedrijke politici in Belgrado de Albanese initiatieven zeer positief hebben gewaardeerd. Mogelijke voortekenen van een akkoord zijn wellicht de reeds zichtbare vormen van samenwerking tussen Tirana en Belgrado op industrieel, economisch en cultureel niveau. Het is in dit verband van belang te weten, dat de geregelde Joegoslavische bitumentransporten van de Centraalalbanese stad Elbasan naar Bitola in Joegoslavisch Macedonië, de aanwezigheid van Joegoslavische technici in Tirana, alsmede de uitwisseling van periodieken en films pas van korte datum zijn. Dit kan dus inderdaad allemaal wijzen op „dooiweer".

Putzi Hanfstängl wilde Führer meer beschaving bijbrengen

'Herr Hitler, een baard zou u uitstekend staan'

door W. P. Timmers

BONN, 26 september — Adolf Hitler bleef voor Rembrandts „Man met de gouden helm" staan en zei vol bewondering: „is dat niet uniek, die heldhaftige, martiale uitdrukking? Een strijder, vastbesloten tot het uiterste te gaan. 't Is toch wel duidelijk dat Rembrandt een echte Ariër en Germaan was, al haalde hij nu en dan zijn modellen uit de Amsterdamse jodenbuurt".

Het was 1923 en de man, die door Hitler met dit ongekende facet van Rembrandts wezen werd verrast, was Ernst „Putzi" Hanfstängl, geschoold aan de Amerikaanse Harvard-universiteit, vermogend kunsthandelaar uit München en een van Hitlers intimi in de jaren twintig. Hanfstängl heeft op 83-jarige leeftijd zijn herinneringen aan de Führer beschreven in het zojuist verschenen boek: „Zwischen weissem und braunem Haus".

Afkeer van dansen en doodsbang van water

De titel zou het doel kunnen hebben, de lezer onmiddellijk duidelijk te maken dat de schrijver meer is geweest dan een Beierse complotteur. Hij presenteert zichzelf ook als Roosevelts adviseur uit de oorlogsjaren, nadat hij in een fraaie aktie aan het Duitsland was ontsnapt waarvan hij, de hechte band met Hitler ten spijt, toch nooit deel was gaan uitmaken. **De vlucht lijkt aan het slot van het boek het** logische einde van een mislukte poging om uit de man die „begraven in de lage jas, op het hoofd een breedgerande slappe hoed, het uiterlijk van een samenzweerder had", een staatsman te maken.

Hanfstängl is in de eerste jaren van Hitlers optreden als NSDAP-leider in München een van de weinige intellectuelen in diens naaste omgeving. Eigenlijk kan hij alleen Herman Göring tot zijn milieu rekenen. Zijn verhouding tot Hitler is ronduit vreemd. Hanfstängls zoon noemt hem „Oom Adolf" en hij wordt een huisvriend van de kunsthandelaar, die echter de chef nooit met „mijn Führer" zou hebben aangesproken. Bij de kunsthandelaar thuis gedraagt de vriendelijke, bescheiden Onkel Adolf zich als „een doorsnee ondergeschikte in het huis van zijn meerdere".

Vanuit die situatie wordt „Zwischen weissem und braunem Haus" 'n merkwaardig boek. Ten onrechte volgens de schrijver is beweerd dat Hitler bij hem thuis tafelmanieren heeft geleerd. Wel ontstaat echter het beeld van de ontwikkelde, kunstzinnige bewonderaar die zich grote moeite getroost het natuurtalent wat meer beschaving bij te brengen. Mijn doel, schrijft Hanfstängl, is geweest een matigende invloed te hebben. Maar tijdens de mislukte putsch van 1923 rukte hij met



de andere kameraden op tegen de Beierse regering. Erg overtuigend is Hanfstängls bewering niet. Waar het echter, bijna een halve eeuw later, eerder om gaat, is dat hij herinneringen heeft vastgelegd uit een periode van Hitlers politieke aktiviteit, welke veel minder aandacht heeft genoten dan die van latere jaren.

● Hanfstängl (tweede van links) temidden van zijn vrienden Dieter, Hanfstängl, Göring, Hitler, Röhm en Frick.

Bijna toevallig

De ontmoeting had in 1922 bijna toevallig plaats. „Hitler kwam me voor als een typische adspirant-officier in burger", gewend te commanderen". De indruk van de NSDAP-chef als spreker was daarna overweldigend. Denkend aan de Führer op het toppunt van zijn macht, kan men zich moeilijk een voorstelling maken van de jonge politicus die in een bierkelder in München opereerde, vindt Hanfstängl. Als de man alle registers van zijn stem opentrok, was het effect in die dagen overweldigend. Daarbij beschikte Hitler over keelklanken, „die einem unter die Haut gingen".

Adolf Hitler presenteerde een reeks ideeën, die tegemoetkomen aan het verlangen van die tijd. Daarbij: hij is geen man die zijn formidabele talent verkocht aan een van de bestaande partijen, maar een eigen partij opbouwde, begaafd om te voldoen aan de bestaande verlangens.

„Weet u, Hanfstängl", zegt Hitler, „bij anderen heeft men voorzitters, presidenten en commissies, die niets meer **zijn dan kletskousen en zwamvergaderingen. Bij ons is dat anders. Wij zijn een beweging en ik ben de president** die op een zetel troont, maar ik marcheer voorop — en dat zal ons de overwinning opleveren".

Hitler — de schrijver komt daar eenvoudig niet onder uit — was geen man van grote beschaving. Hanfstängl verbaasde zich evenzeer over de uitlatingen aan Rembrandts adres (tijdens een museumbezoek in Berlijn) als over het feit dat de Führer een schep suiker in de kostelijke Gewürztraminer deed, toen hij meende dat zijn gastheer even niet keek. En al verslond Hitler uit Hanfstängls bibliotheek werken over Frederik de Grote en over de Franse revolutie, op zijn huurkamer vond de schrijver beeldromans van een bedenkelijk soort.

Met Wagner

Adolf Hitler was muzikaal, schrijft de man die zelf het muzikale genie in de eerste jaren der Nazi-partij was. Maar hij geeft toe: Wagner was zijn tweede natuur. Nooit floot Hitler een volkswijsje of een schlager, maar in een goede stemming kon hij plotseling met groot gevoel een brok uit een van Wagners opera's zingen en voordragen. En als de schrijver Wagner op de piano speelde, zei de chef: „Hanfstängl, u bent een compleet orkest".

Hanfstängl heeft voor de NSDAP marsen gecomponeerd. Bovendien zou een yell van zijn vroegere footballclub in Harvard, misbruikt zijn voor een kreet die wereldgeschiedenis zou gaan maken. Toen hij die herinnering uit de studententijd voordroeg, zou Hitler hebben uitgeroepen: „Dat is het. Zo iets hebben we ook voor de beweging nodig". „Daarmee draag ik de intellectuele verantwoordelijkheid voor het feit dat uit Harvard, Harvard, Harvard, rah, rah, rah... het Sieg-heil, Sieg-heil, Sieg-heil van de nationaalsocialistische beweging werd", aldus de schrijver.

De snor

Het gevoel voor muziek is — die indruk laat althans het verhaal achter — niet vergroot, ook al bracht Hanfstängl Hitler in contact met kunstzinnige families als de Bechsteins. Evenmin gelukte het hem de Führer privé-dansles te geven. „Voor een staatsman is dansen een minderwaardige bezigheid", zou de reactie zijn geweest. Zwemmen wilde de toekomstige staatsman („hij had een panische angst voor water") ook al niet leren. En toen Hanfstängl op een taktisch goed gekozen moment opmerkte dat een baard, zoals tal van andere grootheden uit de geschiedenis er een droegen, Hitler veel beter zou staan dan het snorretje dat „vooral een uitdaging voor karikaturisten is", zei de grote man: „U maakt een vergissing. Neem maar van mij aan dat deze snor eens de mode zal bepalen."

Tot de blijkbaar hardnekkige poging om zijn ideaal te beïnvloeden behoorde voorts Hanfstängls voorstel om Hitler Engels te leren. „Dat ik aan dit voorstel de hoop verbond, zijn door nationalistische vooroordelen sterk beperkte horizon te verruimen en hem de ontdekking van een tweede wereld, aan gindse zijde van de Duitse taalgrens, te vergemakkelijken, spreekt voor zich." Ook die poging faalde. Hitler haatte in die dagen alle Angelsaksen met uitzondering van Henri Ford, in wie hij een anti-semiet en een mogelijke geldschieter voor de partij zou hebben gezien. De ku-klux-klan was het enige Amerikaanse dat hij ronduit bewonderde.

De schrijver steekt min of meer de draak met onderwerpen, die hem eens toch pijnlijk moeten hebben getroffen. Hij schrijft dat Hitler „als graalridder van beroep" ervan overtuigd was dat zijn inspanningen louter ten bate van de gehele mensheid kwamen. Hij voelde zich met name uitverkoren om de wereldomspannende samenzwering van het internationale jodendom te vernietigen.

Bij het lezen van de boeken in Hanfstängls bibliotheek kon hij conclusies trekken voor toekomstige oorlogen en tijdens een discussie over Napoleons krijgstocht vaststellen: „Bij een volgende oorlog moet Duitsland onmiddellijk de graangebieden van Polen en de Oekraine bezetten". Dat alles speelde zich af lang voordat de nazi's een partij vormden, waar in geheel Duitsland rekening mee werd gehouden.

Enige bruid

In grenzeloze lankmoedigheid schijnt Putzi Hanfstängl de sterk van het normale afwijkende opvattingen te hebben verwerkt. Dat gold zelfs in het persoonlijke contact. Voor hem kwam al gauw vast te staan dat Hitler impotent was. Hij beschrijft de tot mislukken gedoemde pogingen van verschillende vrouwen om meer te bereiken dan Hitlers gevlei. Maar zelfs de zuster van Hitlers chauffeur, die een revolver in een schouderholster droeg om demonstratief als lijfgardiste voortdurend in des Führers directe omgeving te kunnen zijn, zou toch 's avonds altijd weer in morfeus' armen ingeslapen zijn.

Hitlers impotentie verklaart voor Hanfstängl veel gebruikte uitdrukkingen als: „Mijn enige bruid kan de massa, het volk, kan Duitsland zijn". En toen de leider, altijd vol affectie voor de vrouw van de schrijver, eens voor haar op zijn knieën viel om hartstochtelijk te verklaren dat hij haar slaaf wenste te zijn, zou Hanfstängl zijn geschrokken echtgenote hebben gezegd: „Dat moet je niet zo tragisch opvatten. In zijn vereenzaming zit de arme kerel als in een val en daarom bekruipt hem van tijd tot tijd de aandrang om in de rol van een smachtende minnezanger te vervallen".

Het begrip was bijna grenzeloos. Toen tijdens een van Hitlers eenzame verjaardagen Hanfstängl de uitnodiging kreeg om langs te komen en een stukje cadeau-gekregen taart te nuttigen, bleek al gauw dat de Führer zijn vriend graag eerst zag eten van een lekkernij, die vergiftigd zou kunnen zijn. Zulke waanvoorstellingen leefden toen al in Hitlers verwrongen gedachtenwereld, die Hanfstängl enigszins had willen ordenen. Om het geheel te kunnen verklaren, beschrijft hij zo'n gebeurtenis als een grap.

In ongenade

De intellectuele lichtzinnigheid bleef blijkbaar lang binnen grenzen die voor Hanfstängl aanvaardbaar waren. Toen de nazi's in 1933 aan de macht kwamen, werd Hanfstängl perschef voor het buitenland. Een van de belangrijkste propagandisten dus. Nu was ook voor hem het moment gekomen om zich een uniform van fraaie cacaobruine stof te laten aanmeten.

Niettemin liep het spaak. Een te kritische houding — in de Münchense jaren voor de Führer acceptabel — beschrijft Hanfstängl als de aanleiding tot de poging om hem kwijt te raken. Tijdens een belangrijke vliegreis naar Italië, ontdekt hij bijtijds dat de piloot opdracht had hem boven Spanje, ergens tussen de beide vijandelijke linies „te droppen". De nazi-pers zou melden dat de zo getrouwe kameraad Hanfstängl als een held was gevallen voor de goede zaak in Spanje.



● Hanfstängl na 1933: perschef in uniform.

Gevangenisstraf voor handelaar, die filatelisten benadeelde

DORDRECHT, 26 sept. — De rechtbank in Dordrecht heeft gisteren de 38-jarige postzegelveilinghouder P. C. P. uit Dordrecht, die tal van filatelisten de dupe heeft laten worden van kwalijke manipulaties, veroordeeld tot drie maanden, waarvan twee maanden voorwaardelijk met twee jaar proeftijd. De eis was drie maanden gevangenisstraf.

P. had verschillende malen kavels postzegels geveild, maar de opbrengst daarvan niet aan de inzenders afgedragen. Hij had dit gedaan om het ene gat met het andere te stoppen. Op eigen verzoek werd hij failliet verklaard. Enige crediteuren hadden hem evenwel aangeklaagd wegens verduistering. De rechtbank overwoog, dat P. die — zoals een der krediteuren het uitdrukte — een bloedig spoor door de postzegelwereld heeft getrokken, het vertrouwen van velen heeft beschaamd.

AARDGASBRAND BEIEREN GEBLUST

ESCHENFELDEN, 26 sept. — De Amerikaanse specialist Paul Adair is er gistermorgen is geslaagd de brand in een aardgasreservoir in Eschenfelden te blussen. De brand heeft zes dagen gewoed. Adair bluste het vuur door een mengsel van cement en bariet in het boorgat te pompen. Het reservoir ligt op een diepte van 700 meter en het bevatte ongeveer 170 miljoen kubieke meter aardgas.

De directeur van „Ruhrgas AG" had dinsdag verklaard dat hij er niet aan dacht om Adair uit Amerika te laten overkomen. „Wij hebben even goede deskundigen bij Shell AG en in Nederland" zei hij toen.

Banken en PTT nemen elkaars betaalkaarten aan

DEN HAAG, 26 sept. — Het voortgezette overleg tussen de banken en de PTT zal er in resulteren dat beide partijen elkaars gegarandeerde betaalmiddelen (de blauwe betaalkaart van de postgiro en de groene betaalcheques van de banken) met ingang van 1 oktober as over en weer zullen accepteren, aldus een mededeling van PTT.

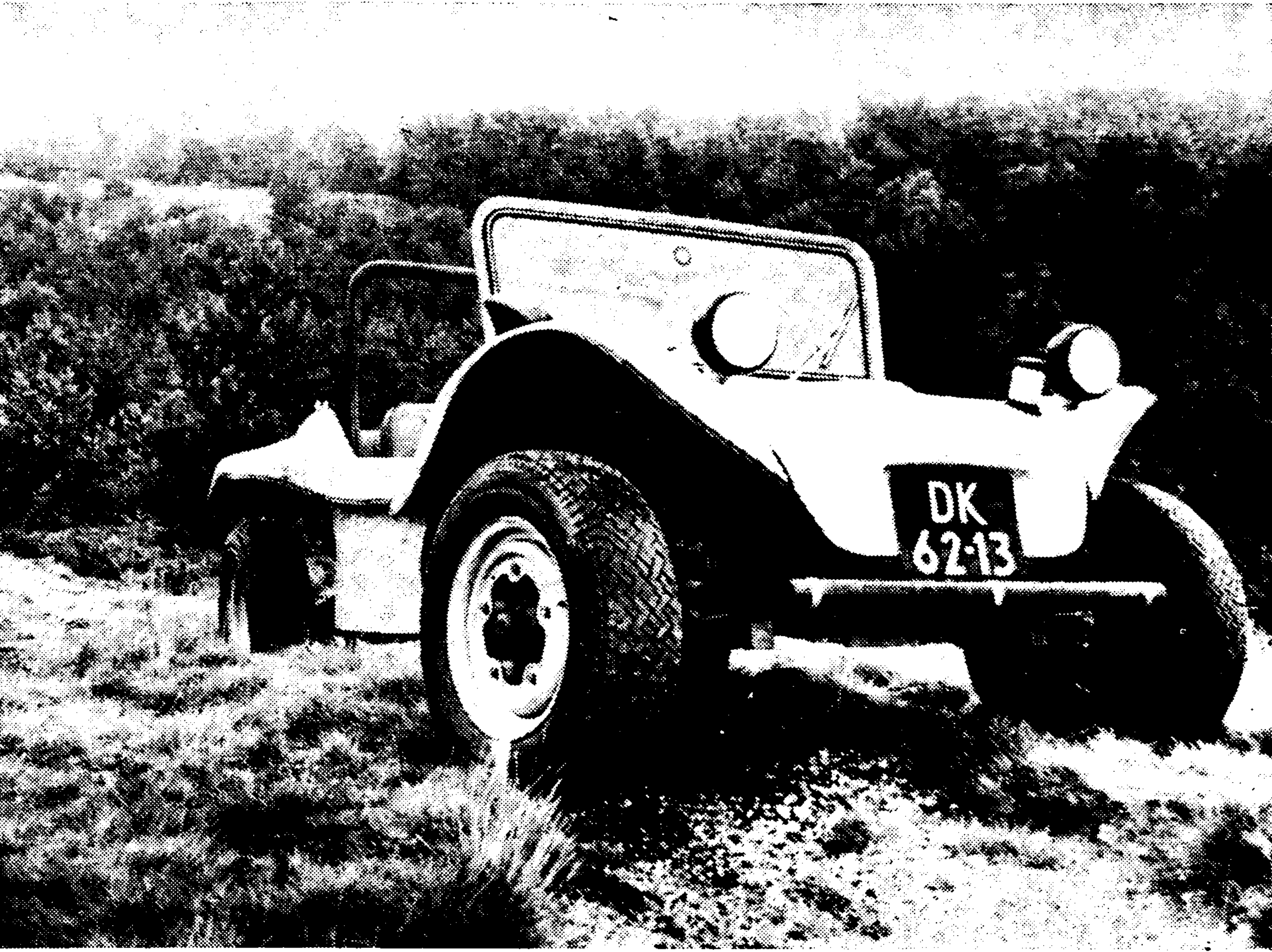
Ten aanzien van de postdienst betekent dit, dat men een groot aantal diensten (zegelaankopen, telegrammen, celgesprekken enz.), waarvoor tot dusver alleen de kaarten van de postgiro aanvaard werden, voortaan ook met de groene betaalcheque terecht kan. Gezien het frauderisico zullen zowel de banken, als de PTT de nieuwe regeling niet toepassen op financiële transacites, zoals het inleggen op spaarrekeningen, stortingen enz.

Minister Roolvink bezoekt Canada

DEN HAAG, 26 sept. — Op uitnodiging van de Canadese regering zal de minister van sociale zaken en volksgezondheid, B. Roolvink, van vandaag tot 10 oktober een bezoek aan Canada brengen. De minister zal besprekingen voeren met de Canadese immigratie-autoriteiten en een aantal Nederlandse emigranten en hun gezinnen bezoeken.



Bouw eens een buggy



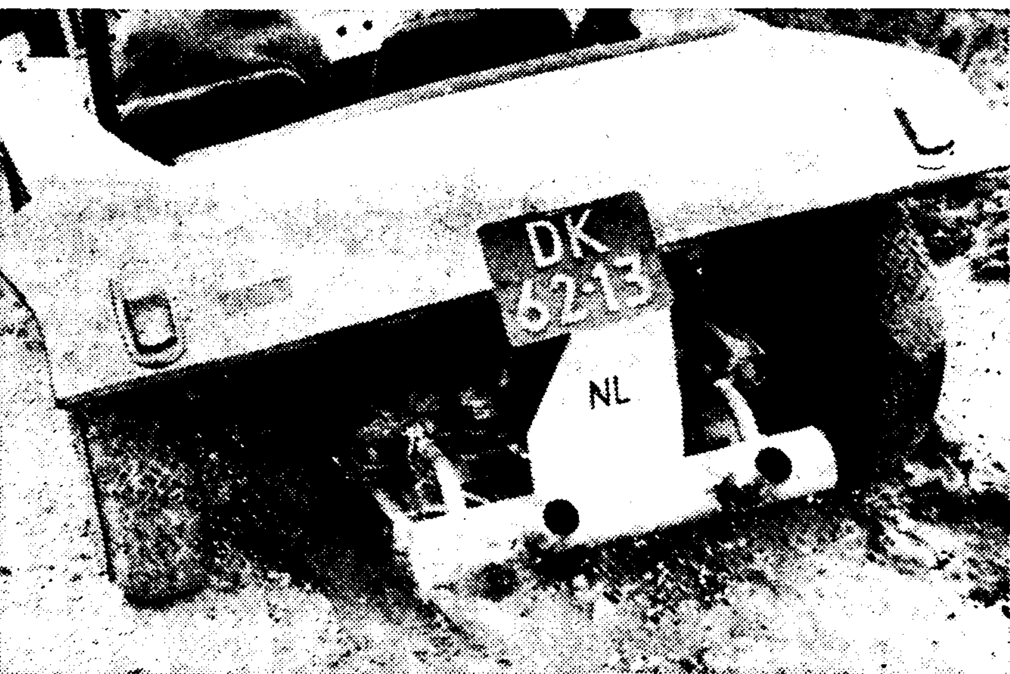
Een tip voor de winter: bouw eens een buggy. Nodig is het onderstel van een Volkswagen (1965 of ouder plus een puik lopende motor, ook VW, wie het wat breder heeft Porsche, en een buggy-bouwpakket. De prijzen daarvan variëren tussen de twee- en de vijfduizend gulden, een goedkoop seizoen wordt het dus niet, maar dan heb je in het voorjaar wel iets. Het onderstel van de VW moet voor de meeste bouwpakketten iets ingekort worden (voor de buggy op nevenstaande foto's was dat 24 centimeter).

Wat kun je met een buggy allemaal doen?

a. De blits maken. Wie zo'n brullend monster heeft baart wel opzien (een flauwerd die nu over luchtvervuiling en geluidshinder begint wat normaal alleen met een sportwagen gebeurt (en die is veel duurder).

b. Terreinrijden. Dat is geheel ander werk, waarbij een belangrijk probleem komt kijken: er is in Zuid-Limburg vrijwel geen terrein waar je een buggy eens goed aan de tand kunt voelen. Op de Brunssumse hei is het strikt verboden (terecht ook wel, zie boven de opmerking over geluidshinder) en op de weg is er natuurlijk niets aan.

Een buggy is ook geen wagen voor alle weersomstandigheden; er kan weliswaar een kap op, maar of de verwarming dan voldoende is, is zeer de vraag. Een speciaal bagagerek is er niet; op vakantie gaan is dus een probleem (de stotende veerkarakteristiek is ook niet zo vreselijk comfortabel). Om terrein te rijden moet je dus naar het strand en de duinen of elders in het land waar het wel mag (dune buggy betekent letterlijk duinvlo). Let op: In de duinen mag je vrijwel nergens met een auto komen, op het strand hier en daar. Het beste is het dus, een strand in Noord-Afrika en omstreken op te zoeken.



De motor van de buggy helemaal open en bloot

Door diverse VVV's in Brabant zijn enkele „ruige routes" uitgezet die zeer geschikt zijn voor terreinwerk met buggy's. Er is er een in de buurt van Valkenswaard en een in Oost-Noord-Brabant, de zogenaamde Bookenreijdersroute. Misschien toch voldoende om uit te roepen: Ik doe het zelf.

Kortom: onderwijs

Prijs

Onderwijsjournalistiek wordt toch wel op de voet gevolgd hier en daar. In ieder geval in Leiden waar curatoren van de Rijksuniversiteit in 1965 de dr. M. van Blankensteinprijs instelden. Deze werd elk jaar toegekend aan die journalist, die op opvallende wijze in zijn krant meningen ten beste gaf over wetenschappelijk onderwijs. De prijs ging dit jaar naar drs. F. Rondagh en drs. J. Bank beiden verbonden aan de onderwijsredactie van de Volkskrant. De titulatuur wordt zo zorgvuldig vermeld, omdat het voor het eerst is, dat de prijs niet ging naar onderwijsjournalisten, maar naar wetenschapsjournalisten. En dat is iets anders. Daarom even een kort stuk juryrapport: de toekenning is geschied op grond van een groot aantal uitnemend gecomponeerde en in heldere taal geschreven artikelen, waarmee de twee prijswinnaars een belangrijke bijdrage hebben geleverd aan een verantwoorde en een voor velen begrijpelijke voorlichting over problemen en ontwikkelingen rond de wetenschapsbeoefening.

Jury- en Academische Raadvoorzitter dr. H. Janssen deelde verder mee, dat de prijs niet meer jaarlijks, maar tweejaarlijks zou worden uitgereikt. In de beoordeling worden dan ook radio- en tv-journalisten betrokken. Eens in de twee jaar dus voortaan de Van Blankensteinprijs. Een eerlijker verdeelsleutel, want ook op radio- en televisiegebied wordt voor onderwijs en wetenschap wel een en ander gepresteerd. Neem Henk Terlingen nu bijvoorbeeld......

SVO

Professor Ph Idenburg schrijft in de inleiding op het jaarverslag van de Stichting voor Onderzoek van het Onderwijs — een stichting waarvan hij voorzitter is — dat in de toekomst rekening dient te worden gehouden met een aanzienlijke toename in de behoefte aan financiële middelen voor de SVO. Kortom hij wil meer subsidie voor wetenschappelijk onderzoek inzake onderwijs, want „de overtuiging wint, ook internationaal bezien, namelijk steeds meer veld dat de daadwerkelijke vernieuwing van het onderwijs omvattende projecten vraagt, waarvan de uitvoering zich in de reële schoolsituatie dient te voltrekken en waarbinnen onderzoeks-, onwikkelings- en innovatiewerk in onderlinge samenhang moeten worden verricht. Projecten, die derhalve van vrij grote omvang, van lange duur en die zeer arbeidsintensief zijn". De heer Idenburg verschaft ook enig cijfermateriaal. Daaruit blijkt dat de kosten van het bureau sinds '66 elk volgend jaar het dubbele van het voorgaande jaar bedroegen. De cijfers bekijkend vormen zij globaal gezien inderdaad een rekenkundige reeks die voor '69 een bedrag aangaven van 1.900.000 gulden. Waarmee maar gezegd wil zijn dat de subsidiënten blij mogen zijn dat het hier geen rekenkundige reeks betreft.......

Projectonderwijs

Het september/oktobernummer van DUX is helemaal gewijd aan het projectonderwijs. Het is te uitgebreid om hier allemaal aan de orde te stellen - dus interessant genoeg om er een blik in te staan — maar wij willen U de konklusie van het artikel „Binneschools toegepast projectonderwijs: een doodgeboren pier" niet onthouden. Het werd geschreven door Roger Rutten die in Belgisch Limburg op onderwijsgebied — en ook daarbuiten — tal van activiteiten ontplooit. „Konklusie: laten we dus ook duidelijk stellen dat louter binnenschools toegepast projectonderwijs geen enkele vernieuwende waarde, althans maatschappijvernieuwende waarde bezit. Een onderwijs dat zijn vormingsgoed los ziet van de maatschappelijke kontekst, dat de scheiding tussen school en totale maatschappelijke situatie van de studerende bestendigt, er dat de kloof tussen theorie en praktijk in stand houdt, heeft enkel een formele vernieuwende façade gevonden. Fundamenteel betekent zulk onderwijs niets!"

Er is een nieuwe kaart met een indeling van de Nederlandse streektalen. De indeling werd gemaakt door dr. Jo Daan; en gelegd op — liever ingedeeld vanuit de taalsituatie — het hele Nederlandstalige gebied. Mevrouw Daan komt tot 28 streektalen: Zuidhollands Kennermerlands, Waterlands, Zaans, Westfries-Hollands, Utrechts-Alblasserwaards, Zeeuws, Westhoeks, Westvlaams en Zeeuwsvlaams, dialect van de streek tussen West- en Oostvlaams, Oostvlaams, dialect van de streek tussen Oostvlaams en Brabants, Zuidgelders, Noordbrabants en Noordlimburgs, Brabants, dialect van de streek tussen Brabants en Limburgs, Limburgs, Veluws, Gelders-Overijssels, Twents-Graafschaps, Twents, Stellingwerfs, Zuiddrents, Middendrents, Kollumerlands, Gronings en Noorddrents, en als 28ste de groep: Bildts, Stadsfries, Midslands en Amelands.

De kaart is onder meer verkrijgbaar als bijdrage bij „Van randstad tot landrand" door Jo Daan en J. P. Blok. Een uitgave van De Noordhollandse Uitgeversmij te Amsterdam.

Chinees dient menu op van 108 schotels

BANGKOK, 26 sept. — Liefhebbers van de Chinese keuken kunnen nu voor een speciaal menu naar Bangkok. Wong Chue Mo serveert in zijn Sakolhotel op bestelling het menu van de keizer van China, dat uit 108 schotels bestaat.

Omdat enkele gerechten, zoals berepoot, minder gangbaar zijn, vraagt Wong dat men hem vier maanden de tijd geeft om het menu klaar te maken. De benodigde ingrediënten, zoals de berepoot (ongeveer zestig gulden per kilo) moet hij uit Hongkong halen. Het complete menu, voor tien personen, komt op 30.000 baht (ongeveer 5200 gulden) bediening inbegrepen.

NKV-centrale Breda kwaad op 5 KVP'ers in de Kamer

BREDA, 26 sept. — De NKV-centrale Breda heeft gereageerd op de verwerping van een motie van deze afdeling door het hoofdbestuur. Daarin had het NKV-Breda stelling genomen tegen de tweede kamerleden Weijters, Kleisterlee, Maenen, Van der Ploeg en van Schaijk, omdat ze als NKV-leden tegen de extra verhoging van het minimumloon hadden gestemd. Het NKV-hoofdbestuur had daar tegenover gesteld, dat deze vijf NKV-ers niet namens het NKV in de kamer zitten. De Bredase afdeling stelt, dat ze naar buitenuit duidelijk het NKV-signatuur dragen en dat daarmee bepaald rekening gehouden moet worden.

In een brief aan het hoofdbestuur steld de afdeling nu „„Als NKV-ers niet bereid zijn deze extra verantwoordelijkheid naar behoren te dragen en het heeft er alle schijn van dat dit in dit geval de essentie was, dan moet het NKV het recht hebben deze leden op hun verantwoordelijkheid te wijzen en bij het niet aanvaarden daarvan die NKV-ers niet meer in de organisatie toe te laten, omdat ze schade toebrengen aan de vakbeweging. Onze houding heeft niet de pretentie geen vrijheid voor een persoonlijke mening te laten, maar is ingegeven door de extra grote verantwoordelijkheid die een NKV-er draagt. Op welke plaats dan ook, ook buiten het NKV ten opzichte van leden en niet-leden", aldus de Bredase NKV-brief.

KVP-kamerlid Weijters, tevens voorzitter van de Katholieke Bond van Overheidspersoneel, heeft volgens de Bredase afdeling een nog grotere verantwoordelijkheid gehad in de kwestie van het minimumloon. „Dat zelfs een NKV-verbondsbestuurder zijn stem onthouden heeft aan een wetsvoorstel tot het optrekken van de inkomens van de laagst betaalden, heeft overal veel kwaad bloed gezet", zo besluit de afdeling haar brief aan het NKV-hoofdbestuur.

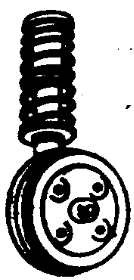


Onverbeterlijk. Toch hebben we het wéér gedaan!

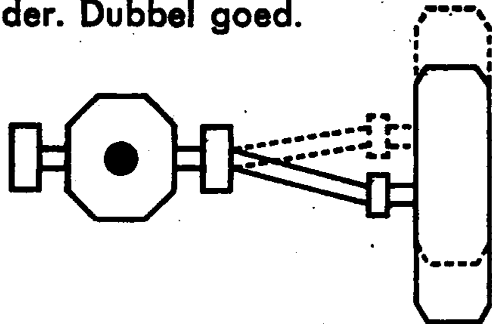
't Heeft iets te maken met de Volkswagen-filosofie. De Kever op 5 essentiële punten verbeterd, terwijl ieder ander een nieuwe auto zou bedenken. Maar wij weten hoeveel u van Kevers houdt. Anders had u er geen dikke 14 miljoen gekocht.



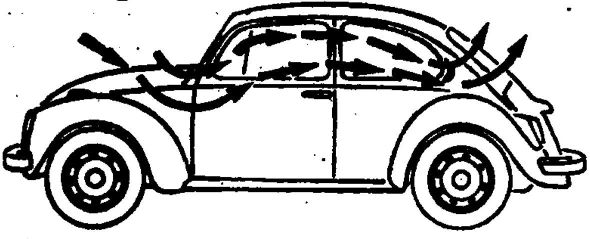
Eerste nieuwe punt van de nieuwe Kever 1302: 120 liter kofferruimte meer. De kofferruimte is dieper, hoger, langer. U kunt het aan het 1302-model zien. Iets hoger van voren, iets langer, iets stoerder.



Tweede nieuwe punt van de 1302: stevige veerpoten vóór, waarin veer, schokdemper en fusee zijn samengebouwd volgens het Mc Pherson-systeem. Dat geeft breder spoor én meer ruimte in het vooronder. Dubbel goed.



Derde nieuwe punt van de 1302: achterwielvering volgens het Porsche-systeem. Dubbele homokinetische koppelingen, langsgeleiders. Dat wil zeggen: de wielen veranderen bij het inveren niet van stand. Gunstig.



Vierde nieuwe punt van de 1302: achter de zijruiten ziet u twee roosters, die zorgen voor perfecte verversing van de lucht uit het interieur. Constant, dus zonder tocht. De verwarming en ventilatie is nu effectiever. Bovendien nu elektrisch verwarmde achterruit standaard!



En 't vijfde punt. Da's de motor. Méér pk's, loopt fijner, trèkt fijner. Maar dát kunnen we niet in een plaatje laten zien. Dat moet u uitvinden bij een proefrit. U komt toch!

De Keverserie: VW 1200 *f* 5387,20, VW 1300 *f* 6260,80, VW 1302 (zie hierboven) *f* 6574,40, VW 1302-S (de super-uitvoering, 'n hardloper met 1,6 liter-motor) *f* 6893,60.



*Alle prijzen af Amersfoort en inclusief BTW.

KIES NU UW VLOERBEDEKKINGSTEGELS bij
TAPI-CORNER

Brusselsestraat 14 - MAASTRICHT - Tel. 04400-12518

ZELFKLEVENDE TEGELS

van 3,75 voor **1.80**

van 4,00 voor **2.05**

ZEER ZWARE TEGELS

van 5,95 voor . . . . . .
van 6,00 voor . . . . . .
van 4,85 voor **3.95**



Dow Chemical (Nederland) N.V. zoekt een

plastic tester

Met ervaring en opleiding in laboratorium-werkzaamheden kunt u in aanmerking komen voor de funktie van senior plastic tester. Men bepaalt voornamelijk de fysische eigenschappen van polyethylene.

Wij bieden:
- uitstekende salariëring;
- goede karrièrekansen;
- huisvestingsmogelijkheden;
- prettig leefklimaat in Zeeuws Vlaanderen.

Indien u belangstelling heeft voor bovenstaande funktie, belt u dan even op of schrijf aan onze afdeling Personeelszaken onder nummer 402 LD

DOW CHEMICAL (NEDERLAND) N.V.
POSTBUS 48, TERNEUZEN, TELEFOON 01150 - 8920 TOESTEL 2316.



INTERCOMMUNAAL
BOUWFONDS NOORD-LIMBURG

8%-Hypotheek-brieven

- Aan particuliere personen, verenigingen, stichtingen, enzovoort, kunnen hypotheekbrieven worden afgegeven met een rente-opbrengst van 8% per jaar en een looptijd van vijf jaar.
- Hypotheekbrieven zijn gedurende de eerste vijf jaar niet opzegbaar van de kant van het bouwfonds
- Geldgevers (beleggers) kunnen eventueel een hypotheekbrief beëindigen met 3 maanden opzegging (de rente wordt voor ieder jaar kortere looptijd met 1/4% verlaagd)
- Terugbetaling van de hoofdsom van deze belegging, zowel als de voldoening van de jaarlijkse rente, worden gegarandeerd door de gemeenten, die in het bouwfonds samenwerken
- Het Bouwfonds heeft tot doel: Bevordering van eigen woningbezit door het verstrekken van hypotheken (hoofdzakelijk voor de nieuwbouw van premie-woningen)
- Toestemming tot de uitgifte van deze serie hypotheekbrieven werd verleend door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit no. B 2564 dd. 6 april 1970
- Hypotheekbrieven worden toegezonden aan spaarders of beleggers na overschrijving van *f* 1000,- of een veelvoud daarvan op de postgirorekening no. 106.22.52 van het bouwfonds te Venlo, onder vermelding: „8%-hypotheekbrieven"

- Adres Bestuur: Stadhuis Venlo, Telefoon 04700-93333 - Adres: Administratie: Antoniuslaan 25, Telefoon 04700-20440

Aangesloten Gemeenten: Arcen en Velden, Bergen, Broekhuizen, Gennep, Grubbenvorst, Horst, Maasbree, Meerlo-Wanssum, Mook en Middelaar, Ottersum, Sevenum, Tegelen, Venlo en Venray

---



katholieke universiteit nijmegen
FACULTEIT DER WISKUNDE EN NATUURWETENSCHAPPEN

Ten behoeve van de afdeling Genetica kan worden aangesteld een

ANALIST(E)

voor de toepassing van uiteenlopende technieken op het gebied van weefselkweek voor o.a. biochemisch onderzoek en chromosomenstudies van patienten, alsmede voor het leveren van een bijdrage bij het chromosomenonderzoek.

Een volledige analistenopleiding is gewenst.

Leeftijd: 21 - 25 jaar.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van leeftijd, opleiding, ervaring en verlangd salaris kunnen worden gericht aan het Hoofd van de Personeelsdienst van de Faculteit der Wiskunde en Natuurwetenschappen, Driehuizerweg 200 te Nijmegen.

St. GREGORIUS - ZIEKENHUIS BRUNSSUM vraagt

mede-werkster

voor de machinale afwaskeuken.

5-daagse werkweek geen avonddienst.

Salaris nader overeen te komen.

Sollicitaties te richten aan de direktie van bovenvermeld ziekenhuis.

Im- en Exportkantoor te Maastricht heeft interessante baan voor een

AMBITIEUZE JONGEDAME

met Mulo/Mavo of Middelbare opleiding

Wij verwachten van haar dat zij, behalve de gewone kantoorervaring ook de moderne talen goed beheerst; dat zij representatief is en goede omgangsvormen heeft.

Wij bieden haar de mogelijkheid in ons kleine team een verantwoordelijke en zelfstandige positie in te nemen.

Salaris in ruime overeenstemming met functie en prestatie.

Uw sollicitatie verwachten wij graag onder nr. MA 5218 LD Maastricht. x

---

MONTAGEBOUW "JAGERSHORST" N.V. en VICTORIA TIEFBAU G.m.b.H. & Co. KG

ZENDERWEG 12 TE HULSBERG, TELEFOON 04406-3122

vraagt voor een groot project in de omgeving van Hannover

30 CONSTRUCTIE-BANKWERKERS

(alléén vakmensen)

Wij bieden U:
Gratis vervoer, reisuren 1 x per 14 dagen betaald,
Warme maaltijden in kantine à DM 1,50.
Verdiensten per 6 werkdagen voor 60 uur DM 546,- netto, (Auslösung inbegrepen)
Tevens DM 300,— aanwezigheidspremie per drie maanden.

Voor projecten in Keulen:
8 MONTAGE-BANKWERKERS
4 MACHINE-BANKWERKERS
2 A+E LASSERS

U kunt zich elke werkdag melden van 9.00 tot 17.00 uur en zaterdags van 9.00 tot 12.00 uur.

Vereniging voor R.K. Gezinsvoogdij en Patronage in het arrondissement Maastricht

De in het vooruitzicht liggende case-load verlaging in de gezinsvoogdij maakt het mogelijk het bestaande team binnenkort uit te breiden met enkele

MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ERS

Hun taak omvat:
het realiseren van hulp aan minderjarigen bij moeilijkheden in het gezin en het wijdere sociale milieu.
Dit geschiedt
— in directe contacten met jeugdigen, en/of
— via overleg met de ouders

Daarbij wordt, afhankelijk van de aard der problemen, inschakeling van vrijwillige medewerkers overwogen.

Het contact met onze instelling komt tot stand op initiatief van de Kinderrechter, Raad voor de Kinderbescherming, de ouders of het kind zelf.

Voor dit veeleisende, maar boeiende werk is gewenst:
— het diploma van een erkende Sociale Academie, dan wel een vergevorderde urgentie-opleiding
— een leeftijd die ligt boven de 23 jaar
— goede contactuele eigenschappen en het vermogen om samen met de overige teamleden mede te werken aan de verdere ontwikkeling van de werkzaamheden van de instelling.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, volgens rijksregeling. Uitstekende rechtspositieregeling. Practijkleiding en paedagogische consultatieve begeleiding aanwezig.

Sollicitaties aan het bestuur, Scharnerweg 18, Maastricht. Voor nadere inlichtingen bij de directeur: tel. 04400-2884

Bij een grote instelling op het gebied van de gezondheidszorg te Maastricht is de funktie vakant van

hoofd civiele dienst

Hij staat in de organisatie rechtstreeks onder de algemeen direkteur en koördineert de werkzaamheden van de afdelingen voor huishoudelijk onderhoud, keuken, inkoop, slagerij; linnenbehandeling, transport en rekreatie. Daar het totale komplex een huishouding omvat voor ruim 1000 mensen, verdeeld over vrij uiteenlopende instituten (o.a. Revalidatie-centrum, Verpleegtehuis, Verzorgings- en Bejaardenhuis) wordt van betrokkene naast vaktechnische bekwaamheid veel gevraagd op het gebied van organisatie, planning en overleg.

Men zoekt daarom kontakt met gegadigden, die na een goede vooropleiding een beroepsopleiding gevolgd hebben aan een hogere Hotelschool en ervaring hebben opgedaan in een leidende funktie in een hotel, instelling of bij luchtvaart of scheepvaart. Leeftijd 35 - 40 jaar.

Sollicitatiebrieven met personalia, pasfoto en volledige gegevens over opleiding en ervaring zende men aan onderstaand Instituut t.a.v. dr. H.J.M. Kuyer.



GEMEENSCHAPPELIJK INSTITUUT
VOOR TOEGEPASTE PSYCHOLOGIE
Berg en Dalseweg 127, Nijmegen

Greep uit 40.000 brieven van kijkers in amusante pocket

„Met een kater naar bed"

HEERLEN, 26 sept. — Welke zijn eigenlijk de reakties van kijkers op televisie-uitzendingen? De NCRV heeft van de eerste t.v.-uitzending af tot 1966 ruim 40.000 schriftelijke reacties verzameld. Dr. P. H. Gorkum, die als docent bedrijfssociologie werkzaam is aan de sociale akademie te Driebergen, kreeg toestemming om de meest doldwaze uitspraken en kritiek spuiende reakties te benutten voor een pocket. Onder het motto „Met een kater naar bed" verscheen bij J. H. Kok N.V. te Kampen dit boekje dat een vruchtbare voedingsbodem mag heten voor geheel onverwachte en veelal onbedoelde humor. Dit soort reakties ontving de NCRV in de afgelopen 15 jaar.

● „Mijn vrouw heeft van nature een mooie gave huid, doch tijdens het weerbericht wordt deze plotseling veranderd in minder fraai kippevel".

Over de storing veroorzaakt door de buren:

● „We hebben een televisie-toestel en nu is er in de buurt een man die heb een zaagmachine en die stoort verschrikkelijk. Kunt U die zaag laten weghalen?".

In het eerste jaar van de uitzendingen bestaat het kijkerspubliek, dat schrijft naar zijn omroep voornamelijk nog uit televisie- en radiohandelaren. Vergroting van het afzetgebied blijkt steeds een van de belangrijkste inspiratiebronnen.

● „... Op praatjes over India kunnen wij geen toestel verkopen. Wie daarvoor belangstelling heeft, zoekt het wel in zijn weekblad op".

Wie zich nog verwondert over de zonderlinge naam die het boekje draagt, de schrijver ontleende hem aan een brief van een kijkster, die nog niet gewend is aan het overrompelende en soms wat angstaanjagende van het nieuwe medium.

● „Daar onze gast nog nieuw was, hebben wij hem steeds aan het woord gelaten. Maar na een week waren wij al zo murw dat we 's avonds met een kater in bed lagen. In dommelende toestand zagen we nog een hutspot van beelden aan ons voorbijtrekken. We hopen maar dat het geen kwaad kan".

Gereformeerde en hervormde mannenverenigingen hebben geheel andere problemen:

● „.... Wij zouden het op prijs stellen studiemateriaal van U te ontvangen om de televisie op grond van Gods woord te kunnen verdedigen....".

Een andere kijker meent:

● „Wilt U de avondsluiting nog iets meer instellen op kijkers in cafés en restaurants, die nog weinig met het evangelie in aanraking zijn gekomen?"

En ondanks het nieuwe wonderkastje in de huiskamer, houdt men elkaar als vanouds scherp in de gaten:

● „Steeds weer erger ik mij eraan dat enkele overburen de televisie afzetten als de dagsluiting begint. Zou het niet wenselijk zijn dat gedeelte bijvoorbeeld direct na het nieuws of ervoor uit te zenden?"

Bijbelse verhalen, in de vorm van een tv-spel gegoten, slaan in de beginjaren telkens honderden reacties los. Zoals de uitzending van „de bloeiende perzik" handelend over Noach en de Ark.

● „.... dat Noach regelmatig borrelde is gefantaseerd. Daar weten wij niets van. We weten alleen, dat hij zich eens aan de sterke drank te buiten ging, maar dat komt in de beste families voor....."

en:

+ Beesten

● „Enkele beesten (in de Ark) zaten alleen. Das was onjuist, want er waren volgens de bijbel: mannetjes en vrouwtjes".

Bedankjes volgden op de kritiek.

● „Hiermede bericht ik U dat ik als lid opgehouden heb te bestaan".

Dr. van Gorkum komt tot de conclusie: „de komst van de televisie heeft de NCRV in haar evangelieverkondiging voor grote problemen geplaatst. Problemen die men weliswaar ten dele heeft kunnen opvangen, maar waarvan niettemin moet worden verwacht dat ze in de komende jaren nog in omvang zullen toenemen".

In 1961, na tien jaar televisie, acht de NCRV de tijd rijp om Rhinoceros van Ionescu op het scherm te brengen. En het kijkersvolk barst los:

● „Mijn zoon heeft de hele nacht niet geslapen van al die akelige krankzinnige beelden. En die vreemde praat over poezen met zes poten. Wie zegt dat nou? Hopende dat U onze gevallen zult begrijpen, teken ik met hartelijke groet, uw lid...."

of:

● „Vreselijk vond ik het, om een nachtmerrie van te krijgen. Zijn er geen rustiger filmen? Van de twee dames in ons gezelschap had de een een aspro nodig en de andere een pedicure (bedoeld is natuurlijk een manicure), haar nagels waren verwoest. We hebben toch al ellende genoeg?"

+ Seks en geweld

Seks en geweld blijken de gemoedeeren heftig te beroeren. Ook ontvangt de NCRV nu brieven van mensen die zelf geen televisie hebben, maar die toevallig op de vaktentoonstelling Firato zo'n wonderkastje voor het eerst hebben gezien.

● „Wilt U de mensen ook vragen zich behoorlijk te kleden met een goede en degelijke stof, waar je niet doorheen kunt zien?"

Een loodgieter schrijft:

● „Acht de NCRV het „kies" een dame te vertonen welke in het huwelijksbed op de eerste daad van haar man wacht met alle smartelijke tonelen van dien?"

Het is bij herhaling genoemde NCRV-taak — de verkondiging van het evangelie — die de kijker in verwarring brengt bij het zien van een amusementsprogramma.

Uit de brieven komen ook andere wensen naar voren, zoals „bodegraven en mastklimmen" bijvoorbeeld. De „christelijke sfeer" die men wel in de studio vindt, wordt door velen op de televisie vergeefs gezocht.

Ook van niet-NCRV-leden krijgt de omroepvereniging kritiek:

● „Zelfs ons dochtertje van negen jaar gaapte van verveling".

en:

● „Als alle avonden zo dor en droog verzorgd worden, dan word ik nog maar liever Anti-Christ".

+ Verkeerde lusten

Afkeer is er ook van dans en ballet.

● „De balletdansers die optraden waren dusdanig gekleed, dat ze onze verkeerde lusten wekten. Als het bij ons op de vreselijke lusten werkt, dan vinden wij dat diep droevig".

(volgt een aanhaling over Josef en de vrouw van Potifar)

● „We hebben ons vreselijk geërgerd aan die half naakte meiden die voor de tv dansten. En dat voor de NCRV, of moeten we die C maar weglaten*"

en:

● „Die grepen die toegepast worden op de ballerina's waren somtijds afstotend en gingen alle perken van welgepastheid te buiten. Ik wens U graag van Godswege veel wijsheid toe".

of:

● „Toen de NCRV pas was opgericht mocht er niet eens dansmuziek gespeeld worden, nu zien we strak afgelijnde mannen en vrouwen op het scherm. Is dat wat NCRV-voorzitter mrmr. Roosjen bedoelth met ter ere Gods?"

„Met een kater naar bed" is een zeer lezenswaard boekje geworden. — een selectie uit een 40.000 brieven, samen de kijkerspost vormend van vijftien jaar NCRV-televisie. Wellicht zien we nog eens een aanvulling op deze meningen van het kijkerspubliek van een van de andere omroepen.

Redactie: Harrie Cremers

BRT-menu vanavond:

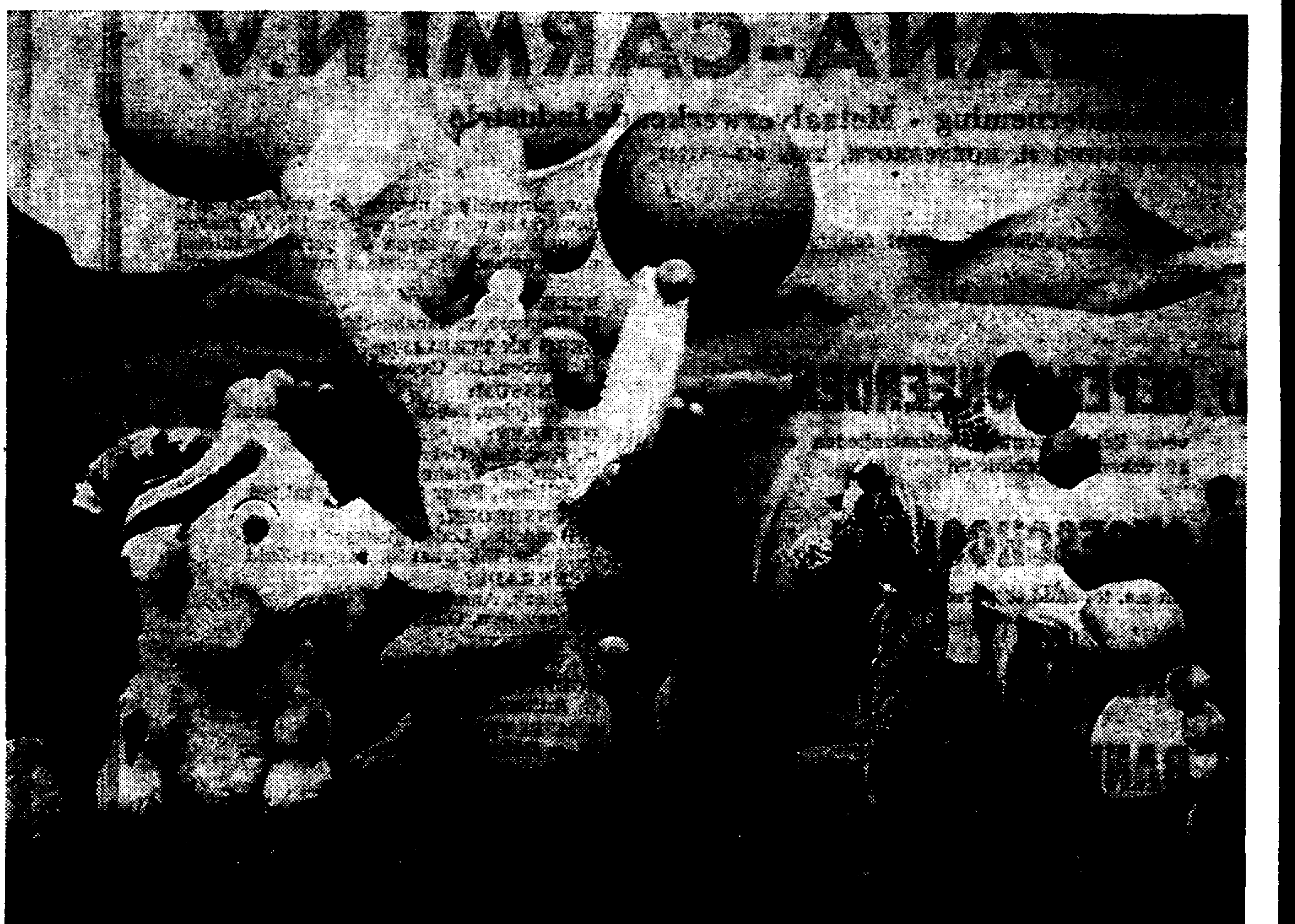
De gehaktbal van Toon

BRUSSEL, 26 sept. — De Belgische radio (BRT 2, gewestelijke omroep Brabant) brengt vanavond om 22 uur een reprise van de one-man-show die Toon Hermans drie jaar geleden in het Amsterdamse Carré-Theater bracht.

Eén uur lang vertelt Toon zijn grappen en grollen en er tussendoor zingt hij ook nog een poëtisch liedje. Gewestelijke omroep Brabant over de inhoud van het programma van vanavond: „In totaal acht onderdelen zijn er opgenomen in deze one-man-show.

Uiteraard vonden we dat de „gehaktbal" waarmee Toon zo veel furore heeft gemaakt, niet in het programma mocht ontbreken. Ook de „high-society"-toestanden laten we Toon opvoeren. Telkenmale als Toon het over dat sjieke gedoe heeft bescheuren wij Belgen ons van het lachen".

BRT 2 is te ontvangen via de FM-kanalen 22 en 39 alsmede via de middengolf: 198,5 meter.



● De Woefs en de Lamaars, zoals ze vanaf donderdag elke avond steeds om 18.45 uur met hun belevenissen op de beeldbuis komen.

Vanaf donderdag 'De Woefs en de Lamaars'

HILVERSUM, 26 sept. — Nog vijf dagen en dan is het weer afgelopen met de belevenissen en de avonturen van Pipo de clown. Na de Fabeltjeskrant en de herhalingen van deze vooralsnog enige èchte Pipo-reeks, komen vanaf donderdag „De Woefs en de Lamaars" elke avond om kwart voor zeven op het scherm.

De Woefs, een hondachtig ras, zijn zeer nijvere dieren, altijd in de weer met het maken van dingen, die zij opslaan op de Dingenberg omdat zij niet weten wat zij er anders mee moeten doen. De Woefs hebben hun maatschappijtje perfect georganiseerd. Elke dag opnieuw gonst het Nijverdal van hun activiteit, alles onder het wakend oog van hun leider Grote Bons en diens assistent Kleine Bons.

De Lamaars zijn heel anders. Niet alleen zien zij er anders uit dan de Woefs — leniger, langer, katachtiger en speelser gekleed — maar zij missen ook volkomen de strakke organisatie van de Woefs. Zij hebben geen bazen en geen duidelijke familiebanden. De Lamaars rommelen maar wat aan, maken veel plezier en werken nooit, want daar hebben zij een hekel aan. De Woefs en de Lamaars kunnen het niet goed met elkaar vinden. 's Morgens bijvoorbeeld struikelen de Woefs, die altijd vroeg op pad gaan om dingen te maken, over slapende Lamaars. 's Avonds, als de Woefs vroeg te ruste gaan om de volgende dag weer fris aan het werk te kunnen, komen de Lamaars los, die vrolijk en luidkeels zingend de avond doorbrengen. Toch drijven de beide volkjes een levendige handel met elkaar. De Lamaars voorzien de Woefs van honing, in ruil waarvoor zij van de Woefs karwijzaadbrood ontvangen. Maar hoe komen de Lamaars, die nooit werken aan honing? Dat is iets wat de slovende Woefs mateloos intrigeert. Maar niemand weet het, zelfs Grote Bons, die altijd alles hoort en ziet, heeft er geen idee van.....

Het idee voor deze kleuterserie is van Leen Valkenier, de schrijver van de roemruchte voorganger van „De Woefs en de Lamaars": de Fabeltjeskrant. In deze door Chanowsky N.V. vervaardigde kleurenproduktie vallen onder anderen de stemmen te beluisteren van Frans van Dusschoten, Ger Smit, Trudy Libosan en Philippine Aeckerlin.

DIT WEEKEND ● RADIO EN TELEVISIE

ZATERDAG

NEDERLAND I

..00 Teleac. Modelbegrip in wetenschap en techniek (1); Biovisie (1; The seventh key (1.)
..30 Kinderprogramma. Godsdienstig getint.
..00 K. Journaal.
..02 Dagje ouder.
..00 K. Banana splits.
..45 Pipo de clown.
..55 K. Journaal.
..04 K. Simon en Garfunkel. CBS-uitzending voor de gouden roos.
..00 K. Journaal.
..20 K. Wereldgoochelkampioenschappen. Reportage.
..10 Rawhide. Vandaag: Koeien op de rails.
..45 Achter het nieuws.
..16 K. Journaal.

NEDERLAND II

..45 Pipo de clown..
..55 K. Journaal.
..04 Kooboe de koe. Vandaag: Spionage.
..32 K. Transworld Topteam. Quiz tussen scholieren.
..00 K. Journaal.
..20 K. Please sir. Vandaag: Hip gekleed.
..45 Attentie voor sport: De laatste man. Portret van Jan van Beveren.
..30 K. Schoonmoeders. Vandaag: Wat een verrassing.
..55 Spectacle Couperus. Het leven van de schrijver van De kleine zielen.
..40 Dagsluiting.
..50 K. Journaal.

DUITSLAND I

..00 K. Weekoverzicht van hier und heute.
..35 K. Journaal.
..40 K. Uitgerekend feiten. Economische rubriek.
..55 K. Teletest. Consumentenrubriek. Diaprojectoren en verwarmingsradiatoren.
..10 K. Goodwillambassadeur. Vandaag: Radio Malawi meldt.
..40 K. Op bezoek bij Martha Eggerth. Een ster uit de dertiger jaren vertelt.
..15 K. Beatclub. Met Fairport Convention, Black Sabbath, Frank Zappa en Alex Burdon Wer.
..15 K. De markt. Economie voor iedereen.
..45 K. Sport.
..35 K. Sebastiaan.
..00 K. Hier und heute.
..35 K. Oerwoudidylle van de nijlpaarden.
..00 K. Journaal.
..15 K. Osaka Festival van Unicef. Met vele bekende artiesten.
..30 K. Lottotrekking.
..35 K. Journaal.
..55 Monster on the Campus. Amerikaanse film uit 1958. Griezelfilm.

DUITSLAND II

..45 K. Programma-overzicht.
..15 Aqui Espana.
..58 Kort journaal.
..00 Hallo vrienden.
..30 K. Uit het dierenrijk. Vandaag: De dierentuin van Duisburg.
..05 K. Frankfurter Buchmesse.
..05 K. Journaal.
..15 K. Spiegel der landen.
..45 K. Circusdirecteur Johnny Slate. Vandaag: De Johansens.
..45 K. Wie maakt de beste carnavalsschlager? Wedstrijd in Mainz.
19.45 K. Journaal.
20.15 K. Het koekoeksei. Comedie. Aansluitend kort journaal.
21.50 K. Sport.
23.10 K. Journaal.
23.15 De erfenis van Björndal. Oostenrijkse film uit 1960.

DUITSLAND III

14.30 Engelse les.
15.00 Wiskundeles.
16.00 Studiegids.
16.30 Technische chemie.
17.00 Russische les (51).
17.30 Mens en arbeid.
18.00 K. De avonturen van de brave soldaat Schwejk.
18.30 Rondblik.
19.00 K. Goede avond.
19.05 K. Klaas Vaak.
19.10 K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.15 Frankfurter Buchmesse.
19.45 Sport extra.
20.00 K. Journaal.
20.15 Spectrum. Het wetenschappelijke boek.
21.00 Brildragers. Hongaarse film uit 1969.
22.30 K. Journaal.
22.35 Voordracht.

BELGIE (NEDERLANDS)

14.30 Hockey.
18.50 Klaas Vaak.
18.55 Tienerklanken.
19.25 Kalverliefde. Vlaamse korte film.
20.00 Journaal.
20.25 Zoeklicht.
20.30 Hier is Lucy. „Lucy op safari".
20.55 Een avondje met Julie Andrews en Harry Belafonte.
21.45 Echo.
22.15 Mannix. „De haaien".
23.05 Journaal.

BELGIE (FRANS)

14.30 Hockey.
19.00 Journaal.
19.05 De schaatsenrijders.
19.25 Musti. Op de hoeve.
19.30 Les animaux du monde entier.
20.00 Journaal.
20.30 „The wings of eagles". Film van John Ford (VS 1957) met John Wayne, Maureen O'Hara en Dan Dailey.
22.10 Rien ne va plus. Spelprogramma.
23.00 Journaal.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws; 19.05 Nog even over...; 19.10 Kien: het is het oude liedje weer; 20.00 Sluiting

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Socialistisch strijdlied. 7.23 Weekeind: jeugdprogramma. 7.54 deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Van de voorpagina. 8.15 Stereo: Z.O. 135, gevarieerd programma. (9.35-9.40 Waterstanden). 10.30 Werkgevers en -nemen: veertiendaags programma over arbeid en arbeidsverhoudingen. 10.50 Voor nu en later: problemen op het terrein van de sociale wetgeving. 11.00 Nieuws. 11.03 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 11.15 25 Jaar Verenigde Naties. 11.35 Stereo: Hallo.....Volluk!: licht programma met interviews.

middag

12.30 Tussen start en finish: actueel sportnieuws. 13.00 Nieuws. 13.11 VARA-varia. 13.13 Actualiteiten. 13.23 Stereo: Dit is het begin...: jeugdprogramma. 14.35 Radio Jazz Magazine. 15.00 Beethoven - 200. 16.00 Nieuws. 16.03 Stereo: Scan: populair programma over elektronica. 16.15 Nederlanders maken muziek: harmonie-orkesten (opn.) 16.35 Artistieke Staalkaart. 17.10 Stereo: Feest der herkenning: klassiek verzoekplatenprogramma. 17.55 Mededelingen.

avond

18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Uitzending van de Volkspartij voor Vrijheid en Demokratie. 18.30 Stereo: Open Huis, gevarieerd programma. (Om 19.30-19.35 Nieuws.) 21.00 Stereo: Oorlog, hoorspel. 21.30 Stereo: Filmmuziek (gr.) 22.00 Radio Jazz Magazine. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Stereo: Nederlands cabaret op de plaat. 23.15 Stereo: Lui de zaterdag uit: Licht muziekprogramma (gr.) 23.55-24.00 Nieuwws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Op het eerste gehoor: klassieke muziek (gr.) (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws; 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Te Deum laudamus: gewijde muziek (gr.) 8.30 Nieuws. 8.32 Stereo: Voor de vrouw. 9.00 Theologische Etherleergang. 9.35 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.45 Stereo: Grand Gala du Disque (gr.) klassieke en moderne muziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Verenig de naties, lezing. 11.15 Solarium: hoogtezonprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 12.10 Uit balans: uitzending in samenwerking met het NKOV. 12.14 Marktberichten. 12.16 Overheidsvoorlichting: Vast en zeker. Een programma van het ministerie van sociale zaken en volksgezondheid met informatie over de sociale verzekeringen. Redactie: Claude Belloni en Ton Marseille. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 Christian science: Vrees voor de terugkeer van ziekte overwinnen, gesprekken. 13.15 Lichte grammofoonmuziek. 14.00 Stereo: PM - een weekblad met veel plaatjes. (16.00-16.02 Nieuws.) 16.30 Inzet: een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.00 HIRO-Magazine. 17.15 Gasten van de week. 17.30 Stereo: Zesnegenplus: licht muziekprogramma..

avond

18.19 Kanjer Koning Kompetitie. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten.19.00 Stereo: De Springplank: licht orkest met jonge artisten. 19.30 Sjook: jongerenprogramma. 20.00 In antwoord op uw schrijven....: verzoekplatenprogramma. 22.00 De Troubadour: luisterliedjes. 22.25 Avondgebed. 22.30 Nieuws. 22.40 Stereo: Goal....!: muzikaal sportprogramma met commentaren, reportages en gekruide nieuwtjes. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Djinn: gevarieerd programma. (10.00 en 11.00 Nieuws.)

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Gevolmachtigd: een konink te rijk voor de door u gevraagde plaat. 13.00 Nieuws. 13.03 Nee, we noemen geen namen: licht platenprogramma met verzoeknummers. (14.00 en 15.00 Nieuws.) 16.00 Nieuws. 16.03 Four o'clock tea: gevarieerd muziekprogramma. 17.00 Nieuws. 17.02-18.00 Hier en Nu: wekelijks sportshow met lichte platen.

ZONDAG

NEDERLAND I

11.00 Eucharistieviering.
15.30 K. Journaal.
15.32 Weekjournaal.
15.52 Verkeersinformatie.
15.55 De verrekijker.
16.05 K. Mensen van Afrika. Laatste aflevering van de serie „ongetemde wereld".
16.30 K. Cartier-Bresson filmt Californië. Een Franse filmer bezoekt de VS.
16.55 Toto- en voetbaluitslagen.
18.20 Teleac. Dammen voor beginners (2).
18.55 Pipo de clown.
19.00 K. Woord voor woord.
19.05 Bijbelvertaler aan het werk.
19.30 Jonge mensen op weg naar het concertpodium. Leerlingen van het Haagse Conservatorium.
20.20 K. Journaal.
20.25 K. Hier Parijs, hier Jan Brusse.
20.35 Der Trinker. Toneelstuk, naar een roman van Hans Fallada, met als onderwerp: het alcoholisme als sociaal probleem.
22.15 Een oog in de hand. Met Pierre Janssen.
22.40 K. Journaal.

NEDERLAND II

18.55 Pipo de clown.
19.00 K. Journaal.
19.05 K. Woobinda Vandaag: Paniek.
19.30 Studio sport (1).
20.20 K. Romeo een Julia 1970 (2). Opnieuw met vele bekende mensen.
21.35 Studio sport (2).
22.00 K. Civilisatie (13).
22.50 K. Journaal.

DUITSLAND I

10.00 Programma-overzicht.
10.30 K. Daar komt een leeuw aanvliegen.
11.00 Vredesprijs van de Duitse boekhandel. Uitreiking aan Gunnar en Alva Myrdal.
12.30 K. Chicago — de hut van oom Tom wankelt.
13.00 Internationaal journalistenforum Met Werner Höfer.
13.45 K. Weekoverzicht van de Tagesschau.
14.15 K. Weekoverzicht van de regionale programma's.
14.45 Help, Poly, Help. Vandaag: De schuilplaats.
15.15 K. Rokende colts. Vandaag: Arm maar eerlijk
16.00 Musici van de grappige kant. Vandaag: De virtuoos in de caricatuur van zijn roem.
16.25 K. Old Shatterhand. Duits/Frans/Italiaanse film uit 1963. Met Lex Barker en Dalia Lavi.
18.20 K. Sport (1).
19.00 K. Wereldspiegel. Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.30 K. Sport (2).
20.00 K. Journaal.
20.15 K. Waarom Ulla van Axel houdt en Jörg van Goebbels. Reportage over disk-jockey's.
21.00 K. 200.000 daalders. Opera van Boris Blacher.
22.40 K. Journaal.

DUITSLAND II

10.30 K. Programma-overzicht.
11.00 K. Zondags om elf uur. Discussie.
11.30 K. Plaatselijke tijd. Reportages uit vijf werelddelen.
12.00 Het zondagsconcert. Kubelik dirigeert Beethoven.
12.50 Wetenschappelijk commentaar.
13.00 K. De draaischijf. Keuze uit de programma's van de afgelopen week.
13.40 K. Het wonder van het leven. Deel 2: Ei en zaad.
13.50 K. Indian River. Vandaag: De bever.
14.15 De kleine schavuiten. Vandaag: Het geheime rendezvous.
14.30 K. Ons knusse huis. Vandaag: De parel.
14.55 K. Journaal.
15.00 K. Geluid en lawaai.
15.30 K. Overleven in de woestijn. De laatste Franse kolonie in Afrika.
15.50 De affaire Delavine. Engelse speelfilm uit 1954. Detectivefilm.
16.50 K. De oktoberfeesten. Beschouwing.
17.25 K. Big Valley. Vandaag: Doodt Heath Barkley.
18.15 K. Journaal.
18.30 München Centraal. Deel 2: De gesjochte Turk.
19.00 K. Sport.
19.45 K. Journaal.
19.55 Perspectief in Bonn.
20.15 Yves Montand. Portret.
21.00 K. De markiezin van B. Deel 1. Het geraffineerde spel van een gifmoordenares
22.10 K. Journaal.
22.15 Vredesprijs van de Duitse boekhandel. Samenvatting van de uitreikingsplechtigheid.

DUITSLAND III

15.00 She done him wrong. Amerikaanse film uit 1933, met Mae West, Gary Grant e.a.
16.00 Het park. Korte Britse film uit 1967.
16.30 Prinse Margaret. Biografie.
17.00 Terugblik van een kritikus.
17.30 Sport om half zes.
18.00 Als een traan in de oceaan. Deel 1: Verval.
19.00 K. Goede avond.
19.05 K. Klaas Vaak.
19.10 K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen en sport.
19.15 Wijnfeest aan de Moezel.
19.45 K. Programmaoverzicht.
20.00 K. Journaal.
20.15 Beethovencyclus (38). Sonate in c groot, nummer 3 voor piano.
20.40 Actuele reportage.
21.15 K. Machetes en gitaren. De Cubaanse suikeroogst.
21.55 Journaal.
22.00 Voordracht.

BELGIE (NEDERLANDS)

16.00 Wielrennen.
16.45 Hockey. Europese kampioenschappen te Brussel (2e dag).
17.15 The Last night of the Proms.
18.30 Sportreportage.
19.00 Tienerklanken.
19.25 De stierenvechters van Vassieckevka. Jeugdfilm.
20.00 Journaal.
20.15 Sportweekend.
20.40 De reizen van Jaimie McPheeters. De twaalf kaarsen.
21.30 Wachtwoord. Kwisprogramma o.l.v. Nand Baert m.m.v. Willem Duys.
22.00 Luister naar de film.
23.00 Journaal.

BELGIE (FRANS)

11.00 Eucharistieviering.
12.00 Face à la presse.
13.00 Journaal.
14.15 Landbouwmagazine.
14.30 Damesmagazine.
15.00 Daktari.
15.50 Un enfant parmi tant d'autres.
16.15 Sportuitslagen.
16.20 Ce pays est à vous. De bescherming van onze kunstschatten.
16.55 Sportuitslagen.
18.00 Hockey. Reportage van de Europabeker.
18.30 Sportweekeinde.
19.00 Pluimpje.
19.05 Waalse aktualiteiten.
19.30 Journaal.
20.00 De Forsyte Saga.
20.50 Les sentiers du monde. Dokumentair programma.
21.55 Sportweekeinde.
22.25 Journaal.

HILVERSUM I

ochtend

8.00 Nieuws. 8.10 Socialistisch strijdlied. 8.13 Wat een weer!: gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen en duivenberichten) 19.15 Klassieke muziek (opn.). 9.45 Uitzending van het Humanistisch Verbond. 10.00 Kinderdienst. 10.30 Protestantse kerkedienst. ± 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 Vraag en antwoord. 11.40 De Open Deur.

middag

12.00 Muzikaal Onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Radar: radioperiodiek. 14.00 Biels & Co, wekelijkse strip. 14.30 Programma voor de gastarbeiders. 17.00 Stereo: Licht orkest met solisten. 17.50 Nieuws.

avond

18.05 Mededelingen. 18.10 Langs de lijn II: sportreportages en -beschouwingen. 18.30 Klatergoud (gr): successen van vorig jaar. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een actueel onderwerp. 19.30 Nieuws. 19.35 Amsterdams strijkkwartet: klassieke muziek. 20.00 Vredespropaganda (I), klankbeeld. 20.30 Stereo: In de kaart gespeeld: gevarieerd verzoekplatenprogramma. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.43 Radiojournaal. 22.55 Stereo: Late Platen: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

8.00 Nieuws. 8.10 Stereo: Badinerie: klassieke muziek. 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 Stereo: Laudate: klassieke gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 Stereo: Omroeporkest: semi-klassieke muziek. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 12.40 Tussenbeide: actuele kroniek. 13.00 Nieuws. 13.10 Stereo: Klassieke kamermuziek (gr.). 13.40 Stereo: Sopraan en tenor met pianobegeleiding: Klassieke en moderne liederen. 14.10 Visioen en visie: leterair programma. 14.30 Stereo: Concertgebouworkest, groot omroepkoor en solisten: klassieke muziek. In de pauze: Manifest van de jaren'70: literair programma. 16.30 Jazz uit het historisch archief. 17.00 Vrije Evangelische kerkdienst.

avond

18.00 Convent: wekelijks halfuur over en uit de kerk. 18.30 Over vleespotten en traagheid, praatje. 18.45 Kerk veraf en dichtbij. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 Nieuws. 19.07 Stereo: Musica Sacra: bariton en piano: klassieke geestelijke liederen. 19.45 Rondom het levenseinde: ethische en pastorale overwegingen. 20.30 Stereo: Klassiek vioolconcert (gr.). 20.30 Stereo: NCRV-Vocaal ensemble: geestelijke liederen. 21.00 Stereo: Uit de lucht gegrepen: een programma, waarvan u muzikaal en financieel wijzer van kunt worden. 22.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 Stereo: Klassiek verzoekprogramma (gr.). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Drruit: platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag 11.00 Nieuws. 11.02 Muziek Mozaiek.

middag

12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten. 13.00 Nieuws. 13.02 NAR: Nederlandse Artiesten Revue 14.00 Nieuws. 14.02 Langs de lijn (I): sportreportages en -beschouwingen, afgewisseld door lichte grammofoonmuziek (15.00-15.02 en 16.00-16.02 Nieuws.) 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal. 17.05-18.00 Superclean Dreammachine.

Nog groter concurrentie tegen handelsbanken

Verzamelen geblazen in de financiële kringen

Strijd om de spaarduitjes woedt voort op de fronten

N HAAG, 26 september — Het is verzamelen geblazen in financiële kringen. ect nadat de Coöp. Boeren- en Raiffeisenbanken hun samenwerking hadden be-endgemaakt verklaarden de spaarbanken dat zij gaan omschakelen op een meer algemeen bankieren gericht stelsel. Het eerste was allang geen verrassing meer, ar nu in de coöperatieve banken ruim 40 pct van alle Nederlandse spaargeld ameld gaat worden, moesten de leden van de bij de Nederlandse Spaarbond gesloten instellingen wel tot sterke uitbreiding van hun aktiviteiten besluiten.

r was wel verrassend, dat de bond in zee gaat met Mees en Hope, de rugge-at van de Bank en Assurantie Associatie, waarin onlangs de Bank voor Handel Scheepvaart is opgegaan. Met dat alles is een nieuwe, belangrijke combinatie ormd, temeer, omdat de spaarbanken via Mees nu ook toegang verkrijgen tot de amse Effektenbeurs.

t voornaamste gevolg van de verzamelakties is wel, dat de strijd om de spaar-ten van de burgerman nog fellere vormen zal gaan aannemen. Voor de grote delsbanken, die tegen enorme kostenstijgingen aankijken, wordt het moeilijker ooit om spaargeld op middellange termijn aan te trekken, om dit op hun beurt credietvragers uit te lenen. Met spaargeld, dat elke dag kan worden opgevraagd, de bank maar weinig werken en geen renteverschil verdienen.

NIEUWE AKTIE

krijgen die handelsbanken er weer n grote concurrent bij: de spaarban-, die zich in toenemende mate ook an toeleggen op het uitlenen van geld n het bedrijfsleven. Vroeger leenden e spaarbanken de binnenkomende arduitjes vrijwel uitsluitend uit aan staat of aan de Bank voor Neder-ndse Gemeenten.

e spaarbanken hebben vóór op de andelsbanken, dat zij bij de gewone an beter bekend zijn en door plaatse-ke omstandigheden altijd nog 'n reepje voor hebben bij het publiek. En arbovenop komt nog de mogelijkheid, t ook de Postcheque en Girodienst ch gaat bewegen op het gebied van de redietverlening aan particulieren. De entevergoeding, die deze dienst onlangs eeft ingevoerd, is daarvan misschien el een voorteken. Evengoed als de herp becritiseerde afspraak van deze enst met de banken (onder vigeur van e Nederlandse Bank, lees: overheid) m de te vergoeden rente aan spaarders e egaliseren.

et plan van de handelsbanken om over e gaan tot het aan de klanten in ekening brengen van onkosten voor ankgiro en kascheques zal, onder de uk van al deze concurrentie, wel in ijskast moeten. Het is nu geen tijd oor onpopulaire maatregelen, al blijft t mogelijk dat de concurrenten het k over deze kostenberekening op een oordje gooien. net zoals dat bij de nte gelukt is. Maar of de Nederlandse nk hieraan ook zal meewerken?

orlog voorkomen

derzijds is door de rente-afspraak l voorkomen, dat er in ons land en de spaargelden verzamelende in-llingen een heilloze rente-oorlog zou n ontbrand. Daarbij komt dat de ren-tand buiten ons land, die danig is geblazen, de onze sterk beïnvloedt.

o hebben de Amerikaanse banken door e inflatiebestrijding aldaar een ware cht ontketend op vrije dollars, Euro-llars en andere vaste valuta, zoals itse marken. Om die aan te trekken, rd steeds hoger rente uitgeloofd. Ook t heeft ons land meegesleurd in de ntevaart der volken.

e spaarder heeft ervan kunnen profi-ren, totdat hier de vrije concurrentie erd uitgeschakeld en de rente werd elijkgeschakeld" in een aktie, die wel t „Grootste Kartel Aller Tijden" is noemd.

Intussen wordt binnenskamers nu weer verder gedokterd aan uniformering van condities voor spaarrekeningen op termijn. Het op- en door-zetten van zulke plannetjes kan op de duur schade gaan toebrengen aan de spaarzin, die de laatste tijd toch al niet groeiende is.

Gelukkig stelt de regering daartegenover het goede voornemen, om in het nieuwe begrotingsjaar het lenen op de open markt te gaan beperken tot „maar" 400-miljoen gulden. Dat is minder, dan er op oude schulden moet worden afgelost, hetgeen enigszins kan bijdragen tot matiging van de rentestijging. Maar interntaionale invloeden blijven voorlopig nog in de andere, verkeerde richting werken.

Fatale loongolf

Fataal blijft ook het voortspoelen van de loongolf, die alleen een bedrijf als Philips al noopt om 36-miljoen gld meer uit de kas te kloppen dan was voorzien. Maar drastisch ingrijpen daartegen is ook moeilijk, omdat te sterke maatregelen tot bestedingsbeperking weer leiden tot afnemende werkgelegenheid. En werklozen kunnen helemaal niet meer sparen.

Reeds bestaan in verschillende bedrijfstakken grote zorgen over het aantrekken van voldoende contant geld om aan de verplichtingen te kunnen voldoen. De banken zijn er ook nog, maar die zijn ook beperkt in hun mogelijkheden tot geld uitlenen door de strenge bepalingen van de Nederlandse Bank. Die mogen niet méér uitlenen dan 9½ pct boven het niveau van 1969, toen dat stijgingspercentage t.o.v. het voorafgaande jaar nog 10 pct bedroeg. De kans bestaat dat de komende lente verdere beperking zal brengen.

Export bleef weer achter

DE HAAG, 26 september. — Volgens de door het samengestelde voorlopige gegevens bedroeg de waarde van de invoer in augustus 1970 3.713 mln gld (vorige maand) 4.015 mln gld, terwijl voor een waarde van 3,303 gld (v.m. 3.406 mlngld) werd uitgevoerd. De uitvoer bedroeg 89 procent van de invoer (v.m. 85 procent).

Wanneer men de in-en uitvoer in augustus 1970 met die van de overeenkomstige maand van het voorafgaande jaar vergelijkt, dan blijkt dat de invoer is gestegen met 744 mln gld of 25 procent en de uitvoer met 548 mln gld of 20 procent. Laat men schepen en vliegtuigen waarvan de in-en uitvoer aan sterke fluctuaties onderhevig zijn, buiten beschouwimg, dan worden deze percentages bij de invoer 25 en bij de uitvoer 23.

Belangrijke stijgingen van de invoer ten opzichte van augustus 1969 traden op bij machines, ruwe aardolie, ijzer en staal, auto's, veevoeder, granen (mais) en ertsen.

Bij de uitvoer vertoonden aardolieprodukten melk en zuivelprodukten, vlees, ijzer en staal, machines en kunstmatige plastische stoffen een opmerkelijke toeneming. Het invoersaldo bedroeg sedert het begin van het jaar 3.988 mln gld 1.413 mln gld meer dan in de overeenkomstige periode van het voorafgaande jaar.

DSM sticht eigen uitvoer-kantoor

Verkoopkantoor Chemische Produkten staakt export

AMSTERDAM, 26 september — Het NVCP, Nederlandsch Verkoopkantoor voor Chemische Producten N.V., Amsterdam, zal op 1 oktober 1970 haar export-activiteiten beëindigen. Met ingang van deze datum zullen beide moedermaatschappijen van het NVCP de afzet in de export van die produkten die voorheen door het NBCP werden verzorgd, via eigen organisaties leiden. Voor DSM zal dat gebeuren door het DSM Verkoopkantoor en voor AKZO-Chemie-Verkoopkantoor N.V. Beide kantoren zullen hun activiteiten vooralsnog doen plaatsvinden vanuit het huidige adres van het NVCP. Hiermede wordt uitvoering gegeven aan de eerder dit jaar bekendgemaakte beslissing van AKZO en DSM om een groot deel van hun gezamenlijke verkoopactiviteiten onder te brengen in eigen verkooporganisaties.

Het NVCP zal evenals voorheen de verkoop in het binnenland blijven verzorgen voor produkten die afkomstig zijn van: DSM, Kon. Zwavelzuurfabr. Ketjen, Kon. Ned. Zoutindustrie, Mekog IJmuiden, alsmede van Ned. Stikstof Mij Sluiskil. Het NVCP zal tevens de verkoop van produkten uit buitenlandse bron blijven verzorgen.

BEDRIJFSLEVEN

CONFEKTIE

„Beursweek", het mededelingenblad van de Algemene Bank Nederland bevat een beschouwing over Macintosh Confektie, waarin o.a. wordt betoogd, dat confektie-industrie beslist niet verward mag worden met textiel-industrie. Ongunstige gang van zaken in de textiel heeft geenszins representatief te zijn voor de resultaten van de confektiefabrieken. Integendeel is het mogelijk dat lage verkoopprijzen van textielfabrieken gunstig zijn voor kopende confektiefabrieken. Macintosh als grootafnemer verstevigt zijn positie t.o.v. de textielfabrikanten in feite voortdurend, aldus „Beursweek".

Na een beschouwing over het Macintosh-bedrijf, de marktsituatie, waarin het verkeert, en zijn groei, concludeert „Beursweek": „De groei van de winst per aandeel, die gemiddeld op bijna 11 pct. p. jaar uitkomt, karakteriseert Macintosh als een fonds, dat aanspraak mag maken op een waardering ter beurze als een regelmatige groeier. Wij concluderen, dat Macintosh de voortdurende aandacht van de belegger verdient" aldus ABN.

VERVOER

Wanneer de regering en de Staten-Generaal ooit het besluit nemen de Schiphol-spoorlijn aan te leggen, dan is de mogelijkheid groot dat de keuze zal vallen op een Franse of Britse luchtkussentrein, die zonder uitlaatgassen te produceren, aangedreven door een magnetische lineaire electromotor, met een snelheid van 200 km of meer per uur volkomen geruisloos langs een brede betonnen spijl zal glijden. Zonder met zoveel woorden te willen zeggen, dat hij over zijn hele studie nu reeds optimistisch is, heeft de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat, op Schiphol verklaard, dat de aanleg en het onderhoud van zo'n trein volgens de thans bekende maatstaven en volgens de Franse ingenieurs minder kosten met zich mee zal brengen dan die voor een conventionele trein op spoorrails, die vast geschroefd zijn aan duizenden houten bielzen. Volgens een voorlopige prognoze zou men zich een derde van de kosten besparen.

BEURSOVERZICHT

Vooral Kon. Olie vast

AMSTERDAM, 26 sept. — De laatste beursdag van deze week werd gekenmerkt door een vaste stemming voor de internationale waarden. Wall Street had donderdag een levendig beeld getoond. De omzet was de op een na grootste uit de geschiedenis van de New Yorkse beurs. Vooral Royal Dutch kon, wat de Nederlandse fondsen betreft, behoorlijk aantrekken en in Amsterdam gaf dit reeds donderdagavond aanleiding tot verhoogde activiteit voor Kon. Olie, waarbij de koers tot rond 150 steeg. De officiële opening stelde zich vrijdag nog iets hoger namelijk op f 150,50, waarna 150.80 werd gedaan, een avance van ruim drie gulden.

De andere hoofdfondsen deden het wat rustiger aan, maar ook hier was de tendens aan de vaste kant. Unilever opende op f 98.80 en deed even later 99.20. Philips liep via 64 op tot 64.30. AKZO deed wat aarzelend mee met een vooruitgang van f 0.50 op 83.60 na 84 te hebben gedaan op de voorbeurs. Hoogovens handhaafde de oude koers van 88.50. KLM nam de stijging in Wall Street maar schoorvoetend over op 130.50 of ruim een gulden beter. Heineken bleef onveranderd.

De scheepvaarthoek zag er niet onvriendelijk uit. De bankaandelen bleven nagenoeg onveranderd.

De staatsfondsenmarkt was goed prijshoudend tot wat beter.

In de lokale markt zochte vele fondsen het hogerop, waarbij winsten optraden tot f 3/15 punten. Naarden boekte zelfs f 2 (20 punten) bij 7 a 10 punten verbeterden Proost en Brandt, Buehrmann, Wessanen, en Homburg.

De favorieten van donderdag lieten het thans afweten. Menba was 5 punten in reactie en Vezelverwerking moest 2 puntjes prijsgeven. Bepaald flauw was Hatema-Texoprint; die kennelijk als nawerking op de slechte resultaten 12½ punt omlaag duikelde. Verder waren o.a. Gazelle, Verto, en VNU op retoer.

Bij de actieve waarden kwam tijdens beurs plotseling beweging in de koers van Nat. Nederlanden. Dit fonds dat lange tijd verwaarloosd in de markt heeft gelegen steeg plotseling tot f 82.70 tegen donderdag nog 80.50. Voor de goede orde zij vermeld, dat dit fonds in stukken van f 10 nominaal wordt verhandeld, zodat de stijging 22 punten is.

Voor Kon. Olie hield de belangstelling aan en om 13 uur werd f 151.10 betaald. Unilever schommelde heen en weer rondom de 99 en AKZO steeg een paar dubbeltjes tot circa 84. Ook Philips liep verder op tot 64.50.

In de tweede periode kon Alex Adam de winst verdubbelen, waardoor de dag met een avance van 10 punten op 120 werd afgesloten. v.d. Grinten verbeterde f 5,50.

WASMIDDELEN

Een Amerikaanse regeringscommissie heeft drie grote wasmiddelenfabrikanten beschuldigd van valse beweringen over het vermogen van enzymen om vlekken uit weefsels te verwijderen. De enzymen verwijderen niet alle soorten vlekken, aldus de officiële rapporteurs.

Advertenties, die het tegendeel beweren, noemen zij „vals en misleidend". De commissie wenst dat de betrokken maatschappijen, Procter ans Gamble, Lever Brothers en Colgate Palmolive ophouden met reclame van deze soort te maken. Ondien zij dit niet doen, zal — aldus de Federale Commissie — een aanklacht tegen hen worden ingediend.

LUCHTVAART

Blijkens een overzicht van IATA, de overkoepelende organisatie van 10 luchtvaartmaatschappijen uit de gehele wereld, die geregelde lijndiensten verzorgen, is de KLM vorig jaar ondanks een groei van 15.5 procent in behaalde tonkilometers door Japan Air Lines gepasseerd en van de zesde naar de zevende plaats verdrongen. Trans World Airlines klom van de vijfde naar de derde plaats en liet daarbij Air Franse en Lufthansa onder zich.

Percentsgewijze bleef Japan Air Lines met een stijging van 40.5 procent van het aantal tonkilometers het snelste groeien. Elf jaar geleden stond deze Japanse maatschappij nog op de 17e plaats. Het overzicht van de tien grootste ziet er als volgt uit:

Pan American 2,6 miljard ton-kilometers, gevolgd door BOAC (1,34, TWA 1.06, Air France (1.04), Lufthansa 1.00), Japan Air (0,802), KLM (0,801), Alitalia (0,74), SAS (0,56) en Quantas Australië (0,482).

EIGEN HAARD

Ongeveer 9,1 miljoen Engelsen bezitten al heeft gebouwd bij Quebec in Canada, een eigen huis. Volgens de Vereniging van Bouwspaarkassen zal dit aantal in de komende tien jaar tot 10.5 miljoen stijgen. Ruim de helft van de 55 miljoen Britten woont thans in een eigen huis.

LENING

Een syndicaat onder leiding van de Nederlandse Credietbank N.V. gaat over tot de uitgifte van f 9 mln 9¼ pct 20 jarige obligaties à pari ten laste van de „Stichting Maria Roepaan", observatie- en behandelingscentrum voor zwakzinnigen te Ottersum. Uit prospectus blijkt, dat de inschrijving openstaat op 5 oktober; storting dient te geschieden op 2 november. Officiële notering ter beurze zal worden aangevraagd.

De lening is à pari aflosbaar in de jaren 1976 tot en met 2000. Vervroegde gehele of gedeeltelijke aflossing is van 1980 af en wel tot en met 1984 tegen de koers van 101 pct, en gedurende de verdere looptijd van de lening à pari. De emissie dient ter financiering van de nieuwbouw der inrichting. Het gehele bouwplan wordt op ruim f 50 mln gesteld.

PAPIER

Na een bezoek van een Sovjetrussische delegatie aan Parijs is bekend geworden, dat de plannen om met hulp van Franse industriëlen in Rusland een grote cellulosefabriek (Grondstof uit hout van papier) op te richten, vaste vormen hebben aangenomen. De fabriek, die een jaarcapaciteit zal krijgen van 500-duizend ton en ruim 'n half-miljard Frfrcs aan investeringen vergt, zal worden gebouwd in de noordelijke bosregionen van de Sovjetunie.

De fabriek zal in hoge mate volautomatisch moeten draaien, daar er gewerkt moet worden bij temperaturen tot 62 graden Celcius onder nul. Ter uitvoering van de Russische opdracht hebben de Franse maatschappijen Cocel (Lebon-groep), Cie Electromécanique (Brown-Boveri, Baden) en Cie. Batignolles (Le Creuzot-Schneider) zich verenigd. Als financier treedt op een consortium onder de Sco. Générale. Als adviseur is aangetrokken het ingenieursbureau Sandwell, dat een dergelijke installatie

OLIE

Kon. Shellgroep verwacht, dat de vervoerskosten van ruwe olie in het resterende gedeelte van het jaar veel sterker zullen stijgen dan was verwacht. Er komt echter een verbetering in de prijzen van produkten met name in Europa.

Bovendien is door de onverwacht grote vraag naar olieprodukten de raffinagecapaciteit bijna in evenwicht gekomen, zodat zelfs bij een heropening van het Suezkanaal de prijzen in Europa vermoedelijk niet zullen dalen tot het lage peil van vorig jaar en begin dit jaar.

Er zullen om aan de te verwachten vraag in de jaren zeventig te kunnen voldoen enorme bedragen nodig zijn, die echter niet opgebracht kunnen worden, indien de prijzen dalen tot het lage peil van enige tijd geleden, zo zei een woordvoerder in Amerika.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	83.10	83.90-84
Alg. Bank Nederl.	230	230
AMRO-bank	51.70 gb-1.	52
A'dam Rubber	40.2	40.5
Deli Mij.	69.10	69.70
Dordtsche Petrol.	898	914-916
idem 7% pr.	895	916
Heinekens bel. & beh.	212	212.20-2.60
Heinekens Bier	216.70-2.80	216.80-217
HAL	101.5	101.5
Hoogovens	88.30-8.60	88.60-8.70
HVA	62.5 gb-63	63.2
KLM	129-9.50	130.50-130.
Kon. Petr.	147.50-7.70	150.70-151
KNSM	95.50	95.80
Nat. Nederl.	80.40-80.50	82.50
Phs. v. Ommeren	270 gb-271	275
Philips	63.40 gb-3.	64.20 gb-4
Robeco	223-3.20	225.30-5.50
Rolinco	171	172
Scheepsv. Unie	83-3.20 gl	84.90-85 gl
Unilever	97.50-7.70	98.80-99

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69	8..	102	102.40
idem 25-j. '69	8..	100	100
idem 15 j. '70-1	8	99.60-65	99.65
idem 15 j. '70-2	8	98.70	98.70
idem 8 j. '70	7¾	100.10	100.40
idem '69	7½..	94.60-70	94.90-95
idem '66-1.	7 ..	91	91.10
idem '68-1.	6½..	86	86.10
idem '66	6¼..	87.40	87.40
idem '67	6 ..	84	83.70 gb
idem '65-1.	5¾..	84.75	84.75
idem '64-1.	5¼..	82.20	82.20
idem '64	5 ..	78.80	78.80
idem '58	4½..	83.90	83.80
idem '59	4¼..	81.10	82.10
idem '61	4 ..	77.90	78.10
idem '53	3¾..	71.40	71.40
idem staff. '47	3½..	66	66
idem '51-3½		90	89.90
idem '48	3¼..	62	62.10
idem '37	3 ..	82.40	82.30
idem $ '37	3 ..	86.90	86.80
idem Grootb. L. 2½	..	—	37.40

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank N.Gem.'66-1	7..	92	92
idem '66-2/4	7..	92.60	92.20
idem '67-1/2	6¾..	88.50	88.50
idem '67-1/3	6½..	86.30	86.70
idem '67	6¼..	84.20	87
idem '65-1	6 ..	86	86.10
idem '65-1	5¾..	84.50	84.50
idem '65	5½..	83.50	83.50
idem '58	5¼..	86.80	86.80
idem '58	5 ..	81.10	81.15
idem '58-1/3	4¾..	79.40	79.40
idem '63	4½..	73.20	73.20

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

idem NWBL '52	4..	91.70	91.80
idem rnt-spr.-br. '64		129.70	129.70 1
idem '65		124 b	124
idem '66-1		126	125.50
Exp.Fin.Mij. '66	7½..	97.50	97.80
idem '58	5½..	95.50	95.80
idem '58	5¼..	95.30	95.50
idem '58-½	5 ..	94.50	94.80
Midd. Cred. '62	4¼..	96.25	96.20
N.B. v. M. Kr. '66	7..	98.50	98 1
idem '65	5¾..	89.50	89.10
Nat. Invt. B. '65	5¼..	89.50	89.50
idem	4¼..	82.50	83
Ned. Ontw. B. '66	7..	90.20	90.20
idem '64	6..	85.20	85.10

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾..	78.80	78
AMRO bank	5½..	96	96
Berghuizer pap.	6¾..	—	—
Bergoss	6¾..	—	82.10
Berkels Pat.	5 ..	96	96.50
Bols	6¾..	131	130
Borsumij	3¼..	—	95.50
Gelder Pap.	4¾..	89	88.50
Gelderl.-Tielens	8¼..	117	116
Gist Brocades	5¼..	113.50	113.60
v.d. Grinten '69	6½..	112	112
Homburg	6½..	148	153
Hoogovens	5¼..	89.30	88.70
KLM	5¾..	83.50	84.50
Meelf. Ned.B.'66	6¼..	100	101.50
Nederhorst	5 ..	86.50	86.50
v. Ommeren	5¾..	152.50	156
Philips '70	6½..	106.25	106
Ph. Gloeil. fabr.	4½..	—	106.25
Proost en Br.	4¾..	—	230
Rolinco f 1000	6½..	85.50	—
Stokvis en zn.	4¾..	—	90.50
Ver. Glas	7 ..	138	138
V. Mach. Fabr.	3½..	80	81
Vettewinkel	6½..	191 b	195 b
Vihamij-Butting.	6..	120	119

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	137	—
AMFAS-groep cert. f.	106	107.50
Ass. C. St. R'dam c.	—	91
Bank en Ass. Ass.	73.60	73.50
Bank v. Onr. zaken	361	359.5
Cultuurbank	111.5	111.5
Delta-Lloyd cert. f.	87.70	87.70
Eerste Ned.-Nillmij c.	144	147
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	38	37.90
Ned. Middenstandsb.	101	101
Slavenburg's bank f.	207	206

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	218.50	219
Albert Heyn	152.20	153.50
Alg. Hand. Onr. Goed	154	154
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	160.3	160 b
A'dam Droogdok Mij.	130	130.5
A'dam Rijtuig Mij.	137	138
A.N.I.E.M. nat. bez.	67.5	66
Arnhemsche Schb.	120	125
Asselbergs IJzer	101	104
Autom. Screw Works	110	110
Auto-Industr. R'dam	214	215
Ballast-Nedam Gr.	86.50	88.50
Bataaf Aannem. Mij.	466	471
Batava Margarine	106 1	105 b
Batenburg	197	197
Beek A.L.V.	81.7	81.8
Beers' Zonen	320	317
Befo B.	—	136
Begemann Mach.	118	118
Bensdorp Intern.	227	228
Bergh & Jurgens	187 b	—
idem 5¼ c. pr.	72.1	72.1
Bergoss Tapijt	205	209
Berkels' Patent	193	195
Berne. & Co. B	175	174.5
Blijdenst-Willink	55	57
Boer Drukk. Uitgev.	354	355 b
Bols Lucas	126.50	128
Borsumij-Wehry 400	182.3	185
Braat Bouwstoff.	275.5	273
Brakke Grond	—	—
Bredero Vast Goed	204.1	205
Bredero V. Goed nrc	200	201
idem Ver. Bedr. nrc	466	467
Bredero V. Bedr. nrc	466	467
Bührmann-Tetterode	78	80
Bijenkorf Beh.nrc	375	376
Bijenkorf Beh. 6% p.	73	72.9
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	668	675
idem 6% c.pr.wd.nrc.	124	125
Centr. Suikermij	457	460
Chamotte Unie	158	158
Cindu-Key & Kram.	99.70	99.80
Crane Nederland	110	110
Curaçaose Hand nrc	169.2	169.9
Dagra	175	173
Desseaux Tapijt	81.50	80.50
Dikkers & Co.	84.5	85
Dorp & Co.	160 b	165
Drentsch-Overijs. H.	126	126.5
Dröge Wol	117	—
D.R.U.	647	647
Duiker Apparaten B	113	114.9
Elseviers Uitg. Mij.	469.50	469.50
EMBA	186	188.5
Enkes	172	172
E.N.O.T.	219	219.5
Erdal Wasverwerk.	179	180
Etna-Daalderop H	64 b	64.60
Europe Hotel	380	380 b
Figee Haarlem Mach.	148	146
Fokker	69.30	69.50
Ford	865	—
Furness f 20	86	86.50
Gazelle Rijwiel.	142.5	135
Gelder Papier	140	143
v. Geld. Papier pref.	140	143
Gelderl-Tielens	106	106
Gero Nat. Bez. c.	101	98
Geveke-Groenpol 20	98.50	98.50
Giessen De Noord	88 b	89
Gist-Brocades	117.50	117.50
Goudsmit Ed.	111.5	111.2
Grasso's Machines	180 b	181 b
Grinten Venlo	273	278.50
Grofsmederij K Ned.	96	96
Gruyter 6% c.p. A	—	—
Gruyter 6% c.p. B	—	—
Hagemeijer & Co.	117	119.80
Halberg Machines	62	63
Hatema-Texopr.	178	167
idem 5 pct p.wd.	88	84.5
Hattum & Blankev.	86	89
Hellingma	240 b	245
Hero Conserven	245	245
Hoek's Machines	614	628
Holec	176	175
Holl. Beton Groep	79.50	80.50
Holl. Melksuiker	248.50	251
Homburg B	87.50	88.90
Hoogenbosch Schoen.	194	194
Hoogenstraat Cons.	55 b	56
Hooimeyer Zn.	112.5	11.5
I.H.C.-Holland	206	212
Industriële Mij.	261	261
IBB-Kondor gr.	252	245
Interlas	438	4.30
Internatio-Mueller	60	60
Int. Coating Mat.	465 b	475 b
Int. Gewap. Beton-B.	352	351
Inventum	180	184
Jean Heybroek	112	110
Jongeneel Hout	259	259
Kemo Corset	208.50	206
Kempen & Begeer	—	—
Key Hout	286	286
Klene Suikerwerk	216	216
Kloos & Zn.	196	197
Kluwer Uitgev. Mij.	257.50	259.50
K.F. vh Alex Adam	110 b	120
K.N. Papier Maastr.	165	165
K.N. Textiel Unie c	30 b	30.1
Korenschoof	137	139
Koudijs Voeder nrc	131	132
Krasnapolsky	50.50	50,50
K.V.T. Tapijt	143	142
Kwatta Chocolade	126	131
Landré/Glunderman	147	147.5
Leidsche Wolspinn.	161.5	163 1
Lindeteves	168.5	171.5
Lips & Gispen c.	203	212
Lijempf	58.50	57.10
Lijm-Gelatine Delft	134	135
Macintosh Stein	87.50	87
Matubel	191	194
Meel Ned. Bakkerij	265	258
Mees' Bouwmater. B	91	91
Metaverpa B	369	369 b
Meteoor Beton	284	285.5
Molukse Handel	22.5	22.5
MOSA Maastricht	77	76.50
Mulders Fabr.	109.60	110.50
Mijnbouwk. Werk.cv	375	—
Naarden Ch. en N. G.	95	97
Naeff Gebr.	208	209
Nedap Apparaten	165.5	166
Nederhorst Ver.Bedr.	62.80	61.80
Ned. Bontweverij	163	168 b
Ned. Dagblad Un.	—	—
Ned. Springstoff. c.	152.5	—
Nelle Wed. v.	321	320
Netam B	125.5	129
Nieaf	127	—
Nierstrasz	117	115 b
Nrd. Europ. Houth.	152	152
Norit	123.50	122
Nutricia N.R.C.	390	390
Nyma	23	21
Nijverdal-t. Cate	76.5	77
Overzeese Gas	93	94
Orenst. & Koppel	227	231
Oving	202	204
Pakhoed Hold. nrc	73.50	72.80
Palembang Cult.	68	68
Palthe	84.2	84.5
Parkhotel	450 b	450 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	174	175
Poorter	105	—
Porceleyne Fles	130	169
Proost & Brandt	398	405
Rademakers Metaal	139 b	138 b
Reesink & Co	154.5	155.5
Reeuwijk	311	311
Reineveld Mach.	116	115
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	215.5	219
Rohte Jiskoot	88.8	88.7
Rommenhoeller	740	745
Ruhaak	151.5	151.5
Rijn-Schelde Mach.	157.5	158
Sanders Behang	167	168
Scheveningen EMS	20.70	20.20
Schokbeton B	170	174
Scholten Carton	209.50	205
Scholten Honig	50.50	51
Schuitema Gebr.	183	185
Schuppen Sajet	190	191
Schuttersv.-v. Heek	98	97
Simon de Wit B	301.5	301
Simons' Emballage	92	92
Soerabaya Droogdok	15	15
Stokvis	113.5	113
St. Spinn. Twenthe	83 b	83.5
Synres Chemie nrc.	191.8	191.5
Tabak Philips	92.5	94.5
Tech. Bur. Marijnen	—	150
Technische Unie	304	306
Tilburg Water	334.5	344
Tricotbest	75.2	75.5
Twentsche Kabel	477	480
Ubbink Davo	92.5 b	92.50
Udenhout	97.8	96.8
Unikap Rijwiel	98	99.9
Unilever 7% c. pr.	85 b	86.5
idem 6% c. pr.	74	74
idem 4% c. pr.	49.5	49.7
Utermohlen	295	299.8
v.d. Vliet-Wernink	—	131
Veneco	112	110.5
Veneta Tapijt	143.5	140.2
Ver. Glas NB	171.5	170.5
V. Hand Scheven.	40	41.5
Verenig. Mach. Fabr.	66.20	67
V.N. Uitg. Bedr.	168.80	166.20
V.N. Uitg. Bedr. p.	—	—
Ver. Touwfabrieken	180	170.5
Vezelverwerk. Noord	117	115
Vihamy-Buttinger	191.5	196
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	613	611
Vulcaansoord	74	74.5
Waveren Graan	50 1	50 1
Wegener Courant. C	84	85
Wereldhaven	490	490
Wessanen KF	73.20	74.70
Wessem & Co Hout	145 b	146
Wyers'	128.5	125
Wijk & Heringa	92.8	92.8
Zaalberg	72.5	72.5

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	109	109
Converto 1/1 pb	780	785
Goldmines 1-5 cert.	117	119
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	790	790
Holland Fund p.i.	652	663
Binnl. Vast Goed	—	114
Breevast 1967	90.50	91
A'dam Bel. Mij. f. 50	146.50	147.50
Dutch Int. Fund	149.50	151
Ned. Fonds Mij Nefo	68.60 b	69
Protector	129	130
Unitas f. 50	78	78
Utilico	113.50	113.90
Europafonds 10 pb	47	470
Unifonds 20 pb	528	522
Eurunion 10 pb	1256	1265
Valeurop 10 pb	690	692
Boston C. St. F. c.	6.50	6.60
Chemical Fund c.	16	16.50 b
Massachusetts I. Tr.	12.80	12.80
Technology Fund	6.15	6.20
Solvay & Cie	212	213
Union Miniere 1 aand	1260	1260
Imp. Chem. Ind. c.	225	228

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	8.30	8.25
Canadian Pac.	66	66.30
Imperial Oil	18.80	18.30
Inland Nat. Gas	10.20	10.45
Int. Nickel Canada	44.25	46.30
Shell Canada	30.70	31.35
ACF Industr.	40	40.40
Allied Chemical	20.40	20.60
Americ. ENKA	29.90	29.90
Americ. Motors	7.65	7.70
Americ. Standard	34.40	34.25
Americ Tel.+Tel.	47	47.25
Anaconda	21.50	21.30
Atchison Topeka	17.40	18.50
Bethlehem Steel	22.05	21.80
Boeing Comp.	18.35	19.20
Burroughs Corp.	117	121.10
Chrysler	27	27.90
Cities Serv.	45.85	46.55
Colgate Palmolive	41.80	42.20
Columbia Gas	32.40	32.60
Curtiss Wright	18	12.80
Dow Chemical	71	71.50
Du Pont de Nemours	123	124
Eastman Kodak	68.75	69
Fluor Corp.	23.90	24.50
Ford Motor	49.40	49.50
Gen. Electric	82.50	81.75
Gen. Motors	71.60	72.40
Gen. Tel-Electr.	28.50	28.50
Greyhound	14.75	14.75
Int. Buss. Mach. IBM	295	303
Kennecott Copper	41.75	42.75
Litton Industr.	25.10	25.60
Montgommery Ward	53	54.25
National Can.	21.25	—
Nat. Dist+Chemical	15.50	15.40
National Steel	38	39.60
North Am. Philips	25.80	26.50
Olin Corp	18.20	18.80
Pennsylv. Centr.	8.50	9
Pepsico	48.50	48.85
Phillips Petrol	30.25	31
Procter & Gemble	107.50	109
Radio Corp. America	27.50	27.80
Republic Steel	26.75	27.25
Rexall Drug+Chem.	33.50	34.25
Shell Oil	48	47.10
Southern Cy.	23.30	—
Southern Pacific	29.50	30.35
Stand. Oil N. Jersey	65	66.20
Studebaker-Worth.	52.40	54.25
Texaco	31.50	32.20 exd
Union Pac. Rail	39.20	40.80
U.S. Steel	31.10	32 exd
Westingh. Electr.	68.10	66
Woolworth	32.70	34

PROLONGATIE 7½ 7½

Puzzel mee

Horizontaal: 1. uiting van vrolijkheid, 5. rivier in Spanje, 8. inham van de zee, 10. chemische verbinding, 11. onderricht, 12. zoogdier, 14. zoogdier, 16. biljartstok, 17. drank, 18. behoeftig, 19. dreef, 21. bundel papieren, 23. vreemde munt, 24 namelijk (afk.), 25. vorstentitel, 27. ketjap, 29. proper, 30. tocht, 32. vreemde titel, 34. vlaktemaat, 35. insekt, 36 scheepstouw, 37. leidsman, 39. toegankelijk, 41. hap, 42. geneesheer.

Vertikaal: 2. boom, 3. toevalligheid, 4. uiting van vrolijkheid, 5. water in Friesland, 6. vliegtuig, 7. schoeisel, 9. staat in Azië, 10. vermalen graan, 11. maanstand (afk.), 13 maatstok, 15. lengtemaat (afk.), 20. houding, 22. mythol. figuur, 25. wollen stof, 26. mineraal, 27. gedorste halmen, 28. vertegenwoordiger, 29. voorzetsel, 31. mythol. figuur, 33. uiting van spijt, 38. lidwoord, 40. symbool voor protactinium.

Oplossing vorige puzzel

ENT S ELK
TOON C BRIO
SR LAHAR AF
ML SOL OS
EO O EN
MAGNETISEUR
ES S TE
AR EVA RE
ET KLEIN VT
ROTA L UIER
ALM D ARA

★ VERMAKELIJKHEDEN ★

DANCING
Pam-Pam Kerkrade — heden zaterdag **The Strungs** bekend van het popfestival Aken en München — a.s. zondag onze **disco drive-in** o.l.v. het originele disk-jockey-team van radio Luxemburg

---

BLEIJERHEIDE
DISCO-BAR-DANCING
„WILHELMINA"
's vrijdags met disk-jockey WINANDO
's zaterdags en 's zondags met disk-jockey BOY (radio Luxemburg)
Stemming en gezelligheid voor jong en oud. Consumpties normaal.
In een van Kerkraads mooiste en sfeervol verlichte dancings.
H. STEINS-KOCHEN, PANNESHEIDERSTRAAT 30

DANCING KONGO-BAR
Industriestraat 20, SPEKHOLZERHEIDE



Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met de bekende en veelgevraagde
disk-jockey LEO
's Zaterdags tot 3 uur geopend.
H. J. STOHR-SCHIFFER
Industriestraat 20, Spekholzerheide

DANCING ROMANTICA
Nieuw-Einde
Kermiszaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey TON

Dancing BUS - Brunssum
Heden zaterdag **DISCO-TIME.** Vrij entree
zondag **DANSEN** met:
Orkest: **FREDDY AND THE CASH**

DANCING DRIESSEN, NUTH
A.S. ZONDAG DANSEN
Orkest: **THE TWENS**

Reuver **Reuver**
DANSPALEIS „MONOPOLE"
Heden zaterdag 26 september
D A N S E N
met dans- en showorkest
„CEES AND HIS SKYLINERS"
In onze zaak ligt de grootste verlichte glazen dansvloer van Nederland.
Bij inlevering van deze advertentie reductie op de entreeprijs.
DANSEN van 7 uur tot half 1. J. VAN DER ZEE, tel. 04704—1239

SCHINVELD - BAR-DANCING
LABERINTO
Ook heden zaterdag en a.s. zondag weer
NON-STOP-DISCO-TIME
Presentator MARTINO V
Dansen tot 2 uur. — Laberinto, de echte dancing van Zuid-Limburg.
Romantisch — sfeer — intiem — gezellig !

TERBORG SCHINNEN
ZATERDAG 26 SEPTEMBER
BOBBEY'S CHILDREN

Streeperkruis Schaesberg
Heden zaterdag en zondag: DISCO-DANSEN
met disk-jockey AD JACOBS
Zaterdag VRIJ DANSEN



Trefcentrum Chevremont
ZONDAG AS.
D A N S E N
met het orkest
THE BLUE WALKERS
Aanvang 6.30 uur.



Café - Bar - Dancing - Pension
„ROYAL"
Vrij parkeren
Heropening met discotheek
In onze Bar-Dancing vrijdag, zaterdag en zondag
discotheek
vanaf 18.00 uur
met disk-jockey HUB
Vrijdag, zaterdag en zondag tot 3 uur 's nachts geopend.
AKERSTRAAT 64 — SPEKHOLZERHEIDE — TELEFOON 04445—7018



Romeinenstraat 84
telefoon 04445—3689

HEILUST ! ! HEILUST ! !
ZUM BLAUEN BOCK
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met het bekende dans- en showorkest
Drei Cordis Original
o.l.v. Joseph Milcharek
Bel. aanbev., L. Rademakers-Vinders, Romeinenstraat 84, Kerkrade-West.

HEERLERBAAN
HEERLERBAAN 107
sensationeel winterseizoen
in onze
VETELEC - DISCO - BAR - DANCING
Heden zaterdag vanaf 7 uur
en zondag vanaf 6 uur
JACK BRUNING
ER GAAT NOG MEER GEBEUREN.
HOUDT HEM IN DE GATEN.

JOCKEY DANCE CLUB
DANCING MANUELA
SAROLEASTRAAT 48 HEERLEN
Hebt U weinig of veel tijd,
lekkere hapjes hebben wij altijd.

ONZE DISK-JOCKEY brengt U ELKE AVOND EEN GEVARIEERD EN EXKLUSIEF PROGRAMMA
's Woensdags presenteert hij U onze eigen HITPARADE

EL DORADO ★ **KEGELPALEIS SPAUBEEK** ★
ZATERDAG ORKEST :
THE TWENS
ZONDAG ORKEST :
THE SUNNY PIPERS
Geen entree.
Kegelbanen tel. bespreken 04493—1432 — Zaal voor partijen.
t.o. kerk. De keuken is open.

---

2 oktober
POP DISK-JOCKEY
GALA
JURY :
PERS. JACK BRUNIING
ENZ.
veel attracties
CLUB 208
Draaierd: WILLEM
Popster: FIENY
HOTSTE POPSTATION in Limburg
Patronaatstraat 6 Spekholzerheide

CAFé-BAR-DANCING
„SAN REMO"
SPEKHOLZERHEIDE — KASPERENSTR. 29
TELEFOON 04445—5254
HEDEN ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN
met het bekende Duitse dans- en showorkest
TRIO GALANTI
Iedere dag tot 2 uur geopend. — Zaterdag tot 3 uur geopend.

BAR-DANCING VESTJENS
GRACHTERSTRAAT 11 — SPEKHOLZERHEIDE
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
GROTE TALENTENJACHT
in samenwerking met de grote grammofoonplatenmaatschappijen
C.N.R. LEIDEN en FLOWER RECORD NEDERLAND
EERSTE PRIJS PLATENCONTRACT
en vele andere aantrekkelijke prijzen.
ZONDAG GROTE FINALE
De avonden worden verzorgd door het
ERLEGU TRIO
bekend van radio, televisie en grammofoonplaten.

A.S. ZONDAG
DISCO-SOUND
in ROUSHOP te Spaubeek
met disk-jockey's
Hubert en Beacky

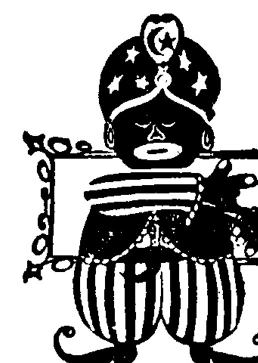
Berg aan de Maas
zondag 27 september
Mijnwerkersronde
Na afloop GROOT BAL
in zaal W. Strijkers
met OPUS 23 afgewisseld door disk-jockey

Bezocht U reeds onze gezellige bar
GEOPEND 's maandags t.m. 's donderdags van 6 tot 1 uur 's nachts; 's vrijdags van 6 tot 3 uur 's nachts; 's zaterdags en 's zondags van 6 tot 2 uur 's nachts.



le Coq d'Or
MAURITSLAAN 104, GELEEN.
bij de tunnel, tel. 04494—8009

HEDEN ZATERDAG spelen
de Picolino's
in



waar uw „avondje uit" altijd slaagt.
MORENHOEK 2 - HEERLEN
Bezoek ook eens ons sherry-wijnlokaal BODEGA LA MANCHA, Akerstraat 3, Heerlen.

VAESRADE
Heden zaterdag
E.P.-BAND

Kermis te Heerlereide
Heden zaterdag, zondag en maandag speelt
PIET ERENS
voor U in
CAFé H. STAFFEN
GANZEWEIDE 20

Café-Bar-Dancing „Marktzicht"
HOOFDSTRAAT 69 — SCHAESBERG
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met het DANS- EN SHOWORKEST
„THE JENCO'S"
Verwachten in oktober ERLEGU-TRIO
's Zaterdags tot 2 uur geopend

KERMIS - KERMIS - KERMIS - KERMIS
TE HEERLERHEIDE
Natuurlijk ook weer in
DISCO-BAR-DANCING NATIONAAL
met disk-jockey **ARNO'S SOUND** en **LIGHTING SHOW**
Niet alleen maar zaterdag en zondag, maar ook woensdag en vrijdag.
Dat moet je beleven. It is a sensation.

FEMINA DANCING - BEEK
SWINGING DISCOTHEEK
Iedere ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN
met d.j. GEORGEe
Voor kegelaars een automatische kegelbaan.

Disco-Dancing „SAN TROPEZ"
GUTTECOVEN
De moderne disco-drive-in.
Disk-jockey LEON ESSERS presenteert op heden zaterdag 25 en zondag 26 september
NON-STOP-SHOW
Trefpunt van gezelligheid
Beleefd aanbevelend:
J. Boerjan, Wijnrankenstr. 2, Guttecoven

Op het schitterende bekende terrein van
CAMPING KON-TIKI te GEMMENICH
1 km van Vaals

ZONDAG 27 SEPTEMBER 1970 vanaf 11 uur
GROOT INTERNATIONAAL JUMPING CONCOURS HIPPIQUE
met internationaal bekende ruiters
Verder ook voor beginners, meer gevorderden en amateurs

Molenbronzaal Limbricht
DOODSTRIJDKERMIS
Heden zaterdag, zondag en maandag
DANSEN
met het orkest De Melodia's
Dinsdag
CONCERT in café
Orkest: De Tivoli's

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 26 september 1970

Hoofdredacteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Roda JC moet tegen ZFC goodwill terugwinnen

Ondanks vijf nederlagen nog geen paniek bij Fortuna SC

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 26 sept. — Voor de zesde ronde van het betaalde voetbal staan de zuidelijke clubs voor de volgende krachtmetingen: MVV gaat naar Go Ahead in Deventer; Fortuna SC krijgt de „eredivisieploeg" van GVAV op bezoek in Sittard; Roda JC krijgt visite van het Zaandamse ZFC en Limburgia gaat naar Hermes DVS in Schiedam.

MVV-trainer Knobel: „Wij zouden die wedstrijd graag willen winnen. Op papier zijn we van gelijke sterkte, maar tegen clubs van een dergelijk niveau hebben we thuis drie punten verloren. We beginnen met dezelfde opstelling als tegen Feijenoord en zullen precies hetzelfde spelen, dus met drie spitsen. Szefer en Den Rooijen zijn licht geblesseerd; zondag weten we pas of zij beschikbaar zijn. We vormen een leuke ploeg onder elkaar, maar het ontbreekt ons nu eenmaal aan voldoende punten".

In Deventer geeft men weinig voor de winstkansen van Go Ahead. De formatie van Barry Hughes heeft nog helemaal niet waargemaakt wat er van werd verwacht. Het middenveld is zwak en de voorhoede hangt als los zand aan elkaar. In de koekstad is men overtuigd van een Maastrichtse zege. „Die kunnen tenminste vertragen", zeggen de insiders, die vervolgen: „Hughes is voorzichtiger geworden; hij pakt het niet meer zo doldriest aan maar de toestand is nog verre van gezond". Daarom worden er hoogutit 8000 toeschouwers verwacht; dat is heel wat minder dan de eerste twee ontmoetingen: 14.000 en 24.000 toen resp. Haarlem en Feijenoord op bezoek kwamen.

Go Ahead: Van Zoghel—Zijlstra, Warnas, Somer, Koenders—Smid, Geestman, Hoekema—H. Bleijenberg, Geels, Van Marwijk.

MVV: Körver—Toennaer, Herben, Quaedackers, Szefer—Prins, Bonfrère, Den Rooijen—Mraz, Mares, Brokamp.

• Probleem

Fortuna SC-trainer Evert Teunissen en zijn mannen zijn nog helemaal niet in paniek over de vijf nederlagen waarvan er vier met slechts 1—0 tot stand kwamen. Teunissen: „We hebben voortreffelijk materiaal en we zijn nog nooit weggespeeld. We gaan op dezelfde voet door. Ons probleem is natuurlijk het gebrek aan produktiviteit. Zondag moeten we tegen een buitengewoon sterke achterhoede welke nog geen enkel doelpunt heeft toegestaan. Natuurlijk missen we Sipke Jacobs (liesblessure, red.), maar ik zou het geen verrassing vinden als we zouden winnen al zal dat velen ongelooflijk in de oren klinken. Ik blijf er bij dat we niet slecht voetballen."

Trainer Ron Groenewoud van GVAV ziet de ontmoeting in Sittard met enige zorg tegemoet. Het is hem bekend, dat Foruna SC de meeste wedstrijden op ongelukkige wijze heeft verloren. De Groningse defensie steekt wel bijzonder goed in elkaar en de Deen Bjorne Jenssen is met vier goals de topscorer van zijn ploeg. Maar toch slaagde GVAV er bij HVC en DFC niet in te scoren. Groenewoud: „Dat komt omdat die thuisclubs met negen man voor de goal gingen liggen. Ik verwacht niet dat Fortuna hetzelfde zal doen. Toch zullen we blij zijn met een gelijk spel".



Jupp Martinelli: „De doelpunten gaan komen."



Evert Teunissen: „Geen verrassing als we zouden winnen."

Fortuna SC: (vermoedelijk) Vogels—Dullens, Ernst, Roemgens, Lauwers—Driessen, Janssen, Plum of Mensink—Gubbels, Boehm, Hanssen of Geijselaars.

GVAV: Van Leeuwen—Schipper, Cornelis, Koeman, Guns—Roossien, Franssen, Oosterwald-Visser, Jenssen, Buys.

• Stabiel voetbal

Roda JC heeft tot nu toe niet aan de verwachtingen beantwoord, tenminste wat de cijfers betreft. Toch is de Kerkraadse ploeg de laaste weken qua voetbal stukken vooruit gegaan. In Heemstede veroverde Roda JC een verdienstelijk 0—0 gelijkspel. Een kostbaar punt dat behaald werd met gedegen en stabiel voetbal. De ploeg raakte geen moment in paniek, speelde negentig minuten volkomen rustig en geconcentreerd, en bouwde vanuit de solide verdediging een aantal vloeiende aanvallen op. Maar doelpunten kwamen er niet uit.

Door het gemis aan produktiviteit — het publiek wil doelpunten zien — heeft Roda JC ongetwijfeld een deel good-will bij zijn supporters verspeeld. Manager Hens Coerver: „We spelen goed. Het elftal zit behoorlijk in elkaar, maar het wordt toch langzaam tijd dat wij eens met duidelijke cijfers gaan winnen". Jupp Martinelli, als rustpunt in de ploeg is zeer zeker een aanwinst: „De ploeg heeft op het ogenblik alles. Misschien dat we elkaar nog niet helemaal gevonden hebben, maar ik weet zeker dat die doelpunten gaan komen".

Tegen ZFC wil Roda JC dus een overtuigende zege behalen. De Kerkradenaren kunnen daarbij profiteren van het feit dat de Zaanse verdediging thans ietwat uit balans is. ZFC nam zondag tegen NOAD een 3—1 voorsprong, maar het werd toch nog 3—3. Voor trainer Siem Kistenmaker ongetwijfeld een veeg teken.

• Centrale training

Walter Kousen staat morgen weer in de halflinie naast Jan Druyts. De middenvelder die als amateur aan de nieuwe competitie begon, is hard op weg een nieuw contract te verdienen. Jo Meessen is deze week toegevoegd aan de centrale training van het militaire elftal, een bewijs dat de ex-SVK'er snel rijpt bij de semiprofs. Wat het doelmannenprobleem van Roda JC betreft: Jaak Wings blijft voorlopig met een enkel in het gips lopen. Willy Damen sukkelt nog met een zieke knie. Een definitieve diagnose is nog niet gesteld, maar hij blijft voorlopig aktief in het B-team.

Roda JC: Van de Mierden - Deckers, Engelen, Fischer, Pfeiffer - Druyts, Kousen - Fredrix, Martinelli, Deswijzen, Meessen.

ZFC: Heynis - Evenblij, Tjeerd Koopman, Deen, Kleef - Westra, Van Ingen, Joop Koopman - Maatman, Van Eikeren, Muskee

• Isenborghs geschorst

Limburgia reist zonder Bert Isenborghs naar Hermes DVS. Afgelopen zondag werd hij door scheidsrechter Schuurman uit het veld gestuurd, hetgeen hem een schorsing van vier wedstrijden opleverde. Zijn plaats in het voor de rest ongewijzigde Limburgiateam wordt morgen ingenomen door Joop Deben. De Brunssummers zullen nog niet vergeten zijn dat zij vorig jaar in de eerste competitiewedstrijd op Harga met 7—0 verpletterd werden door Hermes. Limburgia zint ongetwijfeld op revanche. Trainer Adam Fischer: „Wij gaan naar Schiedam om niet te verliezen". Dat uitgangspunt betekent overigens niet dat Limburgia op een gelijkspel mikt. Als er winstkansen zijn, dan moeten die benut worden.

Hermes DVS (vermoedelijk): Ruts - Van Baarle, Van den Burg, Van Nierop, Visser - Flaes, Klein - Bakkes, Van Kooten, Ruis, Van Duppen.

Limburgia: Sobczak - Vrösch, Gerards, Hermans, Maas - Zuidersma, Deben - Janssen, Beckers, Coolen, Winkens.

Competitie volleybal van start

HEERLEN, 26 sept. — Vandaag beginnen de nationale volleybalcompetities met uitzondering voor de eredivisie omdat de nationale teams momenteel in Bulgarije zijn bij de wereldkampioenschappen.

Het programma voor de zuidelijke hoofd- en overgangsklassen luidt:

Hoofdklasse Zuid, dames: Orawi-Ekspaldo; Energo-Valuas; PSV-Bekkerveld 2; VCT-Set Up; Hevok-Theresia, 17.30 in Sporthal de Varenbeuk te Heerlerheide; Swift-Roermond BC.

Heren: Orawi 2-Moller VC; Were Di-Tupos; Hajraa-Bekkerveld; Rapid-Petrus en Paulus, 17.30 uur in Sporthal Maastricht; Hevok-Odulphus, 19 uur Varenbeuk Heerlerheide.

Overgangsklasse 6 dames: BSV-Activia, 18.15 in sporthal Brunssum; VC Rooy-Tupos; AMVJ-Bekkerveld 3, 19.15 uur in sporthal Geleen; Swift 2-Dynamiek; Celeres-Karanoi 3; Rust Roest-Mavok JGM.

Heren: SDO-Karano 2, 18 uur in sporthal Nieuwenhagen; VC Heer-Mavok JGM, 19.15 sporthal Huize St. Jozeph te Heer; AMVJ-Bekkerveld 2, 19.15 uur in sporthal Geleen; VC Weert-VCN; VC Rooy-Hevok; Swift-Roermond BC.

Assistenten van Euwe benoemd

SIEGEN, 26 sept. — Na het verkiezen tot president van de wereldschaakbond van prof. dr. Max Euwe, was het noodzakelijk twee van zijn landgenoten tot respectievelijk secretaris en penningmeester van de FIDE te benoemen. Tot secretaris werd benoem de heer H. Slavekoorde, tot nu toe lid van het bestuur van de FIDE. Penningmeester werd de heer P. Smit uit Bergen, voorzitter van de schaakclub VAS ASC te Amsterdam. Vervolgens werd een FIDE-bureau ingesteld, waarin naast voorzitter en secretaris ook zitting hebben een plaatsvervangend president en drie door de algemene vergadering te kiezen leden. Het is voor het eerst sedert de instelling van de wereldschaakbond in 1924 dat een plaatsvervangend president werd gekozen. Het werd de heer N. Rabell Mendez uit Porto Rico.

Volleybaldames verloren

SOFIA, 26 sept. — Het Nederlands damesvolleybalteam heeft zijn wedstrijd tegen Tsjecho-Slowakije met 3—0 (15-2, 15—4, 15—3) verloren. Voor de finalegroepen van het wereldkampioenschap volleybal in Bulgarije hebben zich geplaatst: Heren: Bulgarije, Tsjecho-Slowakije, Japan, Oost-Duitsland, België, Polen, Roemenië en Rusland. Dames: Bulgarije, Japan, Noord-Korea, Rusland, Cuba, Tsjecho-Slowakije, Roemenië en Hongarije.

Canadees voor Nijmegen

NIJMEGEN, 26 sept. — De Nijmeegse ijshockeyclub heeft voor het komende seizoen de Canadees André Leclair gecontracteerd. De 21-jarige doelverdediger, die in zijn vaderland speelde voor Montreal, heeft reeds een jaar Nederlandse ervaring. Hij speelde de afgelopen competitie voor Den Bosch.

Duo Okker-Riessen in volgende ronde

LOS ANGELES, 26 sept. — Tom Okker en Marty Riesen, onafscheidelijk in het heren dubbelspel, hebben gisteren in Los Angelos de kwartfinales bereikt van het internationale tennistoernooi om de open titels van de Zuidwest Pacific. Het duo versloeg in de derde ronde Brian Fairlie (N.Z.) en Ray Ruffles (Aus.) met 6—3 6—1.

Sporttoto's

DEN HAAG, 26 sept. — De cijfers van sporttoto 6 zijn: aantal deelnemers: 438.650; bruto inleg: f 751.361,40. Prijzenbedrag f E38.112,63. Geen meldingen vna 13 goed; beschikbaar voor de tweede prijs: f 152.150,68; 5 meldingen, ieder f 30.430,00; voor derde prijs: f 152.150,68; 72 meldingen, ieder f 2113,20; voor extra prijs: f 33.811,26; 121 meldingen, ieder f 279,40.

De cijfers van sporttoto 7 zijn: aantal deelnemers: 737.341; bruto inleg: f 1.526.780,62; przenbedrag f 687,018,91, Beschikbaar voor de 1e prijs f 240.456,62 11 meldingen, ieder f 21.859,60; voor 2de prijs: f 171.754,73; 341 meldingen, ieder f 503,60; voor derde prijs: f 240.456,62; 4472 meldingen, ieder f 53,70; voor extra prijs: f 34.350,94; 6417 meldingen, ieder f 5,30.

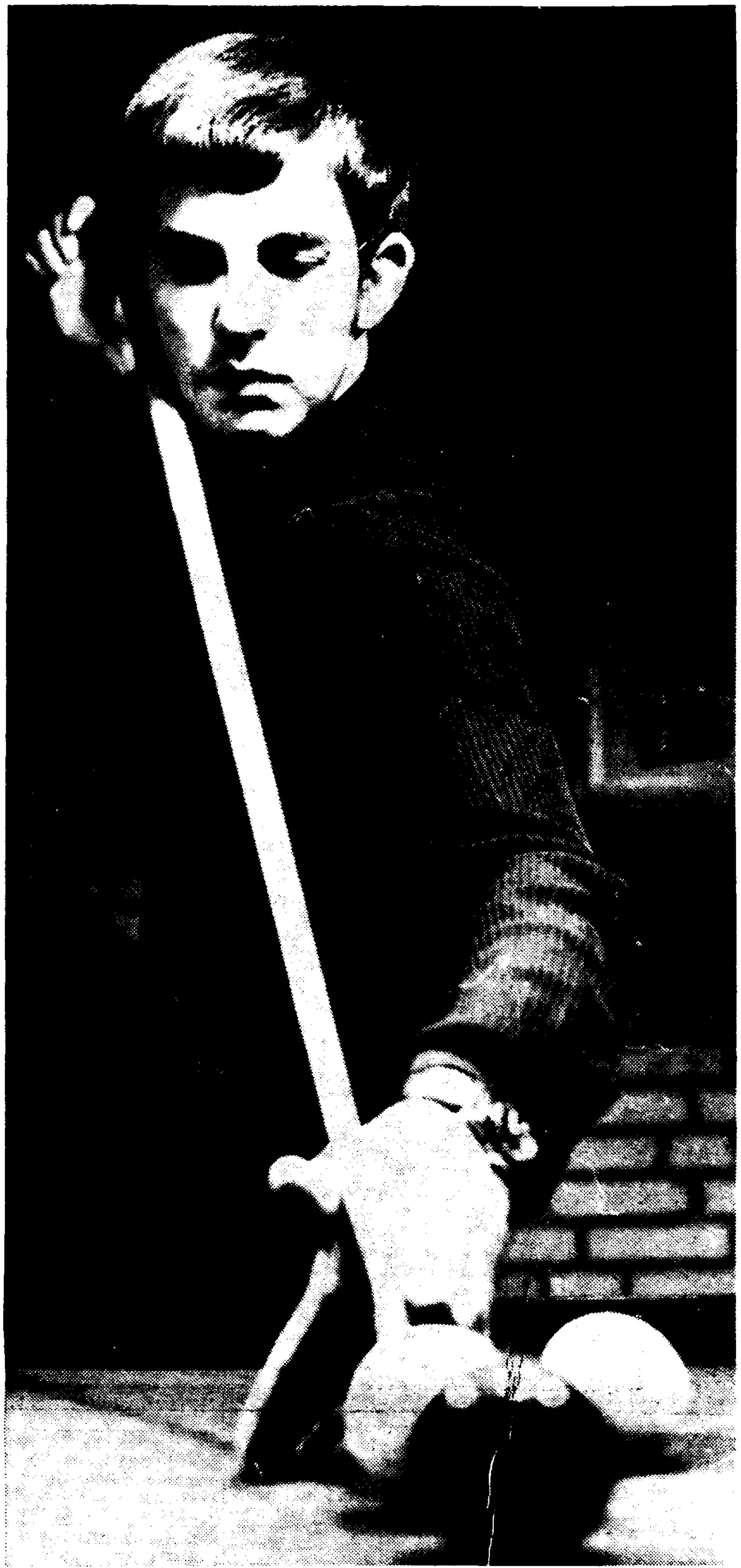
Russen bijna zeker van wereldtitel

SIEGEN, 26 sept. — Door een overwinning van 3½—½ op Canada in de tiende ronde van het toernooi om het wereldkampioenschap schaken in het Westduitse Siegen heeft het Russische team de titel bijna zeker gesteld. Met nog één wedstrijd te spelen (tegen Bulgarije) hebben de Russen twee punten voorsprong op Joegoslavië en Hongarije

Stand aan de kop:

1. Rusland 25½; 2. Joegoslavië en Hongarije 23½; 4. Verenigde Staten 22; 5. Tsjechoslowakije 21½.

In groep B verloor Nederland met 2¼—1½ van Zweden. Het Nederlands team staat nu als vijfde geklasseerd achter leider Israël, Australië, Polen en Zweden.



Jean Bessems: er is meer nodig dan routine en een vechtersmentaliteit.

Jean Bessems in Duits top-zestal

door Hub Dols

CADIER en KEER, 26 sept. — Het is donderdagavond zeven uur. Café Bessems in Cadier en Keer is leeg en donker. Boven het biljart werpen felle lampen harde schaduwen op het ernstige gezicht van de zoon des huizes die met magische hand het ivoor over het laken dirigeert. Uiterst geconcentreerd produceert Jean Bessems eindeloze reeksen caramboles. De korte zomerpauze is voorbij. Limburgs biljarter nummer één werkt weer dagelijks enige uren aan zijn vorm.

„Trainen en nog eens trainen", zegt de 25-jarige virtuoos, „dat is de enige manier om de top te bereiken en je daar te handhaven. Je moet natuurlijk aanleg hebben, maar met aanleg alleen kom je er niet. Jongens die dat niet doen, of niet in de gelegenheid zijn om iedere dag aan de tafel te staan, komen nooit boven een bepaald niveau uit".

Jean Bessems noemt namen van jonge spelers die als grote talenten in het nieuws komen en dan, plotseling, hoor je er niets meer van. Waarom? „Biljarten begint als een aardige hobby en dat moet het ook blijven, maar zoals bij iedere sport eist het een enorm doorzettingsvermogen en jarenlange scholing om boven de middelmaat uit te komen. Dat is een kwestie van mentaliteit. De grootste fout die je kunt maken, is denken dat je het nu wel weet. Vergeet dat maar! Tot je de keu wegzet, kun je iets bijleren en iedere kans die je krijgt om iets op te steken, moet je met twee handen aangrijpen".

Jean Bessems heeft in de twee jaar dat hij in de ereklasse uitkomt, veel ervaring opgedaan. Hij heeft gemerkt dat bij belangrijke wedstrijden méér nodig is dan een goede techniek en een vechtersmentaliteit. De spanning en de sfeer bij een dergelijk evenement verschillen zoveel van die bij een training, dat de eerste toernooipartijen meestal een stuk slechter gespeeld worden dan de volgende.

„Een speler als Ceulemans heeft daar geen last van. Die is het hele seizoen praktisch bezet. Hij gaat van wedstrijd naar wedstrijd en hoeft nooit te zoeken naar zijn cadans". Jean Bessems gelooft nu ook de juiste manier van voorbereiding te hebben gevonden.

• Vervanger

Enige tijd geleden werd hij benaderd door de Duitse club Altenaassen uit Essen. Het zestal van die vereniging werd afgelopen jaar kampioen van de Bundesliga. Bij deze club spelen Europese topbiljarters als Müller, Spielmann en Hose, die onlangs nog Europees kampioen libre werd. Deze Hose moest de club voor een jaar verlaten en men zocht ijverig naar een waardig plaatsvervanger, want ook dit jaar is het streven van Altenaassen het Bundesligakampioenschap. De keus viel op Jean Bessems. „Zo'n zestal bestaat uit twee libre-, twee kader- en twee driebandspecialisten die in de maanden oktober, november en januari op zaterdag het wedstrijdprogramma afwerken. Dat kwam goed uit en ik heb direkt ja gezegd. Nu sla ik twee vliegen in één klap: goede tegenstanders en veel wedstrijdervaring. Als ik eenmaal het wedstrijdritme te pakken heb, hoop ik op toernooien ook de eerste partijen goed te kunnen spelen. Nu krijg ik steeds te laat de goede vorm en dat kost altijd punten".

• Tegen Vultink

Jean Bessems verheugt zich nu al op de duels met Hans Vultink, die ook in de Duitse Bundesligacompetitie speelt. Voor Bessems is dit inderdaad een ideale voorbereiding. Want wat kan hij verder nog doen dan alleen trainen? „Voor de training van de nationale instructeur René Vingerhoed kom ik niet meer in aanmerking. Die werkt nu met jonge talenten die door de gewestelijke instructeur worden geselecteerd. Ik moet verder leren van mijn tegenstanders bij grote toernooien en de kampioenschappen".

Wordt het deelnemen aan die grote toernooien niet erg duur? „Dit jaar worden mijn kosten praktisch helemaal vergoed door de bond en ik wil best zelf ook wat bijdragen. Per slot van rekening kost iedere hobby geld. De dagen die ik vrij moet nemen, haal ik later wel in", zegt Jean, die als machinebankwerker zijn brood verdient.

Jean Bessems is een realist. Hij kent zijn sterke, maar ook zijn zwakke kanten en de laatste probeert hij voortdurend bij te schaven.

„In het 71/2 draai ik aardig mee, maar bij het 47/2 ben ik nog te zwak. Misschien komt het door mijn manier van spelen. Ik speel graag vlot en dan neem je wel eens risico's die je je eigenlijk niet kunt permitteren. Traag spelen irriteert me. Jammer genoeg merken mijn tegenstanders dat ook en zij maken daar dan natuurlijk dankbaar gebruik van. Daar moet ik toch iets aan doen". In de Bundesliga hééft hij de kans om er iets aan te doen.

PSV-FC Twente: geen doelpunten

door Will J. Poulssen

EINDHOVEN, 26 sept. — PSV en FC Twente hebben negentig minuten lang vergeefs getracht de twintigduizend toeschouwers op een doelpunt te tracteren. Die twintigduizend zagen 'n fel aanvallende thuisclub, maar tevens een bijzonder knap verdedigende tegenpartij. Zo kon het gebeuren dat er in beide kampen bijzonder weinig doelrijpe kansen te aanschouwen vielen.

Goed, er was voldoende spanning, die tenslotte nog veel vergoedde, maar het duel groeide niet uit tot een gebeuren om er intens warm voor te lopen. De PSV'ers — nog altijd zonder verdediger Radovic — lieten evenwel de toeschouwers niet lang in het onzekere over hun bedoelingen. Trainer Kurt Linder had het zijn mannen voor de strijd trouwens duidelijk aan het verstand gebracht: „Aanvallen en nog eens aanvallen". Van meet af aan startten de Eindhovenaren met snelle aanvallen, die de defensie van FC Twente onder druk zette. Maar het werd ook zonneklaar dat deze defensie — vaak met vijf man opererend — waarachtig niet in paniek raakte.

In de Twentse achterhoede was het vooral Epie Drost, die zowel Van der Kuylen als Devrindt bijzonder weinig gelegenheid gaf een doorbraak te lanceren. De blonde Bent Schmidt-Hansen kon op de rechter PSV-vleugel af en toe nog wel enkele „charges" uitvoeren tegen de Fin Oranen, maar ook zijn voorzetten hielden voor de Twentse verdediging geen verrassingen in petto.

FC Twente beperkte zich in deze periode tot schaarse uitvallen, die weliswaar goed van opbouw waren, maar in de voorhoede misten Achterberg, Pahlplatz en René v.d. Kerkhof de nodige schotvaardigheid. Wat dit betreft viel er weinig verschil te ontdekken met de „vuurlinie" van PSV, waarin Johan Devrindt andermaal niet aan de hoog gestelde verwachtingen beantwoordde.

Ja, Devrindt. Het moet voor de Belg opnieuw een grote teleurstelling zijn geweest dat hij na de rust werd vervangen door Eef Mulders. Met de komst van de kersverse invaller kwam er het eerste kwartier meer vaart in de PSV-aanval.

De Twentenaren lieten zich niet in een hoek drukken en brachten de Eindhovenaren zelfs aan de rand van een achterstand. In de 68e minuut kogelde Pahlplatz de bal namelijk knoerhard tegen de onderkant van de lat, maar het leer kaatste weer even hard terug tot voor het doelvlak. Voor Twente-trainer Kees Rijvers was dit kennelijk het sein alles op de aanval te zetten. Hij haalde uit de middenlinie eerst Van der Val en vervolgens Jeuring, die hij liet vervangen door respectievelijk Streuer en Notten, twee aanvallende knapen. Maar ook trainer Linder achtte een wijziging op zijn plaats. Vijf minuten voor tijd haalde hij Willy van der Kuylen uit de voorhoede, om het met Guus Hiddink te proberen. Dat gebeurde te laat. Het was en bleef 0—0.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Gevr. VERKOOPSTER en leerl.-verkoopster voor luxe schoenen- en lederwarenzaak. Piet Eygelshoven Saroleastraat 23 Heerlen tel. 711245.

VERKOOPSTER en leerl. verkoopster gevr. v. luxe schoenen- en lederwarenzaak Piet Eygelshoven Salmstraat 58 Geleen tel. 3902.

Gevr. v. Duitsl. omg Aken goede TIMMERLIEDEN, metselaar, ijzervlechters en handlangers. Zomer- en winterwerk. Hoog loon. Melden G. H. Bronckers, Aan het Valderen 29 Heugem-Maastricht tel. 10403.

Pâtisserie Quanjel vr. nette WINKELJUFFROUW, 5-d. werkw. Prettige werkkr. Emmastraat 26 Hrl. tel. 713560.

Steenfabriek Linssen nv vraagt voor direkt goede WERKNEMERS. Hoog akkoordloon en gunstige soc. voorzieningen. Te bevr. Drievogelstr. 80, Spekholzerheide, tel. 04445-7222.

Aktieve BEZORGER(STER) gevraagd voor de bezorging van het Limburgs Dagblad in de Hopel-Eygelshoven. Inlichtingen bijkantoor L.D. Hoofdstr. 33, Kerkrade, tel. 2932.

Gevraagd ervaren SLAGERSKNECHT, bij gebl. geschikth. hoog loon. Slagerij Renkens, Stationstr. 3, Sittard. Tel. 04490-2286.

Eerste KAPSTER gevr. Goed kunnende lang haar kammen. Kapsalon Ursula, Hommerterweg 82, Hoensbroek. Tel. 213417, of 212936.

KANTOORJUFFROUW gevraagd. Minimale opleiding Mulo. Voor nadere inlichtingen: Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888.

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden en leerling-etaleur. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat 45 Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C 50 tel. 2883.

Voor Duitsland gevr.: BETONTIMMERLIEDEN, halfwas en ijzervlechters. Zomer- en winterwerk. Zich melden: Bessems, St. Servatiusweg 74, Heer.

Gevr. een nette zelfst. werkende WINKELJUFFROUW voor hele dagen. 's Zat. vrij. Inl.: Stomerij Uniforma - Akerstr. Nrd 30, Hoensbroek.

Gevr. voor Duitsland voor directe indienstr. LOODGIETERS en verwarmingsmonteurs. Aanm. bij het Limburgs Exploitatiebedrijf, Oranjeplein 84a, Maastricht, tel. 23777 of de heer J. Sommer, Belgiëlaan 146, Hrln.

Gevr. VERKOOPSTER v. drogisterij-textiel. Severens, Hovenstr. 47, Ubach o. Worms.

BIJRIJDER gevr. op vrachtwagens voor binnen- en buitenland; 16-18 jr. Hoog loon. P. Maar, Gatestraat 78 te Nieuwenhagen. Tel. 1391.

RIJINSTRUCTEUR voor de avonduren. Liefst rijbewijs A-BE. Br. ond. nr. E 868 b.d.

Instelling te Simpelveld vr. voor sp. indiensttr. mannelijke of vrouwelijke adm. KRACHT voor 10 a 12 uur per week. Br. o. nr. K 868 bur. dezer.

65 + Lederwarenfabriek Hilda Grasbroekerweg 40 Heerlen vr. voor direct enige vitale mannen, 65 +ers voor werk aan stansmachines. Aanm. dagelijks van 9 tot 5 uur.

Met spoed gevr. goed STEMMINGSORKEST 2 pers. voor langere tijd. Min. Ruysstraat 62 Bocholtz.

Leerling-VERKOOPSTER gevr. in drog.-parf. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum.

SLAGERSKNECHT gevr. Liefst in bezit van rijbewijs. Melden Centrale slachtplaats Brunssum, tel. 045-252870 en 252890.

Wij zoeken voor het telefonisch onderhoud met onze cliënten enige welbespraakte DAMES of heren. Zij die de uren tussen 17.30 u. en 21.30 u. produktief willen maken gelieven te solliciteren. Bezit van telef. niet noodzakelijk. Br. o. no. 2515 b.d.

Gevr. WINKELJUFFR. Bakkerij Werres. 5-d. werkweek, goed loon. Akerstr. 68 Kerkrade-West.

Spoedig gevr. SCHILDER (ook halfwas). Prettige werkkring, privé onderh. w., geen nieuwbouw. Veldkuilstr. 87, Kerkrade.

SERVEERSTER gevr. boven 18 jaar. Chinees restaurant Peking Nieuwe Markt 57 te Geleen.

Gevraagd CHAUFFEUR voor internat. transport. H. Vergossen, 5131 Tuddern. Am Rathaus 49, tel. 02456-325.

Gevr. energiek PERSOON voor buitendienst assurantiekant. Br. o. no. 2500 b.d.

KOK of kookster. Hoog loon en prov. Voor seizoen 1971. Br. o. no. V 9119 LD Valkenburg.

Wij zoeken voor direkt of later een VERKOOPSTER in onze dames- en kinderconfectiezaken en zijn bereid een hoog loon te betalen. K. Wernick, Rumpenerstr. 25 D, Brunssum, tel. 252447.

Gevr. v. dir. indienstr. vrl. ASSISTENTE voor alle voork. kantoorwerkz. Typen en kennis van Duits gewenst. E. Reichrath GmbH Kohlscheid, Roermonderstrasz 180, Ruf 0949-2407-2595.

Eerste KAPSTER en leerling kapster gevraagd. Haute Coiffure Pierre. Hoofdstr. 7a, Hoensbroek.

Nette BARDAMES gevraagd. Hoog loon. Sittard, Stationstraat 7, tel. 04490-2874.

MELKBEZORGER gevraagd voor direkt, 5-daagse werkweek — Minimum loon f 150,—. Aanmelden Fr. Heuts, Bergerstr. 25, Amby, tel. 26350 of Au Ciel 04403-2295.

Welke JONGEDAME zou met ons willen samenwerken in onze zaak? Wij bieden prettige werkkring, 5-daagse werkweek, hoog loon. Wij vragen daarvoor een vriendelijk meisje dat tot verkoopster opgeleid wil worden. Kom eens met ons praten. Keurslagerij Lochtman, tel. 2517, Einderstr. 22, Kerkrade.

Wij zoeken een jongeman van 16-19 jaar. welke opgeleid wil worden tot verkoper resp. sous-chef. Bata Saroleastr. 74, Heerlen, tel. 714896

Voor direkt gevr. CASSIèRES en verkoopsters afd. vleeswaren. Spar Supermarkt Lamers Anjelierstraat 70 Vrieheide-Heerlen.

Voor direct gevraagd CASSIèRES, verkopers en verkoopsters. Spar Supermarkt Bruls Hoofdstraat 56 Schaesberg.

Lederwarenfabriek Hilda Grasbroekerweg 40 Heerlen vr. voor dir. nette JONGEMANNEN 16 tot 19 jr. voor opleiding luxe lederbewerker. Aanm. dagel. van 9 tot 5 uur.

Gevr. 2-3 BANKETBAKKERS bediende, leerling nettoloon p. week f 125-145 5-daagse werkweek geregelde werktijden. Patisserie Au Coin Nobelstraat 164 Heerlen tel. 719619.

BROODBAKKER en leerling gevraagd. Bakkerij „de Mijnstreek", Nieuwenhagerstr. 80, Waubach.

Gevr. vr. of mnl. TANKSTATIONBEDIENDE. Melden Kerenderkerkweg 6, Stein, tel. 1549.

Bon Appetit vr. voor zo spoedig mog. A) KRACHT voor de morgenuren (gepens.); B) net meisje voor buffet. Hoog loon. Stationsstr. 27, Beek, tel. 2197.

Gevr. 3 vlijtige HULPEN (20-40 jr.) event. vriendinnen, zusjes, bekend met alle huish. werkzaamheden. Een daarvan zeer goed kunnende koken. Zeer goed loon, eigen kamer met alle comfort. Geregeld vrije tijd. Aanm. Frau H. G. Monheim, Aachen, Preiszweg 72, tel. 71088 (tussen 8.00-10.00 uur of 18.00-20.00 uur).

Gevr. HULP in de huishouding. Annie Ritzen, Oranje Nassaustraat 41, Heerlen.

HULP voor de zaterdag gevraagd voor de kassa en afdeling vleeswaren. Edah-Zie-Zo Supermarkt Dr. Erensstraat 5 Valkenburg.

65+ Wij vragen enkele nette CHAUFFEURS voor het rondbrengen van kleine bestellingen. Wepa, Burg. Janssenstr. 67, Beek.

Wepa verkoopartikelen arbeid mindervaliden vraagt enkele nette DAMES en heren voor de verkoop. Burg. Janssenstr. 67, Beek.

Gevr. HANDLANGERS en opperlieden en jeugdigen. Hoog loon, aanmelden 's avonds na 6 u. Wilhelminastr. 137, Hoensbroek.

Gevr. zeer net BARMEISJE welke zelfstandig een zaak kan beheren. Tel. 045-252991 x

Gevr. met spoed zelfstandige HULP in de friture, voor zat. en zond. v.a. 5 u. Goed loon (meld. na 5 uur.). Dorpstr. 20, Schinnen.

LEERLING-MONTEUR gevraagd. Esso Servicecenter A. P. Wisman, Akerstr. Nrd 57, tel. 045-213207, Hoensbroek.

Enige nette BARDAMES gevr. voor pas geopende zaak. Hoog loon + provisie. Te bevr. La Santana, Hereweg 79, Nieuwenhagen, tel. 5024.

Gevr. allround METSELAAR voor Zd. Limburg. Hoog loon, goede soc. voorzieningen. Gelieve alleen serieuze mensen te solliciteren. Aanm. vrijdag en zat. van 19.00 tot 20.00 u. Ir. de Catstr. A 1 Treebeek, tel. 211272.

TIMMERLIEDEN gevr. voor Holland. Zeer goed loon, melden persoonlijk Europaweg 188, Waubach of telefoon 04443-2235.

Vlot MEISJE of jonge vrouw gevr. die genegen is in horeca-bedrijf te werken. Prettige werkkring in- of extern. Loon nader overeen te komen. Br. ond. nr. P 8093, L.D. Sp.heide.

Voor direct gevr. CHAUFFEUR voor L.C.W. voor Duitsland. Hoog loon Jozef Stämmler, Ubach-Palenberg, Holthauzenerstr. 17.

Taveerne „De Brijpot" vraagt voor direkt een besch. BARDAME voor de weekends. Gehuwd geen bezwaar. Goed salaris en aantrekkelijke provisie. Soll. na **19.00 uur. Akerstr. Nrd. 244, Hoensbroek. Tel. 214002.**

WERKSTER gevr. Mevr. Martens, Gillissenstr. 7, Simpelveld.

Gevr. MONTEURS voor reparatie aan bouw- en graafmachines. Zeer hoog loon. Tevens een draaier. Eygelshovenerweg 78, Waubach. x

KRAANMACHINIST en staalstralers gevr. loon f 180.- netto. Melden: Thull 8 B, Schinnen. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr. in Sittard voor ochtenduren. Br. ond. no. S 7184 L.D. Sittard. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Net DAGMEISJE gevr. 's zaterdags vrij gezin met 2 schoolg. kinderen. Mevr. Koreman Sintermeertenshöfke 9 Welten Heerlen tel. 045-714509. x

Wij vragen voor onze mod. spinnerij, 1 km over Ned. grens bij Schinveld nog enkele MEISJES v. 16 jr. of ouder om aangeleerd te worden als spoelsters. Hoog loon en vak.toeslag. Omg. Heerlen-Hoensbroek worden thuis afgehaald en gebracht. Aanm. aan het bedrijf May en Co. Frans Savelstr. 69, Gangelt of na 18.00 u. tel. 045-252264 voor het maken van een afspraak. x

Gevr. BUFFETMEISJES intern mogelijk. Hoog loon. Tel. 045-252991. x

Gevr. KASSIèRE plm. 19 jr. m. erv.; tevens leerling verkoopster van plm. 16 jr. voor Spar Supermarkt, Lindelaan 4, Chevremont. Ook aanm. na 6 uur. x

Wij vragen HULP in bakkerij (boven 18 jaar). Ploegendienst. Hij, die werkgeest heeft, kan bij ons het vak leren. Goed loon. N.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

Wij vragen met spoed een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-212171. x

Brood en BANKETBAKKER gevr. Zelfstandig kunnende werken voor br. en banketfabriek „de Adelaar", St.-Maartenlaan 23, Wyck-Maastricht. x

Voor direkt gevr. HULPARBEIDERS v. Kerkrade goede soc. voorz. zomer- en winterwerk melden: Groene Kruisstraat 27 Kerkrade-West tel. 04445-6272. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor br. en banketbakkerij De Adelaar. Mevr. L. Hezemans-Douven St. Maartenslaan 23, vlak bij station in Wijk-Maastricht. x

Voor dir. gevr. voor onze speciaalzaak kristal, glas en porselein in Hoensbroek een vlotte VERKOOPSTER. Porseleinhuis A. M. Spliet-Kool, Kouvenderstr. 45, H'broek. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Met spoed: leuk, vlot BARMEISJE gevr. Orchidee Bar, event. alleen voor week-end. Amstenraderweg 80, Hoensbroek. Tel. 212005. x

Gevr. net betrouwb. ECHTPAAR voor verkoop frituureartikelen voor avonduren. — W. v. Dalsem, Maastrichterstraat 160, Brunssum, telefoon 251085. x

Gevr. voor de avonduren FRITUREVERKOOPSTER. W. v. Dalsem, Maastrichterstraat 160, Brunssum, telef. 251085. x

Marebos Bakkerijprodukten N.V., Maastrichterstraat 181, Brunssum (tel. 045-251777). Wij zoeken flinke, verstandige jonge MANNEN vanaf 16 jaar die in onze moderne brood- en banketbakkerij een interessant vak willen leren. Zij kunnen als leerling bakker direkt geplaatst worden. Aanmelden dagelijks (behalve 's zaterdags) tussen 9.00 en 12.00 en 14.00 en 17.00 u. op de afdeling personeelszaken. x

KAPSTER en aank. kapster gevr. Hoog loon, reisk. verg. Prettige mod. werkkr. Salon Hélène Stampstraat 26b Simpelveld. tel 04442-1320. x

Confectie-atelier „Artel Mode N.V." vraagt voor zijn bedrijf in Heerlen NAAISTERS. Ervaring niet noodzakelijk. Geboden wordt goed loon, vakantiegeld, kerstgratificatie en reiskostenvergoeding. Dagelijks aanmelden van 9 tot 6 uur. Honigmanstr. 37b Heerlen x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor dir. indiensttreding: MODINETTES en l.l.-modinettes. Goed loon en reiskostenvergoeding. Event. eigen busvervoer. Te melden Kissel 53, Heerlen, of tel. 716526 of 715794. Wij zijn bereid u event. thuis te bezoeken. x

Gevraagd DIESELMONTEUR, hulpmonteur en enige chauffeurs. N.V. Autotransport St.-Pieter v.h. P. v.d. Boorn, tel. 11551, Observantenweg 25, Maastricht. x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerlingnaaisters. Confectieatelier F. J. Bremen, Einderstr. 66 tel. 3565 Kerkrade.

Gevr.: NIEUWBOUWSCHILDERS en onderhoudschilders Hoog loon. Prettige werksfeer. L. J. Smeysters, Musschenbroek 38, Heerlen, tel. 045—717431. x

Gevr. GLAZENWASSER of leerling. Hoog loon. Karel v. d. Oeverstraat 9, Molenberg, Heerlen, Tel. 719479. x

JUFFR. of jonge vrouw gevr. uit Sittard of omg. in bezit van BE rijbewijs. Loon f 110 per wk. Br. o. no. G 869 b.d. x

Gevr. LEERLING-VERKOPER ± 15-16 jr., 5-daagse werkweek. Prettige werkkr. Confectiecentrum, Saroleastr. no 54, Heerlen. x

Gevr. DAME of juffrouw die in bezit is van horecadiploma. Br. o. no. 2514 b.d. x

Gevraagd voor direkt MAGAZIJNBEDIENDEN, evt. in bezit van rijbewijs C genieten voorkeur. Math. Dumoulin N.V., Groothandel in Metalen, san. artikelen en centrale verwarming. Markt 20, Maastricht. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Bejaardenhuis Monopole, Nieuweweg 22 Valkenburg vr. BEJAARDENHELPSTERS (int. of ext.) tevens nette vrouw v.d. afwaskeuken. Aanm. A. Hartog tel. 04406-3545. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Gevr. net MEISJE of jonge vrouw voor hulp in de huishouding tevens winkeljuffr. Meerdere hulp aanwezig. Bakkerij Handels, Willemstraat 32, Heerlen, telefoon 714277. x

1e KAPSTER en leermeisjes gevr. Kapsalon Marianne Dr. Poelsstraat 28-30 Heerlen tel. 716865. x

MAGAZIJNBEDIENDE gevr. voor directe indiensttreding. Leeft. ca. 18-25 jr. Aanm. Stevens Bouwmaterialen, Mauritslaan 111, Geleen, tel. 04494-5858. x

LOODSARBEIDERS gevr. voor het westen van het land. H. Smeets, Dorpstr. 59, Buchten. Tel. 04498-1267. x

Autorijschool vr. AVONDINSTRUCTEUR in bezit van rijbewijs B-E. Voor opleiding wordt gezorgd. Tel. 6772. Kerkrade. x

Vernimmen Interieurkunst, Raadhuisstr. 48, Heerlen vr. besch. VERKOOPSTER. Enige jaren mulo gewenst. x

Nette WERKSTER gevr. v. d. morgenuren van 7-1 u. Meerdere hulp aanwezig. Goed loon. Aanmelden na 10 u. 's morgens Café-Rest. Bon Appetit, Geleenstr. 56, Heerlen. x

Voor onze keuken gevr. gevorderd LEERLING-KOK. Aanmelden na 10 u. 's morgens. Restaurant Bon Appetit, Geleenstr. 56, Heerlen. x

POMPBEDIENDE gevr. event. 65+. Esso tankstation Schwan, Nieuwstr. 109, Kerkrade, tel. 2454 of 2813. x

LOKSTER en naaisters gevr. Hefi confectie, Kerkstr. 5, Nieuwenhagen na 18 u. Mevr. Bekker, Rozenstraat 68, Heerlerheide. x

HULPARBEIDERS gevraagd. aannemersbedrijf W. van Glabbeeck, Wijker Grachtstraat 22, Maastricht. Melden na 6 uur. Tel. 04400-18124. x

Gevr. net MEISJE (15-17 jaar) als hulp in de huishouding. Mevr. de Man, Markt 38, Geleen. Tel. 2098. x

Gevr. flinke SLAGERSKNECHT. Hoog loon. 5 d. werkw. Slag. Röselaers, Rumpenerstr. 88, Brunssum, tel. 252366. x

Gevr. met spoed 4 goede GRONDWERKERS. Geb. hoog loon en goede soc. voorz. liefst won. driehoek Echt-Geleen-Heerlen. Melden Kraanwerken Heerlen N.V. Heigrindelweg 31 of tel. 045-213633.

Gevr. VERKOOPSTER en leerl. verkoopster. P. v. Uden, Hoofdstraat 12 H.broek.

Constr. BANKWERKER met ruime erv. en leerjongen gevr. Staalconstr.bedr. G. Hubben, Nieuwenhagerweg 39, Eygelshoven. x

Gevr. in levensm.branche MAGAZIJNBEDIENDE, van 16-18 jr. H. v. Velzen 4-6 ZB Corneliuslaan 24 H.heide tel. 045-211495. x

Albert Heyn Brunssum vr. VERKOPERS(sters) op div. afd. lft. t.m. 23 jr. Inl. Bedrijfsleider H. H. Janssen Schiffelerstraat 8 Brunssum tel. 045-253607. x

Voor onze Snackbar-automatiekhal gevr. nette VERKOOPSTER. Werktijden van 9 tot 6 u. of van 6 tot 1 uur. Jaarbetrekk. Aanm. na 10 uur 's morgens. Café-Rest. Bon Appetit Geleenstraat 56 Heerlen. x

Gevr. DRUMMER v. beroepswerk in Dld. Melden Nieuwstraat 141 Kerkrade. x

Gevr. WINKELJUFFROUW in drog-parf. Kerkstraat 47 Drog. F. Boesten Brunssum.

Wil je van betrekk. veranderen? Kom dan eens met ons praten. Een goede VERKOOPSTER kan bij ons f 400.- per maand verd. plus reisk.vergoeding. 's Maandags de hele dag vrij! Levensm.bedrijf A. Bruls-Somers, Keekstraat 49 H.heide tel. 045-213840. x

Famille Franc. 3 enfants (2 ecoliers) cherche pour l'immediat jeune FILLE bonne educ. min 19 ans s'occuper enfants, poss. apprendre Francais villa mod., chambre privee. Menagere Presente Ecrire: Jean Henckes, Pastoor De Conincklaan 43 2610 Wilrijk-Antwerpen tel. 03.279032.

Albert Heyn Brunssum vr. VERKOPERS(sters) op div. afd. Lft. t.m. 23 jr. Inl. Bedrijfsleider H. H. Janssen, Schiffelerstraat 8 Brunssum tel. 045-253607.

Voor ons magazijn te Geleen vr. wij een MAGAZIJNBEDIENDE i.b.v. rijbewijs. Zij die interesse hebben in deze funktie kunnen zich vervoegen bij Swarts Houthandel Kampstraat 6 Geleen tel. 3778. x

Nette BARJUFFROUW gevr. Mio Bar H.heide Heerenweg 241 tel. 045-213350. x

WERKSTER gevr. vrijdag 's morgens. De Stad Parijs, Saroleastraat 32A Heerlen. x

Gevr. bij verbouwing van boerderij i.d. omgeving van Brunssum all-round METSELAAR. inl. tel. 045-253537.

E. LASSERS (pijp-ketel) gevr. Hoog loon, reiskosten vergoed voor Dld. Ned. verz. Iedere dag thuis. Livingstonestraat 77 H.heide zaterdag na 3 uur.

Gevr. v. direct SPOORWERKERS voor Dld. ben. 40 jr. Moeten gen. zijn 's zondags te werken 6.06 DM per uur en reisgeld. Dag. thuis. Melden C. Keen, Bilderdijkstraat 63 Heerlen.

Marebos bakkerijprodukte NV Maastrichterstraat 181, Brunssum tel. 045-251777. Wij vr. voor direkt MEDEWERKSTERS v.d. banketbakkerij, voor enkele uren p.d. Ook gehuwde dames komen voor deze functie in aanmerking. Erv. is niet vereist, wel handigheid. U kunt dagelijks (behalve zaterdags) van 9 tot 12 en van 14 tot 17 u. terecht op onze afd. personeelszaken voor nadere inl.

Marebos bakkerijprodukten NV, Maastrichterstraat 181 Brunssum tel. 045-251777. Aardige bijverdiensten voor een geh. vrouw. Wij zoeken een WERKSTER v.d. zaterdag, ter versterking van de vaste schoonmaakploeg. Wij bieden een goed loon. Zij, die interesse hebben kunnen dagelijks (behalve zaterdags) van 9 tot 12 en van 14 tot 17 u. terecht op onze afd. personeelszaken.

Albert Heyn Brunssum vr. VERKOPERS(sters) op div. afd. Lft. t.m. 23 jr. Inl. Bedrijfsleider H. H. Janssen, Schiffelerstraat 8 Brunssum tel. 045-253607.

Gevr. voor gezinsverzorging Humanitas in Heerlen per 1 nov. een adm. KRACHT voor halve dagen, lft. 16-18 jr. Ulodiploma gew. Gaarne aanm. bij mevr. De Vries tussen 10 en 12 u. vm. Hoofdbroekerweg 6A Brunssum evtl. schrift. op hetzelfde adres.

WERKSTER gevr. Cafétaria Plein 20, Kerkrade-West. x

GEVR. BETREKK.

Gevr. ADM. WERK voor jonge vrouw i.b.v. dipl. mulo en typen. Br. ond. nr. E 867 b.d.

Wij bouwen gemetselde GARAGES in elke afmeting, geheel compleet met fundering, vloer, metselwerk, plat dak, raam, kanteldeur, voegwerk, brandvrij plafond etc. Eerste klas vakwerk. Niet duur, binnen 1 week klaar. C. v. Tilburg, tel. 04445-7267.

Voor al uw METSELWERK en verbouwingen. Tel. 045-712288.

Voor alle dakreparaties en vernieuwingen DAKDEKKERSBEDRIJF F. J. G. v. Balkom Nieuwstraat 145, tel. 3968 Kerkrade x

Uw adres voor: rep. of VERNIEUWEN van alle soorten daken, goten, schoorstenen. Plafonds betimmering, verbouwing, restauratie. Fa. Mansart, Verenigingsstr. 1, Kerkrade, tel. 04445-3066. x

Voor alle SLOOPWERK of verbouwingen. G. v.d. Horn, Vloedgraafstr. 45, Terwinselen, tel. 04445-7522. x

B.z.a. alleenst. VROUW 2 kind. als huish. Br. o. no. K 4312 L.D. Kerkrade x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919 x

TYPEWERK gevr. (veel vrije tijd. Br. o. no. H 3255 L.D. H.broek.

CHAUFFEUR met luxewagen 6 pers. zoekt bijverdiensten, alle dagen vrij. Br. o. no. B 1211 L.D. Brunssum.

B.z.a. MEISJE 16 jr. v. hulp i.d. huish. 2 à 3 ocht. p. w. in Heerlen. Br. o. no. P 869 b.d.

MEISJE zoekt kant.werk v thuis v. avonduren. Br. o. no D 870.

WERKSTER b.z.a. ½ d. p.w. wo.mid. van 3 tot 6 u. of do.mi. van 2 tot 6 u. omg Heerlen. Br. o. no. C 870.

Nette betrouwb. JONGEMAN 40 jr. i.b.v. rijbew. be en auto, zoekt tijdel. werkkr., ook voor halve dagen of in bijverd. Br. o. no. H 3259 L.D. H.broek.

Lerares geeft bijles ENGELS evtl. ook andere vakken. H. Hermanslaan 416 Geleen. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. aangeb. 3 zware houten BALKEN 770x25x30 cm. Gebr. Boumans, Houthandel Haansberg Brunssum.

TELMACH. te k. weg. opheff. van bedr. Olyvetti, ½ j. oud, nwpr. f 420, nu f 300,—. Tel. 045-712160. Na 18 u.

Wegens dringend vertrek van part. te koop Renaissance TAFEL met antieke eiken stoelen, Biedermeier wandklokken, antieke schoorsteenklokkenstellen, antieke Lod. XVI-eetkamer met brood- en servieskast, antieke Franse eet-zitkamer, kisten enz. Gerendalsweg 21, Scheulder-Valkenburg Ook 's avonds.

Grundig 61 cm grootbeeld TV autom. druktoetsbed. zeer smal bijz. mooi f 175,-. Graetz 59 cm tv, druktoetsbed., z.g.a.n. f 150,-; Nord-Mende 59 cm tv in luxe meubel f 100; Kuba volautom alle zenders f 125) Blaupunkt 59 cm tv f 75; Imperial 53 cm tv f 50; Grundig 59 cm tv f 85; Philips 61 cm tv. Enkele maanden gebr. f 175; Nord-Mende 59 cm tv in luxe salonkast, zeer mooi f 150; Grundig 59 cm tv automatic. f 95. Gar. Inruil. Dr. Calsstraat 23 (station). Schaesberg.

Te k. KINDERBEDJE f 35,— h.d.bl. Kinderwagen f 50,— i.z.g.st. St.-Pieterstraat 260 - Kerkrade.

Gebr. dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN va. f 24,—. Ook 's zondags. Akerstr. Nrd. 332, Hoensbroek.

KINDERBEDJE, bankstel, salonkast, 4 stoelen + tafel, boekenkast met boeken. Pirson, Aldenhofstr. 88, Hoensbroek.

Met spoed te k. TV-MAST. Crijns, De Wendelstr. 2, Schaesberg.

Te koop PETROLEUMHANGLAMPEN. Tel. 04406-3790.

Te k. KOELVITRINE, vleessnijmach. en weegschaal. Paalweg 1, Holtum gem. Born.

Te k. antieke KAST. Te bevr. na 6 uur. Hoofdstr. 52, Kerkrade.

Prima WINTERAARDAPPELEN te k. Bintjes 16 ct. p. kg. Thull 18c, Schinnen.

Electr. ORGEL en Fender versterker met gitaar. Hilversumstr. 25, Heerlen.

Kreidler SPORTSTUUR passend op Zündapp te k. voor f 7,50. Te bevr. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-W.

Te koop „Mutsaert" KINDERWAGEN (witblauw) hoog model. Dorpstr. 15, Spaubeek.

Koelstra KINDERWAGEN, 2-pers. ledikant + matras, kompl. 2-pers. slpkam. Bosheide 37, Nieuwenhagen.

Te koop „Hoenson" dubbelbrander OLIEHAARD, cap. 20.000 cal/uur. Graetheidestraat 8, Urmond. Na 6 u.

BANKSTEL met salontafel f 150,—. Pliniusstr. 6, Heerlen.

Mini BIJZETKACHELTJE, merk Etna 3500 cal. z.g.a.n. Oude Kerkstraat 4A, Heerlen. Na 18 uur.

Te k. aangeb. Nederlandse POSTZEGELVERZAMELING en electr. koffiefilter, niet gebruikt. Putstraat 2, Amstenrade.

0,5 PK lichtnet MOTOR - zelf aanl. en TV-antenne, alle zenders, te k. Begoniasingel 20, Geleen.

Van part. te k. BANKSTEL met marmertafel f 600; relaxe stoel en 2 clubs samen f 300; elecrt. nw. 2 pers. deken; gangspiegel met bijpassende consol f 150 alles kan apart gek. worden. Br. onder no. A 868 b.d.

Te k. SCHRIJFBUREAU opklapbeb, bankstel en 2 klubs z.g.a.n. Scheeren Zonstr. 48 Kerkrade. Na 6 uur.

Te k. ANTIEK Biedemeyer bank en tafel en 2 stoel, 1 Mechelse kast. Rijksweg 11 Wittem.

Te k. mod. WANDELWAGEN i.z.g.st. Jansteenstraat 21, Meezenbroek Heerlen

ANTIEK, grote sort. Mechelse kasten, tafels, stoelen, bank, slaapk. Hoofdstr. 135 Hoensbroek Tel. 045-212732 van 13-18 uur.

Wegens speciale omstandigheden te koop nieuw electronisch ORGEL: Solina SL + bank. P. H. Mans. Prof. v. 't Hoffstr 32, Hoensbroek. tel. 214952 (Demplan)

Te k. KINDERW. écru, 1 jr. oud. Na 18.00 u. Kennedyplantsoen 68, Schaesberg.

Te k. LADDERS, metalen ladders, 12.50 p. mtr. Schuifladders 15.- p. mtr. Firma Smicon Stationsstraat 17 a, Spaubeek. Tel. 04493-1287.

OLIEHAARDEN na spotprijzen met f 150 korting, 2 jaar gar., prijzen vanaf f 185 Ook in termijnbet. Koop bij uw erkend install. De Huishoudbeurs, Kerkstraat 111 te Brunssum, tel. 252956.

KOELKASTEN. Koelkasten. Verdien nu geld, meer dan 50 modellen in voorraad, 20, 30, ja zelfs 50% korting. Dit moet u werkelijk zien; 5 jaar gar. Prijzen vanaf f 168,—. ook in termijnen, event. zonder bank. Koop bij uw erk. installateur. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956; Veestr. 42, Sanderbout Sittard, tel. 04490 no. 2014.

Te k. een partij courant BEHANG (± 400 rollen), à 50 ct. per rol. Br. ond. no. H 3250, L.D. Hoensbroek.

Lichtnet ELECTROMOTOREN van 3/4 tot 1½ pk zowel in 1500 als 3000 t/min. Prijzen van f 132.- tot f 153.- Jacobs-Jaspers Dewever straat 13-14 Nuth tel. 04447 1263.

ANTIEK: Uw adres voor antieke kisten, kasten, staande klokken, pendules, commodes, petroleumlampen, ketels, kandelaars, vijzels, enz. gerestaureerd in eigen werkplaats. Antiek „De Mortel" Burg. Janssenstraat 13 Beesel tussen Swalmen en Reuver.

DIEPVRIEZEN. Diepvriezen. Wilt u geld verdienen, koop dan nu, grote voorraad, alle modellen, eigen service, 5 jr gar. + verz, grote kortingen. Koop bij u erkende install.. Ook in termijnen event. zonder bank. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956; Veestr. 42, Sanderbout Sittard, tel. 04490-2014.

GASHAARDEN. Gashaarden nu tot f 300 voor uw oude kolen- of oliehaard, alle merken en meer dan 100 mod. in voorraad. U kunt nu geld verdienen, koop nu bij de Huishoudbeurs, uw erkend gasfittersbedrijf, 2 jaar gar., eigen servicedienst, ook in termijnen, ook zonder bank enz. De Huishoudbeurs Kerkstraat 111 Brunssum, telef. no. 252956; Veestr. 42 Sanderbout Sittard, tel. 04490-2014.

Te k. gerevis. KOLENCONVECTORS gesch. voor alle soorten kolen, met gar., v.a f 40, spotprijs. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

AQUARIUM Guus Wagner. Willemstraat 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium.

Te k. aangeb. KAPPERSHANGKAP m. Indola. Hertogenlaan 345, Kerkrade.

Oudhollands eiken EETKAMERAMEUBLEMENT, bestaande uit uittrektafel, 6 met leer beklede stoelen en royaal dressoir. Prijs f 210,—. Tel. 04446-1695.

Z.g.a.n. tweeling KINDERWAGEN. Achterstr. 25, Schaesberg.

Zeer voord. te k. kolen BIJZETFORNUIS, merk „Senking" i.z.g.st. Rothkranslaan 2, Nieuwenhagen.

VLEES en vleeswaren koopt U bij de slager: soepvlees vanaf f 2,75, coteletten vanaf f 3,50, gehakt f 1,75 per ½ kg. Slagerij Felix Ramakers, Ruitersstr. 6, Schaesberg, tegenover Jamin.

Te k. Etna BIJZETJE kol. a.n. 4 jr. oud. Kerkraderweg 139, Molenberg Hrl.

BRUIDSJURK te k. maat 38-40. H. Hermanslaan 440, Geleen.

Weg. omst. te k. VLEUGEL, pleyel, paliss. h. kast. verkeerd in- en uitw. i. bijz. g. st. Te bevr. Wald. Pyrmontstr. 27, Maastricht, tel. 26280.

DRESSOIR, uittrektafel, 4 stoelen, 2 fauteuils. Kampstr. 46, Schaesberg.

Te k. Solina elektr. ORGEL, 2 klavieren. 4 mnd. oud of te r. tegen draagbaar orgel. Joes. Jongenstr. 29. Schaesberg.

ANTIEK: salontafel en stoelen. Lodewijk 15e, en kast. Donatusstr. 201, flat Nuth.

Te k. grote partij TV'S va. f 40,— enz. Goed spelend. Ook 's zondags. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. ANTIEK, Franse klokken, petroleum hanglampen, grote en kleine koperen ketels enz. enz. Ook 's Zondags. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. KEUKENGEISER. Kampstraat 102, Hoensbroek.

Te k. KINDERBOX. Van Galenstr. 5, Nieuw Einde.

Te k. DAMESBROMMERS. Mobylet f 100,—, Peugeot m. voor- en achtervering f 150,—. Bandrecorder op batterij f 75,—. Tudderenderweg 149, Sittard.

Te k. MOTORGRASMACHINE. Broekstr. 5, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. grote KOLENCONVECTOR. Schatsberg 12, Oirsbeek.

Najaarsaanbieding: BOTEN, polyester, rubber, roeiboten en zeilboten. Tevens buitenboordmotoren en bootimperials teg. zwaar gereduceerde prijzen. Shell Quick Servicestation „Lindenheuvel", Burg. Lemmensstr. 158, Geleen. Geopend van 8 tot 22 uur.

Koopje, kompl. eikeh. EETKAMER (gotisch), salonkast, kl.kast, uittr.taf., 4 st., 2 armst. z.g.a.n. Elk aann. bod. Tel. 4407-553

BANKSTELLEN nieuwe collectie in dralon, stof en skai. beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. BADKUIPEN en deuren (iets beschadigd). Te bevragen: NV Keulen, Molenstraat 40, Geleen. Tel. 04494 nr 6900. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10% korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide. Tel. 04445-3735. x

GASHAARD, kolenfornuis, wasm. en kinderw. Ceintuurstraat 19 Schaesberg.

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,„-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide ,tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen. deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 bur. dez. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. x

f 7.50 AUTOSPUITLAKKEN voor doe-het-zelvers. Meer dan 1000 kleuren. Motor & Rijwielbeurs Heerlen, Klompstr. 1. x

f 75,— prima heren- en DAMESSPORTFIETS, alsmede kindersportfiets. Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen. Ingeruild op brommers. x

f 47,50. Vachtgevoerde SPORTJACKS voor motor en brommer, tegen fabrieksprijzen. Motor & Rijwielbeurs Heerlen, Klompstr. 1. Nergens voordeliger. x

f 22,50. KNIPPERLICHTEN, compleet origineel 4-delig set, voor motor en brommer. Motor & Rijwielbeurs, Heerlen. x

f 675,— KREIDLER-Florett als nieuw met ronde tank, teruggenomen v.d. bank. Motor & Rijwielbeurs Heerlen. x

Uit voorraad: BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

DIEPVRIESKISTEN, iets beschadigd, 300 ltr van f 790 voor f 525; 400 ltr van f 1098 voor f 698; 550 ltr van f 1095 voor f 900. Fa. H. Scholl en Zn., Hoofdstr. 41-43 Hoensbroek. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstraat 40, Amstenrade. Tel. 04492-985. x

NU OF NOOIT. Hele damespruiken, 100% echt mensenhaar. Voll. gegarand. Alle kleuren en gewenste kleuren in voorraad. Speciale prijs excl. watergolf f 55,—. U wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van 8 km). Dameskapsalon Ursula, Hommerterweg 82 te Hoensbroek, etl. 045—213417, na 6 uur 212936. x

Te k. PIANO'S met garantie vanaf f 350 - f 900. Kanaalstr. 7 Heerlerbaan, tel. 045-710043, event. financ. mogelijk. x

MOTORGAZONMAAIERS. Nog enkele demonstratiemachines te k. met 20 en 30% korting. Enter-Force, Rijksweg 11, Ulestraten, langs E9, afrit vliegveld. x

Franse HANGKLOKKEN m. grote slinger en haantjesklokken. Vrieheidepark 101 (torenflat) Heerlen. x

DAMESSPORTFIETSEN v.a. f 45,— vouwfiets f 80,—. Grond. Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Te k. BANKSTEL, vaste prijs f 950. Ook ruilen voor oude, liefst antieke armstoelen. Dr. Nolenslaan 58 II, Sittard. x

Antiek te koop. JACHTKASTEN, tafels, stoelen, commodes, lampen, hangkasten enz. Elke dag geopend óók 's zondags. Maasbrachterweg 8 Echt. Tel. 1278. x

Komplete BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Eigenb.!! uit voorr.: raamen DEURKOZIJNEN, alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521 x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr.: Asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorraad: AANRECHTBLADEN in kunststof, paarlemoer en RVS. Aanrechtkasten en bovenkasten, alle maten en modellen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

CASSETTERECORDER, kompleet. Gewone prijs f 219,—, bij ons f 139,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

AUTORADIO met FM kompleet. Gewone prijs f 279,—, bij ons f 198,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Hifi stereo KOPTELEFOON. Gewone prijs f 65,—, bij ons f 39,—. Van Stratum, Salmstraat 56-56a, Geleen. x

Stereo RADIO met pick-up en boxen. Gewone prijs f 470,—, bij ons f 298,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Stereo PICK-UP met stereo versterker en boxen. Gewone prijs f 279,—, bij ons f 189,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Warps PIANO'S. Het beste adres voor een nieuwe of gebruikte piano. Studie piano's voor studerende kinderen aan extra lage prijzen. Betaling al vanaf f 15 per maand. Showroom geop.: elke zaterdag van 9-6. Zondag 2—5. Vrije bez.: Raadhuisstr. 5 te Heer, tel. 26504.

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen voor Nederl., volle garantie. Glveg keur gasketels 16.000 kcal f 575, 21.000 kcal. f 659, 25.200 kcal f 807 luxe uitvoering. Alle merken ketels radiatoren kranen enz. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd. 104-112, tel. 3228, Sittard x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen 145 liter kist f 325,-, 190 liter kist f 399,- 300 liter kist f 555,-. Ieder merk leverbaar Estagnis-Bosch-Linde. — Franco thuis. Jac Köhlen NV Rijksweg n. 104-112 tel. 3228 Sittard. x

Jac. Köhlen n.v. voor WASAUTOMATEN. koelkasten, gashaarden, geisers, oliehaarden alles aan spec. prijzen. Levering door heel Limburg. Rijksweg Noord 104-112, Sittard. tel. 3228.

Partij 2e en 3e keus WANDTEGELS 15 x 15 en 10 x 20 Zeer voord. ook lijm. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

Reeds vanaf f 15,- per maand kunt U in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61. Heerlen, tel. 714054. x

KRUIWAGENS 70-90-110 ltr. v.a. f 49,50. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld. Tel. 516-756. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze en sortering voor ieder bedrijf. Tandemassers voor autotransport. Tandemassers voor tuinders, groentevervoer etc., 4-wielige en 2-wielige aanhangers, alles in geremde uitvoering. Ook veewagens, alles met rijkskeur en voorzien van inlegvel. Tevens nieuwe caravans en bagagewagens. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade, tel. 5088. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening, op Zanussi WASAUTOMATEN, die beter wassen door bio-inweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen, zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, 045-252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

PERMA JALOEZIEëN, bijv. 200x200 cm à f 111,—. Korte levertijden door eigen fabricage, excl. B.T.W. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg Heerlen, tel. 713907. x

KANTELDEUREN, volledige garages, huisdeuren en aluminium puien. Systermans, Postbus 156, Kerkrade. Allerliefst kaart. Tel. 2706. x

ANTIEK! Door snelle omzet kleine winst dus voordelige prijzen in onze zaak vol met: 20 modellen kasten, eiken en Biedermeier eetkamers, losse tafels en stoelen, kisten, commodes, piano's, spiegels, losse tafeltjes, prachtige koperen houtblokkenketels, franse hangklokken, bronzen haardscherm, pendules, schilderijen, kandelaars, beelden, porselein enz. enz. Ook 's zondags. Oranjestraat 30 Hoensbroek-Station tel. 045-212104. x

Golftrainer Bertus v. Mook, tussen Singapore en Buenos Aires:

SPORT 2

In één wedstrijd val ik twee tot drie kilo af

door Will J. Poulssen

SIMPELVELD, 26 sept. — „Verleden jaar ben ik naar het wereldkampioenschap in Singapore geweest. Ik geloof dat niemand van de buren het wist. Ja, misschien mijn overbuurman. Met hem heb ik er eventjes over gesproken". Met deze woorden maakt Bertus van Mook duidelijk, dat hij weinig ophef maakt over zijn sportprestaties. Daarom weet in de Simpelveldse Romeinstraat ook zo goed als niemand, dat de gebruinde Bertus over ongeveer anderhalve maand weer in het vliegtuig stapt. Dan gaat de reis naar Buenos Aires waar hij van 12 tot 15 november andermaal de golfstokken zal zwaaien in de strijd om de wereldtitel. „Dat wordt de derde keer", zegt de Bredanaar van origine. „In 1968 was ik er ook bij. Toen in Rome".

In dagelijkse doen is Bertus van Mook trainer bij de Golf en Countryclub „Wittem". Vier jaar geleden kwam hij in dienst en daarmee ging zijn ideaal — eens golfleraar te worden — eindelijk in vervulling. Want van kindsbeen af is Bertus met golf verknocht. Toen hij een jaar of tien was trok hij al met zijn drie broers naar de golflinks in Breda.

„Iedere golfclub had vroeger golfboys. De caddies of jongetjes die de stokken droegen. Dat gaat er nu helemaal uit".

Zo begint de man, die in 1969 kampioen van Nederland werd, het verhaal hoe hij verzeild is geraakt in een sport, die in Nederland nog niet „en masse" wordt beoefend.

● Zakcentje

„We woonden vlak bij het golfveld. Alle jongetjes uit de buurt gingen er naar toe om de stokken te dragen. Je kon op die manier een extra zakcentje verdienen. Ik zag daardoor dagelijks golf. Op een gegeven manier kreeg ik er zoveel plezier in, dat ik hetzelf ook ging doen. Na een paar jaar had ik het spel redelijk onder de knie. Toen kregen we in Nederland nationale caddiewedstrijden, waaraan van elke club twee caddies mochten meedoen. Ik werd in die eerste wedstrijd vierde.

Een paar jaar heb ik daarna van de golfclub in Breda niet aan die wedstrijden mogen deelnemen. Toen het weer wel mocht ben ik vijf keer kampioen van Nederland geworden. Daarna heb ik me helemaal toegelegd op het trainen. Bijna alle trainers waren vroeger caddie en werden daarna prof. Zo is het ook met mij gegaan. In Breda ben ik als assistent-trainer begonnen en nu ben ik vier jaar trainer hier in Wittem. Ik moet zeggen dat ik die laatste jaren eerst goed ben doorgebroken".

● Dure sport

De belangstelling voor golf heeft in Nederland bij lange na nog niet de hoogte bereikt als in landen zoals Amerika en Engeland. „Dat komt wellicht — zegt Bertus van Mook — omdat het een vrije dure sport is. De uitrusting alleen al kost tussen de duizend en vijftienhonderd gulden. Maar het is een aantrekkelijke sport. Vooral ook omdat je ze in je eentje kunt beoefenen. De tegenstander is dan de hole. De meeste mensen spelen practisch alleen. Maken ze vorderingen dan gaan ze tegen een ander spelen.

Golf is trouwens ook een gezonde sport. Je loopt in een bepaald ritme en je blijft steeds in beweging. Veel mannen die een hartinfarct hebben gehad krijgen van de dokter het advies golf te gaan spelen".

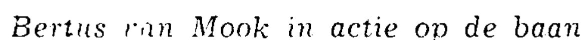
Golf in wedstrijdverband een vermoeiende sport? „Nou reken maar", is het antwoord van Bertus van Mook. „Tijdens een toernooi val ik altijd twee tot drie kilo af. Het is een bijzonder spannende bedoening. Zo'n wedstrijd begint 's morgens om zeven uur en duurt tot 's avonds zes. In dat tijdsbestek speel je zelf maar een uur of drie. Na die partij weet je nog niet hoe de uitslag is. Die wordt eerst bekend wanneer alle partijen voorbij zijn. Daardoor blijf je constant in spanning en vraag je je af hoe het zal aflopen. Wie het laagst speelt is tenslotte winnaar".

● Geen bal aan

Bertus van Mook geeft toe, dat golf geen aantrekkelijk kijkspel is. Tenzij voor de echte liefhebber.

„Ik heb eens een vriend meegenomen naar de baan, maar die vond er geen bal aan", merkt hij lachend op. „En toch speelde ik een rondje van drieëndertig. Dat is geweldig, maar het zei hem niets. In Amerika Australië en Engeland is dat anders. Daar worden de wedstrijden ook op de televisie uitgezonden. Weet je dat in Amerika de eerste prijs bij de World Series vijftigduizend dollar bedraagt? De totale prijzenpot is honderdduizend dollar. Dat zijn grote bedragen, maar de spelers verdienen nog meer aan reclame. Neem een bekende crack als Palmer. Hij droeg een bepaald soort truitje, dat in de handel was. Voor elk verkocht exemplaar kreeg hij in Nederlands geld een gulden. Er zijn er in Amerika tien miljoen van verkocht".

Dergelijke bedragen spreken aan. Zeker bij de Amerikanen. Daarom publiceren de kranten in de States ook regelmatig de „moneylists" (geldlijsten) waarop de lezers kunnen zien hoeveel de profspelers in een seizoen tijdens de wedstrijden verdienen. „Iedere Amerikaan kent golf", voegt Bertus van Mook hieraan toe. „Ga eens in Heerlen of Geleen staan en vraag eens aan de mensen wat golf is. Er zullen er maar weinig zijn, die je een antwoord kunnen geven. Maar toch groeit ook hier de belangstelling. Niet in het minst bij de jeugd".



Bertus van Mook in actie op de baan

Niemand twijfelt aan zijn klasse, maar...

Ook een genie moet zich kwalificeren

SIEGEN, 26 sept. — Hij speelt geniaal, maar...... Vraag het aan elke schaakgrootmeester van naam en hij zal toegeven, dat de 27-jarige Amerikaan Robert Fischer ondanks zijn image van enfant terrible van uitzonderlijk grote klasse is. Het woordje waar alles om draait is in dit geval „maar". Bobby Fischer, het wat uit zijn krachten gegroeide New Yorkse natuurtalent, heeft zich haast geheel van de buitenwereld geïsoleerd. Hij gaat geheel op in het hem fascinerende schaakspel, dat hem kennelijk gelukkig maakt en een bevrijdend gevoel geeft. Hij is een gevangene van zijn hartstocht, die door een ongehoorde eerzucht en zijn woedend makende teleurstelling over het feit dat hij niet direct tot de tweekamp om de wereldtitel tegen de Rus Boris Spasski en diens voorgangers werd uitverkoren, nog heviger werd geprikkeld. Fischer mijdt publiciteit, hoewel zijn daden vrijwel altijd nieuws vormen. Hij staat de pers echter nauwelijks interviews toe en hij heeft geen vrienden.

De dagindeling van Bobby Fischer staat in het teken van het schaakspel. De man die op 13-jarige leeftijd zijn sensationele carrière begon met een uitermate verrassende overwinning in het toernooi om het kampioenschap van de Verenigde Staten, gaat zelden voor zonsopgang naar zijn bed, dat omgeven is door schaakborden en vakliteratuur.

In Siegen, waar het strakke toernooischema van de Schaakolympiade voor landenteams kennelijk een zware druk op Fischer legt, vluchtte hij onlangs uit de eenzaamheid van zijn hotelkamer en begaf zich naar de bar. Tot grote verbazing van zijn omgeving. Maar nauwelijks had Fischer een schaakbord in het oog gekregen of er moest een boek bij te pas komen en hij ging een partij tussen Tal en Goelfeld uit 1963 na zitten spelen.

● Stille ster

Vrolijk gezelschap was hij daarbij niet. Niemand waagde het hem aan te spreken of te storen, want men weet vooruit: Fischer antwoordt toch niet. Hoewel Fischer een grote ster is, heerst er alom stilte rond zijn verschijning. Maar vergaat het niet alle genieën zo?

Telkens heeft men weer geprobeerd om Bobby Fischer langs legale weg, dus via kwalificatietoernooien, aan het door hem zo felbegeerde wereldkampioenschap te helpen. In 1962 was Fischer er bij toen in Willemstad het kandidatentoernooi werd afgewerkt. Verbitterd moest de Amerikaan constateren, dat de Russen, die een overmacht vormden, veelal zonder noemenswaardige inspanning tegen elkaar remiseerden om vervolgens energiek en geconcentreerd tegen Fischer ten strijde te trekken, waaronder de Amerikaan uiteindelijk bezweek. Na de verwijten van Fischer heeft de FIDE de opzet van het kandidatentoernooi gewijzigd en speelt men nu een aantal tweekampen.

Fischer benutte nimmer zijn kans of gedroeg zich onhandelbaar, zoals in 1967 bij het interzonetoernooi in de Tunesische plaats Sousa. Daarbij speelde een voorname rol, dat Fischer als lid van een Joodse sekte op vrijdag en zaterdag (sabbat) niet mag spelen.

Toen de organisatoren in Sousa de partijen van Fischer op vrijdag en zaterdag verloren verklaarden, trok Fischer zijn conclusies en reisde af.

● Toch naar Mallorca

Nu is de FIDE tijdens het congres in Siegen Fischer tegemoet gekomen. Hoewel Bobby Fischer niet heeft deelgenomen aan het als kwalificatietoernooi tellende Amerikaanse kampioenschap, staat men toch toe, dat de nukkige schaakgrootheid deelneemt aan het interzonetoernooi op Mallorca.

Maar voor de Amerikanen spreekt het vanzelf dat „hun" Bobby steeds als een uitzondering wordt beschouwd.

„Wat heten sportieve kwalificatietoernooien", verkondigt de Amerikaanse ploegleider Ed Edmondson als zijn mening in Siegen, „Als men waar ook op de wereld vraagt wie de beste schaakspelers van de wereld zijn, zegt men steevast Spasski en Fischer. En daarom heeft Bobby geen kwalificatietoernooi nodig en moet hij direct om de wereldkroon kunnen strijden".

Men kan zich na deze uiteenzetting in gemoede afvragen, waarom de Amerikanen zich dan zo druk maken om een plaatsje voor Fischer in het interzonetoernooi (toch ook een kwalificatietoernooi), waarbij zijn landgenoot Paul Benkoe zelfs moet wijken. Wereldkampioen Boris Spasski, het mikpunt van Fischer, maakt zich voorlopig geen zorgen: „Ook voor mij is Bobby Fischer een genie. Maar ook genieën moeten zich net als anderen kwalificeren".



Bobby Fischer, gekluisterd aan het schaakbord.

Verzekering handballers Ned. Handbalverbond

SITTARD, 26 sept. — Het bestuur van de Afdeling Limburg van het Nederlands Handbal Verbond wil de mogelijkheden bestuderen om te komen tot het eventueel afsluiten van een collectieve verzekering van alle Limburgse handballers en handbalsters ter dekking van ongevallen en wettelijke aansprakelijkheid bij zogenaamd „eigen vervoer".

Daarnaast wordt een onderzoek ingesteld inzake het verzekeren van de handbalspelers tegen ongevallen bij wedstrijden. Verenigingen die mogelijk reeds op deze gebieden verzekerd zijn of anderszins inlichtingen kunnen verstrekken worden verzocht zich in verbinding te stellen met het Afdelingsbureau postbus 217 Sittard.

Wielerronde te Meers

MEERS, 26 sept. — De traditionele wielerronde zal dit jaar verreden worden op zondag 11 oktober. Aanvang der wedstrijden 12.30 uur. Gestart wordt in alle categorieën zowel op gewone als op renfietsen. De organisatie berust bij de supportersvereniging „de Temporijders".

Grote overwinning van de Hippies

HEERLEN, 26 september. — De Hippies uit Schaesberg lieten er in de eerste thuiswedstrijd van de Horecacompetitie op de kegelbaan van het Streeperkruis geen gras over groeien. Door een royale 7—1 overwinning op de Rozengaard uit Brunssum haalden zij de eerste twee winstpunten volgens de verwachtingen binnen. Spannender was het op de baan van de heer Storms uit Nieuwenhagen. Hier stelden Kegelgirls alles in het werk om de kampioenen van verleden jaar O.O.W. uit Waubach een nederlaag toe te brengen. O.O.W. liet zich echter niet verrassen en via een gelijkspel 4—4 sleepten de Waubachse dames een punt mee naar huis.

De persoonlijke strijd belooft door de nieuwe klasse-indeling een stuk interessanter te worden. Grote prestaties werden echter tijdens de eerste otnmoeting niet geleverd. In de A-klasse nam Jo Weelen uit Waubach verrassend de leiding met één hout voorsprong op haar clubgenote Kitty Frijns. Bijzonder teleurstellend was het resultaat van Thea Haan uit Waubach die met 144 hout reeds een grote achterstand opliep.

In de B-klasse stelde Tony Schuncken uit Waubach eveneens teleur. Haar achterstand is echter niet zo groot op het kopgroepje dat door Wies Tillmans wordt aangevoerd. Leida Leijenar nestelde zich op een mooie tweede plaats en kan zich in deze groep misschien tot de favorieten rekenen.

In de C-klasse nestelde zich Bertie Dekkers en Sjuul Caris samen aan de leiding. De nieuwelinge Annie Verboom uit Schaesberg bleef echter slechts drie hout achter en maakte een verrassend goed debuut. Ook Thea Ringens uit Waubach kan men hier tot de kanshebbers rekenen.

De eerste stand:

A-klasse: 1. Jo Weelen O.O.W. 179 hout. 2. K. Frijns OOW 178; 3. M. J. Rosenboom HIP 171 ;4. M. Bakker K.G. 171; 5 M. Jacobs K.G. 164; 6. A. Henraath OOW 162; 7. M. Wetzler HIP 156; 8. M. Hendriks HIP 149.

B-klasse: 1. W. Tillmans OOW 166 hout. 2. A. Leijenar KG 163. 3. G. Haan KG 158. 4. M. Storms KG 158. 5. A. Pelzer KG 158. 6. F. Vaessen HIP 155. 7. T. Schuncken OOW 153. 8. M. Schobben HIP 150.

C-klasse: 1. B. Dekkers KG 155 hout. 2. J. Caris KG 155. 3. A. Verboom HIP 152. 4. Th. Ringens OOW 149. 5. C. Kockelkorn OOW 130. 6. G. Jacobs Roz. 129. 7. M. Aelmans Roz. 124. 8. L. Traarbach Hip. 120.

Clubs:

Hippies	1	1	0	0	2	7—1
OOW	1	0	1	0	1	4—4
Kegelgirls	1	0	1	0	1	4—4
Rozengaard	1	0	0	1	0	1—7

TE KOOP AANGEB.

LADDERS, trappen en steigers in hout en aluminium. Jo Knops, afd. gereedschappen, Rijksweg Zd. 195 Sittard tel. 04490-2718. x

Goede gebruikte BANDEN. Grote voorraad. Volle gar. Koopprijs vanaf f 7,50 p.st. Sampermans voor autobanden. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Te k. alles voor de aanleg van uw tuin. CONIFEREN, thuya's, sierheesters, klimplanten enz enz. Bezichtig onze kwekerijen. G. Salimans Rijksweg 28-30 Baexem tel. 04748-284. x

Fernsehgeräte, grosses Bild alle Programma ab DM 10. Asymetrische Geräte ab DM 150,-. Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51. Aachen, Seilgraben 14. x

BETONMOLEN v. zelfb. 85-100 ltr. Gratis bezorgd. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld. Tel. 516-756. x

Te k. aangeb. 1 Bach VLEUGEL i.z.g.st. l. 1.60 m, noten gepolit. Te bevr. Heerlerbaan 172, Heerlen. tel. 045-714828. x

GASHAARDEN 6.500 kcal. f 369,—; 8.000 kcal. f 389.—; 10.000 kcal. f 465,—. Givegkeur. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd 104, telefoon 3228 Sittard. x

LASAPPARATEN v. licht en krachtstr. 160 amp. met compl. toebeh. f 296,—, 5 jr. gar. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, telef. 516-756. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide. tel. 045-212813. x

Te k. BRUIDSJAPON met sleep, maat 36/38, zeer apart. Mevr. Dohmen, Hamerstr. 5, Heerlen. x

Te k. HUISKAMER eikehout gesneden. 4 stoelen, 2 fauteuils, tafel en kast. Kapittelstr. 1, Abdissenbosch. x

Te k. WINTERAARD. Zeeuwse bintjes 18 ct. Eiselster en Spartaan 17 ct. Appels en peren 35 ct p. kg. Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Te koop solid-state AM/FM stereo TUNER amplifier 140 Watt. Radio merk Sansui 3500, twee mnd. oud f 720.—. Br. on. no. G 2299 LD Geleen. x

Palisander WANDMEUBEL 310 cm br., gek. 1800 nu 1295. Massief eiken Romaanse kast norm. 1495 nu 1090. Biedermeier bankstel iets aparts met kwasten en franje afgewerkt 895. Klassiek Engels bankstel, zeer zwaar met dames- en herenclub, kost norm. 1500, bij ons 895. Oudholl. bankstellen va. 695. Klassieke bankstellen dralon bekl. va. 695. Oudholl. eethoeken, moderne eethoeken en bankstellen, alles zeer laag in prijs. Op de Vey 61, Geleen (geen winkel). x

Te k. wegens verbouwing modern BANKSTEL 65. Moderne eethoek 95. Pr. teak bergmeubel 125. A.n. Duitse salonkast 250. A.n. formica keukenkast 110. Eiken gebeeldh. dressoir 65. Goth. eethoek 95. Moderne witte slaapkamer met 3-deurs kast 350. Partij antieke meubelen w.o. pr. Biedermeier tafel 350. Biedermeier ladenkast 350. 4 Biedermeier stoelen 150. Enkele zwaar eiken kisten, Mechelse stoelen, Mechelse tafel, opastoel enz. Alles goedk. Pieterstr. 9, Geleen-Oost. x

Wegens verbouwing nieuwe klassieke MEUBELEN aan spotpr. Gebeeldh. broodkast 240 cm br. 595. Gelderse rankenkast van 1700 nu 1295. Oudhollandse porseleinkast van 1600 nu 1195. Biedermeier bankstel met 2-zitsbank 695. Oudholl. eethoeken, Oudholl. bankstellen massief eiken va. 695. Romaans bankstel zeer apart 1090. Klassieke bankstellen dralon bekl. va. 695. 3-, 4- 5- 6-deurs slaapkamers, keukens enz. Pieterstr. 9, Geleen-Oost. Geopend 's morgens 9 tot 's avonds 6. x

Gecomb. gas-kolen FORNUIS, Etna i.g.st. Amstenraderweg 49, Hoensbroek. x

ELECTRO MOTOREN compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops gereedsch. Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

Uw NAAIMACHINE defect. Bel direct tel. 04494-6480. D. Veldman Raadhuisstraat 14 Geleen. Rep. van alle merken. x

1 bl. KINDERWAGEN te k. tevens sportwagen. tel. 045-710372. x

1 w. TWEELING-SPORTWAGEN te k. tel. 045-710372. x

Te k. DAMESFIETS en kinderbedje. Kievitstraat 26 Hopel-Eygelshoven. x

CENTR. VERWARMING voor doe-het-zelvers. Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen. Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming, Geleenstraat 43 Heerlen. tel. 045-714707. x

Te k. antieke Biedermeier FAUTEUIL. Valkenburgerweg 44A Voerendaal tel. 1401. x

Spotkoopjes. Pracht BANKSTELLEN, kasten, tafels, stoelen, kleinmeubels, partij boeken enz. ook ruilen. Bloemenmarkt 8 Lindenheuvel Geleen tel. 2760. x

Uniek koopje, pracht BANKSTEL 485-675-895. Hubert Bloemenmarkt 8 Lindenheuvel Geleen tel. 2760 x

Voor een goede NAAIMACHINE is uw adres D. Veldman en Zn. Heerlen: Emmastraat 22 tel. 045-716100. Hoensbroek Kouvenderstraat 68, tel. 045-213538. Geleen Raadhuisstraat 14, tel. 04494-6480. Grote keus, lage prijzen, goede service, reeds een zigzag machine van 260.-. x

Veldbrandstenen en eiken BALKEN te k. Sweir 14a Wijnandsrade.

BRUIDSJURK te k. m. 38-40. Vergiliusstraaat 6 Heerlen tel. 710605.

Te k. Küpperbusch KOLENFORNUISJE z.g.a.n. f 50.-. Lichtenbergerstraat 27, Schaesberg. Na 18 uur.

Te k. 10 BETONPALEN 2m lengte, geschikt voor afrastering. Prins Hendriklaan 26 Waubach.

Te k. BUTA-COMFOOR 4-pits en 2-pits. Overbroekerstraat 20 Hoensbroek.

ANTIEK te k. Biedermeier kasten vanaf f 200,-, Mechelse tafel f 175,-, koperen houtblokkenbakken vanaf f 50,—, verder kasten, opastoelen, petroleumlampen lampen, koperen ketels, kandelaar, etc. Iedere zondagmiddag bij Rob. v. Puffelen Bachstraat 15 Geleen Zd.

Te k. Faber KOLENHAARD (grijs), bijzetkolenfornuis (Juno), kinderfiets. Van 8-12 u. Hokkelenbergstraat 10 Brunssum.

Te k. stereo RADIO met losse boxen. Pater Vaessenstraat 8, Hoensbroek-Zuid.

8 ijzeren BALKEN, lang 3½x5x12, 1 aardgasbrander 3 poots, 1 Miele volautom. type 505. Veil Wilhelminastraat 11, Hoensbroek 212519.

Te k. BANKSTEL f 100.-. Laurierstraat 599 Heerlerheide, Passart-Zuid.

Te k. stereo inst. Philips PICK-UP, versterker en 2 boxen. Kloosterlaan 26 Schinveld.

Weg. verhuiz. te k. compl. EETKAMER en kast. Bankstel en salontafel f 750.- stalen bed 2 pers, kleerkast f 100.-. Pricksteenweg 19a Kerkrade.

Te k. 2 AQUARIA 60x30x30. 50x30x30. 1 badk.verw. nieuw gas f 30.-. 1 kolenkachel gas f 30 -. 1 kloprek f 30,-. Nachtegaalstraat 53, Geleen tussen 68 u.

Te k. Een prachtige KINDERWAGEN merk Van Delft, hoog mod. kl. antracietgrijs. aKrel v. d. Oevrestraat 50 Heerlen.

Zeer mooie Bied. VITRINEKAST met veel snijwerk, goedkoop, wegens plaatsgebrek. Mgr. Feronlaan 116 Hoensbroek.

Te k. compl. WOONKAMER, bankstel m. slaapb., kast, tafel, dressoir. Weyenbergstraat 450 Hoensbroek.

Te k. aangeb. 1 korte BRUIDSJURK met sluier m. 36, BMW binnen- en buitenband 3,25x18,2, slaapkamercommodes m. marmer bovenbl. en imperial. Kloosterstraat 6 Waubach.

Te k. KOLENHAARD (convector) Beckers prachtstaat f75.-. Kruisstraat 88 Kerkrade.

Te k. smeedijzer WIEG m. bekleding. Govert Flinckstraat 141 Heerlen.

AQUARIUM te k. geheel compl. 40x40x80. Kloosterstraat 18a Simpelveld.

Te k. STAPELBED, uittrektafel plus 4 stoelen, 1 vierzitsbank. Te bevr. Maarstraat 66 Terwinselen.

Te k. TRAPNAAIMACHINE f 25,-, Akerstraat 186 Kerkrade-W. tel. 04445-5320.

Mod. WANDELWAGEN z.g.a.n. m. voetenzak en boodschapkorfje. Te bevr. Kennedylaan 2 tel. 04402-2297 Beek.

Wij bouwen gemetselde GARAGES in elke afm., geh. compl. met fundering, vloer, metselwerk, plat dak, raam, kanteld., voegwerk, brandvrij plafond etc. Eerste klas vakwerk. Niet duur, binnen 1 week klaar. C. v. Tilburg Tel. 04445-7267.

Enkele zeer goede inr. TELEVISIES 59 cm. alle progr. prima spelend f 95,- f 125.- f 145.-. w.o. ook enkele zeer mooie salonmeubels. Handelsonderneming Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-713760.

Peugeot BROMMER, hangklok. Zwolliestraat 1 Schaesbergerveld Heerlen.

KINDERWAGEN ca f 40,-. Tel. 04446-1869.

Te k. voor radioamateur oude RADIO-ONDERDELEN. Na 18 u. Raadhuisstraat 13 Nieuwenhagen.

Te k. elektr. LASAPPARAAT 220V z.g.a.n. Na 18 uur Raadhuisstraat 13 Nieuwenhagen.

KOLENHAARD en bijzetfornuis. Vullingsweg 165 Heerlerbaan.

Te k. weg. verh. compl. SCHILDERSSTOEL en smyrna ganglopers 5x0.90 m en 2x0.90 m. d.rood, en over gordijnen. Te. 045-717062.

Te k. antieke zwarte hoge stoel en zwarte SCHOMMELSTOEL met teak zitting. Tel. 04447-1984.

2 PRAATSTOELTJES, rietbekleed en zware fauteuilles, eiken halkist, Franse en Biedermeier wandklok en Petroleum Hanglamp. Ambyerstraat Zuid 82 Amby.

Fender GITAREN en versterkers uit voorr. leverb. m. en z. echo. Höffner versterkers en drumstellen. Ludwig Slingeland e.a. orig.Spaanse gitaren. Inr. Muziekh. Nijholt Kouvenderstraat 212. Hoensbroek tel. 212701.

Te k. Colmix OLIEHAARD en Tomado klop-mix met standaard, drie snelh. Nieuwstraat 59 Heerlen tel. 719695.

Antieke KASTEN te k. in soorten mahonie kuifkast, tafels en stoelen, opastoelen in soorten. Ook 's avonds en 's zondags Irenestraat 8 Spaubeek.

Te k. BOX en kinderstoel z.g.a.n. Veldkuilstraat 42 Kerkrade.

TELEVISIE SchoubLorensz 65 cm. super grootbeeld niet v. nieuw te ondersch. in zeer mooi salonmeubel, volautom. drukknopafst. Heeft gek. f 950,-. nu voor f 375.- dit toestel is door bet. moeilijkheden in ons bezit gek. wordt weer odner volle gar. verk. Handelsonderneming Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-713760.

Opgelet RADIO en zendamateurs tegen dumpprijzen alles hier verkrijgbaar bij: Leo Heinen Baanstraat 14 Schaesberg.

OLIEKACHEL. Lijsterstr. 26, Versillienbosch.

KINDERWAGEN i.z.g.st. kl. donkerbl. Streperstraat 5 Schaesberg.

Te k. 4 pits AARDGASSTEL voor op koelkast, ronde box en babysit. Nieuwstraat 8 Heerlen.

Te k. gecomb. KOLEN-GASFORNUIS f 50,-. Na 7 uur. Meijs Uterweg 13 Heerlen.

Te k. of te h. MEUBELS, wasautomaten, tv's en koelkasten enz. afloss. t. 30 mnd. Tel. 04443-2891.

Te k. SALONKAST i.z.g.st. Jan Campertstraat 22 Heerlen.

Verzamelaar wil zijn verzameling OUDE MUNTEN verkopen enz. Spec. Duitse munten. Ook uit zijn verzameling antiek tin en koper org. Br.o.nr. S 7256 LD Sittard.

Te k. PERZIKEN. F. v. Didden, Watermolenstraat 5 Grevenbicht.

Te k. 2 RADIATOREN v. C.V. EN 2 raamkozijnen m. bovenlich. 0.75x1.10 en 1.10x1.30 en 1 raamkozijn 0.75x1.30. Verl. Heinseweg 4 Sittard.

Te k. Jaarsma KOLENCONVECT. vr.pr. f 40,-. Parkstraat 48 Brunssum.

JUDO-KARATE pak te k. 2x gedragen. Zonnestraat 56 Treebeek.

Complete HUISKAMER Margrietstraat 28, Nieuwenhagen.

D.bl. hoge z.g.a.n. KINDERWAGEN. Abel Tasmanstraat 13 de Wieër Heerlerheide, tel. 045-211124.

Te k. BRUIDSJAPON m. 40. Huppretz. Landgraaf 75 Schaesberg.

TELEVISIES enkele zeer mooie toestellen door inr. op kleuren tv. v.a. enkele mnd. oud. Niet v. nieuw te ondersch. volautom. w.o. Grundig, Philips, Blaupunkt, Nord Mende. f 225,-, f 245,-, f 265,- f 275,-. Deze toest. worden weer onder volle gar. verk. Handelsondern. Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-71137160.

TE KOOP GEVR.

KOPER en alle metalen. Janssen, Lintjensweg no. 2, Munstergeleen, telef. 04490 no. 9291.

LUCHTCOMPRESSOR tussen 2 en 4 PK krachtstroom. Defect geen bezwaar. Telefoon 04499—508.

1 KOELKAST. Tel. 04443—2426 (toestel 2).

Te k. gevr. kl. TELMACHINE met vermenigvuldigingssysteem. Vroenstr. 8, Kerkrade. Na 4 uur.

OLIETANK te koop gevr. 600-1000-2000 ltr. Speetjens, Klein Haasdal 29, Schimmert, tel. 04402—319.

Zwart DAMES-RUITERJASJE m 38-40. Leemkampseweg 51, Heerlen. (Palemig). Tel. 714409. x

Te k. gevr. OPKLAPBED en strijkmachine. Br. met prijsopg. o. n. K 4314 LD Kerkrade. x

Grote OLEIKACHEL te k. gevr. voor jeugdgebouw 10x6 m. Margrietstraat 8 Nieuwenhagen. x

Te k. gevr. klein of groot stuk BOS bouwverb. g.b.z.w. Br. o. no. K. 4316 LD Kerkrade.

KINDERFIETS en koelkast en t.v. grootb., i.z.g.st. Tel. 045-715633

Te k. gevr. OLIEHAARD met ventilator met voorkeur m. Siegler. Fa. Hanssen Valkerburgerweg 150 tel. 713185 Heerlen.

Mod. MEUBELS alle soorten kleingoed, ook winkelopr. of restanten luxe art. en speelgoed. Br. m. prijs aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 2760. x

TE HUUR AANGEB.

Nette KOSTHEREN gevraagd in het centrum van Sittard. Voor ieder kamer apart. Tel. 04490-9235.

Te h. 2 gem. KAM. woonslaapk., c.v., kookg., warm w. Centr. Kerkrade, Br. o. n. K 4309 LD Kerkrade.

Te huur of te koop HORECABEDRIJF in centrum Valkenburg. Lage huur en overnamekosten. Direct te aanv. Diploma gewenst. Br. o. no. V 9126, Limb. Dagbl. Valkenburg.

Gemeub. KAMER te h. voor dame. Rumpenerstr. 80, Brunssum, tel. 251658.

Te huur aangeb. in Maastricht geheel of gedeelte van HERENHUIS gel. dir. bij het centr. met voldoende parkeerplaats. Bijz. gesch. voor kantoren, advokatenpraktijk, apotheek of dergel. Br. o. no. MA 5213 LD Maastricht.

KAMERS te h. aangeb. m. of z. ontbijt. Putstraat 4A Born.

Beek. Twee prachtige WINKELPANDEN op beste stand (Rijksweg en bij markt) Prijs resp. f 600.- en f 2500.- p. mnd. W. Hermans Jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Spaubeek. Hypermod. WINKELPAND m. alle comfort. Luxe afwerking. Aanv. 2 mnd. Prijs f 600 p. mnd. W. Hermans Jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094.

Uw CARAVAN 4-6 pers. voor f 150. de hele winter onder dak. J. Ettema, Spekhouwerstr. 10, Voerendaal. Tel. 1368.

Nog plaats v. enkele nette KOSTHEREN, geen gastarb. Geerstr. 52, Heerlen.

2 ongemeub. KAMERS te huur m. gebr. v. douche, voor alleenst. vrouw, bij ouder echtp. Br. ond. nr. H 3257. L.D. Hoensbroek.

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's laagste prijs. Lichtenbergstraat 5 Schaesberg tel. 1486. x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr., Waubach. x

BRUIDS- en GELEGENHEIDSKLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren. Steeds het nieuwste. Alles wordt gratis aan huis bezorgd en afgehaald. Maison Oliestagers. Kerkstraat 4 Brunssum. tel 252630. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING. Haenen, Benzenraderweg 14, Heerlen, tel. 716921. s Dinsdags gesloten. x

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER m. c.v., koud en warm strom. water, douchegel. in centr. v. Geleen. Te bevr. Raadhuisstr. 4, Geleen, tel. 6357 x

Verhuur van BRUIDSKLEDING voor dames en heren. Gratis bezorgen en afhalen. Willy Bos. Voorstad 26, Sittard, tel 3252. Bruidshuis, Willemstraat 27, Heerlen tel. 045-710807. x

Te huur aangeb. 1 of 2 KAMERS, voor dames of heer, met of zonder pension. Alles nader overeen te komen. Omgev. Nuth. Br. ond. nr. H 3258, L.D. Hoensbroek. x

ATELIERRUIMTE ca 65 m2. Tel. 045-710514 x

Nette KOSTHEER gevr. m huiselijk verkeer. Br.o.nr G 2303 LD Geleen

Te huur wegens ziekte gezellig ZAAKJE, geen uitgave v. inkoop. Spoed. Br.o.nr. K 4317 LD Kerkrade.

Te h. AUTOBOX Kapelweg 36, Palemig Heerlen.

Brunssum. WINKELWOONH. m. c.v. In overleg te aanvaarden. Bwj. 67. Huur p. mnd. f825.-. Inl. Stienstra N.V. Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045-712255.

Gemeub. KAMERS te huur te Kerkrade-W. Br.o.nr. K 4313 LD Kerkrade.

LOKAAL te huur 70 m2 te Kerkrade-W. Br.o.nr. K. 4313 LD Kerkrade.

2-persoons gemeub. KAMER, Café-bar „Coaranda", Lokerstraat 40, Heerlerheide tel. 214822. x

TE HUUR GEVR.

Jongeman 29 jr. vaste betrekk. z. gem. zit-SLAAPKAMER met c.v. in Heerlen. Br. o. no. C 868 b.d.

Jong ECHTPAAR vr. café of bar te h. Br. o. no. S 7257 L.D. Sittard. x

Te huur gevr. WON. in omg. Kerkrade-Vaals per 1 januari as. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 04445-6601.

Cursiste opl. arbeidstherapie zoekt per 1 okt. gestoff. KAMER met kookgel. in Hoensbroek of omg. Br. o. no. D 868 b.d.

Te h. gevr, mag ca. 6 km van Brunssum verwijderd zijn, BUNGALOW of huis, 3 slpk., garage, c.v. Mr. K. E. Moore, Britan Section Afc School, tel. 045-253014.

Antilliaanse UTS-ers zoeken voll. PENSION, liefst omg. Heerlen, ook voor weekend. Brieven aan W. & D. HTS Dr. Jaegerstr. 40, Heerlen.

Door weduwe met zoon WOONRUIMTE gez. gen. om in huish. of zaak behulpzaam te zijn. Br. ond. nr. Z 869 b.d.

KAMERS te huur gevr. voor dame in Sittard. Br. onder nr. S 7255, L.D. Sittard.

Amerik. gezin zoekt modern ongem. HUIS met 4 slaapk. te huur of gem. huis op basis van mnd. tot mnd. Inl. Lt. Col. Bauer, Horizonstraat 75, Treebeek, tel. 045—214140, toestel 116. x

Direktielid vraagt voor spoedigste aanvaarding: komfortabel WOONHUIS of flat in Heerlen of naaste omgeving geschikt voor 2 personen. Hoge huur geen bezwaar. — Opgave met bijzonderheden onder no. E 869 b.d. x

3 volw. mensen + 1 kind 7 jr zoeken 120 m2 WOONGEL. te Heerlen of omg. ± f 300.— huur per mnd. Br. ond. no M 869 bur. dezer. x

Gevr. een rustige WERKRUIMTE in de omgev. van Geleen, voor het verrichten van handenarbeid. Tel. 04406-2474. x

JONGEDAME 24 jr. zoekt kosthuis in N.hagen of omg. Liefst bij oudere alleenst. dame. Br. o. no. D 869.

Nette r.k. gepens. weduwn. 61 jr. zoekt KAMER met cv in rustig net gezin zonder kind. of bij weduwe met ontbijt en huiselijk verk. in Schaesberg of Heerlen. Br. o. no. F 865 b.d.

Rijksambtenaar zoekt KOOPWONING i.g.st. vrij van bewoning te aanv. Br. o. no. F 870 b.d.

Te h. gevr. gr. HUIS met tuin in Kerkrade of omg. Hoge huur geen bezw. Br. o. no. K 4315 L.D. Kerkrade.

Nette man zoekt PENSION in ruil v. onderh. huis en tuin. Br. o. no. Q 869 b.d. x

Duits gezin, zoekt in Zuid-Limburg een WOONHUIS met garage, tuin, cv, bestaande uit woonkamer, eetkamer salon, keuken, vijf slaapkamers, bad, te huren voor drie jaar. Eventueel ook Egon Mittelstaedt, 5 Köln 51 Immendorferweg 8.

RUILEN

Ger. FLAT, huur f 96.— per mnd in Hrl. te ruil teg. won. in Brunssum teg. zelfde h.-prijs. Te bevr. Govert Flinckstraat 15, Heerlen, telef. 045—711238.

Aangeb. Heerlen EENGEZINSWONING. Huur f 71,40 p. mnd. Ind.: woonk. - keuken - 4 slaapk. - badcel - schuur - tuin. Gevr. woning in Hengelo of dir. omg. Koningstr. 26 Heerlen.

DEN HAAG aangeb. vrije ruime zonnige 3 kamer 1e etage, serre, douche, dichtbij zee huur f 80.- p.m. Gevr. eengezins- of ben.woning in bosrijke omg. Huur tot f 150.- p.m. Tel. 070-557884. Br. o. no. H 868 b.d.

Aangeb. Stein flat met c.v. huur f 158.50 p.m. teg. EENGEZINSWONING te Schinveld of Brunssum. Te bevr. na 20 u. Dross. Jonker v. Kesselstraat 31 Stein.

Bej.-WONING N.hagen te ruil teg. andere in N.hagen of omg. Br. o. no. C 869.

Woningruil Vrieheidepark 3 Vrieheide teg. omg. HEKSENBERG. x

Woningruil: woning te H.broek teg. WONING in Overijsel-Gelderland. Br. o. no. H 3260 L.D. H.broek. x

HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Elsloo te k. geb. 3 slpk. WONINGEN m. c.v. en gar. in aanb. Koopprijzen f 45.870.— v.o.n. maandel. termijnen reeds v.a. f 230,—. Bouwadviesbureau ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 1898. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Geleen 3 SLAAPKAMERWON. met garage twee onder een dak. L-kamer aluminiumramen luxe afwerking alle kosten incl. v.a. f 47.500,- Premie f 10.200,- eigen geld ± f 7.000,- Gelegen aan de Knapenstraat nabij Past. Vonckenstraat Bouwbedrijf Baggen in de Putherberg Geleen - Munstergeleen, tel. 04494-3652. x

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490—9151. x

BEDRIJFSRUIMTE met woning voorz. van c.v. te h. in centrum Heerlen. Ruimte tot 1000 m2 voor alle doeleinden geschikt. Br. o. no. 2429 b.d. x

W. Hermans Jr. beëdigd TAXATEUR onr. goed. Margrietstr. 24, Beek, tel. 1094 Voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening, ex. Art. 275 W. v. K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

Belgische kust Middelkerke & Westende Luxe FLATS te k. 1, 2 of 3 slpk.. Immobilien G. Caenen, 118, Leopoldlaan Middelkerke. Tel. 059-20601. x

BOUWGROND in Zuid-Limburg gevr. voor woonhuizen of bungalows. Br. ond. no. 1196 L.D. Brunssum x

WONINGZOEKENDEN in Zuid-Limburg vraagt onze gratis woninggids „Uw Adviseur" over nieuwbouwwoningen in: Bocholtz - Eijsden (plan Noord) - Hulsberg (Arensgenhout) - Ulestraten - Voerendaal in de prijs variërend van ± f 42.000.— tot f 56.500.— v.o.n., alle met c.v. (gas) en al of niet met garage. Bestaande woningen in Maastricht en omgeving. Ruime voorlichting over het kopen van een woning. Makelaarskantoor Franken N.V., Via Regia 101, Maastricht. tel. 04400—31223* x

Wilt U Uw WONING verkopen? Belt U ons even. Ons kantoor is aangesloten bij de Beursvereniging Limb. Makelaars. Uw pand bij ons in verkoop, is in verkoop bij 17 collega makelaars over geheel Zd. Limburg met dus zeer grote kans van spoedig succes. Over voorwaarden en condities zullen wij U gaarne inlichten. Makelaardij Hendriks Lid Ned. Bond Makelaars Beëd. Taxateur O.N.-straat 47 Heerlen tel. 714315 b.g.g. 719430.

Heerlen: gevraagd HUIS met praktijkruimte, garage en tuin. Br. o. nr. 2488 b.d. x

Voordelig te koop ruime BUNGALOW (inh. 1200 m3). Tot. grondopp. 560 m2. Gunstig gelegen te Stein. Te aanvaarden in overleg. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. x

Te koop goed onderhouden WOONHUIS (als nieuw) gelegen te Geleen. 3 slk., badk. met ligb., riume woonk. en keuken. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 25.000. Inl. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. x

Te koop ZAKENPAND met ruime uitbr.mogelijkheden. Bijzonder gunstig gelegen i.v.m. stadscentrum winkelplan te Sittard. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct worden door ons verzorgd op nieuwbouw en best. woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc,. Laat u geheel vrijbl. inlichten door Stienstra Assurantiekant. Heerlen. Tempspl. 26 tel. 045-712255. x

HOENSBROEK te k. t.o. Staatsmijn Emma. 1 gunstig gel en in goede staat zijnde bedrijfsruimte, oppervl. 550 m2 uit te breiden tot 650 m2 met c.v. en er achter gel. 1200 m2 terrein met voor en achter inrit gesch. voor meubelmagazijn, autogarage, autohandel, supermarkt ook geschikt voor snackbar, dancing, bowlingbaan en vele andere doeleinden; 2. groot winkelhuis met woning naast bedrijfsruimte, beg. grond: 124 m2, 9 slaapk., 2 w.c.'s, 2 kelders en zolder; 3. bouwterrein aan St. Josephstraat, groot 375 m2, waarop een bod met gedeelte achterterrein van f 24000.-. Alles direkt vrij te aanv. Vraagprijs in totaal f 115.000.- Te bevr. A. Otermans, Natuurbad 51, Valkenburg tel. 04406-2914 b.g.g. 2682.

Te k. ruime WONING gelegen te Voerendaal a.d. verkeersweg Valkenburg-Heerlen. Ind. zolder, 4 slpk., voork., eeth., ruime keuken, hal, douche, w.c., groot binnenhof, parkeerruimte, tuin en weiland met stallen, geschikt voor werkplats. Br. ond. nr. A 870 b.d. x

Te k. van part. halfvrijst. goed onderh. MIDD. WON. met garage. Te bevr. tel. 045-715903. x

WINKELPAND te huur gelegen te Sittard, Rosmolenstraat 17-19 bij het nieuwe winkelcentrum. Winkeloppervlakte ca. 45 m2. (uitbreiding mogelijk). 2 bovenwoningen. Redelijke huur. Brieven aan: A. Brands, Rosmolenstraat 17-19, Sittard. x

Te k. 3 ha WEILAND waarop gebouwd mag worden. Gelegen aan verharde weg. Tegen bebossing in Midden-Limburg. Tel. 04748-284. x

Van part. te koop vrijstaande BUNGALOW met c.v. gas, ind. hal, woonk., keuken, 3 slpk., badk., w.c., kelder, garage. Prijs f 70.000,—. Julianastr. 50, Ulestraten. x

BOUWGROND te k. met goedgekeurde tekeningen. Bouw kan direkt starten, gelegen in centrum Waubach. Te bevr. Postbus 104, Waubach. x

Te koop gevr. WOONHUIS te Heerlen, woonhuis geschikt voor pension met 8 kamers Prijs ca f 40.000,—. Aanb. Makelaardij Hendriks, o.g. Heerlen, tel. 714315. x

Te koop mooi HUIS te Heerlen: 2 doorl kamers, eetkamer kl. kamer, keuken, tuin, 2 gr. slpk., badkamer, 2e toilet, 2 kl. slaapk., kl. waskamer met aanb. + afv. c.v. gas, zijingang, Vr.pr. f 50.000,—. Dir te aanv. Makelaardij Hendriks o.g. Heerlen. tel. 714315. x

Ubachsberg. Uniek landel. gel. VILLA met c.v., gar. en 5000 m2 tuin. Zeer luxueus. Prijs op aanvr. Vrijwel direct te aanv. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel 045-712255.

Gulpen. Vrijst. BOERENWOONHUIS met veestallen en weiland met fruitbomen, 4 mnd. na koop te aanv. Vraagpr. f 38.500.- Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel 045-712255.

WINKELHUIS ook geschikt voor kantoor met bovenwoning te Hoensbroek te huur f 225,— p mnd. Br. ond. nr. F 867 b.d. x

WINKELHUIS met 2 aparte bovenwoningen te koop te Hoensbroek. Lage prijs f 35.000,—. Br. o. nr. G 867 b.d. x

Te koop te Simpelveld mooi halfvrijstaand WOONHUIS met woonk. (parketvloer) tuinkamer, mod. keuken, 3 slpk., badk., gas c.v. f 55.000,—. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315 b.g.g. 719430. x

WON. m. C.V. 4 slp.k. Abel Tasmanstr. 15 Heerlerheide te r. teg. won. in Brunssum x

Te koop gevr. vrijst. ruim WOONHUIS met opstallen, omg. Heerlen, Schaesberg, Nieuwenhagen. Laag gel. in verb. m. gebr. v. grondw. Br. on. nr. F 868 bd. x

Born te koop halfvrijst. WOONHUIS met garage, aparte berging, aangelegde tuin, c.v., royale woonkamer, betegelde keuken, 4 slaapk., douche en kelder. Spoedig te aanvaarden. Br. ond. nr. D 867 b.d. x

te koop direct b.h. centrum Heerlen MAGAZIJNEN, garages, gr. zolder, gas c.v. en eigen parkeerterr., tot. opp. 500 m2. Prijs f 75.000,—, op korte termijn te aanv. Briev. ond. no. Z 859 bur. dez. x

Eygelshoven: Kerkraderstr. riant WOONHUIS met garage en grote tuin. Indeling o,a. woonkamer, keuken, kelder, 4 slp.k., badk. enz. voorzien van c.v. gas. Koopprijs k.k. f 74.000,— Inl. 04447-1656. x

Te k. te Kerkrade-West mod. HUIS bwj. 66 bev. gr. hal, garage, bergruimte en hobbykamer, 1e verd. woonkamer, ruime keuken m. balkon, w.c., 2de verd. 3 slk., douche, incl. ged. stoff. tuin en c.v. (gas), mooie ligging. f 55.000,— Tel. 04445-6024. x

Te k. gevr. in Hoensbroek of dir. omg. WOONHUIS met tuin ± f 40.000,—. Damman, Weyenbergstr. 168 Hoensbroek. x

Elsloo: riante BUNGALOW met c.v., 3 slaapkamers en grote berging. Grote tuin en vrije ligging. Koopprijs op aanvraag. Inl. Projectontwikkeling Mesterom, Stationstraat 8-10, Beek (L.), tel. 04402-2244. x

Te k. aangeb. DUBBELHOEKHUIS te Bleijerheide 4 kamers vrij. Te bevr. St. Franciscusweg 53 Heerlen tel. 045-717193. x

Nieuw te vestigen industrie zoekt met spoed een groot aantal HUURWONINGEN in Sittard, Geleen, Beek of straal van 5 km rond een van deze plaatsen. Huur f 200.- tot f 350.- p.m. Br. o. no. G 2300 L.D. Geleen.

Rimburg. Prachtig gel. BUNGALOW nabij de Duitse grens, blijvend vrij uitzicht, 1600 m2 grond, inh. 600 m3, zeer goed geb., tekeningen ter inzage bij: Makelaardij Peters Geleen NV, Rijksweg Nrd. 136, Geleen. Tel. 8191.

Te k. in 1924 gebouwd HUIS op goede stand in Kerkrade, 6 kamers en flinke tuin. Spoedig te aanv. Inl. Dr. Poelsstraat 18 Waubach.

Te k. gevr. kl. of gr. stuk BOS bouwverg. g.b.z.w. Br. o. no. K 4316 L.D. Kerkrade.

Te k. aangeb. dubbel WOONHUIS i.z.g.st. van onderh. gel. i.d. Nieuwstraat 100 en 102 H.broek. Koopprijs nader overeen te komen. Inl. J. H. M. Keulen Huize Maria, Stationstraat 40 te Nuth.

BOUWGROND te k. gevr. tussen Maastricht en Vaals. Br. o. no. M.A. 5220 L.D. Maastricht.

HUIS te k. met tuin, stallen en bergpl. Het huis bevat ben. 4 kamers en boven 3 slpk. Het is gesch. voor elk bedrijf. Aanv. na overleg. Te bevr. wed. Rademacher, Hilleshagerweg 124 Mechelen.

Ter overn. exclusieve BAR, zeer goed lop., nw. inrichting met mooi bovenhuis, lage huur in Kerkrade-W. Br. o. no. B 1213 L.D. Brunssum. x

Te k. BUNGALOW te Wijnandsrade prijs f 65.000.- Br. o. no. E 870 b.d. x

Te k. half vrijst. HERENHUIS met c.v., gar., en veel privacy te Simpelveld-Huls. Ind. woonk., 3 slpk., woonkeuken, badk., w.c. met fonteintje, 2 ruime kelders en zolder. Vraagpr. f 55.000.- Tel. 045-719834. x

Te k. aangeb. halfvrijst. WOONHUIS in rustige straat in Valkenburg 5 min. vanaf centrum. Het huis heeft cv, 4 slpk. douche m. zitbad, gr. achtertuin en souterrain onder geh. huis. Gevr. te k. of te h. soortgelijk huis m. grote l-vormige woonk. in Zd.-Limburg. Tel. 04406-3676.

NEERBEEK: 4-slpk.-woningen in aanb. In de Haardboomstraat. Koopprijzen f 55.000.- v.o.n. vaste rente plus afl. f 347,- p.m. Bouwadviesbureau Ter Horst Beukenlaan 46 Bunde tel. 1898. x

Amby: HUIS te k. Cramer v. Brienenstraat 17 twee onder een dak, hoekhuis, vrijblijvend uitzicht aan groot grasveld en tegelplateau, gas cv en gar. groot balkon.

Te k. of te h. gevr. DROGISTERIJ. Br. o. no. F 869 b.d.

Born te k. ruim WOONHUIS m. 4 slpk., gr. tuin naast huis, rustig gel. Spoedig vrij te aanv. Tel. 04493-1230.

Te k. gevr. vrijst. HUIS m. tuin bwj. 1930-1940 in Maastricht of omg. Br. o. no. S 7254 L.D. Sittard.

Te k. te Simpelveld Verzetstraat een riant gel. LANDHUIS 2 kelders b.gr. hal m. toilet, keuken, woonk.. 1e verd. 3 gr. slaapk. en badk.. verder een zolder, die goed voor slaapk. te gebr. is. Een gar. met aangeb. kl. bedrijfsruimte, het pand heeft oliestook cv. Vraagpr. f 53.500.- incl. stoffer. Geen makelaarskosten. Inl. Peter Schunckstraat 568 Heerlen tel. 710388.

Heerlen. Halfvrijst. drive-in WONING met c.v. en grote gar. Direct te aanv. Bwj. 65. Vraagprijs f 54.000.- Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Brunssum. Halfvrijst. WOONHUIS met cv, gar. en ruime tuin. In overleg te aanv. Vraagprijs f 44.000.- Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Beek. Zeer groot mod. WINKELPAND bij markt. Beste stand. KoopPr. f 265.000.- k.k. of huurpr. f 2500.- p.m. W. Hermans Jr. NBM-Beursmakelaar o.g. Margrietstraat 24 Beek tel. 1094. x

Te k. BOERDERIJTJE m. stallen en gr. tuin gesch. v. vele doeleinden. Rijdtstraat 78 Susteren. x

Te k. aangeb. goed onderh. vooroorl. WONING m. tuin en gar. Lichtenbergerstraat 34 Schaesberg. x

BEEK: 3 slpk.-woningen in aanb. Koopprijzen vanaf f 50.300.- Vaste rente plus afl. vanaf f 322,- p.m. Bouwadviesbureau Ter Horst Beukenlaan 46 Bunde tel. 1898. x

BOCHOLTZ: 3- en 4-slpk.-woningen U-plan Min. Ruyestraat. Koopprijzen vanaf f 43.600.- v.o.n. vaste rente en afl. vanaf f 258.- p.m. Bouwadviesbureau Ter Horst Beukenlaan 46 Bunde tel. 1898. x

DIEREN

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorr. (geënt) vele rassen, leuke hondjes v.a. f 30,- de grootste keuze in f 10,- tot f 100.- Goedkoper. Dieren- en voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, telefoon 26812. 's Zondags open 's woensdag gesloten x

Te k. z.g.a.n. partij Chincilla-KOOIEN t.e.a.b. Te bevrag. Kastanjestr. 19, Chevremont. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. J. v. Ham, Valkenburgerweg 73 Nuth. Tel. 04447-1563. x

Te koop aang. RUNDEREN, goede pinken, graskalveren. Zeer goedkoop. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323. x

MESTKUIKENS van speciale slachtrassen, geregeld leverbaar. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284. x

Hondenkapsalon „ARTI" — Steeds gezonde jonge dwergpoedeltjes uit eigen kennel te k. A. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen tel. 045-212826. x

Te k. jonge SHELTY'S, geb. 24-7-70 m. stamb. heel mooi. Mgr. Mannenstr. 133, Merkelbeek, tel. 045-252006. x

Te k. nog zeer mooie DWERGPOEDELTJES Bleijerheiderstraat 34 Bl'heide Kerkrade tel. 6028.

KANARIES te k. Blauwe, witte, oranje, gele en bonte. Poelderstraat 31, Sanderbout Sittard.

Te k. zwarte POEDEL met papieren. Te bevr. Op den Driessen 4, Schaesberg.

BRIDGEN

In vele delen van Europa waar Bob Slavenburg zich ophoudt om aan een bridgetoernooi mee te doen, staat hij bekend als de „Flying Dutchman". Niet alleen ontleent hij die naam aan zijn vele reizen, maar evenzeer vanwege zijn acrobatiek aan de bridgetafel. Onlangs speelde hij mee aan een groot toernooi in Spanje, samen met de Marokkaanse chirurg Robert Chevret, die zeker rustiger ogenblikken in zijn leven gekend heeft dan die met onze wereldkampioen aan de bridgetafel. Ik stel u voor op Chevrets stoel te gaan zitten (zuid), met de westspeler als gever en allen kwetsbaar. U hebt deze trieste verzameling:

♠ 10 6 3 ♥ 8 5 4
♦ 5 2 ♣ 9 8 6 5 3

West opent met **twee ruiten** (zwakke twee) — noord, Bob Slavenburg zegt dan **drie ruiten** — OW passen verder — en u (zuid) begint natuurlijk uw beste kleur te noemen: **vier klaver**. Tot uw verbazing hoort u bij noord thans **vier ruiten**, hetgeen u uitlegt als een verzoek om één van de andere kleuren te noemen: met **vier harten** hoopt u de minste schade op te lopen. U bent echter nog lang niet aan het einde van uw lijdensweg, want Bob zegt vervolgens.... **vijf ruiten!** Indien u dat niet meer zou begrijpen en zou passen, kunt u er zeker van zijn dat Slavenburg de speelzaal verlaat en nooit meer met u zal samenspelen. Geen keuze meer hebbende en met de veronderstelling dat noord toch wel ergens goede steun zal hebben, zegt u maar **zes klaver**. Wanneer u denkt dat de Vliegende Hollander daarmee tevreden is, hebt u zich vergist: hij biedt **zeven klaver!!** Met nul punten in eigen hand gaat u dus zeven klaver spelen. west komt uit met schoppen acht en als de tafel opengaat, blijkt het allemaal nogal mee te vallen:

	Zuid	Noord
♠	10 6 3	A
♥	8 5 4	A H V 10 9
♦	5 2	A 10 3
♣	9 8 6 5 3	A H V 4

Hoewel de troeven 3:1 vallen, zitten de harten goed en zonder veel pijn legt u de dertien slagen op tafel. Om daarna op de scorelijst te constateren dat slechts één van de 38 NZ paren tot klein slem is gekomen, een groot deel afstopte op vier harten of drie Sans-Atout en enkele zwakke broeders nog kans zagen de manche niet te bereiken. U boekt dus een onbetwiste top en Slavenburg vindt het allemaal vanzelfsprekend dat hij het „zo" gedaan heeft. Daarna volgt dan wel weer eens een spelletje met drie of vier down gedoubleerd kwetsbaar, maar dat kan de spelvreugde van Bob niet verstoren.

Het publiek, dat altijd vecht om een plaatsje achter de stoel van de Nederlander, vindt het allemaal schitterend, want dit is in feite het enige soort bridge waarvoor men toeschouwers in drommen naar de speelzaal krijgt. Overigens is dat „kijken achter de Slavenburg" niet zó eenvoudig: hij is bijna 2 meter lang, weegt 120 kilo en heeft dus nogal wat plaats op zijn stoel nodig. De organisatoren zetten hem dan ook — als het even kan — op het „bridgerama", het demonstratiescherm dat een zaal vol met blijde lachers in staat stelt van Bob's capriolen te genieten. Die overigens niet zó gek zijn als het lijkt, want bij de einduitslag vindt men zijn naam altijd wel terug bij de bovenste vier. Maar als partner moet je wel kabels van zenuwen hebben om het allemaal te doorstaan. Al vindt de Vliegende Hollander zélf, dat hij héél gewoon en héél begrijpelijk biedt....

H. W. FILARSKI.

SCHAKEN

Diagramstand I, bedoeld als warming up, is uit een recente partij tussen combinatie-kunstenaar Talj — oud-wereldkampioen — en de Deen Holm.

Talj maakte korte metten. Hij deed één zet en zwart kon er het bijltje eigenlijk wel bij neerleggen. Dat hij nog enkele zetten spartelde zij hem vergeven, want niemand wordt graag in het middenspel overklast. Langer dan 5 minuten mag u voor het zoekplaatje niet nodig hebben.

Ons is voor de zoveelste maal de vraag gesteld: „hoe leer ik sterker schaken?" Natuurlijk kwam het uit een jeugdhoek, en wel uit Reeuwijk.

In dat Zuidhollandse plaatsje van 6.000 inwoners floreert een schaakclub van liefst tegen de 70 man, met een hoeveelheid minderjarigen om over te struikelen. De kwestie werd ter gelegenheid van een simultaanpartijtje aan de orde gesteld. Dat liep aldus:

1. e4, e5 2. d4, f6?

Erger kan het niet. Na **3. de5:, fe5: 4. Dh5+**, stond het blozend knaapje al voor een catastrofe. Hij mocht het overdoen. Nu koos hij: **1. e4, e5 2. d4, Pc6**; maar het voor de hand liggende **3. de5:, Pe5: 4. f4**, ontnam hem al heel wat levensruimte.

Ons advies... speel **geen** 1. e4, e5 als u niet terdege met alle valstrikken, die juist dit open spel kent, op de hoogte bent. Wereld-schaakburger nr. 1, dr. ir. Botwinnk, die driemaal de hoogste titel veroverde, waagde zich nauwelijks aan het antwoord 1. .., e5. Hij mist nu eenmaal de specialisatie op dit punt van bijvoorbeeld een Keres of een Geller of een Euwe. Botwinnik stelde zich „bescheiden" tevreden met **1. .., c6-de Caro-Kann.** Hij versloeg er Talj mee! Eigenlijk deed hij niets bijzonders, „slechts" zich beperken en in die beperking zo diep mogelijk graven! Denk niet dat het spel dan saai wordt. Het opsporen en ervaren van niet-vermoede mogelijkheden is een fascinerende zaak. Daar komt bij, dat de gemiddelde amateur maar betrekkelijk weinig tijd voor studie heeft. Hij wil graag schaken, zijn krachten meten, doch kan zich niet — zoals bijvoorbeeld grootmeester Portisch — 8 uur studie-per-dag aanmeten! Als het eens twee uur per week zijn is de koek al op. Wel, voor behoorlijk openingsspel, mits bij **beperkt** repertoire, is dat voldoende. Wie zijn eigen clubpartij na afloop vergelijkt met het theorieboek maakt snel vorderingen. Studeren is alleen aan de eigen behoefte voldoen, niet pogen de grootste hoeveelheid kennis te verwerven. Wat dat betreft hebben schooljongens het moeilijker; die moeten 15 vakken leren.

Genoeg gepraat, maar het was even nodig, teneinde het argument te leveren voor ons plan wekelijks een kort stukje praktische theorie over die Caro-Kann los te laten.

Om te beginnen: **1. e4, c6 2. d4, d5 3. Pc3, de4: 4. Pe4: ,Pd7 5. Lc4, Pgf6 6. Pg5, e6. Wat u verder met zwart moet** doen is letten op punt e6. (Dus bijvoorbeeld eens .... Pd7-b6-d5 uitvoeren; bovendien eens .., **h6** spelen.

Tenslotte: pogen de diagonaal h2-b8 met de dame te bezetten.) Genoeg voor vandaag, maar u mag er al zeker van zijn, dat u — na het bovenstaande begin — redelijke kans hebt op een stand zonder zwakte, en dus een gelijkwaardige strijd.

Thans een korte partij waarin „een grondregel" wordt overtreden. De bestraffing is hardhandig en leerrijk.

SICILIAANSE PARTIJ

1. e4, c5 2. Pf3, d6 3. d4, ed4: 4. Pd4:, Pf6 5. Pc3, a6 6. Le2, Pbd7 7. f4, Db6

Een wat erg forse poging het initiatief te grijpen. Men mag niet vliegen als maar één vleugel kan wieken.

8. g4!, h6 9. g5, hg5: 10. fg5:, Pg8. Men ziet wat zwart heeft aangericht.

11. Pd5, Da5+, b4,...

Het is duidelijk, dat zwart — tegen de actieve overmacht — machteloos staat. Geen wonder; de dame dient men in het begin van de partij bij honk te houden. Ze is te kwetsbaar.

12. ...., Da5-a4.

Er is niet beter. Indien bijvoorbeeld 12. . ., Dd8 dan 13 Pe6!, en na 13. . . ., fe6: beslist 14. Lh5+. Over dit soort wendingen behoeft men zich niet te verbazen. De beter-ontwikkelde in de schaakpartij krijgt altijd „toegiften" van godin Caïssa.

13. Pd5-c7+, zwart geeft het op.

Het is grappig, dat op 13. ... Kd8 de loper-mat combinatie — zie vorige opmerking — opgaat. Immers 14. Pde6: +, fe6: 15. Pe6:+, Ke8: 16. Lh5 +, Th5 17. Dh5: +, **g6** 18. Dg6:, mat.

Tot slot een aardige studie van Trisotzky, die hier de wereld in 1898 mee vermaakte.

Opgave: wit speelt en wint.

Oplossingen:

Diagram I - 1. Dg8!, en de weg wijst zich verder vanzelf.

Diagram III - 1. Te6+!, Te6: 2. Da6+, Kd5 3. Dc4+, Ke5 4. Dc3+, en wit wint de zwarte dame. Natuurlijk kon zwart niet met de koning naar de 7de rij vluchten, omdat dan een schaak met de witte dame op die rij volgt, en de zwarte lady nog "grover" verloren gaat.

EEUWIG SCHAAK

DAMMEN

Nu de vakanties voorbij zijn, komen langzamerhand ook de damaktiviteiten weer op gang. De provinciale competities beginnen te draaien, terwijl de individuele kampioenschappen binnenkort ook weer van start zullen gaan.

In Friesland is men dit jaar bijzonder vroeg begonnen, daar zijn de eerste twee rondes voor het provinciaal kampioenschap reeds gespeeld. Meteen noteerde men een verrassing van de eerste orde: Harm Wiersma, die vorig jaar met veel machtsvertoon deze titel in de wacht sleepte, moest twee nederlagen incasseren. Beide malen werd hij het slachtoffer van een verrassende wending.

In het eerste diagram had Wiersma met zwart tegen Bandstra een uitstekende stand opgebouwd.

Wanneer zwart 28-32 zou spelen (waarna 46-41 en 48-42 verhinderd zijn door 22-28), gevolgd door 32-37 (na 33-29 moet eerst nog 22-28), zien de zaken er voor zwart rooskleurig uit. Hij speelde echter 39. ....; 12-17? Meteen 38-32 (27x20) 25x3 wint niet, maar Bandstra speelde eerst 40. 36-31! 26x37.... op (27x36) volgt 46-41 (36x47) 38-32 (47x20) 32x21 (26x17) 25x3. 41. 38-32; 27x20. 42. 25x3 en na enkele zetten gaf zwart op.

Het tweede fragment is uit de partij Wiersma-Schotanus. De zwartspeler is jeugdleider van de KNDB en tevens een zeer sterk speler. In de volgende stand liet Wiersma zich verrassen:

Wits laatste zet was 32-28? Zwart speelde nu: 26. .....; 15-20! 27. 24x15; 13-19! Zwart dreigt nu zowel met 17-22 als met 19-24. Beide dreigingen zijn niet tegelijkertijd te verhinderen. Wiersma verkoos derhalve een dure doorbraak. 28. 44-39. In de gegeven omstandigheden wel het beste. 28. .....; 19-24. 29 29x9; 18x49 30 28-22; 17x28 31 31-26; 49x21 32. 26x17; 4x13. 33. 15-10; 11x22. In de overblijvende stand beging wit de taktische fout om alsnog op winst te gaan spelen. Had wit damgehaald op 4 dan was gevolgd 13-19 (4x27) 12-18 (27x24) 8-13 (24x8) 2x13 met gelijke stand, al houdt zwart enig voordeel. Uiteraard is 10-5 helemaal verboden wegens 22-27. 34. 34-29; 16-21! Nu zijn zowel 10-4 als 10-5 verboden, het eerste wegens 21-27, het tweede wegens 12-17 en 7-11. 35. 39-34; 21-27. 36. 29-24; 6-11. 37. 34-30; 25x34. 38. 24-20. Wit moet onverwijld maatregelen nemen. 38. .....; 11-16. 39. 20-15; 28-33. 40. 47-42; 34-39. 41. 10-5; 22-28. 42. 5x21; 16x27. 43. 15-10; 12-18. 44. 10-5? Hier was 10-4 aangewezen. Schijf 7 moet dan eerst worden weggespeeld om 18-22 voor te bereiden, en daarna kan de witte dam weg. 44. ....; 7-12!

Zwart dreigt met 39-44 en 13-19, welke dreiging niet te pareren is. 45. 5-41; 27-32. 46. 41x14; 39-44. 47. 50x28; 13-19. 48. 14x23; 18x29. Het aantal schijven is weer gelijk, maar wit speelt verder een verloren partij. 49. 42-38; 29-34, 50. 28-23; 8-13. 51. 38-33; 34-40. 52. 33-29; 12-18! 53. 23x12; 13-19. 54. 48-43; 40-44 en wit gaf op.

Probleem nr. 36

Ditmaal een eenvoudig probleem vanuit een mooie gescheiden aanvangsstand. De auteur is Jo van Gelderen uit Sittard, van huis uit eigenlijk geen problemist, maar wel iemand die ten dienste van de damproblematiek veel en nuttig werk heeft verricht.

Oplossingen behoeven niet ingezonden te worden.

Oplossing probleem nr. 34 (L. Colier) 47x7 24-20; 35x24; 33-29; 46-41; 41-37; (30-34) 7-1 (34-39) 50-44; 1-6.

Tenslotte willen we besluiten met een vriendelijk verzoek aan alle Limburgse dammers om mooie partijfragmenten uit de komende competities voor onze rubriek te reserveren. We willen namelijk vooral de nadruk blijven leggen op het Limburgse damwezen.

LEEN DE ROOY.

Meidoornstraat 59,
Heerlen.

SUURBIER: 'Als ik geen geld had, zou ik toch voetballen'

SPORT 3

WIM SUURBIER
..meer genoegen aan geslaagde pass...

(Van onze correspondent)

BERGEN, 26 sept. — „Maandag", antwoordt Ajax' rechtsback Wim Suurbier een vraag per telefoon, „kan ik niet, want dan zit ik weer in het kamp". Het „in het kamp zitten" van de kostwinner betekent voor de rest van de familie Suurbier (Stierop 14 te Bergen) een serie vervelende dagen vlak voor een belangrijke wedstrijd van Ajax. Uren die mevrouw Suurbier, geboren en getogen Amsterdamse, en haar dochter Melissa meestal doorbrengen in de hoofdstad. „Ik zou er niet tegen kunnen om dag in dag uit in dit dorp te zitten. Ik ben geen huisvrouw en ik wil het niet worden ook", licht de zeer aantrekkelijke Mar Suurbier haar levensfilosofie toe.

Vóor haar man zijn de met de regelmaat van de klok terugkerende trainingskampen, zoals die voor de wedstrijd tegen „17 Nenduri Tirana" een voorbereidingstijd waarin hij naar de voor hem liggende wedstrijd toeleeft. „De duels die ik gespeeld heb, vergeet ik vlug: de wedstrijd van Volendam bijvoorbeeld van zondag of het duel in Albanië zijn niet meer belangrijk. Voor mij tellen alleen de wedstrijden die komen. Zaterdag voetballen we tegen Telstar, daaraan denk ik nu".

Willem Suurbier, 25 jaar oud, heeft zich in enkele jaren opgewerkt tot Nederlands sterkste rechtsback. Van een onbekende, magere, kortgeknipte rechtsbuiten van de tweede klasse A.V.B.-club Amstel werd hij een zelfbewuste, hippe en vooral goed verdienende voetbalpof in Michels elitegezelschap, die zich bijvoorbeeld kan permitteren in een BMW 2002 te rijden.

„Geld", zegt hij, „ik niet belangrijk voor mij. Natuurlijk, ik heb het nodig en ik zal zoveel mogelijk proberen te verdienen tijdens mijn voetbalcarrière (ik zou toch gek zijn als ik dat niet deed), maar ik ben er geen slaaf van. Als ik geen geld had zou ik toch voetballen. En met plezier ! Ik ben een mens van de dag. Ik beleg mijn geld. Ik reserveer dus voor mijn toekomst, maar vaste plannen voor wat ik later ga doen heb ik niet. Sommige jongens beginnen een winkel. Nou, mij niet gezien. Je hoort tegenwoordig niet anders of er gaan bedrijven over de kop. Nee, ik wacht maar af. Ik zal wel zien wat er gebeurt".

In de wedstrijd tegen 17 Nenduri Tirana (17 november Tirana) maakte Willem Suurbier de twee doelpunten voor Ajax. Vroeger in Amstel placht hij veel te scoren. In een Amsterdamse jeugdselectie tegen een Ajax-team trof hij eens driemaal het net. Na de wedstrijd kwam dan ook, aldus Suurbier: „een vreemde snuiter naar me toe, die me vroeg: wil jij voor Ajax spelen. Ik zei ja, maar ik dacht: die zullen mij nodig hebben".

Tegen zijn verwachting in werd de rechtsbuiten toch aangetrokken. Al niet lang daarna door de jeugdtrainer Janie van Veen te worden omgeschoold tot verdediger ! „Ik speelde een jaar in de jeugd", herinnert Suurbier zich. „Het was vreselijk leuk. Ik voetbalde samen met jongens als Ronnie Boomgaard, Tonny Fens, Hennie Cruyff. We werden kampioen en wonnen onder andere het ADO-jeugdtoernooi.

Er liepen jongens in rond waar ik huizenhoog tegen opkeek. Ik dacht: wat hebben die een klasse. Ik bezweer je dat het zo was. Maar bijna niemand van dat elftal is tot de top doorgedrongen. Hoe dat komt weet ik niet. Ik weet wel dat sommige jongens het niet meer zagen. Zich niet meer wilden opofferen. En het voetbal is natuurlijk veranderd. Het is niet meer zo statisch, maar of dat nou de voornaamste redenen zijn waarom die knapen het niet haalden betwijfel ik".

Snelste verdediger

Na een jaar junioren speelde Suurbier zes wedstrijden in het tweede elftal van Ajax, om daarna zijn intrede te doen in het eerste. Bij voetballers als Schaaphok, Petersen, Vesters en Tijm. Van aanpassingsmoeilijkheden had hij nauwelijks last. „Ik was nogal eenzelvig. Ik had niemand nodig. Gezelschap interesseerde me weinig. Als het voetballen maar lukte, dan was ik al blij. Later is dat eenzelvige er wel afgegaan. Als je goed speelt komen ze vanzelf naar je toe. Nog maakt het me weinig uit of mensen zich wel of niet voor me interesseren".

Suurbier scoort nog altijd regelmatig. Als moderne vleugelverdediger trekt hij van zijn aangeboren snelheid veel profijt. Cor Adelaar, die onder andere bij Sparta, Go Ahead en DOS speelde, noemt hem de snelste verdediger die hij kent. „Suurbier af te dekken of te stoppen is onbegonnen werk. Na een kwartier zou je tong op je schoenen hangen", aldus de AGOVV-buitenspeler.

Doelpunten maken vindt Suurbier overigens niet het belangrijkste, noch het fijnste onderdeel van voetbal. „Ik heb vaak veel meer genoegen van een goedgeslaagde pass, waarvan aanvallers profijt kunnen trekken dan van een goal. Weet je, de geluksfactor bij doelpunten maken is groot. De bal hoeft maar op te springen of aangeraakt te worden om de doelman uit positie te manoevreren. En tenslotte maakt het weinig uit wie de doelpunten maakt. Als ze er maar komen. Tegenwoordig heeft een verdediger minstens evenveel kans als een spits om goals te produceren. Je valt toch bijna met tien man aan en je moet daarentegen ook met tien man kunnen verdedigen".

Onder Michels' „harde handen" groeide de voetballer Willem Suurbier. „Hij is vaak niet gemakkelijk. Vooral in het begin had ik het moeilijk. Dan was dit weer niet goed en dan dat weer niet. Ik was nogal onrustig. Dat is er langzamerhand — naarmate ik ouder werd — afgegaan. Ik ben gemakkelijker geworden. Soms wist ik vroeger niet hoe ik de bal moest kwijtraken. Ik maakte het mezelf te moeilijk. Nu overzie ik de situaties beter en ik begrijp de mogelijkheden vlugger".

Bij de besten

Suurbier kwam ook uit voor het Nederlands elftal. „De week voordat ik afzwaaide als militair werd ik gekozen. Ik vond het fijn. Je behoort dan immers tot de 20 beste voetballers van Nederland, maar het Oranje-shirt doet me verder niets. Vaderlandslievend ben ik niet en voor het geld hoef je het niet te doen. Zelfs de marktwaarde van een voetballer kan er nauwelijks door omhooggaan omdat de tegenstanders, behalve Engeland, nooit erg sterk zijn. Ik speelde de laatste tijd niet meer in het Nederlands elftal, ik had een verschil van mening met Georg Kessler. Ik denk dat ie me daarvoor heeft afgevoerd. Die man had het overigens niet gemakkelijk. Hij moest maar praten, praten en nog eens praten. Al die belangetjes in de top. Man, het was om kotsmisselijk van te worden'.

Hoewel Willem nauwelijks denkt aan de voorbije wedstrijden geeft hij toch zijn mening over het duel in Albanië. „Ik begrijp nog steeds niets van die twee tegengoals. Rare doelpunten schijnen 'n kwaal van Ajax te zijn. Evenals plotselinge inzinkingen. Zoals tegen Dukla Praag, Spartak Trnava en tegen Inter. Ik heb wel eens gedacht dat het een Nederlandse ziekte was. Het Nederlands elftal had immers ook last van zulke flaters. Van Nenduri hadden we kunnen winnen. Minstens met 3 of 4—0. We zullen het thuis beter doen".

KNAU wil demontabele indoor-atletiekaccommodatie

(Van onze correspondent)

ARNHEM, 26 sept. — Wanneer er binnen een maand via sponsors of gemeentelijke startsubsidies een bedrag van rond 80.000 gulden bijeen gebracht kan worden krijgt de Nederlandse atletiekwereld nog dit winterseizoen een demontabele indoor-atletiekaccommodatie tot haar beschikking. Dit vertelde de voorzitter van de indoor-atletiekcommissie van de KNAU, de heer W. C. H. Kaptein.

„In principe heeft de KNAU besloten tot de aanschaf van zo'n accommodatie over te gaan. De Nederlandse Sportfederatie financiert deze baan, die een ton gaat kosten, voor 50 pct à fonds perdu en 50 pct renteloos. 50.000 gulden moet de KNAU dus aflossen waarbij nog de kosten komen voor opslag gedurende de zomermaanden". „Met deze kosten zijn we er nog niet", aldus de heer Kaptein.

„Wanneer er jaarlijks vijf wedstrijden op deze baan worden gehouden — en deze garantie zal de KNAU een eventueel uit de bond op te richten stichting moeten geven — komt dit neer op een jaarlijks exploitatietekort van 80.000 gulden. Dit bedrag moet er zijn voor medio oktober, de laatste besteldatum voor de baan, willen we tenminste dit jaar nog starten. Onze hoop is dus gevestigd op sponsors. Maar we denken en werken ook nog in een andere richting, qua belangstelling en beschikbare accommodatie — grote sporthallen bijvoorbeeld — komen elf gemeenten in aanmerking voor de roulatie van de indoorbaan. Deze gemeenten hebben we nu via een brief benaderd. We vragen daarin om startsubsidies, die gezamenlijk wellicht voldoende zijn om dat jaarlijkse exploitatietekort te dekken", aldus de heer Kaptein, die de aan te schaffen indooraccommodatie omschrijft als een complete mobiele rondbaan met verhoogde bochten, aparte sprintbanen, kunststof aanlopen voor alle springnummers.

„Kortom alles erop en eraan", aldus de heer Kaptein.

DIEREN

Witte DWERGPOEDEL te k. 8 wkn. oud, 3 mnd. garantie. Billijke pr. Meidoornstr. 23, Lindenheuvel-Geleen.

Aangeboden prachtige Perzische POEZEN (Angora) uit internationaal kampioen. 4 maand. oud. Stamboom en inentingen. Valentijnstr. 25, Tilburg, tel. 04250-31538.

Te k. TENTOONSTELLINGSKOOIEN en twee 12-delige broedkooien voor kanaries. Te bevr. Martinusstr. 20, Holtum-Born, tel. 04498-1393.

Wegens vertr. n. buitenl. te koop WHIPPET 15 mnd. — Raadhuisstr. 15, Nieuwenhagen.

KANARIES, zebravinken en krielhanen te k. of ruilen tegen konijnen. Vonderstr. 6, Schinnen.

Ponycentrum Sjertan iedere zat. en zond. van 9.00 tot 5.00 uur nm. PONYTREKTOCHTEN v. kind. en volw. Onder begeleid. f 3,50 p.u. Afspr. tel. 04498-1404 Kempstraat 2E Born.

RIJPAARDEN, betrouwb. en uitstek. bereden, zijn regelmatig te k. Te bevr. tel. 04494-3210.

Te k. jonge PAUWEN en krielen. Hogeweg 28 Voerendaal.

Te k. Duitse zwarte HERDER, teef, 7 mnd. Rect. Meussenstr. 3, Schaesberg.

T.k. grijze roodst. PAPEGAAI Bleijerheidestr. 40, Kerkrade.

Vet SCHAAP te k. Kerkraderweg 139, Molenberg, Hrln.

Te koop Uitneembare VOLIèRE afm. 4x2x2 met tropische en enkele wildzangvogels en 4 vinkduiven. Te bevr. Juliana-Bernhardlaan 122, Hoensbroek, tel. 045-213260.

Te k. Mechelse HERDER, 6 mnd. oud. Ook te ruil tegen vogels. Meers, Weijenweg nr. 103. Treebeek.

Te k. wegens plaatsgebrek 1-5 Japanse phoenix RASKRIELEN zeldzaam. Putstr. 229, Bingelrade.

Te k. jonge langh. TECKELS zuiver ras. Nieuwstraat 8 Heerlen.

Jonge langh. TECKELS te k. zuiver ras. Grasbroekerweg 100 Heerelen.

Te koop jonge en oudere Duitse HERDERS m. stamb. keuze uit 10 st. uit vertrouwde kennel. Dit zijn geen opkoophonden. Zeer goed v. terrein en bewaking. Vader Harras v.d. Kroonstad, moeder Cora v. Wilckeishof. Eiermarkt 11 Maasniel Kennel Wilckershof. Tel. 18621-04750.

FRETTEERHONDJES te k. Tuddernweg 169. Sittard.

Te k. pracht BOUVIER 15 mnd. oud met een zeer goede stamboom. Treebeekstraat 81 Treebeek.

Te k. 9-en 6-delige KONIJNENHOKKEN. Dek. Deutzl. 63 Chèvremont.

Jonge en vette KONIJNEN te k. Pappersjans 2a Heerlerheide.

Te k. KONIJNEN en volw. Vl.reus voedst. en een volw. Vl.r. ram. Pieter Nuytsstraat 192 Heerlerheide (all. st. wit huisje).

KASTEELPARK Born. Heerlijke najaarswandeling. Unieke collectie dieren. Kinderboerderij. x

SIERDUIVEN te k. .W Otten, Montfortstraat 6 Schaesberg.

TECKEL te k. 4 mnd. oud. Kampioen afst. met stamboom Burg. Lespinassestraat 19 Heer. s

Te k. nest D x M HERDERS, gesch. v. dressuur. Beekstraat 56A Schinveld.

Te koop mooie zw.br. DWERGPINCHERS. Wegens plaatsgebrek goedkoop af te halen. Belgiëlaan 29, Heerlen.

Duitse HERDERS, off. erk. kennel (geen handelaar) sinds 1942, binnenkort pups m. stamb. te k. Kampstraat 62 Schaesberg. (achter boerderij Erens).

Te k. verschillende soorten Faz., parelh., KRIELEN, park. en volièrevogels. Vullingsweg 91 Heerlen.

Te k. gevr. VALKPARKIETEN. Zaad en Vogelhandel H. Meulenberg Prov. Weg Zd. 124 Oirsbeek tel. 04492-1789.

Te k. Cocker SPANIEL bruin, teef 4 mnd en zindelijk. Keesomstraat 6, Grasbroek Heerlen.

Te k. DIAMANTDUIFJES splitf 7,50, zilver f 15,- p. st. Kweekkoppel turq. park. f 60,-. 1-2 Koningsfazanten f 60,-. Eynattenstraat 16 Schaesberg.

KRIELKIPJES div. rassen z. mooi, ook legkippen. Kampstraat 62, Schaesberg (naast Erenshof).

Jong HOND te k. Brunssummerweg 23 Nieuwenhagen.

Bouvier teef 9 mnd., BOUVIER teef gestroomd 4 mnd., Mech. reu 1½ jr. goed waaks. Voortstraat 117 Nieuwenhagen.

Te k. prachtige langh. TECKELS met stamboom. Servatiusstraat 46, Belijerheide.

Te k. BOBBERMAN 2 jr. oud. Tel. 715090.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. NSU 1200 C type 68 i.pr.st. f 3700,—. Financ. Lightenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid.

Te k. TAUNUS 12 M 65 i.z.g.st. nieuwe bekleding. Prijs f 1500,—. Haanraats, Laurastraat 79, Eygelshoven, tel. 04444-1218.

Uw auto vakkundig GESPOTEN v.d. laagste prijs. Tel. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. v. part. MERCEDES Diesel vrachtwagen, semi front 328, 5 ton laadverm. 1963, ± 165.000 gel., m. gesl. gekoelde carosserie, nw. banden en radio. Onderz. toegest. Uiterste prijs f 5000,—. Uffink, Heisterberg 76, Hoensbroek, tel. 045-211176.

Te k. FIAT 850 coupé bj. 1967 z.g.a.n. kl. okergeel. Weg. aansch. gr. wagen. Stationsstraat 57, Voerendaal. Na 18 uur.

Te k. BMW 2002 68 z.g.a.n. gerev. motor. Tel. 045-711376 na 19 uur.

Te k. v. part. zeer mooie MERCEDES 300 SE 1966, nieuwste mod. beige, m. radio, nw. banden, aanrijdingvrij, onderz. toegest. Uffink, Heisterberg 76, Hoensbroek, tel. 045-211176.

Te k. V W 1200 65 met schuifd. De Vossekuil 165 Heerlen.

NSU type 110 67, geel, 4 nw. banden, 44.000 km. Pastoorskuilenweg 13, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 8 67 weinig gel. a.nw. Hommerterweg 22, Hoensbroek.

Te koop donkergroene DAF 44 kmstand 13.000. Dassenlaan 9, Schaesberg.

YAMAHAMOTOR 125 cc, ± 2000 km gel. ABC-straat 39, Treebeek.

Van part. te k. FIAT 1500 63. Dr. Hustinxlaan 38, Heerlen.

Te k. TAUNUS 17 M 63. Op de Toren 102, Nuth.

Te koop VW 1300 de luxe juli 69 f 3950, Vauxhall Viva de luxe 68 f 3850, Austin 1800 Balanza 66 f 3000, Citroën i.d 19 type 67 schuifdak f 2700, VW bestel nieuw type 68 f 3600, Vauxhall Viva 65 f 1600, Simca 1000 65 f 1300, Glas 1004 coupé 64 f 1200, Hillman mini imp. 65 f 1400, Taunus 17 M caravan 65 f 2400, Izusu diesel 66 als nieuw f 2500, Audi dkw f102 65 koopje f 1000, VW busje motor defecte f 200. Inruil ruime finc. mogl. Autohandel S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal), tel. 04446-1605.

Wegens aanschaf andere wagen VW 58 met zeer goede motor tegen elk aannemelijk bod. Pater Tillistraat 2, Vilt.

Te koop FORD Cortina GT 1600 bouwj. 1969, 22.000 km gelopen. Volkswagen 1300 bouwj. 1969, 30.000 km gelopen. Simca 1501 Special, als nieuw, 3 mnd. oud, 6.000 km gelopen. Te bevr. Weijenweg 199, Treebeek, tel. 045-212956.

GARANTIEAUTO'S ANWB-keuring. Simca 1000 GL gloednieuw 1970, 3 maanden f 4800,—; Opel Kadett L.S. fastback gl.nw 70 2 mnd; Fiat 124 Special 3 mnd. 70; Ford Capri 2000 GTXLR als nieuw 70; Ford Capri 17 GT 69 km.st. 16.000 f 7500,—; Opel Olympia 69 f 6250,—; Siata 69 f 4900,—; Austin Seven 1000 MK 2 1969 f 3900,—; Alfa Romeo coupé G.T.C. 68 aparte auto f 6000,—; Lotus Europa 11 mnd. oud exclusieve auto f 12.000,— Ford 15 M 1968 f 3750,—; Ford 20 M 1967 f 3250,—; V.W. 1300 68 f 3500,—; Fiat 850 65 f 1500,— Ami 6 65 f 850,—; DKW F 102 1965 f 1250,—; Anglia '62 f 250,—. Inr. fin. 3 mnd. gar. P. Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht, telef. 04400-27308 Ook 's avonds en zondags de hele dag.

FIAT 600 68, Opel Kadett 64. Heerstr. Nrd. 118, Stein.

Te k. VW 62 4 nw. radiaal banden, radio, zeer mooi. J. Lambermon, Haeselaarsweg 4, Slek-Echt.

Te k. gevr. van part. OPEL Kadett moet i.g.st. zijn. Tel. 04445-3571. Na 12 uur.

2 CV bj. 66 te koop. Langstr. 46, Schimmert, tel. 04404-562.

Te k. OPEL Rek. 1700 4-drs. wit bj. 67, Opel Rek. 1700 L met automatic bj. 69, Opel Kadett 67 wit f 3600,—. VW 69 rood automatic, VW 68 wit, zeld. mooi, VW 1600 TL 66 beige nw. motor f 3100,—. Opel 64 coupé blauw. Ford 17 M, 2 stuks 1966. Gar. fin. inruil Autobedrijf B. Aretz, St.Barbarastr. 10, Palemig-Hlrn.

Te k. v. part. FIAT 124, donkergroen. Dec. 66 Geen invoer. f 2950,—. Ruiterstraat 2, Schaesberg.

Te koop SIMCA 1300 (1962) Navolaan 68, Vrieheide. Na 18.00 uur.

Te k. aangeb. 2 WIELEN 8-gaats met banden 900x20 en extra lange uitschuifarm van Hiab, Elefant autolaadkraan t.e.b.a.b. Gebr. Boumans - Houthandel Haansberg — Brunssum.

PEUGEOT 404 type 69, zilvergrijs, Vauxhall Viva 1600 69 automaat blauw, Viva 66 zilvergr., Fiat 850 special 69 mosterdkleur, Fiat 850 68 beige, 850 66 rood, Simca 1000 L. 68 beige, Cortina 1600 de luxe 68 metaalblauw, Cortina 1500 4-drs. 67 rood, Taunus 15 M 68 blauw, Taunus 12 M T.S. 66 wit, Renault 16 67 donkergroen, VW de luxe 1967 schuifdak, wit, Vauxhall Victor 65 beige, MG 1100 66 schuifdak donkergroen, Taunus 17 M 66 4-drs. donkergroen. In. gar. ANWB-keuring. Automobielbedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 44, Voerendaal, tel. 1501. Dag. tot 19.00 uur geopend.

Te k. OPEL Kadett Car. eind 64 i.z.g.st. vrijd. na 18 uur, zat. en zond. geh. dag. Joost. vd Vondelstr 40, Heerlen.

Aangeb. DKW F 102 1966 m. radio i.z.g.st. Valkenburgerw. 20, Nuth, tel. 04447-1953.

Te k OPEL Rekord de luxe bj. 63 i.z.g.st. met rev.motor. Vraagpr. f 700,—. Maastrichterlaan 35, Waubach.

Te k. DKW-MOTOR 200 cc i.g.st. Gijsenstr. 17, Nieuwenhagen, tel. 4152

Te k. TRIUMPH Herald bj. 64 m. radio. Vermeerstr. 28, Sittard. Na 18.00 uur.

Te k. een FIAT bestel bj. 66 i.pr.st. Ook te ruil. Na 1 uur L. Joosten, Rennemigerveldweg 10, Heerlerheide.

Te k. OPEL Rekord 65 met trekhaak Lodewijkstraat 16 Heerlerheide.

Te koop van part. MORRIS 1100 65 ook ruilen voor goede VW Waalstraat 3 Heerlen.

Verschillende LUXEWAGENS te k. prijzen vanaf f 500,- tot f 5.000,- ook ruilen en evtl. financ. (doorl. geopend) Erk. autoh. M. Meesse Sittard-Leyenbroek op 't kruispunt tel. 3416.

Te k. onder volle garantie: MERCEDES 280 S met radio, schuifdak ,trekhaak: Automatic bj. 69; Mercedes 250 S met schuifdak kleur metalicgroen bj. 66; Mercedes 200 benzine kleur zwart bj. 67, sportwagen; M.G. 1800 B, weinig gel. bj. 67; Austin Sprite zeer mooi bj. 66; Ford Transit met banken bj. 67; VW kleinbussen, bj. 68 67 69 66; VW Clippan bestel type 69; VW Pick-Up bj. 67 VW Pick-Up dubbelcabine bj. 67 66; VW 1200 de luxe bj. 65; VW Variant bj. 67; VW 1500 bj. 67; Opel Kadett bj. 68 67 66 65 64 63; Opel Admiral bj. 66; Opel Rekord 1700 bj. 66 65; Opel Kadett coupé bj. 65; Opel Kadett stationcar bj. 66; Opel Rekord stationcar 66 65 64; Fiat 124, sportief bj. 68; Ford Zephyr bj. 67; Peugeot 404 stationcar bj. 68; Peugeot 404 diesel bj. 67; Austin Seven bj. 66 65; Diverse inruilwagens: Opel stationcar bj. 60 f 200; Opel Rekord 4-drs. bj. 64 f 1500; Opel Rekord bj. 64 f 1450; Fiat 1100 D bj. 65 f 1000; Barkas Pick Up bj. 67 f 1400; Ford Corsair bj. 65 f 950; Renault 4 bj. 64 f 750. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek :Bij de markt 2e straat links). Tel. 045-212091.

TREKHAKEN, gemonteerd met verlichting van f 70 tot f 100,- incl. Jacobs-Jaspers Nuth Deweverstraat 13-14 tel. 04447-1263.

Te k. FIAT 500 bj. 65. Hoofdstr. 103, Amstenrade.

Te k. VW 1200 64 nw. gesp. techn. onderz. toegest. f 1200.- J. Israëlstraat 16 Meezenbroek-Hrl.

Auto Zuid Geleen N.V. Rijksweg N. 125, Renault Dealer, een begrip, ook voor gebruikte wagens. Deze week RENAULT R4 1967-68, Renault R6 1969, Renault R8 en R10 1967-1968-1969 en Renault Floride. 2 x Fiat 124 - 1968, Ford Cortina 1967, zeer mooi. Triumph Herald 1967 1ste eigenaar, Opel Kadett 1969 en 1968 (stat. car). Div. goedkope inruilwagens.

Voord. te koop van part. OPEL Rekord 64 i.pr.st. met 4 nieuwe banden. Inruil kl. wagen mog. Trichterstr. 5a, Schimmert.

Te k. OPEL Kapitein bj. 63 i.pr.st. met radio en slaapbanken. Keuring toegestaan met verz. t.m. maart 1971 f 950,—. Prickeleenstr. 9, Schaesberg.

Te k. FIAT 600 D '64 pas gekeurd. Na 6 u. Beatrixlaan 15, Spaubeek.

Te k. OPEL Kadett 65 i.z.g.st. Pas gekeurd. Na 6 u. Beatrixlaan 15, Spaubeek.

Te k. OPEL Rekord 64 i.g.st. Raadhuisstr. 15, Nieuwenhagen.

Te k. in pr. st. verk. FIAT 850 65 f 1500,—. Kloosterstr. 55, Hoensbroek.

Te k. OPEL Rek. i.pr.st. f 750,—. Kloosterstr. 55, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett 64, Opel Kadett 65. Wagenschutsweg 3, Palemig-Heerlen.

TAUNUS 17 M te k. z.g.a.n. 67 m.g. rad. + 5 nw. band. v. part. Te bevr. 's zaterdags. Venweg 52,Brunssum.

Te k. v. monteur R10 automatic. Bouwj. 67. Oude Schachtstr. 19, Kerkrade.

Te k. TAUNUS 17 M 64 w. m. zw. dak i. pr. st. 4 nw. band., 4 nw. schokbrekers, mot. prima, niet duur. Markt 36, Treebeek

Te k. DAF bj. 64. Pr. f 750,— . Julianastr. 29, Brunssum

Te k. OPEL Rekord bj. 64, Maastrichterstr. 78, Brunssum.

Te koop 4-drs. OPEL 1961 f 400,-. Struverstraat 8, Kerkrade-West.

Van part. FORD Mustangfastback i.pr.st. veel acc. type 66. Te bez. „Huize Ourora" Gulperberg 6, Gulpen.

Te k. van part. weg. pl.gebr. REANULT 10 Major automatic, d.rood, mech. 100%, slaapb., kunstl. bekl., goede banden. Te bevr. Past. Honneestr. 82, Heksenberg-Heerlen.

Te k. SIMCA 1000 L bj. 65 evt. ruilen. Heulstr. 49, Heerlerheide.

Te k. van part. BMW 1800 66 nw. mot. i.pr.st. event. ruilen teg. kl. wagen Burg Savelberglaan 169, Kerkrade Vrijdag na 18 uur.

Uw Toyota dealer is Garage P. Coumans, Stationstr. 44-46, Beek, tel. 04402-1243. 1 HONDA S 800 69; Ford Taunus 20M 67; Ford Taunus 17M 67; Ford Taunus 15M 67; Opel Rekord 1900 67; Toyota grand stationwagen 67; BMW 2000 67; Hanomag hangwagen 67; Wartburg 65; VW 1963.

Te k. hippe STUD.WAGEN 2 C.V. 60 motor i.pr.st. f 250,—. Heistraat 79, Terwinselen. Na 3 uur.

Te k. RENAULT Floride met zomer + winterkap. Geurts, Dahliastraat 40, Kerkrade-W., tel. 5907.

Te koop FIAT 1300 Sedan, bj. 61. Potgieterstr. 40, Heerlen.

Te koop aangeboden onder 3 mnd. Bovag-garantie. SUZUKI luxe 70 Daihatsu 69, Simca 1301 grand luxe super 68. Inruil Trabant 65 Daf 64 Wartburg 63, BMW coupé 61. Koopjes. Tevens nieuwe en sloopondelen voor Wartburgs vanaf 63 tot 68 en Trabant. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstraat 114 H'broek tel. 045-212696. Wartburg en Trabant-dealer.

Te k. TAUNUS 12M 65 z.m. Catuvolkesstraat 13 Stein.

Te k. MERCEDES 220 62 nw. model zeldz. mooi met nw. radio, banden en accu f 1500,- Europalaan 115 Brunssum na 13 uur.

MERCEDES 80 PS 1900-motor 40.000 km gel. Tel. 0049 2407-2368.

AUSTIN Mini m. acces,soires Hommerterweg 103 H'broek.

Te k. TAUNUS Transit 64 Peugeot 403 diesel 65 inr. mog. Dr. Kuiperstraat 27 Meezenbroek Hrln.

TRIUMPH Herald 13/60 wegens omstandigh. te koop. Bwj. 1969, kmstand 19.000, als nieuw, van 1e eig. Te bevr. J. Janssen, Huize Holtum, Born, tel. 04498-1206.

2 V.W. 1300 1968, 1 V.W. 1200 1968, 5 V.W. 1200, 1300, 1960-1966, 1 Daf 1964, 1 Ford 12 M 1964, 3 V.W. 1600 Ponton 1965-1967. 1 Opel Kadett 1970, 1 Opel Kadett 1964. Gar. Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen, tel. 712641.

1 OPEL Kadett L 1970 ± 19.000 km, 2 V.W. 1300 1970 ± 13000 km, 2 V.W. 1600 TL 1970 ± 4000 km, 1 V.W. bestel met ruiten 1969 ± 16000 km, 1 V.W. bestel gesloten 1968 met nieuwe motor. Gar. Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen, tel. 712641.

1 BORGWARD 1960, 1 V.W. 1200 1960, 1 V.W. 1200 1962, 1 N.S.U. Prinz 1964, 1 Opel Kadett 1964. Gar. Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen, tel. 712641.

Van part. te k. DAF 44 de Luxe i.z.g.st. Dr. Poelsstr. 15, Schinnen.

PEUGEOT 65, Opel Rekord 62. Esso Servicecenter A. P. Wisman, Akerstr. Nrd. 57, tel. 045-213207, Hoensbroek.

Te k. van part. OPEL Kadett 64 m. schuifdak. Pastoor Spiertsstr. 1, Terwinselen, nabij RKTSV-terrein.

CITROëN Pallas DS 21 injection automatic 1970 nieuw, Porsche Targa 911 T 1970 nieuw, Ford 20 M TS 1968 als nieuw f 2950,—, Dodge Dart 1967 apart mooi f 2950,—, Simca 1000 GLS 1967 f 1950,—. Opel Rekord 1969 nieuw f 4000, Ford 12 M coupé 1967 f 1850,—, Austin A7 1968 f 2100,—. Tevens te koop gevraagd gezonde auto's. Inruil en financiering Stationstr. 18, Maarheeze, tel. 04959-614.

Te k. FORD Cortina 1500. Inruil mogelijk. Treebeekstr. 111 Treebeek.

Te k. OPEL Kadett coupé LS 65, onderzoek toegest. Eijssenstr. 2, Wijnandsrade.

Te k. OPEL Kadett. Goed onderhouden m. veel accessoires. V. Gronsveldstr. 114, Chèvremont.

Te k. VW Cabriolet, Fiat 600 sportwag., Triumph TR 4. Hoofdstr. 270. Hoensbroek. Inr. en fin. mog.

Voor spotprijsje z.g.a.n. OPEL Olympia met ANWB-rapport. Inr. en fin. mog. Stationstr. 38, Schinnen, Sparwinkel.

Te k. AUSTIN seven 63. Roseveldstr. 5, Urmond.

Exclusieve sportwagen: FIAT 2300 S coupé type 67. 1e eigen. verk. geheel in topconditie, radio etc., top 230 km, prijs zeer gunstig. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043.

Te k. RENAULT R4 best. 1967 i.z.g.st. Grefkenstr. 43, Brunssum.

BMW 2000 automatic in gloednieuwe staat. 1e eigenaar. Radio, schuifdak, nwe. banden etc. orig. 65.000 km gel. Uniek mooi f 5500,—. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043.

BMW 2000, in apart mooie en goede staat, nwe banden etc. Orig. 66.000 km gel., als nieuw f 5250,—. Inr. en financ. mogel. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043.

Te k. CITROëN Ideal 67 rood met wit schuifd. radio, kmst. 50.000, i.z.g.st. Tel. 045-252579.

Te k. MOTOR Simca 1000 1967. Past. Schleidenstr. 49, Hoensbroek.

Te k. van part. lelijke EEND 65 i.z.g.st. Te bevr. Pontstr. 10. Voerendaal.

VW 1500 65 ST schuifdak, nw. band., revisiemotor f 1850,—. Als nieuw. Inr., financ. Hamerstr. 16, Heerlen (bij ambachtschool).

Komen binnen VOLKSWAGENS bestelwagens met orig. zijruiten uitwerpluik en verwarming. Geheel volgens voorschrift RDW voor personenvervoer 66 + 67. Mostard Kerkstraat 3 Dieteren-Susteren tel. 545 of 252.

Wegens plaatsgebrek te koop HD 750 48. Compl. met Hollandia zijsp. res. motorblok, speciaal gereedscr. leren tassen. windschermen, chroom uitlaat en valbeugel. Pr. Rooseveltlaan 82 Beek tel. 04402-2977.

T. k. FIAT 600 65 zeer mooi, koopje. Ford Cortina 64, Simca 1000 64, BMW LS 700 65. Inr. brommer mog. Prov.-weg Zd. 143, Oirsbeek.

DAFFODIL 750 i.z.g.st. 63 Bilderdijkstraat 16 Heerlen.

Voordelig te koop goed onderhouden VOLKSWAGE te bevragen zaterdag en zondag. Na 1 uur Ruitersstraat 6 Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett de luxe 65 met schuifdak t.e.a.b. fin. mog. Irenestraat 61 Schaesberg.

Te k. i.z.g.st. RENAULT Gordini f 400,- Holleweg 30 Heerlen.

Te koop OPEL Kaptän 62 f 375,- i.z.g.st. Brunssummerweg 156 bij zandgroeves Waubach.

Te k. mooie FORD Taunus 17M 63 pr. motor f 450,- Schinkelstraat 24 Brunssum tel. 045-251775.

Te k. enkele DAFFODILS en volkswagens 65 67 68 met schuifdak en radio Mostard-showroom Rijksweg Zd. 7, Susteren tel. 560 of 252.

Te k. FIAT 600 63 i.z.g.st. f 275, Austin Cambr. 62 f 250,- Fiat 850 onderdelen Mgr. Mannenstraat 110 Merkelbeek.

Te k. wegens overcompl. OPEL Rekord 65 i.z.g.st. zaterdag na 14 uur. Hoofdstraat 20A Schaesberg.

Wegens inruil te koop 1 MASSEY Ferguson 65, 1 Massey Ferguson 35x, 1 Massey Fergusan 35 4 cyl., 2 Massey ferguson 30, 2 Ford Dexta, 1 Renault Master 55 pk., 1 Cormick D 430, 1 Cormick D 324, 1 Cormick D 217 met maaibalk, 1 Holder B 12 met ploeg en maaibalk. Alle tractoren met hef en dr. aftakas BOVAC-garantie. Mechanisatiebedrijf J. Hermans Schimmert tel. 04404-4224-333 Vert. V. v. Kan Hulsberg 04405-727.

Te k. luxe EEND 63.000 km gel. f 2500,- Te bevr. Tingerdwarsweg 1 Nuth tel. 04447-1872 na 19 uur.

Door inruil verkregen div. occasions, o.a.: DS 19 1964 rood 78.000 km, Sunbeam Alpine 1965 68.000 km. Autogarage M. Claessens n.v., Looierstraat 19-21, Heerlen.

Zeer mooie VW 1500 1965. Zich melden Emmaweg 84, Rothem-Meerssen.

Voor een goede en betaalbare auto met schriftelijke garantie, naar autohandel Ton Quadvlieg. De zaak met vertrouwen en 100 procent service. Wij bieden aan: PEUGEOT 404 de luxe type 68 kl. donkerrood met radio en cassetterecorder f 4950; BMW 1800 66 kl. licht groen m. radio f 3250; Fiat 124 68 kl. groen m. radio f 3330; Morris 850 kl. rood 66 f 2350; Kadett 64 kl. wit f 1350; Taunus 12M 64 kl. wit en zw. f 1150; Taunus 12M 65 caravan kl. wit f 1450; Hillman Imp. 65 kl. rood en zwart f 1750; Sunbeam Alpine 63 kl. rood f 1950; Glas 1204 64 kl. rood f 850; Opel Kadett coupé 65 kl. rood-zw. f 1950; Speciale aanbieding. Traveler vouwcaravan 4-pers. bouwj. 67 voor slechts f 750 met aanbouwkeuken. Inr. en fin. mog. O. L. Vrouwestr. 24 of 57, Kerkrade. Tel. 7494. x

Leon Franssen Automobielen biedt te koop aan: FORD Mustang type 68 kl. groen m. schuifdak; Mazda 1500 68 kl. blauw; Fiat 124 coupé 67 kl. groen; Diane 6 conf. 70 kl. geel; Mercedes 190D 64 kl. blauw Ford 17M 67 kl. beige; Ford Mercury 67 4 drs. 8 cyl. autom. met nieuwe motor kl. zwart; Ford Galaxie 68 kl. zwart geschikt voor taxi; Renault 16TS kl. groen met electr. schuifdak, radio en LPG-install. km st. 15.000 met fabrieksgarantie; Renault 10 Major 68 kl. blauw mett.; Fiat 125 69 kl. blauw km st. 23.000 als nieuw; Sunbeam Hunter 69 km st. 19.000 kl. blauw; VW 1300 69 17.000 km kl. groen als nieuw; Fiat 850 coupé 67 kl. rood; Daf 44 68 kl. rood; Ford Capri type 70 17XLR kl. goud mett. km st. 14.000; Opel Rekord Sprint 70 speciale uitvoering km st. 4000 kl. rood; Rally Kadett type 70 kl. goud km st. 13.000; Rekord 1900S 68 2-drs. met pook kl. wit; Rekord 66 kl. blauw; Rekord coupé 64 kl. groen; Sportwagens: Porsche 911 kl. wit van eerste eigenaar niet van nieuw te onderscheiden; MG B 1800 2 st. 64 65 f 3750 f 4750; Sunbeam Alpine 2 stu'ks 66 67 met hardtop f 4250 f 5750; Triumph Spitfire 2 stuks 64 65 f 3250 f 3500. Nog enkele goedkope inruilauto's vanaf f 750 tot f 1500. Inruil. garantie. financiering, Beitel 26, Kerkrade-West, richting Simpelveld, tel. 04445-5076 en 6581. Tijdens reconstructie weg Locht-Simpelveld is inrijden tot bedrijf toegestaan. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein? Dan moet U bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle automobielen. contant geld. Let op het juiste adres. Meerssenerweg 219. tel. 27354 of 11556 t.o Mosa. Maastricht x

Occasioncenter Marathon. Brunssum. Pr. Hendriklaan no. 2 b, biedt U MEER auto voor uw geld. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95 H'broek. tel 211929. x

AUTORADIO'S a f 100.—. Jo Knops Automaterialen. Rijksweg Zuid 195. Sittard. tel. 04490—2718. x

Attentie! Attentie! Autorijders. Auto DEFECT? Donny helpt U direct. Wij leveren alle automaterialen voor elk merk met 30% korting. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa, Maastricht. x

Te k. VW 62 i.z.g.st. f 550,- Dr. A. Kuyperstraat 78 Treebeek (bij Ger. kerk).

Te k. BMW 700 LS 63 i.z.g.st. Mgr. Mannenstraat 20 Merkelbeek.

Te k. OPEL coupé 62 zeer mooi Kölner Joannesstraat 13 Geleen.

VW-MOTOR te koop 30 pk Kerkplein 8 H'broek bij station.

Te k. FIAT 850 Special 68 Pater Vaessenstraat 8 H'broek zuid.

Te k. VW pers. bus 66 Julianastraat 12 Eygelshoven.

Te k. TAUNUS 66 en Opel Kadett 64 Taunus caravan 64 Opel 63 VW 58 Haanraderstraat 24b Kerkrade.

Weg. omst. te k. CITROëN 21 Pallas, 67 m. radio schuifdak en trekhaak. Mevr. a. v. Didden Raadhuisstraat 34 Grevenbicht tel. 564.

Te k. weg. omst. RENAULT 8 rood km.st. 53.000 63 f 750,- Tenelenweg 58 Voerendaal.

Te k. DKW 1000 Sport coupé 64. Hagerweg 10 Klimmen tel. 04405-763.

Direct van part. te k. LS KADETT coupé 68 schuifd. achterruit mistl. verwarm. i.z.g.st. Fin. mog. Simpsonstraat 7, iSttard.

Te k. CHEVROLET Brookwood 6 cyl. stationcar kl. pastelgroen en Tornax motor 2 cyl. 250 cc Kuilenweg 2 Meers.

Te k. BMW R 12 750 cc 1939 zeer goed lopend. Treebeekstraat 81 Treebeek.

Te k. 180 Diesel MOTOR 100 % Groesweg 10 Schinveld.

Te k. VW de luxe m schuifdd. 65 60.000 km gel. in pr. st. Nusterweg 38 Overhoven Sittard.

Te k. FIAT 850 67 pas gespoten vr.pr. f 2500,- Hendrik van Veldekestraat 36 Heerlen.

Te k. van part. OPEL Kadett caravan 67 km.st. 41.000 i.z.g.st. Te bevr. Achter den Winkel 49 Schaesberg.

Te k. VW 62 f 600,- Ons Limburgstraat 76 Spekholzerheide.

Te k. van part. NSU Prinz 66 km.st. 67.000 i.z.g.st. Achter den Winkel 49 Schaesberg.

Van part. OPEL Commodore GS 68 km.st. 44.000 zwart leren dak 4-deurs or. raelly lakering z.g.a.n. wegens omstandigh. te k. Drievogelstraat 153 Sp'heide na 5 uur tel. 04445-3716.

OPEL Kadett 64 i.z.g.st. Gulikstraat 7 Egylshoven.

Te k. VW 1500 62 i.z.g.st. Wilhelminastraat 27 Schaesberg.

Te koop BMW sport type 64 A. Gen. Giezen 30 Heerlerbaan.

Te k. OPEL Kadett 65 zeer mooi f 1600,- Kadett Caravan 64 f 700,- inruil mog. Nic. Beetstraat 190 Molenberg Heerlen.

RENAULT 4 63 f 550,- Mgr. Schrijnenstraat 71 Heerlen.

Te k. scooter VESPA f 150,- Weltertuinstraat 64 Heerlen tel. 717409.

TRIUMPH 1250 te koop. Vr.pr. f 4250,- i.z.g.st. Amstenraderweg 24 H'broek.

Te koop te koop OPEL Kadett ls fastback 69, Automatic automatic 7600 km gel. als nieuw, Opel Kadett l coupé 68 36000 km gel. Fiat 850 sport coupé 68 15 sept. 33.400 km gel. Wij hebben een eigen financiering. Te bevr. Weerterstraat 7 Meerssen, niet ver van papierfabriek Thielens.

Te koop TRIUMPH Spitfire MK 3 nw. gek. in nov. 68 overdrive zomer- en winterdak Molenbeekstraat 8 Voerendaal.

Te koop NECKAR Sport 63 met Jagst motor 770 vr.pr. f 800,- Montfortstraat 74 Hoensbroek na 16 uur.

Te k. van part. zeer mooie RENAULT Floride f 1450,- en VW Pick Up f 500,- Weg. aansch. grotere wagen Lavendelstraat 6. Sittard.

Te k. OPEL Kadett 64 + BMW 700 63 ook met inruil. Julianastraat 53 Brunssum.

Te k. aangeb. FIAT 1100 62 Taunus 17M RT 63 Vauxhall Victor 63 Simca 1300 64 Renault 8 64 Diverse goedkope inruilwagens Spoorstraat 76 Geleen tel. 04494-7061.

MERCEDES 190 Benz 63 Ford Comet 62 Opel Rek. 62-60 DKW 100 S 61. Overbroekerstraat 54 Hoensbroek tel. 211071.

Te k. SPORTWAGEN met zomer- en winterkap i.z.g.st. mog. Te bevr. Hovenstraat 83 Waubach.

Te k. aangeb. VW motor 30 pk i.z.g.st. m div. onderd. tel. 04403-3006.

Te k. TAUNUS 17M S type 66 4 nw. banden f 2100,- Maastrichterstraat 46 Brunssum.

Te k. OPEL Rekord 1700 L type 66 nwe. banden 100 % km.st. 65.000 vr.pr. f 2130,- Maastrichterstraat 46 Brunssum.

Te k. TAUNUS 17M bj. 62 i.z.g.st. nw. gesp. Nic. Beet straat 86 Heerlen.

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Voor aankoop van een nieuwe DAF-personenwagen. Automobielmij. Charles Feyts NV, Prov.weg 9 Oirsbeek. Daf-dealer voor Hoensbroek en omstreken tel. 04492-1314.

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: OPEL Commodore 69 4-drs. blauw met leren dak, Opel Rekord 69 2-deurs blauw, Opel Kadett 69 goudkleur, VW 1500 lichtblauw met radio en schuifdak, SIMCA 1000 speciaal wit 69, Fiat 124 de luxe 69 beige, Daf 55 groen 69, Kadett fastback 68 rood, Opel Rekord 68 blauw met schuifdak, Ford Taunus 68 beige 12M, Kadett Olympia 69 rood met leren dak, Opel Kaptän 67 zilvergrijs automatic, Opel Rekord 65 rood, Opel Kadett 68 groen, Opel Kadett 68 1700 wit, Opel Kadett 66 grijs, Vauxhall Viva 68 SL blauw Vauxhall Viva 65 grijs, Ford Cortina 66 4-deurs zilver NSU 68 lichtblauw Prinz 4, VW 69 1300 wit, VW 66 1500 wit, VW 67 1300 groen zeer mooi, Opel Kadett 65 lichtblauw, Opel Rekord 69 beige 4-deurs, Opel Rekord 68 grijs, Kadett de luxe 68 bluw, Kadett de luxe 68 donkerrood. Alle wagens met Bovag-garantie Inr. + fin. mog. Fina tankstation Heerlernerweg 39 Sittard tel. 04490-2077 doorlopend geopend ook 's zondags. x

FIAT 600 D 63 65 67 68, Fiat 850 65 67 68, Fiat 1100 D 66, Fiat 124 68 79, Fiat 124 Special 69, Fiat 125 67 68, Fiat 125 Special 69. Autobianchi Primula 67, Citroën 2 CV 65, Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstraat 12 Heerlen tel. 045-714524. Ook zaterdags geopend tot 17 uur. x

Wegens omstandigh. van particulier te koop: Prachtige rode cabriolet merk FIAT 124 Sport-Spider v. juni 68 km.st. 41.000 5 versn. incl. radio en veiligh. vraagprijs f 8.000,-. Te bevr. tel. 045-713721 of 04406-3153. x

Moet uw AUTO weg voor een goede prijs? Bel 045-211001. Contant geld. x

Gevr. VW'S. Goede prijzen Contant geld. Bel. 045-211001. x

Gevr. FIATS 600 850. Goede prijzen. Contant geld. Bel 045-211001. x

Inruil auto's met garantie PEUGEOT 404 67 wit, Peugeot 404 67 injection bruin, Peugeot 404 67, bruin metalic injection motor, Peugeot 204 66 van nieuw niet te onderscheiden, Fiat 124 68 donkergroen, Triumph 13/60 68 rood. Triumph 12/50 67 roen, Sunbeam Minx 68 groen bruin met veel acces. VW 1600 A 68 beige, BMW 2000 TI, 66, type 67 met radio plus veiligheidsgordels. Simca 1000 67 beige, Ford Cortina 66 + 12M 64, Auto Centrum Collaris N.V. Kouvenderstraat 135-143 Hoensbroek tel. 045-213636. x

Te koop OPEL Kadett nieuw gespoten f 1500,- Taunus 12M 64 f 1250,- Nieuwstraat 156 Kerkrade. x

Te k. FIAT 850 68 i.z.g.st. Goedkoop zat. tussen 2 en 6 uur. ma v. 6-8. Teutelbroekstraat 73 Kerkrade. x

ACCU'S. Rep., laden en nw verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: BMW 2800 70 groen BMW 1800 type 68 licht groen, Opel Rekord 1900 67 m. pook zilvergrijs, Opel Rek. 1500 66 4-bak blauw, Opel Rek. 1500 M 4-bak wit, Opel Car. 1700 S 68 grijs, Opel car. 67 wit, Opel caravan 1700 S 66 groen, BMW 2800 70 5000 km gel. Ford 12M 68 67 66 65 div. kleuren, Ford Cortina 1500 68 rood, Ford Cortina 1200 68 rood, Ford 17M super 67 wit, Ford 17M super type 67 m. pook enz. groen, Ford 17M 66 blauw, Ford 17M 65 4-drs. m. nw. motor grijs, Ford Transit 68 grijs, VW-bus m. ruiten 68 wit, VW 1600 68 beige, VW 1300 de l. 68 grijs, VW 1300 de l. 67 rood, VW 1300 de l. 67 wit, NSU 1200 C 68 blauw, Austin Sprite 64 spec. 2 kappen, Renault 8 66 beige, Simca 1300 66 beige, Simca 1000 66 grijs, Fiat 125 68 blauw enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen toegestaan. Inruil en financiering mog. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direkt achter Aral tankstation Bastiaans). Tel. 045-716045. Dagelijks tot 20 uur. Zondag van 2-5 uur. x

Voor een goede en gebruikte wagen naarAutomobielbedrijf G. Bos N.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Simca-dealer. Wij bieden U aan. Simca 1100 LS 2-drs. 68, Simca 1100 LS 4-drs. 69, Simca 1100 GLS 4-drs. 70, Simca 1300 LS 66, Simca 1301 LS 67, Simca 1501 GL 67, Simca 1501 GL 68, ord 12M 1300-motor 68, Ford Capri 1500 L. 69, Renault 4 L 67. Bovaggarantie: 10.000 met een maximum van drie maanden. Zaterdags geopend voor verkoop tot 18 uur. x

Te k. FIAT 850 special 68 m. trekhaak f 3100,- Dir. Cortenstraat 166 Kerkrade. x

ALFA Romeo te k. voor sloop. September 1944 straat 5 Heerlen tel. 717710 na 18 uur. x

Auto-Was-Hal? Hebt U een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL Bastiaans Aral-service station. Autoweg Heerlen zeer gunstige prijzen. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie ANWB-keuring toegestaan. VW 1300 de luxe 68 wit, Mercedes 200D 66 wit, NSU Prinz 4 68 sandbeige, Taunus 12M 67 wit. Simca 1100 GLS 69 groen, 2 CV eind 63 geel als nieuw, DKW Junior 62, Taunus Transit bestel 66, Opel Blitz 67, Mercedes L 406/28 66. Kraanwagen met P.T.O. Melkwagen Atlas LKW lader type 500 Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstraat 6 einde Demstraat tel. 045-213190 H'broek. x

REMSCHIJVEN vlakken. remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen. telefoon 045—711700. x

Te k. v. part. FORD 17M 64 f 1200,- Nieuwstraat 20 N'hagen tel. 1433. x

Automobielbedrijf „Koriander" biedt deze week aan een prachtige collectie AUTOMOBIELEN met 3 maanden schriftelijke garantie. Koriander: steeds plm. 50 automobielen in voorraad. Hier een greep uit onze voorraad. Koriander: Opel Rekord 65-67 vanaf f 1650.- Opel Kadett 65-68 vanaf f 1750.- Koriander: Taunus 12M, 15M, 17M 65-69 vanaf f 1500.- tot f 4500.- Ford Corsair 65-68 vanaf f 1450.- Volkswagen 1200, 1300, 1600TL 65-68 vanaf f 1350.- Fiat 850 124, 125, 65-68 vanaf f 1650.- Koriander: Peugeot 204-404 66-68 vanaf f 2.100. Simca 1000 GLS 65-69 vanaf f 1600.- Renault 8, 10, 16 iets aparts 65-68 vanaf f 1100.- Austin Morris 850 en Glider 65-68 vanaf f 1750.- Vauxhall Viva 65-67 vanaf f 1950.- Koriander: BMW 1800, 1600 66 68 vanaf f 2500.- Ford Mustang 65-67 vanaf f 4200.- Koriander: 100 pct. garantie en service bij aanbetaling van f 200.- Kan geheel of gedeeltelijk worden gefinancierd. Koriander: alle prijzen zijn inclusief btw, 3 maanden schriftelijke garantie. Komt U eens een kijkje nemen in onze verlichte showruimte. Iedere dag geopend van 9 tot 21 uur. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A Eindhoven, nabij de fontein. Als U Eindhoven binnenrijdt vanuit richting Weert. Tel. 040-13953. x

CORTINA 67 nw. model 40.000 km gel. VW Variant 68 44.000 km gel. sloopwagen 4 wielen. Kapelweg 24 Hrl. (Palemig). x

Te koop MERCEDES 190D 63 motor nieuw J. Meens 04454-1435. x

VW 1300 66 f 2600,- VW 1200 64 f 1950,- VW 1600 TL 68 f 5500,- Fiat 124 67 f 2950,- Fiat 1100 R 66 f 2800,- Citroën Ideal 65 f 1950, Karmann Ghia 6E f 1200, NSU Prinz 1000 65 f 1500,- NSU Prinz 4 64 f 650,- Fiat 1100 Neckar 65 f 1000,- Simca 1300 64 f 655,- Opel Rek. 63 f 500,- Opel Rek. 60 f 200,- Taunus 12M Kombi f 750,- NSU coupé 64 f 800, Fin. en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg tel. 1078. x

Hollandse auto's m. plaatsch. OPEL Kadett car. 69, VW 411 68 VW Kever 67 Ford 12M 70 Opel best. 67, BMW 2000 68 J. Graat Veersestraat 64 Guttecoven tel. 04498-1337 's zondags tot 19.00 uur geopend. x

FORD 20M car 69, Simca 1000 GLS 69, Opel Kadet Spec. 68 Opel Kadett de l. 67, Opel Kadett coupé 65 Renault 4 64 Opel Commodore 68 Ford 12M 62. J. Graat Veersestraat 64 Guttecoven. tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend. x

OPEL Blitz 65 1½ ton met gesloten laadbak. Ford Cortina 1200 67 's morgens tussen 8 en 9.30 uur Savelbergh En Gros NV Sittarderweg 150-152 Heerlen. x

Koopje van part. VW Karmann GHIA 1500 63 lang model. z.g.a.n. f 2450,- VW Kever kan inger. worden tel. 04445-5305. x

Te k. VW 64 i.z.g.st. t.e.a.b. Te bevr. Wilhelminastraat 60 Schaesberg ma t/m vrijd. na 18 uur. x

Te k. van part. OPEL Rekord 1700 de luxe 66 4-drs. gekeurd door ANWB. Tel. 045-712317. x

Te k. MORRIS 850 pr. f 1750,- Austin Seven pr. f 1750,- Austin Seven slechte motor pr. f 1250,- Austin Seven pr. f 850,- Morris 850 pr. f 950, Morris 1100 pr. f 1550,- Fiat sport met ferrarimotor n. kap pr. f 2450,- Taunus 12M pr f 850,-. Inr. + fin. mog. Essendijk 28 Geulle. x

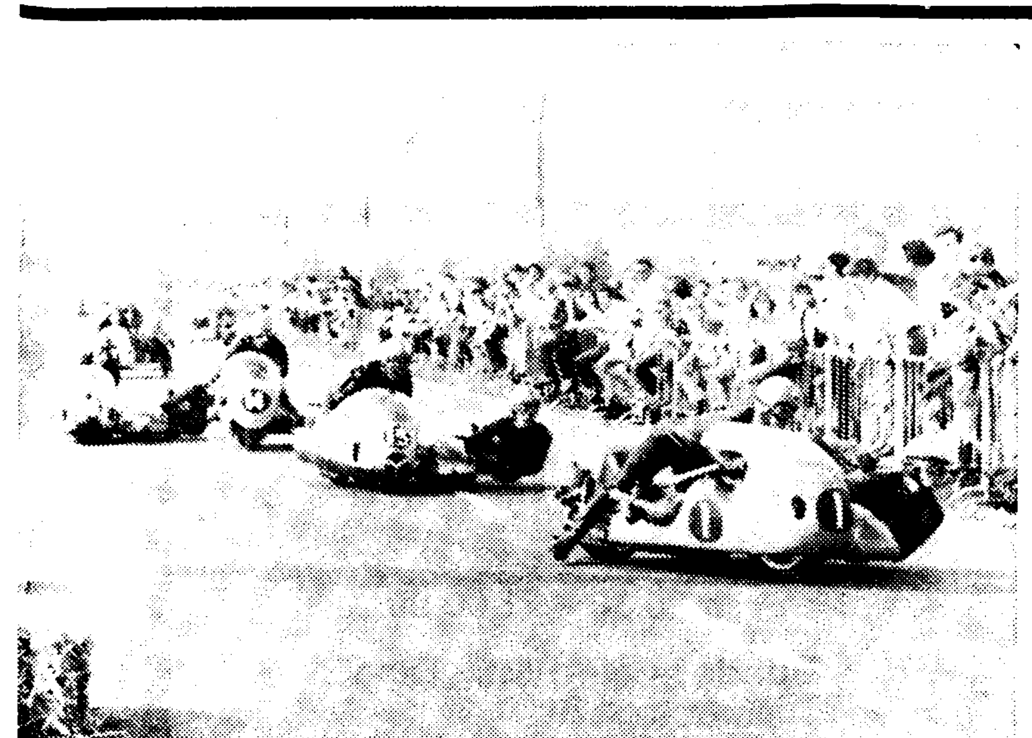
Te k. OPEL Kadett coupé 70 rood 2500 km gel. Amerikaanse uitvoeringen tev. Vauxhall Viva 66 brons 51 600 km gelopen i.z.pr. st. Kasteelweg 44 Born. x

Nu ook AUTOSLEUTELS, tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

„Wilt U twee weken gratis proefrijden? Wilt U 10.000 km garantie? Wilt U bij een Bovag erkend bedrijf kopen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Maatschappij S.A.M., Marktstraat 46 in de S-bocht Susteren. Tel. 04499-542. Steeds voorradig in onze twee verlichte showrooms 140 occasions. OPEL Commodore 68 coupé wit, Opel Rekord 67, 65 2x, 64 5x, 63 4x, Opel Rekord 4-drs automatic 66, Opel Rekord coupé 67, Opel Kadett 64 2x, Opel Kadett 68, Opel Kadett coupé LS 69, Opel Rekord Car. 68, 67 blauw, Opel Rekord Car. 63, Opel Rekord Car. 67 metaal 4-drs, Opel Kadett Car. 66 wit, Opel Kadett Car. 63 rood, Opel Kapitän 64 2x, Mercedes 230S 66, Mercedes 230 70, Mercedes 220S 65 groen, Mercedes 230SL 64 met zomer- en winterkap, Taunus 20 M TS hardtop 66, Taunus 20M 66, Taunus 17M 66, Taunus 12M type 69, Taunus 12M 65, Taunus 15M 68, Ford 15M coupé R6 type 69, Ford Cortina 67, Ford Taunus 20M 67, Ford Fairlaine 500 67, Ford Capri 1300 69, Ford Capri 69 groen, Ford Mustang 6 cyl. 65 met LPG, Ford Mustang 66 6 cyl. Fiat 1200 68, Fiat 124S coupé type 70, Fiat 124 coupé 67, Fiat 125 68, Fiat 850 coupé 67, Fiat 850 66, Fiat 600 64 2x, Fiat 1500 65, Peugeot 404D 70. Peugeot 404D 66, Peugeot 404 68, 67, 64, 63, Daf 53 65, 64, VW 1300 70 69, 68, 67, 66, VW 1500 62. VW 1600 TL 66, Karmann Ghia 66 rood, NSU Prinz 110 67, NSU 1000 67 groen, NSU Prinz-4 65, BMW 1600 68, 66. BMW 1600 1967 rood, BMW 1600 67 wit, BMW 1600 4-drs 66, BMW 1800 65, BMW 2000 67 2x, Lancia 64, Austin Balanza 68 grijs, Vauxhall Viva 67, Porsche 65, Triumph Herald 66,: Triumph Vitesse 64 cabriolet. Ruime keus, inruilwagens in goedkope prijsklassen. Dagelijks geopend, zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur. Maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag tot 21 uur en woensdag tot 19 uur. Inruil en financiering mogelijk. x

Kampioenen staan voor moeilijke opgave

MKC aast op zege Sanderbout



DIT WEEKEINDE wordt men in Maastricht bij MKC andermaal voor schier onoplosbare problemen gesteld. Verleden jaar ging men in de „Kommen" met 2—0 kansloos ten onder. En als alle voortekenen niet bedriegen is de Sittardenaren ditmaal eenzelfde lot beschoren. Het tegendeel te bewijzen is de taak waarvoor de kampioenen zich gesteld zien.

Heer heeft intussen voor zulke opzienbarende resultaten gezorgd dat men ook het duel tegen Roermond met optimisme tegemoet kan zien. Waarbij trainer Beckers ongetwijfeld niets zal nalaten om zijn mannen in te hameren dat elke wedstrijd tegen de huidige koploper door elke tegenstander als een uitdaging wordt beschouwd.
NUMMER twee op de ranglijst — SVN — krijgt aan Almania meer dan de handen vol. De Nieuwenhagenaren hebben — ondanks de goede positie, welke men momenteel inneemt — de juiste cadans nog niet te pakken. Reden waarom men met een puntenverdeling tegen de Broeksittardenaren zeker tevreden mag zijn.
Met één punt neemt RIOS tegen De Ster bepaald geen genoegen. Evenmin doet men dat in Beek waar het thuis sterk spelend Caesar de volle winst opeist van Spcl. Irene.

● Negatieve balans

Uiterst belangrijk voor het wel en wee van Voerendaal is de ontmoeting tegen hekkesluiter Wilhelmina. Verlies drukt het team van trainer Coy Koopal opnieuw in de hoek, waaruit men verleden seizoen met de grootste moeite is ontsnapt. Andermaal gedwongen te worden boven de afgrond te balanceren zal voor het sterke moreel, waarover de formatie ongetwijfeld beschikt, toch teveel blijken te zijn. Men kan nu eenmaal niet ongestraft roofbouw plegen. Ergo, er zit niets anders op dan winnen . . .

IN DE TWEEDE KLASSE A verdedigen Spcl. WVV en KEV hun ongeschonden blazoen tegen resp. KVC Oranje en Rapid. De Wittevrouwenveldenaren zijn tegen de Bleijerheidenaren uitgesproken favoriet. Ondanks het feit dat de defensief zeer sterk spelende exeerste klasser alles in het werk zal stellen om de schotvaardige aanvalslinie van WVV aan banden te leggen.
Iets moeilijker liggen de zaken voor de Meezenbroekenaren, die in het technisch bekwame Rapid een opponent te bekampen krijgen waarmee men niet een, twee, drie klaar is. Toch ligt een kleine overwinning voor de Heerlenaren binnen bereik. Miranda heeft zelfs in eigen home minieme winstkasen tegen Minor, terwijl RKBSV blij mag zijn als men zonder teveel kleerscheuren de strijd tegen Heerlen Sport overleeft. Kolonia wil na twee gelijke spelen wel eens iets meer. Een wens, welke tegen Vijlen in vervulling gaat.

Graag winnen wil ook Laura dat als nieuweling de degens kruist met het gedegradeerde Eijsden. Met drie nederlagen en een score van 0 tegen 5 hebben de grenskanters een meest denkbare negatieve balans. Verliest men nu ook nog tegen een ploeg die pas in deze klasse komt kijken dan begint het er hard op te lijken dat men binnen de kortst mogelijke tijd van de eerste naar de derde klasse verdwijnt......

● Eerste nederlaag

HET NOG ONGESLAGEN SVM gaat in de tweede klasse B op bezoek bij Panningen. Met alle respect voor de kwaliteiten van de Munstergeleners heeft het er toch alle schijn van dat men de eerste nederlaag te incasseren krijgt. Elk punt méér betekent in dit geval dubbele winst.
Zo gemakkelijk als tegen Venray krijgt Geleen het in Susteren zeker niet. Al beschikken de Quickers momenteel over een team dat zich thuis en... uit met elke tegenstander kan meten. De Sportclub weet wat haar te wachten staat en zal zich uiteraard daartegen wapenen. Of het evenwel veel zal helpen valt te betwijfelen.

● Roem vergaat

ENKELE INTERESSANTE ontmoetingen in de derde klassen zijn in A de



Doelman Janssen van MKC ontneemt Wilms van Almania een scoringskans door een hoge voorzet te onderscheppen.

wedstrijd RKHSV-RKVVH, waarin de Hulsbergers een poging wagen de vierde overwinning in successie te behalen. Hetzelfde probeert in 3B Spv. Treebeek dat als gastheer fungeert voor het eens zo roemruchte Olympia uit Chèvremont.
In 3C haalden twee ploegen tot nu toe de volle winst: Born en St. Oda. De mannen uit Born krijgen aan Brevendia een hele kluif en lopen de kans een punt te verspelen.

En hoewel Lindenheuvel geen schijn meer is van de ploeg van weleer heeft men toch genoeg eerzucht om tegen het hooggeplaatste St. Oda minstens een puntenverdeling te behalen.

SPORT 4

Duitse onderscheiding voor Limburgse windhond

NIEUWENHAGEN, 26 sept. — Het is de eerte maal, dat een Nederlandse whippet-teef de hoge Duitse onderscheiding „Schönheit und Leistung" ontving. Deze eer viel te beurt aan Carmencita, het dier, dat in de kennel van de heer Sweelssen uit Nieuwenhagen is gefokt en opgegroeid. De prestaties van deze prachtige hond zijn veelvuldig. Van de 127 nationale en internationale rennen waaraan Carmencita deelnam, wist hij niet minder dan 116 maal in de finale te geraken. Zo won hij o.a. het Nederlandse kampioenschap, de Derby in Den Haag en de Internationale Derby in Hamburg, wedstrijden, welke op hoog niveau staan. De heer Sweelsen heeft het dier onlangs verkocht aan de Duitser Drake, die lid is van de Limburgse windhonden Renvereniging.

De Nederlandse windhonden zijn tegenwoordig toonaangevend op het Europese vasteland. Dit kwam weer duidelijk aan het licht tijdens de Europese kampioenschappen. De drie titels werden er weggekaapt door de greyhound Behnie van de eigenaar Schouten uit Amsterdam, Afgan! van mevrouw Greveld uit Maaren bij de afghanen en bij de whippets was Mademoiselle X van de heer Bakker uit Hoofddorp het snelst. Enkele Limburgse honden kwamen eveneens met medaljes uit Hamburg terug. Bij de UICL Europarennen drongen de afghanen Sheik Shirras en Kilooko Abou Aber van de heer Geurten uit Heerlen door tot de finale. Hierin bezetten deze honden een vijfde en zesde plaats. Aranca van de familie Ariaans uit Heerlen was bij de whippets nog succesvoller. Na een spannende strijd eindigde deze teef op een verdienstelijke derde plaats.

Motorwegraces te Voerendaal

VOERENDAAL, 26 september. — Twee dagen, vandaag en zondag, zullen op het bekende parcours te Voerendaal Nederlands beste KNMV-coureurs voortsnellen, deels om elkaar de nationale titel te betwisten, deels om te bewijzen, dat zij met recht het kampioenstricot om de schouders dragen. Dit wordt ongetwijfeld hét motorsportevenement van het seizoen in Zuid-Limburg. Honderdenvijftig coureurs in acht verschillende klassen zullen dit weekeinde het parcours te Voerendaal met zijn vier S-bochten, 8 linkse en 3 rechtse bochten trachten te bedwingen. In vijf van de acht klassen, die van start gaan wordt zondag de nationale kampioen geboren, en wel in de 125 cc nationalen, 250 cc nationalen, 500 cc nationalen, 350 cc internationalen en 50 cc internationalen.

Vijf nationale kampioenen zijn zondag bekend

Reeds zaterdag vanaf 12 uur zullen de motoren ronken tijdens de trainingsritten, die beogen in de eerste manche een verkenning van het parcours en in de tweede manche het veroveren van een zo gunstig mogelijke startpositie voor zondag. Aan de hand van de gemaakte tijden zullen de renners zondag voor het startlint worden gegroepeerd en het is onnodig te zeggen, welk voordeel een start uit de eerste linie kan opleveren. In de feesttent kunnen de renners dan 's avonds bij een stukje muziek nog eens bespreken en verder gezellige contacten leggen met hun supporters, die vrije toegang hebben tot dit réunie.

13.30 uur, 350 cc. nationale, 10 ronden; 14.05 uur 125 cc. nationalen, 8 ronden; 14.40 uur, 250 cc. internationalen, 12 ronden; 15.20 uur 500 cc. nationalen, 10 ronden; 15.55 uur, 50 cc. internationalen, 8 ronden; 16.30 uur 250 cc. nationalen, 10 ronden en 17.10 uur, 350 cc. en 500 cc., internationalen, 12 ronden.

Om half twee breekt op de Bergseweg, waar start en finish is gelegen, het spektakel los met het vertrek van de 21 deelnemers in de 350 cc., waarbij de 10 best geklasseerden voor de nationale titel met aan het hoofd de kampioen 1970, de Oosterhouter Nico v.d. Zanden. Aan de kop verwachten we een verbeten duel van de kampioen met zijn naaste belager Cors de Boer, die slechts 9 pnt. te kort kwam in de titelstrijd. Daarbij zijn in de middenmoot nog tal mutaties mogelijk. De Oldenzaler Marcel Ankoné zal op dit bochtige circuit alles dienen te geven om zijn derde plaats veilig te stellen.

Bij wedstrijd 2, de 125 cc. nationalen, zal **Gos Sijbenga, die met 201 pnt. de leiding heeft in het algemeen klassement** vóór Herman Looman met 197 pnt. krijgt zondag in Voerendaal de kans zijn nationale titel tot een feit te maken. Maar ook in deze wedstrijd zullen de 10 best geklasseerden deel uit maken van de 19 renners, die van start gaan, zodat een verrassing zeker niet is uitgesloten.
Wedstrijd 3, brengt bij de 250 cc. internationalen naast de nationale titelhouder, Wil Hartog uit Abbekerk van Herman Looman, die met 197 pnt. de tweede plaats bezet, nog 13 andere coureurs aan de start, waarbij eveneens de 10 best geklasseerden. Namen als Rob Bron (de vaderlandse ontdekking van de Asser TT), Theo Louwes, Theo Bult, Karel Zeegers en Jan van Arkel, zeggen insiders voldoende over het in deze categorie te verwachten vuurwerk.

Wedstrijd 4, brengt bij de 500 cc. nationalen (18 coureurs) weer een beslissing. De Rotterdammer Arie Mol moge dan met 8 pnt. voorsprong op zijn naaste rivaal Hen Coelman, Den Haag van start gaan, hij zit hiermee allesbehalve op fluweel want Jos Heylaerts (129), Dick Schut (126) en Wim Voorzaat (120 pnt.) zijn allen in saat de Rotterdammer de voet dwars te zetten.

Wedstrijd 5, 500 cc. internationalen, 23 deelnemers met aan het hoofd Teunis Ramaker, lijstaanvoerder met 188 pnt. brengt al weer een beslissing in de kampioensstrijd. Hiervoor zal Ramaker echter zijn naaste rivalen, Rob Bron, Rikus Foekema, Ton Daleman en Adri v.d. Broeke achter zich moeten houden.

Wedstrijd 6, brengt in de 250 cc. nationalen 24 coureurs voor het startlint. Hier zullen weer de beide kemphanen Nico v.d. Zanden en Cors Boer tegenover elkaar staan om uit te maken wie zich zondagavond als winnaar en kampioen mag laten huldigen. Beide knapen gaan in deze categorie aan de leiding met een gedeelde eerste en tweede plaats met beiden 171 pnt.

Wedstrijd 7, 350 cc. internationalen (16 deelnemers) belooft een spektakelstuk van de eerste rang te worden met als grootste kanshebber Nederlands snelste wegrenner, Theo Bult, die met slechts 4 pnt. voorsprong op zijn naaste rivaal Theo Louwes (170-166) van start gaat. Maar er zijn tegenstanders van formaat als Bovee, Zegers, van Arkel en Bestebreurtje.

Wedstrijd 8 tenslotte zal met veertien coureurs in de 500 cc. klasse internationalen ongetwijfeld een waardig sluitstuk worden van dit groots motorsportgebeuren. Weliswaar is de kampioen bekend in de persoon van Rob Bron, maar de Amsterdammer mag in het Limburgse rekenen op felle tegenstand van de man, die voor eigen publiek rijdt, Richard Smeets uit Geleen.

Dit wordt een Honda-Suzuki-duel waarin zich zeker ook Yamaha zal mengen met op het zadel Rob Noorlander.

Dameskegelen in trek

HEERLEN, 25 sept. — De damesafdeling Heerlen en Omgeving van de Nederlandse Bowling en Kegelfederatie vergaderde in café H. Storms te Nieuwenhagen. Aan de orde was de nieuwe competitie seizoen '70-'71.

De vergadering die door voorzitter Bakker geleid werd verliep in een harmonische sfeer en op alle punten kwam men spoedig tot overeenstemming. Tot eerste secretaresse werd mevrouw M. J. Rosenbouw uit Schaesberg gekozen. Zij zal worden geassisteerd door mevrouw L. Velraets uit Brunssum die als tweede secretaresse zich voornamelijk met de Horeca-competitie zal belasten. Financieel staat de bond er goed voor. Mevrouw A. Henraath kon een batig saldo van ruim 600 gulden aan de vergadering meedelen. Jammer dat in deze gezellige bond niet meer damesclubs toetreden. Het persoonlijk ledenaantal is echter iets gegroeid tot 42. Het voornaamste besluit was de persoonlijke klasse-indeling. De beste twaalf van verleden jaar werden in de A-klasse, de tweede twaalf in de B-klasse en de rest in de C-klasse ingedeeld. Vooral door de minder goede speelsters en de beginnelingen werd dit besluit toegejuicht.

Hal- en Horeca-competitie spelen in deze afdeling geen rol. Men speelt eerst bij zijn kasteleins de horeca-competitie, terwijl de sportcompetitie in de nieuwe kegelhal te Schaesberg in december van start zal gaan. Men verheugt zich reeds over het bezit van een eigen kegelhal in onze omgeving. Nieuwe leden of clubs kunnen zich voor deze wedstrijden nog opgeven bij mevrouw M. J. Rosenboom Heerlenseweg Schaesberg, mevrouw A. Henraath, Martin Cudelstraat Waubach of bij de heer D. Bakker Beatrixstraat 93 Nieuwenhagen. Allen hebben telefoon. Aanmelden kan gebeuren tot 15 november.

Judotoernooi voor de jeugd in Brunssum

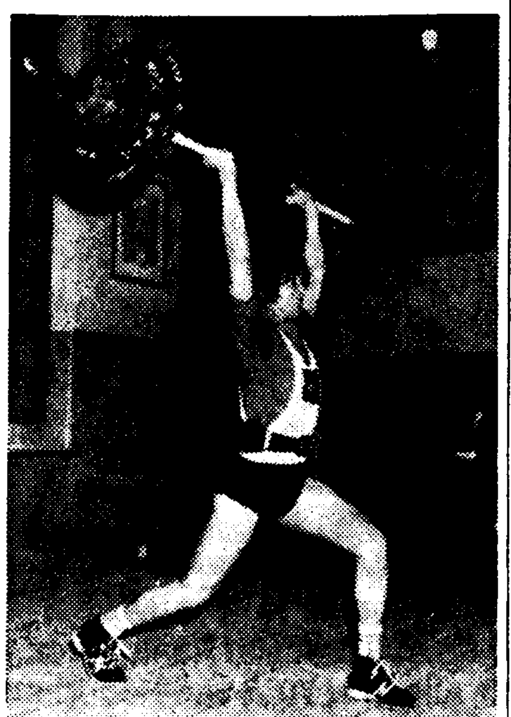
BRUNSSUM, 26 sept. — Vandaag en zondag organiseert de „bond van de Nederlandse amateur judo unie" op de Heikop te Brunssum een judotreffen voor meisjes en jongens van 7 t/m 13 jaar. Ruim 90 jongens en meisjes hebben zich reeds voor dit treffen aangemeld, terwijl voor diegene die aan deze wedstrijden willen deelnemen opgave nog open staat. De wedstrijden beginnen om 14 en 18 uur. Als leiders voor dit jeugdtreffen zijn aangetrokken de heren: Dorenberg 3e dan, Noordberg 3e dan, V.d. Veer 3e dan, Voorendt 1e dan, Derendssen 1e dan en Hurken 1e Ky.

Harry Meertens jeugdkampioen gewichtheffen



Harry Meertens, die de eerste prijs veroverde met een gewicht van 79 kg. totaal 220 kg.

MAASTRICHT, 26 sept. — Zondag heeft de krachtsportvereniging Atlas deelgenomen aan de nationale jeugdkampioenschappen gewichtheffen, die werden georganiseerd door de RKV uit Raamdonksveer, in de sporthal te Oestgeest. De eerste prijs voor de 15-jarige Harry Meertens van Atlas, met een gewicht boven de 79 kg., totaal 220 kg. De derde prijs was voor Tonny v. Nunspeet, met een gewicht van 67 kg. totaal 222. Hij is 19 jaar.



Tonny van Nunspeet, die de derde prijs veroverde met een gewicht van 67 kg., totaal 222 (lichtgewicht).

Plaatselijke sport

Heerlerbaan

— Dank zij de zorgen van de Heerlerbaanse horeca zullen de spelers van het eerste elftal van RKHBS zondag in gloednieuwe costuums op het terrein kunnen verschijnen.

Simpelveld

— Het eerste afzwemmen in het nieuwe zwembad was meteen een goot succes. Door de heer Bongerts uit Heerlen, werden 82 meisjes en jongens waardig bevonden een zwemdiploma te krijgen. Een succes ook voor instructeur Jac Blezer en zijn staf, die niemand afgewezen zag.

Bocholtz

— De voetbalvereniging van Bocholtzerheide houdt morgen om 10 uur in lokaal Olischlagers een algemene ledenvergadering. Op de agenda staan verschillende belangrijke punten.

— Een twaalftal kegelvrienden komt zondag in zaal Goebbels om 14 uur bijeen, om de indeling van de komende heren- en damescompetitie te bespreken.

Kerkrade

— Dezer dagen hield de judoclub Sint Michael een pupillentoernooi waaraan 140 judoka's uit 14 verenigingen deelnamen. De uitslagen waren tot en met 25 kg: 1. J. Schaap JC Gracht; 2. Stuivers JC Gracht; tot en met 30 kg: 1. R. Bessems JC Gracht; 2. J. Franssen JC Nippon; tot en met 35 kg: 1. R. Simons JC Gihaya; 2. J. Jongen JC Heilust; tot en met 42 kg: 1. P. van Dijk JC Geleen; 2. A. Verbroeken JC Gihaya; tot en met 52 kg: 1. J. van der Stappen SV Polaris; 2. A. Gramsma JC Heilust; boven 52 kg: 1. R. Bayens JC Gihaya; 2. R. Boumans JC Sint Michael.

Schinveld

— De juniorenhandballers van Schinveld hebben tijdens een tweedaags bezoek van hun vrienden uit Kobern-Gondorf met 14—11 een zaalhandbalwedstrijd gewonnen. De gasten zegevierden bij de aspiranten met 4—3. HVS begint volgend jaar een tegenbezoek aan Kobern-Gondorf aan de Moezel.

Born

—Ook nu VIOD in de competitie 70-71 in de 1e klas Z.O. Brabant uitkomt heeft over de bereikte resultaten niet te klagen. Uit de 3 gespeelde wedstrijden wisten zij 4 punten te behalen. De eerste thuiswedstrijd tegen RK ZSV I eindigde met een 2—1 overwinning. De tweede wedstrijd tegen Erica werd verloren, in de laatste minuut maakte Erica het winnend doelpunt (2—1). Zondag volgde de zeer spannende en hoogstaande strijd DOS I Asten contra VIOD I. waarbij de Bornse speelsters met een 7—6 uit het strijdperk traden. De winnende punten werden binnengehaald door T. Schlangen (2x) M. Kerens en G. Dormans (2x), M. Vola en M. Kitzen. Zondag is VIOD I vrij.

Puth

— Onder grote belangstelling vond de grote jeugdwielerronde georganiseerd door het wielercomité Schinnen met verschillende leeftijdsgroepen. Hier waren de uitslagen: Groep I van 8-10 jaar: 1. Tummers, 2. Haenen, 3. Cleuskens, 4. Bakkers, 5. Nooijen, 6. Thijssen.

Groep II 10-12 jaar: 1. Heil, 2. Solberg.
Groep III 12-15 jaar: 1. Vissers, 2. V.d. Berg, 3. Vroomen, 4. Solberg.

Vaals

— Vanavond om kwart over acht begint in het lokaal van de kampioenen van verleden jaar Ohne Vier (in lokaal Cruts in Lemiers) de competitie van de Vaalser Skatbond. Bij deze competitie wordt een klassering opgemaakt voor viertallen, voor de beste persoonlijke prestaties en voor een puntenklassement.

Turncompetitie

HEERLEN, 26 sept. — De Limburgse Katholieke Gymnastiek Bond heeft voor het seizoen 1970-1971 een turncompetitie voor jongens en meisjes op stapel gezet. De meisjes beginnen met hun wedstrijdenreeks op 5 oktober. De jongens starten op 12 oktober. Het programma voo de meisjesteams luidt groep A: KDV Bleijerheide 3-St. Paulus Treebeek, St. Paulus-KDV 3, KDV 3-Fides Heksenberg 2. St. Paulus-Fides 2. Fides 2-KDV 3, Fides 2-St. Paulus. Groep B: KDV 1-Furenthela Voerendaal, Furenthela-Albatros 2 Nuth, Albatros 2-KDV 1. KDV 1-Albatros 2. Furenthela-KDV 1. Albatros 2-Furenthela. Groep C: Fides 1-Marathon 2 Heerlerbaan, Marathon 2TV Kaalheide, TV KaalheideFides 1, Fides 1-TV Kaalheide, Marathon 2-Fides 1, TV Kaalheide-Marathon 2. Groep D: Marathon 1-Albatros 1, Albatris 1-Oliveo, Oliveo-Marathon 1, Marathon 1-Oliveo, Albatros 1-Marathon 1, Oliveo-Albatros 1. Groep E: RAP-K.D.V. 2, K.D.V. 2.-Fred v. Sch, Fred. v. Sch.-RAP, RAP-Fred. v. Sch., K.DV 2-RAP. Fred v Sch.-K.D.V.
Wedstrijdprogramma voor de jongens:
Groep A: Olympia Sch. 2-Albatros 2. Albatros 2-Fred. v. Schaesberg. Fred. v. Schaesberg-Olympia Sch. 2. Olympia Sch. 2-Fred. v. Sch. Alabtros2-Olympia Sch 2. Fred. v. Sch.-Albatros 2. Groep B: Alabtros 1-Olympia Br 2. Olympia Br-K.D.V.. K.D.V-Albatros 1. Albatros 1-K.D.V. Olympia Br. 2-Albatros 1. K.D.V.-Olympia Br. 2 Groep C: Olympia Br. 1-Olympia Sch. 1. Olympia Sch. 1-Eendracht, Eendracht-Olympia Br., Olympia Br. 1-Eendracht. Olympia Sch. 1-Olympia Br. 1, Eendracht-Olympia Sch. 1. Groep D: Maarathon 1-Albatros 1. Albatros 1-Oliveo. Oliveo-Marathon 1 Marathon 1Oliveo. Albatros 1-Marathon 1, Oliveo-Albatros 1. Groep E: RAP-KDV 2, KDV 2-Fred. v. Sch., Fred. v. Cch.-RAP, RAP-Fred. v. Sch., KDV 2-RAP, Fred. v. Sch.-KDV 2.

138 volleyteams in Zuid-Limburg

MAASTRICHT, 26 september — Vandaag start de volleybalcompetitie van het District Zuid-Limburg van de Nederlandse Volleybal Bond. In totaal zijn daar bijna duizend speelsters en spelers bij betrokken. De 37 clubs hebben samen 138 teams ingeschreven: 79 heren- en 59 damesploegen. Dit aantal is ongeveer hetzelfde als vorig seizoen. In Maastricht is het aantal teruggelopen. De wedstrijden vinden plaats in 30 zalen.

De indeling is als volgt:
Dames 1e klasse: BSV 2, Bekkerveld 5, Bekkerveld 4, SDO, Six Up, PBC, VC Heer, Set Up, Mavok, JGM 2, iSttardia, Sport en Spel, EPV.
Dames 2 A: Smash, Bekkerveld 8, Bekkerveld 6, SDO, Taveno, Beek VC, Hevok 2, Petrus en Paulus, AMVJ 2, Sport en Spel 2 SDO 3.
Dames 2 B: Maasvogels, VCN, Bekkerveld 7, Fiscus, Mavok JGM 3, PBC 2, PBC 3, Rapid 2, Helpoort, Hera 2, Berg VC, Hera.
Dames 3 A: BSV 3, Petrus en Paulus 2, Sittardia 3, Bekkerveld 9, Traveno 2, SVM, Eygelshoven, SDO 4, Bekkerveld 10, Vlam Nuth, Sport en Spel 3, Petrus en Paulus 3.
Dames 3 A: Rapid 3, Heer 2, Heer 3, Avanti, Six Up 2, Beek VC 2, Ceres, VCN 2, Sittardia 3, AMVJ 3, EPV 2, PBC 4.
Heren 1e klasse: Rapid 2, Roda, Bekkerveld 3, PBC, Six Up, BSV, Heer 2, Hevok 2, Petrus en Paulus 2, Mavok JGM 2, Smash, Sport en Spel.
Heren 2 A: Taveno, Petrus en Paulus 3, Smash 2, Six Up 2, BSV 2, DES, Hevok 3, SDO 2, AMVJ 2, Gema, Petrus en Paulus 5.
Heren 2 B: Helpoort, EPV, VCN 2, EPV 2, Helpoort 2, Fiscus 2, Fiscus, Petrus en Paulus 4, Rapid 3, Rapid 4, PBC 2, PBC 3.
Heren 3 A: Taveno 3, DES 2, Bekkerveld 4, Vlam 69, Roda 2, BSV 3, Hevok 4, SDO 4, Petrus en Paulus 6, Sport en Spel 3.
Heren 3 B: Taveno 2, Petrus en Paulus 7, Bekkerveld 5, Vlam 2, Spartak Amstenrade, SVM 2, Luck Raeck Hulsberg, VDBO Nieuwstadt, Berg VC, AMVJ 5, Sport en Spel 2.
Heren 3 C: Volharding VCN 4, Sittard 2, Heer 4, Avanti, SVM, Ceres, Borgharen, Rapid 5, AMVJ 4, Berg VC 2, Hera.
Heren 3 D: Volharding 2, VCN 3, Sittardia, Heer 3, Avanti 2, Maasvogels, Mavok JGM 3, Rapid 6, Fiscus 3, AMVJ 3, PBC.

De competitie voor de adspiranten begint half oktober. Tevens beginnen in die maand de bekerwedstrijden.

Ponywedstrijden in Bingelrade

BINGELRADE, 26 sept. — Zondag zal Bingelrade in het teken van de ponywedstrijden staan. Een weiland dat gelege is aan de Geerstraat richting Douvergenhout zal dan het strijdtoneel vormen waar jeugdige ruiters om de hoogste eer zullen wedijveren. De ponywedstrijden worden georganiseerd door de ponyclub De Gele Ruiters uit Oirsbeek en er zal door 40 à 50 ruiters waarvan de leeftijd varieert tussen 6 en 16 jaar aan worden deelgenomen.

De wedstrijden vinden plaats in 4 klassen, te weten: kleine maat, kleine middelmaat, grote middelmaat en grote maat; deze classificatie heeft betrekking op de grootte van de ponies welke tussen 1 m en 1.47 m bedragen mag.
Elke deelnemer ontvangt een herinneringsmedalje terwijl de eerste drie van de verschillende klassen beslag zullen leggen op fraaie prijzen. De ruiters uit de kleinste klasse moeten één ronde ofwel 600 m rijden, terwijl de overige klassen twee ronden dienen af te leggen.

De opening vindt plaats om 14.00 uur en hierna zullen allereerst de leden van de Oirsbeekse ponyclub De Gele Ruiters om het clubkampioenschap strijden.
Favoriet voor een der ereplaatsen zijn uit Oirsbeek de beide zusjes Gerrie en Yvonne Knops, A. Zelissen, J. Meulenberg, José Pétrie en André Dortangs; voorts uit Merkelbeek: René Jeurissen en L. van Loo; uit Doenrade L. Baggen en uit Vaesrade nog J. Haenen, om maar enige kanshebbers te noemen.
Hierna vinden nog wedstrijden plaats waarvoor de deelneming vrij is. Iedereen die in het bezit is van een pony kan dus deelnemen.
Plaatselijke favorieten zijn Jan Kuypers en Elly Debetz, die voor eigen publiek ongetwijfeld geduchte concurrenten zullen vormen voor de leden van de ponyclubs uit Waubach, Geverik, Oirsbeek en de kanshebbers uit de omliggende plaatsen.
Tevens vindt na de prijsuitreiking de verloting plaats van een loterij met als hoofdprijs een pony.

Er begint tekening te komen in de strijd

HEERLEN, 26 sept. — Ook na de derde draai van het competitierad van de afdeling Limburg KNVB kan worden gezegd dat tal van benjamins het voortreffelijk doen. Neem bv Waubach 2 en MVV 4, die de volledige winst tot nog behaalden. Kijk verder naar Oranje Boys en Bunde 2 die in hun afdelingen meemarcheren in het voorste gelid. Slechter doen het de naar de afdeling Limburg afgezakten. Momenteel is er geen enkele aanwijzing op de weg terug, wel tekenen van beterschap. Zo is er bv. de eerste overwinning van Celios, Schimmert en Stevensweert te melden.
In A kreeg Oranje Boys het eerste halt, door middel van een puntenverdeling, toegeroepen door Amicitas. Celios haalde de eerste zege uit het vuur nog wel op het ongerepte Geertruidse Boys. Schimmert deed hetzelfde tegen RKUVC, dat nu de laatste plaats inneemt.

In B, waar MVV 4 en Rapid 3 nog zonder verlies zijn, zij het na twee gespeelde wedstrijden, gaan Leonidas 2 en Bunde 2, voorlopig althans, op kop. MKC 3 en Schimmert 2 sluiten de rij met drie verloren wedstrijden.
In C kwam het winnende RKVVM alleen aan de leiding, omdat de Valk. Boys op de Huls het eerste veertje geplukt kregen. Huls en het zich fraai herstellende Hopel zijn de naaste belagers. Strucht. Boys, dat van RKMVC verloor, schijnt niet meer het elftal te zijn van vorig seizoen.
In D werd het oprukkende Eik'veld door ex-KNVB-er Nw. Einde tot de werkelijkheid teruggeroepen en behaalde het nu leidende Wijnandia zo maar de derde overwinning. Helios lukte dat niet bij RKVVD, maar hield 't toch op een gelijk spel. Vijf elftallen volgen voornoemde twee met vier punten uit drie wedstrijden.
In E blijft Waubach 2 het uitstekend doen en ook de derde wedstrijd tegen het sterke Treebeek werd een volledig succes. Op de voorgrond blijven verder Hopel 2 en SVK 2 treden, terwijl RKTSV 2 erg tegenvalt.
In F is alleen Spaubeek nog zonder puntenverlies, en staat alleen op kop, omdat Weltania tegen Palemig „brilde". OVCS en Stadbroek maken ook deel uit van een zich al iets afgezonderde kopgroep.

In G is SVH nog met een blanco straflijst. K'bosch moest zich nl. met een gelijkspel tegen het sterke SVE tevreden stellen. Dieteren leed de eerste nederlaag tegen de huidige leider, en Thienbunderboys kan moeilijk op gang komen en sluit met Walburgia de rij.
In J kraaide Born 2 voor het eerst victorie doch leed FCRIA 2 de derde nederlaag.

Atletiek in Kerkrade

KERKRADE, 26 sept. — Heden zaterdag, ontvangt Achilles-Top een viertal buitenlandse ploegen voor een internationale clubwedstrijd voor de jeugd in het gemeentelijk sportpark te Kaalheide. Gasten van de Kerkraadse vereniging zijn de Belgische clubs Boomse AC en LAC Eupen en de Duitse clubs Hannau 1860 en ATG Aken. Deze interclubontmoeting begint om 16.00 uur. In een voorprogramma, dat om 15.00 uur van start gaat, zijn wedstrijden voor CD-jongens en -meisjes.
De dames van Achilles-Top vertrekken vandaag naar Zaandam om deel te nemen aan de finale om het tweede klasse clubkampioenschap van Nederland.

imburgs agblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Zaterdag 26 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

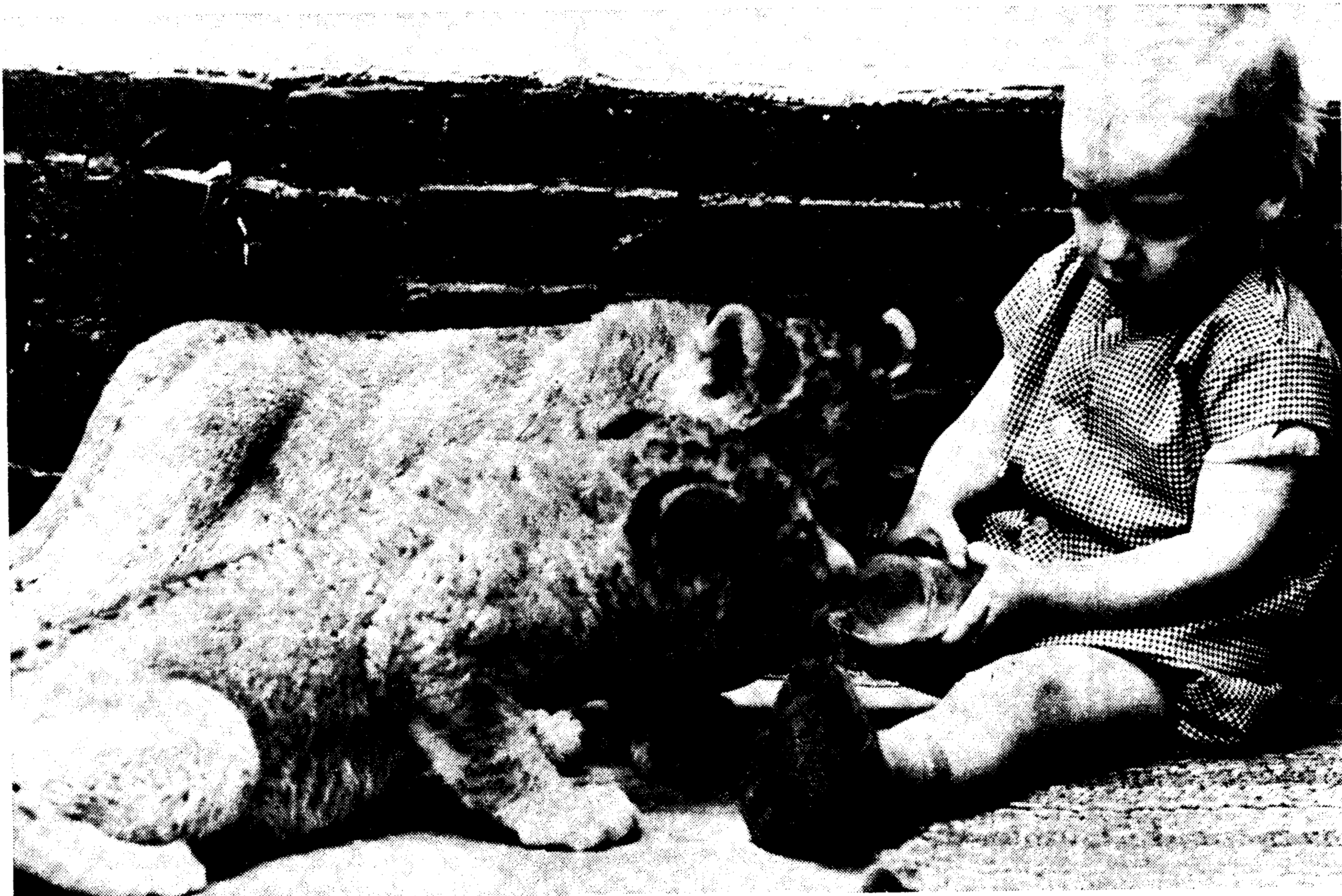
Weer klooster geclaimd voor gastarbeiders

HULSBERG, 26 sept. — Binnenkort zullen zeer waarschijnlijk ook in het klooster te Aalbeek gastarbeiders worden ondergebracht. De drie Maastrichtse bedrijven Mosa, Sphinx en Radium zoeken er huisvesting voor circa 300 Marokkanen. De onderhandelingen met de paters van de sociëteit voor Afrikaanse missiën, die tot voor kort het klooster gebruikten als groot-seminarie, maar al enige tijd van plan zijn dit gebouw wegens teruglоop van het aantal leden af te stoten, zijn zo goed als afgesloten.

Het klooster Aalbeek ligt op korte afstand van het voormalige zusterklooster in Schimmert waarin met ingang van 1 oktober ruim 300 Spaanse gastarbeiders worden ondergebracht door dezelfde Maastrichtse bedrijven.

Verdachte roof aangehouden

VALKENBURG VAALS, 26 sept. — In verband met de inbraak in foto-optiekzaak Zijlstra aan de Wilhelminalaan te Valkenburg begin deze week is in de nacht van donderdag op vrijdag de 25-jarige H. G. uit Vaals gearresteerd. De man bleek in bezit te zijn van twee fototoestellen ter waarde van ongeveer 1000 gulden die uit de etalage van Zijlstra afkomstig zijn. Zoals gemeld werd bij de inbraak voor circa 6000 gulden aan apparatuur uit de etalage geroofd. Het onderzoek in deze zaak, die vermoedelijk niet op zichzelf staat, wordt voortgezet.



Aan de kaderleden deelnemers kringvergadering KVP-Limburg:

visie op limburg

Vandaag kiest de KVP-Limburg een nieuwe voorzitter en neemt officieel afscheid van de „oude": drs. Herman Veringa.

Hier krijgt de afgezaagde uitdrukking: „gemengde gevoelens" weer zijn volle waarde als aanduiding van onze gemoedstoestand.

Want de voorgeschiedenis rond de kandidatuur voor de opvolging van Veringa kunnen wij niet zonder kritische kanttekening laten, maar wij vinden het uiterst vervelend, dat de KVP-Limburg en daarmee de scheidende voorzitter, juist vandaag op hun brood te geven.

Van de andere kant hebben we een nóg grotere hekel aan alles wat ligt tussen schijnheiligheid en oneerlijkheid. En omdat we denken dat drs. Veringa dat in ieder geval in ons waardeert, zoals wij juist dat altijd in hem gewaardeerd hebben, vandaag, bij dit afscheid, dus maar een dubbele.

Kringbestuur had voorkeursmacht

Wat betreft de kandidaatstelling: te elfder ure is bekend geworden dat de enige tegenkandidaat van de door het kringbestuur gesteunde kandidaat zich tenslotte heeft teruggetrokken. Nu maakt niemand ons **wijs dat die man uiteindelijk toch** tot de conclusie was gekomen dat hij te dik of te dun of te lang of te kort was om voorzitter van de KVP-Limburg te kunnen worden. Uiteraard wast hier de KVP-Limburg haar handen in onschuld, want zich terugtrekken als kandidaat voor het voorzitterschap was een beslissing van de heer Van Goethem zelf. Naar zijn motieven kan men slechts raden, zolang de persoon in kwestie ieder commentaar zijnerzijds weigert.

Maar sommige dingen zijn niet zo moeilijk te raden. Wij durven volstrekt niet te beweren dat het kringbestuur of leden van het kringbestuur met getrokken pistool naar de heer Van Goethem zijn gegaan om hem van zijn kandidatuur te doen afzien. Maar wij beweren wél, dat het een droevige situatie is dat binnen de KVP-Limburg verhoudingen schijnen te bestaan, **waarin niet de zakelijke argumenten** of het principiële standpunt, maar een bepaalde macht en afhankelijkheid van die macht beslissende factoren zijn.

Dit soort verhoudingen komen helaas nog volop voor in onze samenleving. Als christelijke partij die politiek wil bedrijven vanuit het evangelie, is de KVP de aangewezen partij om dit tegen te gaan en te bestrijden. Maar wat zal daarvan terecht komen als zij in eigen partijverband niet in staat is werkelijk open en democratisch te functioneren? Misschien toch een vraag, die wij de kringvergadering ter overweging mogen aanbevelen.



Hij was zijn KVP vooruit

Het feit dat wij via deze kolommetjes op de afscheidsreceptie van drs. H. Veringa willen vertegenwoordigd zijn, wijst op zich al op een waardering onzerzijds. Drs. H. Veringa heeft zeven jaar lang de KVP-Limburg geleid en het waren zeven magere jaren, zowel voor Limburg als voor de KVP. Wij hebben vaak kritiek gehad op die KVP. Als grootste en machtigste partij hier, kreeg zij nu eenmaal onvermijdelijk ook de hardste klappen. Maar wij hebben wat drs. Veringa betreft altijd het prettige gevoel gehad, met hem van mening te kunnen verschillen zonder dat dit afbreuk deed aan het wederzijds respecteren van ieders eigen werk en ieders eigen verantwoordelijkheid. Wij menen dat het voorzitterschap van Veringa, ondanks die magere jaren — die niet zijn schuld waren — iets heeft betekend voor de KVP-Limburg. En als wij zoeken naar een manier om dat duidelijk te maken, zouden wij onze waardering voor de scheidende voorzitter van de KVP-Limburg kunnen verwoorden in de stelling: hij was zijn KVP vooruit. We zouden dan ook willen dat de KVP-Limburg wat sneller zou dóórgaan op de weg, waarop de scheidende voorzitter haar vóór was. Dat is vermoedelijk de beste wens, die wij de heer Veringa bij het verlaten van de Limburgse politiek kunnen meegeven.

Dokter v.d. Most: „Huisartsen weten er te weinig van"

Zwakzinnig kind is nog vaak de dupe

(Van onze verslaggever)

OTTERSUM, 26 september — Een scherpe aanval op de Nederlandse huisartsen is gistermiddag gedaan door dokter G. van der Most (65), de scheidende algemeen en medisch directeur van het observatie- en behandelingscentrum voor zwakzinnigen Maria Roepaan in Ottersum. „De huisartsen zijn in het geheel niet op de hoogte van de problemen, die een pasgeboren zwakzinnig kind met zich meebrengt. Integendeel, de artsen houden zich min of meer afzijdig en misleiden daardoor zichzelf en de ouders van die kinderen", aldus de heer Van der Most.

Dokter Van der Most constateerde, dat veel ouders bij het ontdekken van de zwakzinnigheid radeloos zijn. „Maar even radeloos is de huisarts. Geen enkele arts zal kunnen ontkennen, dat hij ter zake ondeskundig is. Wat weet hij van erfelijkheid, van de toekomstmogelijkheden van het kind, of over de kans op herhaling? Het is allemaal abacadabra voor de huisarts", stelde Van der Most vast. „Vaak wordt het kind te laat naar specialisten doorverwezen".

„De zwakzinnigenzorg ligt in ons land nog altijd in de taboe-sfeer en de huisarts werkt daar hard aan mee", aldus de directeur van Maria Roepaan. De aanstaande arts moet volgens hem ook leren het uitzichtloze lijden te begeleiden. Minstens mag men verwachten, dat hij de ouders van het zwakzinnige kind kan doorverwijzen naar adequate instanties. De heer Van der Most vond de bestaande artsenopleiding onvolledig en verkeerd. Hij pleitte voor een leerstoel voor zwakzinnigheid aan de universiteiten. Het zou een interfacultaire zaak moeten worden, gedragen door zowel de sociale-, als medische- en gedragswetenschappen.

• Onnozelheid

Verder hield dokter Van der Most een pleidooi voor wetenschappelijke bestudering van de zwakzinnigheid. Daarmee is de preventie gediend, die op dit moment pas bij slechts enkele vrouwen van zwakzinnigheid in incidentele gevallen mogelijk is. De ontstaanswijze van zwakzinnigheid is meestal onbekend. „Hier ligt een braakliggend terrein, dat om exploratie vraagt en dat ongetwijfeld verrassingen zal opleveren".

Scherpe kritiek had hij ook op de Nederlandse samenleving in haar geheel, „die is blind en doof, of minstens slechtziend en -horend ten opzichte van de gedupeerd ouders".

Volgens Van der Most wordt er wat dit betreft nog altijd zwart-wit gedacht. Men is vaak zelfs afkerig van of agressief tegen zwakzinnige kinderen en hun ouders. Veel goeds zou bereikt kunnen worden met een eigen omroepvereniging van de oudervereningen. „Nederland is het enige land ter wereld waar tienduizend mensen voldoende zijn om een eigen omroep te stichten. Laten we die gebruiken om de onnozelheid van onze samenleving ten aanzien van zwakzinnigheid te bestrijden".

• Euthanasie

Met betrekking tot de veelbesproken euthanasie stelde Van der Most: „Daar schuilt een verschrikkelijke werkelijkheid achter. De vorming van een houding ten opzichte van dit verschijnsel zal nog wel enkele generaties duren. Mocht men ooit overgaan tot maatregelen die een einde maken aan nodeloos lijden en leven, dan kan dat alleen op verzoek van de ouders zelf plaatsvinden. Bovendien zouden zowel de staf van het ziekenhuis als de verplegenden er unaniem achter moeten staan, evenals de moraaltheologen en de sociologen. En zover zijn we nog lang niet", aldus Van der Most.

Wegens zijn grote verdiensten kreeg de scheidende directeur die ondermeer via een aantal tv-documentaires en lezingen grote bekendheid heeft gekregen, uit handen van gouverneur Van Rooy de zilveren legpenning van de provincie Limburg. Ook werd gisteren afscheid genomen van zuster M. Rutten, hoofd van de opleiding verplegenden, die net als Van der Most de pensioengerechtigde leeftijd heeft bereikt. Per 1 oktober is de directie van Maria Roepaan samengesteld uit drs. J. van Ratingen (algemeen directeur), kinderarts P. Jongbloet (medisch directeur) en J. Verheggen (economisch directeur). Drs. Van Ratingen deelde nog mee, dat Maria Roepaan gisteren ten behoeve van verdere uitbreidingen een lening van negen miljoen gulden heeft geplaatst.

Maar als ze groter worden gaan ze de kooi in....!

(Van onze verslaggever)

heeft twee niet-alledaagse speelkage Antoine Senden in Schinveld heet twee niet-alledaagse speelkameraadjes. Het zijn twee zes weken oude leeuwtjes, die de heer Senden (33) van circus Hagenbeck heeft gekocht en Anja en Boy heeft gedoopt. Jan Senden, bekend uit de Vuist van Duys en door de leeuw die het tankstation van de Schinveldenaar in Amstenrade indertijd bewaakte, ziet het houden van wilde dieren als een echte hobby. „Deze leeuwen zijn respectievelijk vierde en vijfde die ik in de loop der tijd heb gehad. Behalve leeuwen heb ik een tijdje twee poema's gehouden", zegt Jan Senden. De kleine Antoine is niet bang voor de welpjes. Hij geeft ze zonder een spoor van angst de fles en kraait van plezier om de capriolen van zijn speelmakkertjes. Wat Jan Senden met de leeuwen gaat doen als ze groter zijn? „Precies weet ik het nog niet. Wel zorg ik ervoor dat ze tijdig de kooi in gaan.

Ook pijpleiding vanuit Geleen naar Antwerpen

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 26 sept. — Het pijpleidingnet dat de chemische bedrijven van de Nederlandse staatsmijnen verbinden gaat met een viertal Westduitse chemische industrieën zal nog worden uitgebreid met een pijpleiding van Geleen naar Antwerpen. Dat traject zal in de herfst van 1971 gereed komen. Nu al staat zo goed als vast dat de pijpleiding ook zal worden doorgetrokken van Antwerpen naar Rotterdam en Jemeppe sur Sambre. In Keulen zal het Europese pijpleidingnet worden aangesloten op de leiding van Höchst naar Ludwigshafen en Frankfurt.

Het gehele stelsel van pijpleidingen zal worden benut voor transport van ethyleen, een van de belangrijkste basisprodukten van de chemische industrieën. Eigenaresse van de leidingen is de Athyleen-Rohrleitungs Gesellschaft (ARG) in Westduitsland.

Terminus weer gezellenhuis?

HEERLEN, 26 sept. — De Stichting Huisvesting, in oprichting te Heerlen, onderhandelt met het gemeentebestuur van Heerlen over het huren van het voormalige hotel Terminus, als huisvesting voor alleenstaanden, ook buitenlandse, arbeiders.

De oprichting van de Stichting, waarin vertegenwoordigers van bedrijven zitting hebben is bevorderd door de Limburgse Immigratiestichting, die in het kader van een betere opvang van gastarbeiders aan collectieve huisvesting de voorkeur geeft. De Stichting in oprichting is momenteel bezig zich op de mogelijkheden te oriënteren, die Heerlen op het stuk van de huisvesting biedt. Mocht men er in slagen de beschikking te krijgen over hotel Terminus dan krijgt dit oorspronkelijk als gezellenhuis gebouwde pand zijn vroegere bestemming terug.

De gemeenteraad van Heerlen heeft Terminus van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond aangekocht. Het raadsbesluit moet nog door de goedkeuring van hogere instanties worden bekrachtigd.

Bejaarde dame van handtasje beroofd

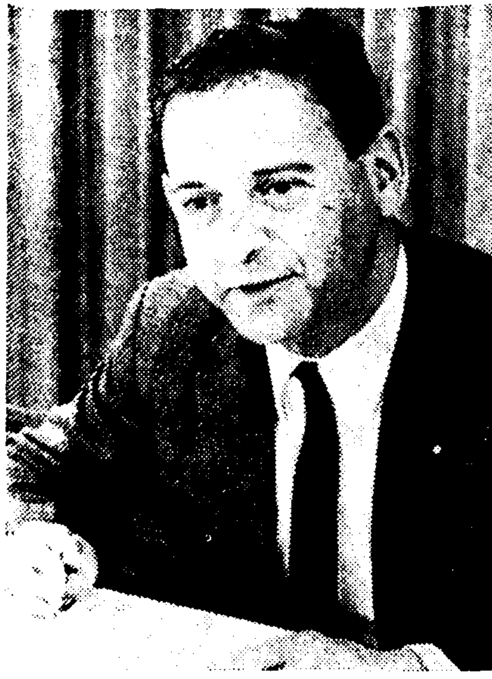
MAASTRICHT, 26 sept. — Op de Ventweg van de President Rooseveltlaan in Maastricht is eergisteravond een bejaarde dame van haar handtasje met 700 gulden beroofd. De 76-jarige mevrouw J. M. werd in het donker plotseling benaderd door een helemaal in zwarte kleren gestoken man van omstreeks 20 jaar, die het handtasje uit haar hand griste en wegrende.

Academie voor fysiotherapie viert lustrum

HEERLEN, 26 sept. — Vandaag en morgen viert de Academie voor fysiotherapie in Zuid-Limburg zijn eerste lustrum. Dat gebeurt in het kader van een groot aantal festiviteiten, die in het sportpark Varenbeuk te Heerlen en het casino te Treebeek worden gehouden. De lustrumviering is in feite al gisteravond ingezet met een studentencabaret in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Staffunctionaris Rijnmondbestuur voorspelt:

'Wonen in chemiestreek wordt onaantrekkelijker'



Dr. L. Clarenburg

GELEEN, 26 sept — De westelijke mijnstreek ontwikkelt zich tot een industriegebied vna groot formaat en zal als woongebied niet aantrekkelijk meer zijn. Dat is de voornaamste conclusie van dr. L. A. Clarenburg, staatsecretaris bij Rijnmond, die in opdracht van 't Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek een rapport heeft samengesteld over de milieubelasting in de westelijke mijnstreek.

Dr. Clarenburg stelt dat de drie takken van de chemische bedrijven (SBB, Organische Fabrieken en Polychemie) over een onbekend aantal jaren één geheel zullen vormen en het leefmilieu in de woongebieden zullen aantasten. Door de komst van de petrochemische raffinaderij zal luchtverontreiniging door zwaveldioxyde, die nu te verwaarlozen is, sterk toenemen. Ook zal de geluidshinder het toelaatbare overschrijden in de gemeenten Berg, Born, Obbicht, Papenhoven, Grevenbicht en Urmond.

De verontreiniging door stikstofoxyden is onbelangrijk in de Westelijke Mijnstreek. Bij de komst van de raffinaderij zal de produktie van etheen en propeen verhoogd worden. Volgens dr. Clarenburg zal per jaar 15.000 ton etheen en propeen in de lucht vrijkomen door lekken in de installaties. Samen met de stikstofdioxyde kunnen etheen en propeen in de lucht gevaarlijke gassen voor de volksgezondheid vormen.

Door de lekdichtheid bij de chemische bedrijven van DSM, die nu al vrij aanzienlijk is, volgens dr. Clarenburg, zal de stankoverlast en luchtverontreiniging door gassen toenemen bij uitbreiding van de chemische fabrieken.

Het verdient daarom volgens dr. Clarenburg geen aanbeveling gemeentelijke uitbreidingsplannen uit te voeren als de lekdichtheid bij de chemische bedrijven niet sterk verminderd wordt. Hoogbouw moet volgens de samensteller van het rapport vermeden worden met name in Geleen en Sittard. Aanleg van brede groengordels zal niet bijdragen tot vermindering van het milieubederf. Volgens dr. Clarenburg moeten de woongebieden dan ook buiten de grenzen van de westelijke mijnstreek worden aangelegd.

Kritiek

Ir. Eilers en drs. Hartogensis van het ministerie van Sociale Zaken en Volksgezondheid hebben de nodige kritiek op het rapport van dr. Clarenburg. Zij wijzen er onder andere op dat de rapporteur de geïmporteerde zwaveldioxyde uit het buitenland vergeet.

Het dagelijks bestuur van de Streekraad Westelijke Mijnstreek zegt dat het rapport van dr. Clarenburg en de kritiek van dr. Eilers en drs. Hartogensis met elkaar in tegenspraak zijn. Daarom is het moeilijk bestuurlijke conclusies te trekken.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje

Desiree

J. V. F. Kleikers
C. A. M. Kleikers-Steffels
Frank

Heerlen, 24 september 1970
Bekkerweg 68

Tijdelijk:
St. Elisabethkliniek, kamer 12

GEBOREN:

Hanneke

dochter en zusje van

J. Krekels-Timmermans
J. Krekels
Irma

Sittard, 24 sept. 1970
Prof. Duboisstraat 3

Tijdelijk:
Ziekenhuis Sittard
Kamer 511.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons eerste kindje, een dochtertje.
Wij noemen haar

Fabienne

Bij het doopsel ontvangt zij de namen:

Fabienne Maria Elisabeth

R. H. J. Schätzler
E. Schätzler-Mommers

Sittard, 24 september 1970.
Eisenhowerstraat 637.

VERLOOFD:

Marja Duijsens

Pr. Hendrikstraat 44

Thijs Eijck

Pr. Hendrikstraat 29

Eijsden, 26 september 1970

Marees van de Laar

en

Gerd Hannwacker

geven U mede namens wederzijdse ouders kennis van hun voorgenomen huwelijk op zaterdag 3 oktober a.s. De plechtige huwelijksinzegening zal plaats vinden in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek, om 14.00 uur.

Adres van de dag: Treebeek, Trichterweg 137, ten huize van de bruid.

Receptie van 16.00-18.00 uur.
Toekomstig adres: München (Dld.)

Voor de vele blijken van belangstelling, felicitaties, cadeaus en bloemen bij mijn

zilveren dienstjubileum

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank.

H. Herberighs en familie

Bingelrade, september 1970
Dorpstraat 172

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN:

Hellen, dochter van P. J. Moors-Graus. Amby-Maastricht, Ambyerstraat-noord 158.

OVERLEDEN:

Maria Catharina Peizers. Oud 82 jaar. Echtgenote van Harry van Rooten. Maastricht, Widelanken 60. De begrafenis vindt plaats op heden zaterdag 26 september om 15.00 uur op de Algemene Begraafplaats aan de Tongerseweg te Maastricht.

Dankbetuiging

[illegible] 40 jaar het vertrouwen in mijn zaak gesteld hebben.

Gaarne beveel ik U mijn opvolgster,

MARLEEN BUTINK,

gehuwd H. Smeijsters-Butink,

aan, daar ik ervan overtuigd ben, dat zij U met dezelfde prettige bediening, waardevol advies en waarborg voor kwaliteit ten dienste zal staan.

Textielzaak S. Houben - H. Butink

HEERLERBAAN 137, t.o. de kerk

Sophie Houben
Thorn
Ausfriedstraat 12

H. Smeijsters-Butink
Heerlerbaan 137
Heerlen

Ut beuzik wast veur nos bakans veertien joar aan Zitterd hôbbe mange brenge, zal veur os onvergaetelik blieve

Famije, vreunj en kennise bedank!

Prof. Patsjenini

Chrit, Annie en de benjer

Zitterd, september 1970

---

† Bedroef, maar met grote dankbaarheid, voor hetgeen hij voor ons is geweest, geven wij U kennis, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 83 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Stephanus Jozeph Kickken

echtgenoot van

MARIA JONGEN

Wijnandsrade — M. Kickken-Jongen
Schaesberg — Jos. Kickken-Eizinga, kinderen en kleinkind
Wijnandsrade — H. Heugen-Kickken en kinderen
Canada — P. Rubingh-Kickken en kinderen
Vaesrade — G. Habets-Kickken en kinderen
Wijnandsrade — H. Kickken-Quadackers en kinderen
H. Kickken-Veneken en kinderen
J. Kickken-Senden en kinderen
Schaesberg — W. Horsch-Kickken en kinderen
Wijnandsrade — J. Kickken-Jongen
Familie Kickken
Familie Jongen

Wijnandsrade, 24 sept. 1970
Swier 57.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op maandag 28 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Swier 57 te Wijnandsrade, om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen, bezoekuren elke dag van 17.00 tot 18.00 uur.

Rozenkrans zal gebeden worden op zondagavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

---

† Na een langdurige ziekte is van ons heengegaan voorzien van de H. Sacramenten in de verpleegkliniek te Heerlen in de leeftijd van 43 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwd broer, behuwd zoon, oom en neef

Wim van Leeuwen

echtgenoot van

MIA GIJSEN

De bedroefde familie:
Hulsberg: Mevrouw M. v. Leeuwen-Gijsen
Hoensbroek: F. M. Ph. Jans-v. Leeuwen
H. J. M. Jans
Franciscatje
Hulsberg: J. M. W. v. Leeuwen
Familie van Leeuwen
Familie Gijsen

Hulsberg, 24 september 1970
Beatrixplein 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op maandag 28 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.
Bijeenkomst Beatrixplein 6, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond bij het overlijden van mijn lieve echtgenoot en vader

Jan Andries Speetjens

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Uit aller naam:
A. M. M. Speetjens-de la Couture
en kinderen

[illegible]

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zondag 27 september a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Spaubeek.

Beleefd verzocht deze H. Dienst te willen bijwonen.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn man

J. Cornelissen

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank.

Namens de familie:
Mevr. A. Cornelissen-Cox

Hoensbroek, september 1970
Horstplein 6

De zeswekendienst zal gehouden worden op 31 oktober om 19.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

De eerste plechtige jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en onze goede vader

Harry Steinbusch

zal gehouden worden op zondag 27 september a.s. om 10.00 uur in de Laurentiuskerk te Spaubeek.

Wed. P. Steinbusch-Muijlkens
en kinderen

Spaubeek, september 1970

DANKBETUIGING

Uw eerlijk en persoonlijk meeleven bij 't tragisch heengaan van

Piet

vraagt ook om een persoonlijk woord van dank. Maar juist door die enorme belangstelling is ons dit ten enenmale onmogelijk. Zo willen wij U langs deze minder persoonlijke weg oprecht danken voor Uw bezoek, Uw gebed, het bijwonen van de diensten. Dit heeft ons echt goed gedaan, getroost en gesteund.

Mogen wij U naast deze dankbetuiging ook weer uitnodigen tot het bijwonen van de zeswekendienst op zondag 4 oktober om 11 uur in de O.L. Vrouwe kerk te Beek.

Familie H. Sangers-Crombag
Elly Henssen

Sanderboutlaan 10, Beek

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven, ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader en grootvader

Jacobus Hendrikus van Didden

betuig ik aan allen mijn oprechte dank.

Mevr. A. M. van Didden-Landzaat
kinderen en kleinkinderen

Grevenbicht, september 1970
Raadhuisstraat 34

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote en onze moeder

Johanna Maria Hombergen-Maas

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank.

Joh. Hombergen en kinderen

Waubach, september 1970

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 11 oktober as. om 10.30 uur in de kerk te Lauradorp.

---

†

Diep bedroefd, maar God dankbaar voor iedere dag dat hij nog bij ons mocht zijn, delen wij U mede dat mijn lieve man, onze goede vader, heden zijn leven teruggaf aan zijn Schepper

Jan Jozef Janssen

echtgenoot van

Helena Maria Lochtman

Hij werd 58 jaar.

H. M. Janssen-Lochtman
Anneke
Jan
Henny
Familie Janssen
Familie Lochtman

Kerkrade-West, 24 september 1970

De begrafenis vindt plaats dinsdag 29 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand, Heilust.

Bijeenkomst Sophiastraat 16 om 10.45 uur, alwaar van tevoren gelegenheid tot condoleren.

[illegible] 18.45 uur in voornoemde kerk.

---

†

In de liefde en vrede van Christus is heden, geheel onverwacht, in het ziekenhuis te Venlo, van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van ruim 84 jaar, mijn inniggeliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Edelachtbare Heer

Mathias Cobben

echtgenoot van

Maria Josefina Kleijnen

Loco-burgemeester van Nuth
begiftigd met de gouden ere-medaille verbonden
aan de Orde van Oranje Nassau

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nuth: Mevr. M. J. Cobben-Kleijnen
J. Cobben
B. Cobben-Thijssen en kinderen
Heerlen: R. Jorissen-Cobben
S. J. Jorissen en kind
Arcen: M. van Well-Cobben
J. van Well en kinderen
Schimmert: E. Lemmens-Cobben
A. Lemmens en kinderen
Nuth: J. Cobben
L. Cobben-Flerax
N. Cobben en verloofde
Familie Cobben
Familie Kleijnen

Nuth, 24 september 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 28 september as. om 11 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth.
Bijeenkomst aan het rouwhuis, Nuinhofstraat 86 te Nuth, om 10 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van „Huize Maria", Stationsstraat 40, Nuth. Bezoek de gehele dag.
Rozenkrans zal gebeden worden zondagavond om 17.15 uur in bovengenoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden.

---

†

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van

de Edelachtbare Heer

Mathias Cobben

Loco-burgemeester van Nuth

De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn inzet voor de gemeenschap zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Bestuur en personeel
van de gemeente Nuth

Nuth, 25 september 1970

---

†

Met droefheid geven wij U kennis van het overlijden van onze voorzitter

de Edelachtbare Heer

Math. Cobben

De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn werk zal steeds in onze herinnering blijven.

Bestuur, directeur en leden
Kon. Harmonie Sint Bavo

Nuth, 24 september 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke goede echtgenoot en onze lieve papa

Anton Robek

zal plaats hebben op zondag 4 oktober om 10.30 uur in de St Corneliuskerk te Heerlerheide.

Mevrouw C. Robek-Gril
Anton en Fransje

Geleen, september 1970.

J. M. T. Gozé
oor-, neus- en keelarts
Maastricht

afwezig tot 12 oktober

Kerkrade

— De uitslagen van de vierde ronde om het Kerkraads schaakkampioenschap waren voor groep I:

J. de Wilde-N. Ritzerfeld 1—0, M. Römgens-P. Bakker 0—1, P. Römgens-L. Ortmans 1—0, J. Baum-A. Beugels 1—0. Na vier ronden is de stand in groep I: H. Gidding 4—4, P. Römgens 4—3½, P. Reuleaux 5—3½, A. Reuleaux 3—2, M. Römgens 3—1½, A. Beugels 4—1½, P. Bakker 4—1½, L. Ortmans 4—1½, J. de Wilde 4—1½, J. Baum 1—1, N. Ritzerfeld 4—½. de uitslagen bij groep II waren: P. Gidding-H. Vreuls 1—0, J. Kusters-K. van der Meer afgebr., J. Reuleaux-C. Bokkers ½—½, E. Jacobs-J. Chermin 0—1. De stand na vier ronden bij groep II ziet er als volgt uit: P. Ockhuyzen 4—3, C. Bokkers 3—2½, J. Reuleaux 4—2½, R. Freer 4—2, J. Chermin 4—2, P. Gidding 4—2, K. van der Meer 2—1, E. Jacobs 3—1, J. Kusters 4—1, P. Vondenhof 4—1, H. Sterk 1—0, J. van der Boomen 2—0, H. Vreuls 3—0. In de gemengde partijen waren twee uitslagen, te weten H. Sterk-P. Reuleaux 0—1 en H. Gidding-P. Vondenhoff 1—0.

— Nieuwe leden voor de judoclub Sint Michael kunnen zich opgeven bij de secretaris van de vereniging de heer M. Schins, Allbertuslaan 330 te Kerkrade tel. 6723.

— Bij de judoclub Sint Michael kan men terecht voor trimmen. Onder leiding van de heer J. J. Paffen, erkend trimleider van de NSF wordt elke dinsdag van 19 tot 20 uur getrimd in het gemeenschapshuis aan de Ons Limburgstraat te Heilust. Ieder die belangstelling heeft voor deze trimavond kan zich opgeven op genoemde trainingsavond of bij de heer J. J. Paffen, Dir. Geurtsstraat 66 te Kerkrade, tel. 6759.

Vaals

— De veteranen van Wit Groen VVC speelden in Luik een wedstrijd tegen Amicale Liégeoise des Vétérans die zij met 1—0 verloren. Zaterdag spelen de veteranen een wedstrijd in Aken tegen VfL 05.

Kringvergadering

SITTARD, 26 sept. — Op vrijdag 2 oktober heeft te Sittard in het restaurant Sportcentrum om 20.00 uur de Kringvergadering plaas van de Afdeling Limburg van het Nederlands Handbalverbond. Op deze belangrijke vergadering worden deputaties van alle handbalverenigingen uit Zuid-Limburg verwacht.

Aan de orde komen onder meer concept-competitie-indeling zaalhandbal; de zaalhandbalbegroting, benevens diverse zaalhandbalinstructies, de scheidsrechters leveringsplicht de reiskostenomslag en andere. Ondanks het feit dat deze vergadering niet boeteplichtig is verwacht het bestuur gezien de zeer belangrijke agenda een grote opkomst.

Uitbreiding voetbal-accommodaties Heerlen

HEERLEN, 26 sept. — Binnenkort zullen in de sportcomplexen Carisborg en Gevert Flinckstraat in Heerlen speciale oefenvelden voor voetbalclubs beschikbaar zijn. Na een herindeling bestaat het sportpark van het complex Gevert Flinckstraat thans uit drie hoofdvelden, twee jeugdterreinen en twee oefenterreinen. De woonwijk Vrank-Husken zal binnen afzienbare tijd over een voorlopig sportveld kunnen beschikken. Deze uitbreiding van voetbalaccommodatie is een van de belangrijkste punten die vermeld worden in het derde nummer van Slospost, het informatieblad van de Heerlense Stichting voor Lichamelijke Opvoeding en Sport.

Het blad geeft een overzicht van sportnieuws in Heerlen en algemene informatie inzake overheidsbeslissingen die de sport betreffen. Zo geeft het septembernummer van de Slos-post een overzichtelijke samenvatting van de nieuwe subsidieregeling voor de jeugdsport. In 1970 zal een bedrag van ƒ 40.000 beschikbaar zijn voor de Heerlense jeugdsport. Heerlen blijkt vervolgens interessant te zijn voor topsport-evenementen. Het blad vermeldt dat er onderhandelingen gaande zijn om internationale sportgebeurtenissen zoals onder andere een bokswedstrijd, Zuid-Nederland tegen Denemarken, en het internationale badmintontoernooi om de Helvetiacup in Heerlen te laten plaatshebben.
De sporthal Varenbeuk is volgens Slospost een maximum aantal uren per week bezet. Het aandeel dat de scholen hierbij leveren komt neer op 110 uren per week in de drie gymnastiekzalen. In totaal is de Varenbeuk gedurende vijf weekse dagen 13 1/2 uur in gebruik en tijdens het weekend gemiddeld 11 uur.

NKMB-afdeling Eygelshoven jubileert

EYGELSHOVEN, 26 sept. — Morgen viert de afdeling Eygelshoven van de Katholieke Mijnwerkersbond het 70-jarig bestaan. De dag wordt ingezet met een eucharistieviering, waarna in lokaal Engels aan de Markstraat de feestvergadering wordt gehouden. De bondsvoorzitter van de NKMB, Frans Dohmen, zal de 17 jubilarissen en de feestvierende afdeling huldigen.

Alle dank aan onze vrienden en kennissen die gisteren onze opening van

Casa del Retiro

tot een heuglijke dag maakten.

Wij zijn verder dagelijks geopend vanaf 5 uur 's namiddags.

Kom ook eens kijken!!!
Sombrero meebrengen.

IR. DE CATSTRAAT A 1
HEERLEN (Treebeek)

Anti-bulderbaancomité wenst „onpartijdig" onderzoek

„Rapport geluidshinder rond vliegveld een aanfluiting"

ULESTRATEN, 26 sept. — Voor het Anti-bulderbaan-comité is het rapport van het Akoestisch adviesbureau ir. V. M. A. Peutz N.V. over de geluidshinder rond vliegveld Zuid-Limburg een aanfluiting. Het bureau wordt partijdigheid ten gunste van de N.V. Luchthaven verweten, de cijfers in het rapport worden aanvechtbaar en zelfs laakbaar geacht. In een uitvoerige commentaar-nota heeft het Anti-Bulderbaan-comité stelling genomen tegen het rapport en de gang van zaken rond het geluidshinderonderzoek. Voor het comité wordt in het rapport Peutz „gegoocheld met cijfers naar de uitkomst die wordt voorgestaan". Een uitkomst die het bureau dan wel is ingefluisterd door het bestuur van de N.V. Luchthaven", aldus de nota.

Volgens het anti-bulderbaan-comité dient het geluidshinderonderzoek van 't bureau Peutz te worden gecorrigeerd door een onpartijdige instantie als T.N.O. van de T.H. te Delft. Daarom wordt een dringend beroep op de overheid gedaan door middel van deze commentaar-nota, die verstuurd is naar onder andere de ministeries van verkeer en waterstaat en van volksgezondheid, naar het provinciaal bestuur, diverse gemeentebesturen en een aantal kamerleden en provinciale statenleden.

• Uitgeplozen

Het anti-bulderbaancomité heeft 't rapport Peutz uitgeplozen op diverse onjuistheden, onzorgvuldigheden en tegenstrijdigheden. Het meest geschokt is 't comité door het feit dat men in een rapport dat voor objektief en wetenschappelijk moet doorgaan bij de berekening van de te verwachten geluidshinder uitgaat van prognoses die worden verstrekt door N.V. Luchthaven Zuid-Limburg."

Een van die prognoses stelt het aantal vliegbewegingen in '75 op 3000 per jaar. In het rapport Peutz wordt dan verder gerekend met gemiddeld 4,5 vliegbeweging per dag.

„Of niet juist het merendeel van de vluchten, en vooral die met zware straaltoestellen, geconcentreerd is in de vier zomermaanden," stelt het comité waardoor de geluidsbelasting in de zomermaanden („als men bovendien vaak buiten zit") heel wat hoger gesteld moet worden dan Peutz berekent.

Volgens het comité is in de berekeningen verder geen rekening gehouden met twee factoren die de lawaaibelasting voor Geverik en Schietecoven wezenlijk zullen verhogen: het gebruik maken van „reserve" van de motoren bij de remmanoeuvre en het „oprulimen" van de motoren bij de start, waardoor extra lawaai wordt geproduceerd.

• Nachtvluchten

Ook de prognose nachtvluchten (5 procent in het rapport Peutz) is volgens het comité te laag gewaardeerd. „De summiere behandeling van geluidshinder door nachtvluchten ruikt naar opzettelijke bagatellisering", is het commentaar van het ABC. Er wordt daarbij herinnerd aan het vrachtverkeer dat meer en meer naar de nacht wordt verschoven en naar de pas verworven slecht-zicht-installatie voor nachtvluchten op de luchthaven Beek.

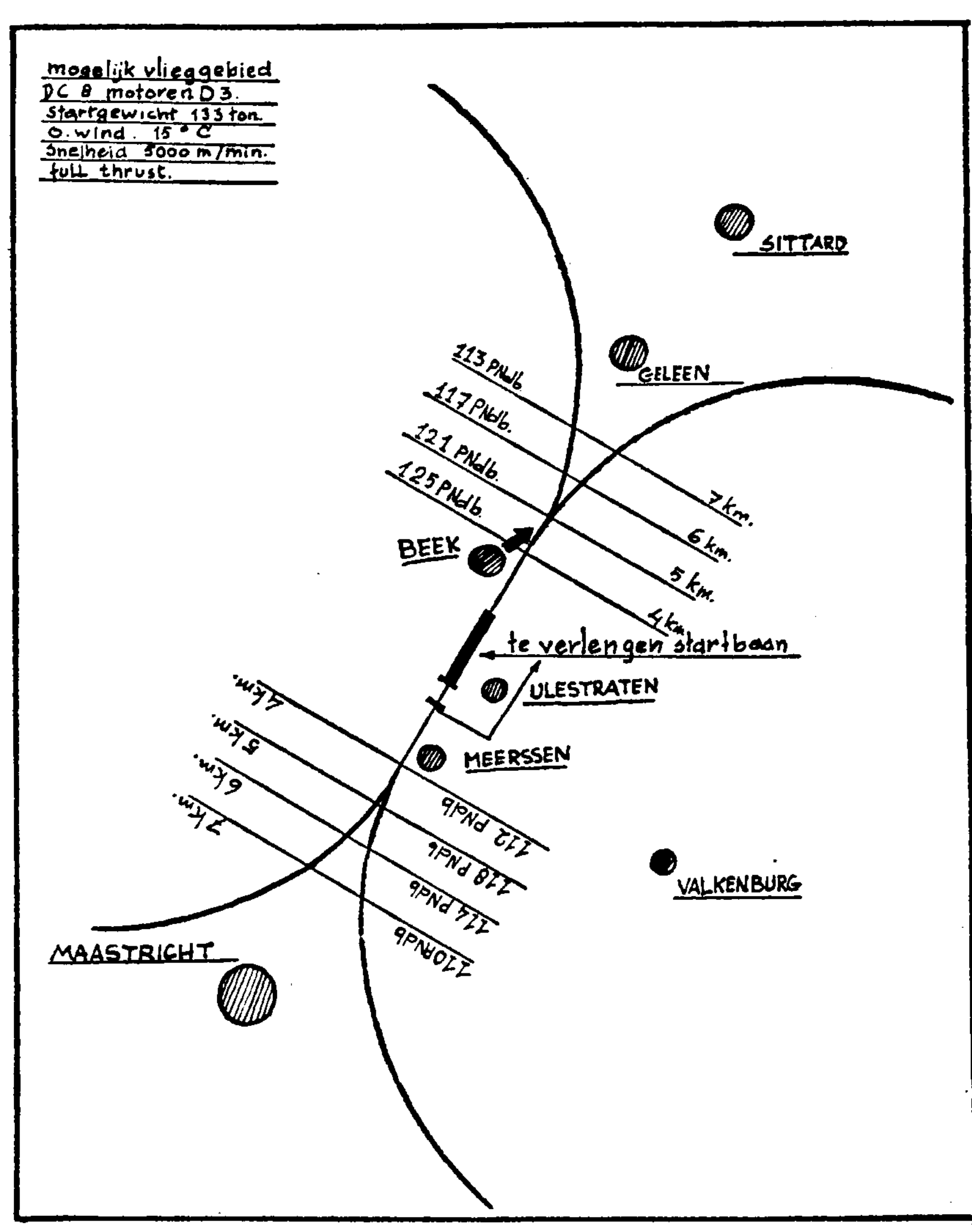
Met een bewering van Peutz als zouden vele luchthavens wat ligging binnen 'n woongebied betreft in een onvergelijkelijk veel ongunstiger situatie verkeren dan vliegveld Beek, is het comité het volstrekt oneens. „Ja, als men kaarten gebruikt waarop alleen de grote woonkernen zijn gearceerd en de kleine niet. Dat wekt de indruk of in het tussenliggende gebied geen mensen wonen of mensen van mindere kwaliteit", merkt de voorzitter, de heer P. Hermesdorf, schamper op. Volgens hem wonen er in het tussenliggende gebied toch ruim 30.000 mensen die door geluidshinder getroffen worden. Wordt ook de schuine baan van het vliegveld (26-03) uitgebreid — in het rapport Peutz wordt daarmee rekening gehouden — dan zijn nog heel wat meer mensen gedupeerd.

• Eenzijdig

Het ABC vat zijn oordeel over het rapport Peutz beknopt samen:

1. Het rapport is volkomen eenzijdig ten faveure van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg opgesteld, waarbij de belangen van de omwonenden door misinterpretatie en gekleurde voorstellingen ernstig in het gedrang dreigen te raken.

2. Wanneer men bedenkt dat de gekleurde uitkomst 3000 vliegbewegingen per jaar bedraagt (dus 1500 toestellen) waarvan 10 procent DC8 en dergelijke (dus 150 toestellen), waarvan dan weer een gedeelte niet volbelast (rapport Peutz), dan vraagt men zich af welke motieven dit grote financiële overheidsoffer voor de reeds in uitvoering zijnde uitbreiding van de luchthaven rechtvaardigen". Dat laatste doet het comité tevens opnieuw aandringen op een gedegen economisch onderzoek.



● Volgens het Anti-Bulderbaan-comité kan de geluidshinder veel eenvoudiger en begrijpelijker dan in rapport Peutz gebeurt worden aangetoond door de „lawaaibelasting" van een DC 8. De toelaatbare grens, die volgens Peutz ergens tussen 100 en 110 PNdb (eenheden lawaaibelasting) moet liggen, wordt dan al bereikt boven Amby en Geleen, terwijl aldus het comité, het tussenliggende gebied abnormaal wordt geteisterd. „Onze berekeningen worden door hetgeen in het rapport Peutz gesteld wordt gestaafd", merkt het Anti-Bulderbaan-comité op.
De halve cirkels op het kaartje geven de in- en uitvliegroutes (binnen de trechters) van de vliegtuigen aan.

Weg in Buchten wordt onveilig

Meisje (11) rukt zich los van aanvaller

BORN-BUCHTEN, 26 sept. — De Ankersweg in Buchten (gemeente Born) schijnt momenteel het „werkterrein" te zijn van een tot nu toe onbekende Belgische automobilist, die daar in de afgelopen dagen tot tweemaal toe meisjes heeft lastig gevallen.

Donderdagmiddag om 1 uur liep op de Ankersweg het 11-jarig meisje S. Bij haar stopte een Belgische wagen, waarvan de bestuurder vroeg waar het meisje naar toe moest. Ze antwoordde: naar school. De man wilde haar wegbrengen, maar daar bleek zij niet van gediend te zijn. Toen de automobilist bleef aandringen, holde het meisje bij haar vriendin de achtertuin in. De man pakte haar bij de arm, maar op datzelfde moment kreeg hij van het kind een paar flinke tikken in zijn gezicht. Daarop nam de man ijlings de benen.
Afgelopen zondagavond heeft eveneens een Belgische automobilist — vermoedelijk dezelfde — een meisje van 10 jaar, dat op de Ankersweg liep, lastig gevallen. Mensen uit de buurt hebben slechts een gedeelte van het autonummer kunnen noteren. Men spreekt over een donkerkleurige wagen, vermoedelijk een Opel. De politie heeft de bewoners aan de Ankersweg verzocht de ogen goed de kost te geven. Mocht de man zich weer vertonen, dan gelieve men tenminste het nummer te noteren en de politie te waarschuwen.

Vredesmonument ligt al in puin

(Van onze verslaggever)

STEIN, 26 sept. — Het vredesmonument dat bij gelegenheid van de vredesweek op het Raadhuisplein in Stein werd gebouwd is donderdagavond laat vernield. Wat was bedoeld als symbool van de inzet van de gemeenschap van Stein voor de vrede, werd nog vóór het einde van de vredesmanifestatie kapot gemaakt. De gemeente heeft gisteren de overgebleven brokstukken gebeeldhouwde zandsteen opgeruimd en het plein schoongespoten. Aan het monument hebben vier dagen lang kinderen en kunstenaars gewerkt. Het bestond uit grote blokken zandsteen die werden bewerkt. Er zal voorlopig geen nieuw monument worden gebouwd.

Rel rond Ambonezen heeft geen landelijke achtergrond

MAASTRICHT, 26 sept. — „De moeilijkheden die zich in Maastricht met de Ambonezen hebben voorgedaan beschouw ik zuiver als een plaatselijk gebeuren. Van enig verband tussen het optreden van de Ambonezen hier en de moeilijkheden die zich elders in het land met hen hebben voorgedaan, is tot dusver niets gebleken". Zo ziet hoofdinspecteur F. Kraay van de Maastrichtse recherche de rellen die deze week tot tweemaal toe door, in hoofdzaak jeugdige, Ambonezen in Maastricht zijn ontketend.
Van de twee Ambonezen, die donderdagavond tijdens de rellen bij een charge van de Maastrichtse politie werden gearresteerd, is de oudste, een 46-jarige, na verhoor weer op vrije voeten gesteld. De jongste, 16 jaar, blijft in arrest wegens openlijke geweldpleging en zal aan de officier van justitie in Maastricht worden voorgeleid. Hij is de tweede Ambonees die deze week wegens openlijke geweldpleging is gearresteerd.
Zijn arrestatie tijdens de rellen maandagavond vormde de aanleiding tot de moeilijkheden die donderdagavond opnieuw ontstonden met jeugdige bewoners van de Ambonezenwijk in Heer. Een delegatie van zes man had sinds dinsdag herhaaldelijk getracht door te onderhandelen met de Maastrichtse politie de arrestant vrij te krijgen. Het afwijzen van het verzoek van de delegatie had donderdagavond tot gevolg dat de opgekropte gevoelens van woede zich ontlaadden in agressief optreden.
Dat sommige Ambonezen buksen, pistolen en messen bij zich droegen, zoals beweerd wordt, is de Maastrichtse politie niet gebleken. De ouderen uit de Ambonese gemeenschap in Heer hebben zich inmiddels bereid verklaard te trachten hun jeugdige landgenoten te kalmeren. De Maastrichtse politie heeft speciale voorzorgsmaatregelen getroffen om zoveel mogelijk een herhaling van de moeilijkheden met Ambonese jongeren te voorkomen.

Bovengrondse parkeergarage Maastricht definitief

MAASTRICHT, 26 sept. — Het gemeentebestuur van Maastricht is met de benzinemaatschappij BP, tot overeenstemming gekomen over de bouw van een bovengrondse parkeergarage aan de Gubbelstraat. De garage, die een ontwerp is van het architectenbureau ir. P. Satijn, biedt op vijf parkeerdekken plaats aan ongeveer 400 auto's. Op de begane grond worden een wachtruimte ondergebracht alsmede diverse serviceruimten en een showroom. Het stichten van de garage geschiedt geheel vanuit particulier initiatief. De Maastrichtse gemeenteraad wordt in zijn vergadering van 6 oktober gevraagd akkoord te gaan met de verkoop van ruim 400 m2 grond à 250 gulden, die voor de realisering van het project nodig zijn.

Onderscheiding voor Robert Stolz

ROTTERDAM, 26 sept. —Op maandag 28 september zal de Weense dirigent-componist Robert Stolz door het gemeentebestuur van Rotterdam worden onderscheiden met de Wolfert van Borselen-penning, wegens zijn grote verdiensten voor de muziek in het algemeen en de operette in het bijzonder.
Robert Stolz zal de penning ontvangen uit handen van de wethouder van kunstzaken, de heer G. Z. de Vos. De uitreiking zal plaatshebben tijdens de tweede „Abend in Wien" in de grote zaal van De Doelen, wanneer Robert Stolz het Limburgs Symphonie Orkest zal dirigeren.

Wildeman valt vrouw aan en slaat ruiten in



Mevrouw Nüsser vertelt hoe de man op haar afsprong en haar vastgreep.

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 26 september — Vermoedelijk in een vlaag van verstandsverbijstering heeft vrijdagochtend de 34-jarige Italiaan M. G. uit Sittard in de Paulusstraat de 25-jarige mevrouw R. Nüsser-Pörteners, die in haar achtertuin met een buurvrouw stond te praten aan haren en oren getrokken. De vrouw moest in doodsangst naar binnen vluchten.

De man sloeg een keukenruit kapot en vernielde in zijn nabijgelegen eigen woning drie ruiten. De inmiddels gewaarschuwde politie had de grootste moeite om de man te overmeesteren. Hij verzette zich hevig, maar werd uiteindelijk geboeid weggevoerd. De recherche deelde gisteravond mee dat via de kantonrechter geprobeerd zal worden de man in een psychiatrische inrichting te plaatsen.

Vanwege gezondheid

Heydendael niet langer dirigent Pancratius

HEERLEN, 26 sept. -- Henri Heydendael heeft de wens te kennen gegeven om gezondheidsredenen de leiding over het Koninklijk Heerlens Mannenkoor Sint Pancratius neer te leggen. Ofschoon het bestuur van het koor door dit verzoek in feite is overvallen heeft men toch besloten de heer Heydendael uit respect voor de door hem aangevoerde motieven op de meest eervolle wijze dit ontslag te verlenen. Met ingang van 1 oktober is Eric Hermans, tot nog toe tweede dirigent, benoemd tot eerste dirigent van Pancratius. Eric Hermans is een oud-leerling van Henri Heydendael. Aan de muziekacademie te Maastricht behaalde hij het dirigenten-diploma. Hij studeerde verder nog bij Kurt Thomas in Leipzig en bij Marinus Voorburg te Hilversum. Aan de heer Heydendael is het ontslag verleend onder het uitdrukkelijk beding, dat deze bekwame musicus, die het Koninklijk Heerlens Mannenkoor sedert 1936 dirigeert op een nader vast te stellen datum een afscheidsconcert met zijn koor zal geven.

Invaliden kozen weer Valkenburg

VALKENBURG, 26 sept. — Vier autobussen brachten gistermiddag een groot gezelschap bijzondere gasten naar Valkenburg.

Vergezeld door dertig verzorgers en verpleegsters arriveerden 120 invaliden uit Den Haag, Leiden en Delft bij Parkhotel Rooding om er een weekend door te brengen. Aangezien het voor invaliden niet realiseerbaar is alle mooie plekjes in Zuid-Limburg zelf op te zoeken, zal de Provinciale VVV door het vertonen van een serie dia's de natuur binnen de muren van het Parkhotel brengen.

Het is de tweede keer dat de Katholieke Invaliden Bond uit Den Haag besloten heeft voor het jaarlijkse uitstapje Valkenburg te kiezen. Dit op uitdrukkelijk verzoek van de leden zelf. Ook dit jaar staat er weer een excursie naar het buitenland op het programma. Vandaag gaat de reis per bus naar de watervallen van Coo in België.
„„Het passeren van een grens is naast alle andere aspekten van een dergelijke excursie voor de invaliden een ongekende sensatie", aldus een van de bestuursleden van de Bond. Het meest echter verheugen zich de 120 toeristen op de Limburgse avond die na de reis naar Coo op hen wacht, kompleet met prins carnaval, buuttereedners Ton Jorna en Pierre Knoops.
Zondagmiddag vertrekken de gasten weer naar hun woonplaats. Het Gregoriuskoor uit Valkenburg zal zondagmorgen meewerken aan een eucharistieviering, die eveneens binnenshuis plaatsvindt.



● Aankomst van de 120 invaliden bij het Parkhotel in Valkenburg

Lezers schrijven

Septuagint

Hoe juist hebben de Septuagint-priesters zichzelf gekwalificeerd: als luis, d.w.z. ongedierte, in de kraag van de kerk. Als het nu maar bij zo'n enkele blijft; die is er wel uit te schudden. Maar begrijpelijk is dat weldenkende mensen hopen, dat er niet te veel van deze luizen komen; dat zou op een gevaarlijke ziekte kunnen uitdraaien. Het is jammer, dat ze zich niet het uitvaagsel noemen, maar daar zijn ze niet nederig genoeg voor. Zo zou het beter zijn wanneer kloosterlingen zich ook als kloosterlingen zouden gedragen in plaats van geëxalteerde verhaaltjes te vertellen. Hoogmoed speelt een grote rol in de „Septuagint-club", maar hoogmoed komt ten val, vroeg of laat.

HEERLEN — Zr. M. de Jong

Bokkerijders

Mogelijk wat uit de toon vallend, daar Uw veelgelezen rubriek „Lezers schrijven" in de regel wordt gebruikt voor heel wat actueler en dringender problemen, zou ik toch de aandacht van de lezeressen en lezers willen vragen voor het volgende.
Door de toenmalige burgemeester van Schinnen, de heer H. Pijls, werd in 1924 een boek gepubliceerd, getiteld „De Bokkerijdersbende met de dode hand". Dit boek is uitverkocht.
Met toestemming van de toenmalige minister van O. K. en W. heeft de heer Pijls, die inmiddels is overleden, gebruik mogen maken van het omvangrijke archief van de vroegere Schepenbank van de Heerlijkheid Schinnen. Dezer dagen heb ik bedoeld archief ook geraadpleegd; het viel mij toen op, dat alle processtukken, waarvan de heer Pijls voorheen bij de samenstelling van zijn boek gebruik heeft gemaakt, niet meer in het archief aanwezig waren. Ik heb van mijn bevindingen het personeel van het Rijksarchief te Maastricht in kennis gesteld. Als eventueel iemand van de lezeressen of lezers van het Limburgs Dagblad informatie zou kunnen verschaffen over de verloren gegane archiefstukken, zou ik haar hem willen verzoeken zich in verbinding te stellen met de administratie van het Rijksarchief te Maastricht, St. Pieterstraat 5, tel. 04400—14283.

EYGELSHOVEN — P. J. Haeren

Honden (III)

Mijns inziens zijn door wat in het L.D. werd gepubliceerd over de handel in honden de bonafide handelaren in opspraak gebracht.
Ik attendeer kopers en aspirant-kopers van honden uit mijn kennel er steeds op, dat jonge „pubs" geen speelgoed zijn voor peuters van drie jaar of jonger. Als kinderen spelen met deze hondjes vallen ze vaak van stoelen of tafels af; of er wordt met ze gesleurd, waardoor de hondjes kwetsuren op kunnen lopen, welke hun gezondheid ernstig schaden. Ook laat de verzorging van de jonge dieren vaak te wensen over; verder zijn verkeerd voedsel of een te koud nachtvervlijf er vaak de reden van, dat de honden gaan tegen vallen. Ik adviseer de kopers steeds het juiste voedsel en geef ook richtlijnen over de wijze, waarop men de dieren dient te verzorgen.
Als men het dan zelf beter meent te weten, ontstaan de narigheden, waartegen mevrouw Van Wijk uit Sittard in verweer is gekomen. Het zou veel sportiever zijn geweest als zij „mea culpa" had gezegd; nu heb ik noodgedwongen gerechterlijke stappen tegen haar moeten ondernemen.
De verkoop van honden is geregeld bij de wet en daar houd ik mij aan. Voor de rest heb ik een bedrijf, dat ik zakelijk moet leiden. Ik prijs mij gelukkig met de talrijke dankbetuigingen die ik van kopers mocht ontvangen. Mevrouw Van Wijk wilde aanvankelijk een hond op afbetaling kopen. Ik adviseerde haar een hond te kopen, die ze direct kon betalen, een kerngezond dier met inentingspapieren, dat volledig voldeed aan alle eisen.
Dat de Dierenbescherming hier haar zegje over doet, is haar goed recht, maar ook deze mensen wil ik verwijzen naar de wet. Het hondje, dat mevrouw Van Wijk bij mij heeft gekocht voor f 65.— (niet f 8.—) was een bastaard-pinchertje; ook hiervan was zij op de hoogte. Kopers en aspirant-kopers kunnen met reëele klachten bij mij altijd terecht; een lijst met tevredenheidsbetuigingen ligt steeds voor hen ter inzage. Het zijn heus geen „kleine jongens", die bij mij hun viervoeter hebben gekocht en die ook nu nog steeds honden uit mijn kennel kopen.

ECHT — H. Sijbers
Houder van „Hondenpaleis Echt"

B en W stellen voor

60 mille voor woonwagenkamp in Maastricht

MAASTRICHT, 26 sept. — Omdat de realisering van het nieuwe regionale woonwagenkamp eerst over ongeveer drie jaar kan worden verwacht, stellen b en w van Maastricht de raad voor in het huidige zeer onderkomen woonwagenkamp aan de Sint Gertrudisweg voor 60.000 gulden voorzieningen aan te brengen. Men zal een slopterrein inrichten de douches repareren, vier waterkranen bijplaatsen, 56 prefabschuurtjes bouwen en 32 toiletten bijbouwen. Met de kampraad is overeengekomen, dat dit de laatste voorzieningen zijn die worden getroffen.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE HULSBERG

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN.

Burgemeester en Wethouders der gemeente Hulsberg brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen, op de daarachter vermelde data:

Legger B:
1. de Herkerbeek op 16 oktober 1970.
2. de Kattebeek op 18 oktober 1970

De onderhouds- en bedieningsplichtige worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Hulsberg, 2 september 1970
B. en W. van Hulsberg
burgemeester J. J. Kengen
wethouder A. Caubo

MIJN OGEN GUN IK EEN BRIL VAN
VAN DER MUNNIK
STATIONSSTRAAT 9
HEERLEN

NIEUW! TOYOTA nòg LAGER IN PRIJS

TOYOTA 1000

NU v.a. f 6299,- DIRECT LEVERBAAR

Importeur voor Nederland:
LOUWMAN & PARQUI
Veursestraatweg 280, Leidschendam, tel. 01751-6911

Garage MENGELERS en ZONEN Toyota Dealer Provincialeweg Zuid 91 - OIRSBEEK - Telefoon 04492-1814 Baanstraat 105 - SCHAESBERG - Telefoon 04443-3929

Automobielbedrijf P. COUMANS en Zn. - Stationsstraat 46, Beek - Tel. 04402-1243

Garage A. KLEIJNEN & ZN. - Locht 193, Kerkrade-W. - Tel. 04445-3561

Garage BOOSTEN & ZN. Bergerstr. 20-21, Amby-Maastricht, Tel. 04400-27760

GOOSSENS AUTOBEDRIJF - Prins Hendriklaan 22b, Brunssum - Tel. 045-251953

Autobedrijf J. JANSSEN & Zn. - Mauritsweg 126, Stein - Tel. 04495-1315

GARAGE LOUIS PETIT - Langs de Gewannen 8, Ulestraten Off. Toyota-Dealer met unieke service Telefoon 04403-2703

HAND-LANGERS

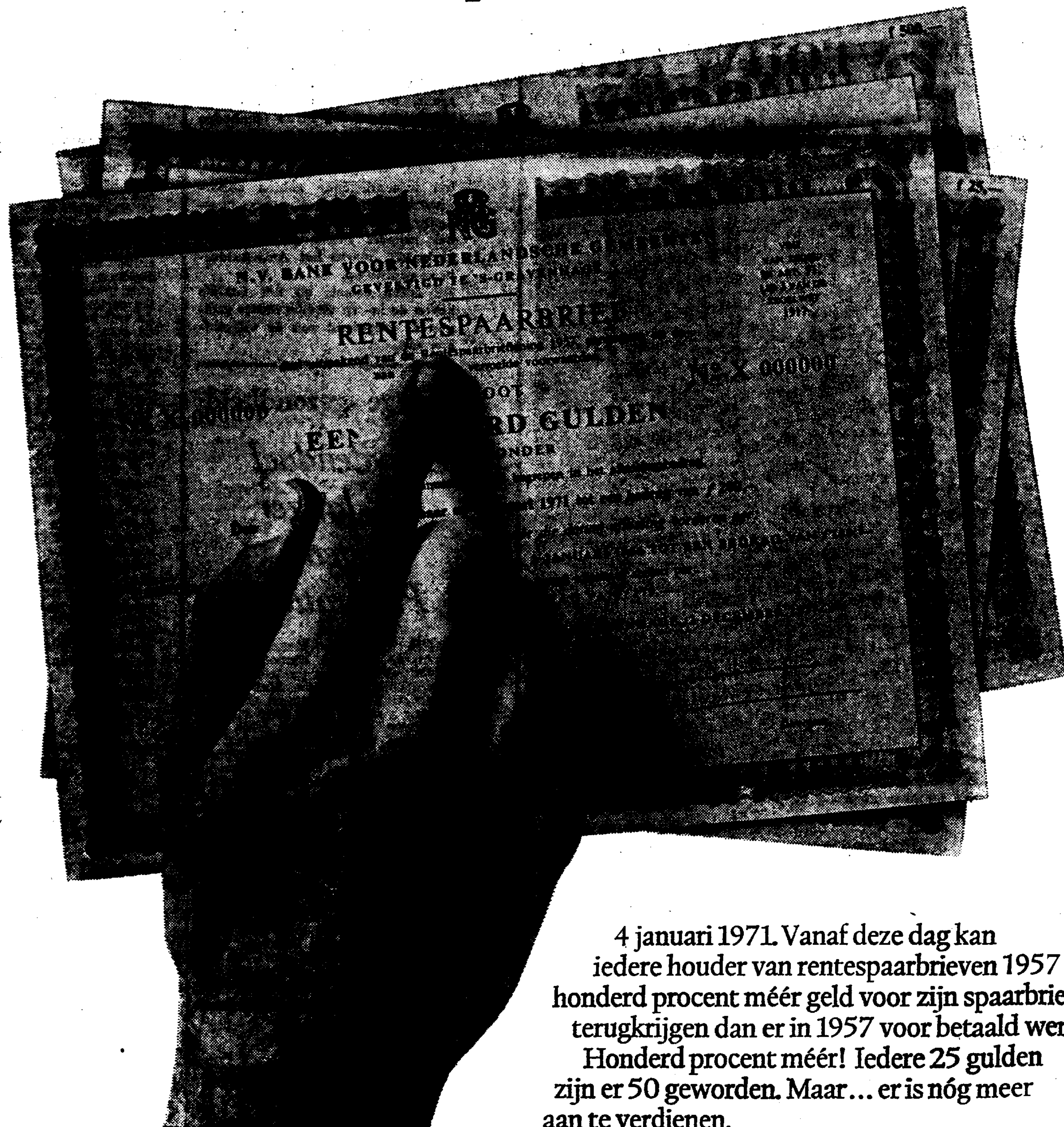
voor bij metselaars
HOOG LOON
Melden:
Aannemersbedrijf W. Riksen
Baanstraat 83
SCHAESBERG

Voorlopig kosteloos

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht dd. 22.9.1970 is ingetrokken m.i.v. de dag van het vonnis de aan **Antonius Petrus Johannes Dekkers** te Spaubeek verleende surseance van betaling en is verklaard in staat van faillissement Antonius Petrus Johannes **Dekkers**, destijds handelaar in dranken, wonende te Spaubeek aan de Parallelweg no. 18, met benoeming van de E. A. Heer Mr. H. M. J. I. Steenbergen tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. Th. G. Keulaerds
advokaat en procureur
Coriovallumstraat 7
Heerlen.

Hoe u nòg meer kunt verdienen met uw rentespaarbrieven 1957



4 januari 1971. Vanaf deze dag kan iedere houder van rentespaarbrieven 1957 honderd procent méér geld voor zijn spaarbrieven terugkrijgen dan er in 1957 voor betaald werd. Honderd procent méér! Iedere 25 gulden zijn er 50 geworden. Maar... er is nòg meer aan te verdienen.

2 maanden rente cadeau

Op 6 oktober aanstaande wordt de inschrijving opengesteld op 2 obligatieleningen van de Bank voor Nederlandsche Gemeenten.
Eén met een looptijd van 15 jaar met een rente van 8½ % en
één met een looptijd van 6 jaar met een rente van 8 %.
Wanneer u, als houder van rentespaarbrieven 1957, uiterlijk op 6 oktober 1970, te 15.00 uur, op één lening of op beide leningen inschrijft, kunt u uw rentespaarbrieven 1957 gebruiken om op de stortingsdatum, 4 november 1970, de obligaties te betalen.
In dat geval accepteert de bank deze stukken voor het bedrag dat zij pas op 4 januari 1971 waard zouden zijn. Anders gezegd: als u de obligaties betaalt met rentespaarbrieven 1957 zijn die rentespaarbrieven reeds op 4 november 1970 (i.p.v. op 4 januari 1971) het dubbele waard. Dus krijgt u twee maanden rente cadeau. En bovendien geniet u voorkeur bij toewijzing.

Vánzelfsprekend kunt u uw rentespaarbrieven 1957 ook via commissionairs of banken verkopen.

Daar ligt ook een uitgebreid prospectus voor u klaar, waarin u alles kunt vinden over deze mogelijkheid om nòg meer te verdienen met uw rentespaarbrieven 1957.

N.V. Bank voor Nederlandsche Gemeenten

Wij zoeken voor onze
nieuwe fabriek
in SITTARD

ongeschoolde arbeidskrachten

die bij een goede taakvervulling hun salaris ruim boven het gemiddelde zullen zien uitgroeien.

Zij zullen worden tewerkgesteld bij de expeditie-afdeling, waartoe zij opgeleid worden tot vorkheftruckchauffeur.

Onze gedachten gaan uit naar personen met verantwoordelijkheidsgevoel en praktisch inzicht. Gehuwden genieten de voorkeur.

Spoedige indiensttreding gewenst.
Bel of schrijf direct. Ons adres:

Daubert Internationaal N.V.
Bergerweg 33, SITTARD, tel. 04490—9830

MELCHIOR
n.v. bouwmaatschappij
MAASTRICHT
vraagt voor spoedige indiensttreding:

enige administratieve krachten

Vereisten:
— Mulo-opleiding of gelijkwaardig
— Enige kantoorervaring
Geboden wordt:
— Interessante werkkring met goede honorering

Eigenhandig geschreven sollicitatiebrief te richten aan het adres: Blekerij 52 te Maastricht.

65 +
voor het pakken van fruit

M. H. Scherpenhuizen N.V. - Voskuilenweg 93 - Heerlen

St. J
ST. JOSEPH ZIEKENHUIS - VENLO

zoekt gaarne kontakt met belangstellenden voor de funktie van

docent(e) verpleegkundige

om in teamverband mee te werken aan de opleiding en praktijkbegeleiding van leerling-verpleegkundigen A.

Wij vragen hiervoor een verpleegkundige, die een paedagogische en didactische opleiding heeft gevolgd.

Het salaris en de overige voorwaarden zullen wij gaarne in overleg met u regelen.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan het Hoofd personeelszaken.

HOUTHANDEL "DE MAAS" N.V. HDM
Lage Frontweg 2, MAASTRICHT

In ons administratief team is plaats voor:

een jonge typiste

met middelbare of min. ULO/MAVO-opleiding.

Voor een goede kracht stellen wij uitstekende salariëring en secundaire voorwaarden in het vooruitzicht.
Wij plaatsen deze annonce wegens huwelijk van onze huidige medewerkster.

Degene, die belangstelling voor deze functie heeft, verzoeken wij **schriftelijk** aan bovengemeld adres te solliciteren. x

GEVRAAGD:

ELECTRICIENS
BANKWERKERS

met diploma's,
voor langdurige industriewerken in
DUISBURG - KEULEN en FRANKFURT

MELDEN:
REGENTESSESTRAAT 49 — BRUNSSUM
Telefoon 045—251733 x

ST. GREGORIUS-ZIEKENHUIS BRUNSSUM

Ons nieuwe verpleegtehuis zal spoedig ten dele in gebruik worden genomen.

Daarom vragen wij:

Verplegenden die naast deskundigheid een huiselijke sfeer weten te scheppen.

a. **HOOFDVERPLEEGKUNDIGEN**
b. **NACHTHOOFD,**
in het bezit van het diploma Ziekenverpleging A
c. **ZIEKENVERZORGSTERS**
d. **LEERLING ZIEKENVERZORGSTERS**

Sollicitaties en inlichtingen bij de adjunct-direktrice van het St. Gregorius-Ziekenhuis, Kochstraat 2, tel. 045-250666.



Een pruik kopen is nu geen probleem meer:
Want bij
PRUIKSUCCES
in Nieuwenhagerheide kunt U kiezen uit honderden modellen en maar liefst 24 kleuren.
Bij PRUIKSUCCES slaagt U beslist en.... voordelig v.a. *f* 49,—, want door de grote omzet zijn de prijzen ongelooflijk laag
Let op het juiste adres.
Onze SHOWROOM is boven gevestigd.
Ook 's avonds.

PRUIKSUCCES
ROTHKRANSLAAN 8 (OUDE HEIDE)
NIEUWENHAGERHEIDE
Telefoon 1641. x **'s maandags gesloten**

KLEINSTE VAN BELGIE

Mini-gemeente Herten blijft zelfstandig

(Van een onzer verslaggevers)

HERTEN (B), 26 september. — Het precies 80 mensen tellende dorpje Herten tussen Sint-Truiden en Hasselt zal als zelfstandige gemeente blijven voortbestaan. De minister van binnenlandse zaken in Brussel heeft dat goedgevonden. Niet in het minst omdat de financiële positie van de mini-gemeente kerngezond is. Nadat het Westvlaamse Zoutenaaie met enkele andere gemeenten tot een nieuwe grote gemeente is samengevoegd is het Limburgse Herten meteen ook de kleinste gemeente van België geworden.

De tachtig Hertenaren vormen samen 21 gezinnen die knus rondom een klein kerkje wonen. Winkels zijn er in het dorpje niet, zelfs geen café.

Voor een pintje bier en de boodschappen moeten de tachtig Hertenaren naar het vijfhonderd meter verder gelegen Wellen of naar de stadscentra van Sint-Truiden en Hasselt. Het dorp leeft geheel van de fruitteelt. Er is een kleine industrie op het grondgebied van Herten met 150 werknemers maar slechts één van hen komt uit Herten. Het gaat die industrie goed want gemeentebelasting kent de gemeent Herten nauwelijks.

Burgemeester Pexters (64) heeft de brief met het verzoek om zelfstandig te mogen blijven naar Brussel gestuurd net voor hij zijn sjerp voorgoed aan de kapstok hangt. Als op elf oktober aanstaande de dertig kiesgerechtigde Hertenaren zeven mannen uit hun midden aanwijzen voor de nieuwe gemeenteraad trekt de burgemeester zich terug om zich geheel aan zijn boomgaarden te kunnen gaan wijden.

Kostbare omschakeling brengt niets meer op

Moderne fruitteler met de rug tegen de muur

SITTARD, 26 september — Fruitteler G. Pörteners te Born — 39 jaar, gehuwd en vader van twee kinderen — heeft in het begin van de zestiger jaren koeien en gereedschap aan de kant gezet en zijn gemengd bedrijf omgezet in een fruitbedrijf. Waarom? „In het kader van een noodzakelijke bedrijfsvergroting werd het boeren met de jaren moeilijker", zegt hij. „De geplande ruilverkaveling bestond slechts op papier terwijl de diverse akkers in veel liflafjes verspreid lagen. Bovendien bood de fruitsector in die jaren voldoende perspectief. De prijzen van appels en peren waren bevredigend tot goed, terwijl het tekort aan arbeidskrachten in de fruitsector niet zo nijpend was als in de landbouw".

Met welwillende medewerking van de Rijksvoorlichtingdienst bouwde de heer Pörteners binnen enkele jaren een pracht-bedrijf van rond 6 ha op, waarin de moderne appel- en perevariëteiten vertegenwoordigd zijn. Deze plantage behoort, dank zij de buitengewone zorgen van de eigenaar, tot een van de beste uit de provincie.

„Tijdens de beginjaren brachten de plantages natuurlijk geen massa's fruit op" aldus de heer Pörteners. „Maar de prijzen waren goed en de uiteindelijke jaaruitkomsten waren bevredigend. En thans? De winst werd alsmaar kleiner en enkele jaren geleden kwam voor het eerst geen winst uit de bus. Momenteel moet er elk jaar meer geld bij terwijl ik voor mijn werk en dat van mijn huisgenoten geen cent per uur krijg. En wij fruittelers weten maar al te goed dat een etmaal 1440 minuten telt".

Capaciteit

De heer Pörteners heeft — dank zij goede voorlichting op latere leeftijd op harde schoolbanken — geleerd de bomen op te zwepen tot een enorme capaciteit. Een ha. appels kan in een gunstig jaar 50 à 60.000 kg per jaar leveren. Drie keer zoveel als 10 jaar geleden. Maar in Frankrijk, Italië en België en — iets minder — in West Duitsland hebben ze dit ook geleerd. Er is zoveel hard fruit op de EEG markt voorhanden, dat het gewoonweg niet te verkopen is. De zuidelijke landen liggen door hun warmer klimaat een hele slag voor en zitten met hun fruit minstens drie weken voor Nederland op de internationale fruitmarkt. Zeer bezorgd ziet deze ijverige en kundige teler de toekomst tegemoet. Hij heeft dit seizoen vele kilo's beste James Grieve laten hangen. „Als de teelt van één kg. mij 22 cent kost en de prijs op de veiling ligt rond 15 cent, dan ga ik toch geen onnodige kosten (plukken, vervoer, emballage enz) maken. Dan laat ik de appels rustig vallen en rotten. Andere telers hebben in het voorjaar een groot deel van pruimen en kersen niet geplukt."

Onmogelijk

Bezorgd ziet deze teler — evenals andere fruittelers — de toekomst tegemoet. Wat kan hij doen? Omschakelen en weer terug naar akkerbouw of veebedrijf? „Dit is totaal onmogelijk wegens de hoge kosten", weet de heer Pörteners. „En welke bedrijfstak moet je dan kiezen? Kippen leggen hun gouden ei niet meer. Binnenkort schijnt ook de gulden tijd van de varkens voorbij. Een keuze is zeer moeilijk vooral als je in de fruitteelt een bedrag van zeker 100.000 hebt zitten. Zonder de arbeid van jaren te rekenen.

„Weet u," vervolgt hij „Als af en toe maar een zonnestraaltje wil doorbreken, zodat de burger weer moed krijgt. Uiteindelijk hoop je toch dat de wolken gaan breken. Het is verschrikkelijk als je letterlijk over je werk van jaren loopt in de plantages. Als de vruchten van oerharde arbeid rotten onder de struiken. En wordt het ooit weer eens beter?..."

„Zolang de fruitmarkt in de E.E.G. overvoerd blijft, is daar weinig kans op", meen de heer M. Rompelberg, hoofd van het Uitvoer Controle Bureau (UCB) in Limburg. „Op de fruitmarkt is het gewoon een zaak van vraag en aanbod. Het aanbod is in betrekkelijk korte tijd, vooral door de explosies van aanplanting in Frankrijk en Italië, verveelvoudigd. Een enkel voorbeeld. De appeloogst in Frankrijk bedroeg in 1965 ruim 1 miljoen ton. Vier jaar later hing rond het dubbel aantal of twee miljard kilo's aan de Franse bomen. De consumptie is in de diverse landen van West-Europa zeker niet in die mate gestegen. Daarbij komt nog, dat een golf van Franse appels reeds de markten van de EEG overspoelt, als de Nederlandse teler dezelfde variëteiten van de bomen haalt. Wat gebeurt thans vaak? Dat onze telers een dam tegen de vreemde appels willen opwerpen en vaak niet voldoende rijpe appels op de markt brengen. Na de eerste kennismaking met de zure producten gaat het publiek zeer zeker weer over op druiven, perziken en pruimen."

De heer M. Rompelberg is van oordeel dat tengevolge van het op gang komen van jonge aanplantingen en het uitschakelen van beurtjaren de rooiacties niet de verwachte uitwerking hebben. Natuurlijk heeft het kappen van onrendabele boomgaarden zijn groot nut gehad. Terwijl in Nederland echter rond 40% van de hoogstamboomgaarden tegen de grond ging hielden de Franse en Italiaanse telers hun armen rustig over elkaar.

„Hoe fout het in de fruitsector zit „aldus de heer Rompelberg", blijkt uit de wanverhouding tussen prijzen en onkosten. Terwijl de onkosten zeker 10 keer zo hoog liggen als 20 jaar geleden krijgt de teler slechts het vijfde deel van de prijzen van toen. Of nog minder. In Zuid-Limburg worden elke week 2 à 3 miljoen appels en peren uit de roulatie genomen aan een bodemprijs van rond 13 ct. Dit ten behoeve van de betere kwaliteiten, die zodoende iets meer kans krijgen. „De heer Rompelberg is van oordeel dat de presentatie van ons fruit in huis, bij menu's, in hotels, aan de jeugd en bij officiële gelegenheden veel te wensen overlaat. Tijdens de „Nationale" in Den Bosch, waar duizenden toeschouwers waren, was er geen inlandse appel of peer te krijgen aan een van de vele fruitstands. Zij vloeiden over van druiven, pruimen, perziken en sinaasappels.

De heer Rompelberg ziet in de zeer nabije toekomst nog niet veel heil. „Als de uitvoer niet te best gaat" aldus het hoofd van de U.C.B. „ligt Zuid-Limburg te ver van het dichtbevolkte Holland af. Kooplieden sparen zich de zeer lange weg naar Limburg, als ze in de Betuwe of Zeeland terecht kunnen".

Dichterbij

Ook de directeur van de grote veiling in Geldermalsen, de heer Van Bentum, vindt de situatie in de fruitsector natuurlijk niet denderend. Hij is echter iets optimistischer dan onze zegslieden in het zuiden. De prijzen van de perenrassen zijn tot heden in de Betuwe niet zo tegengevallen als in Limburg. Legipont en Conference zijn boven de bodemprijzen uitgekomen, terwijl voor Doyenné zelfs tot 70 ct per kilo wordt betaald. „Als de zeer grote oogst van James Grieve is geruimd„ aldus de heer Van Bentum „verwachten we hier redelijker kansen voor Cox, Jonathan, Boscoop op Golden Delicious. De Betuwe ligt echter veel dichter bij beide Hollanden. Dat is in deze tijd met weinig of geen export natuurlijk een groot voordeel....!"



[illegible] dat de appels geplukt worden. Rijke oogst betekent in veel gevallen dat er niet veel geld te halen valt uit het fruit omdat de zuidelijke landen de markt in de EEG overvoeren met hun fruit.

Internationaal kapconcours op 27 september

KERKRADE, 26 sept. — Op 27 september wordt in het Hubertushuis in Kerkrade een internationaal Kapconcours gehouden, waaraan circa 100 kappers uit zes landen zullen deelnemen. Het concours wordt in Kerkrade voor de 21ste keer gehouden en is georganiseerd door de technische club „L' Elegance" uit Kerkrade.

Dit jaar wordt ook weer een équipe uit Amerika in Kerkrade verwacht. Om 11 uur worden de kappers ontvangen in de Burgerzaal van het stadhuis, waarna om 13 uur de leerlingenwedstrijden beginnen. Tegelijkertijd beginnen de wedstrijden voor dames-B en heren-B Modern. Om 15 uur begint de toupeewedstrijd, en de heren-B Klassiek model. Om 16.30 uur start de dames en heren-A wedstrijd. Er wordt gejureerd volgens het internationaal kapreglement.

Studiegroep bekritiseert communiqué bisschoppen

HEERLEN, 26 sept. — In een uitvoerige verklaring heeft de zich conservatief opstellende priesterstudiegroep Limburg met enige priesters uit andere bisdommen zijn dank uitgesproken voor het bisschoppelijk communiqué van 30 juli en voor de daarop volgende brief der bischoppen inzake het celibaat. Maar de priesterstudiegroep zegt niet goed te begrijpen wat de bisschoppen bedoelen, met name niet, wanneer zij zeggen, dat „de vrijheid van de keuze voor het celibataire priesterschap duidelijker zou worden als er ruimte kwam voor de gehuwde priester".

De Limburgse priestergroepering vindt, dat wanneer de huwende priester gehandhaafd blijft in zijn priesterlijke functies, niet alleen de echtheid van de gedane belofte een vraagteken wordt, maar dat er feitelijk ook getornd wordt aan de noodzakelijke voorwaarde om het celibataire priesterschap te kunnen beleven.

Tot de leken richt de Limburgse groep de oproep om zich niet in slaap te laten wiegen door humanitaire beschouwingen. Zij moeten resoluut weigeren een uitgetreden en gehuwde priester in de parochiële bediening te aanvaarden.

De verklaring doet tenslotte een beroep op de vrouwen en meisjes om te beseffen, hoe zij door een onjuiste houding in deze de belangrijke waarde van een celibatair priesterschap in de waagschaal stellen. Zij kunnen dan oorzaak zijn van veel ergernis en nemen een zware verantwoording op zich tegenover de Heer, aldus de Limburgse studiegroep.

G.S. van mening:

TAAK SWOL NOG NIET TEN EINDE

MAASTRICHT, 26 sept. — Gedeputeerde Staten achten taak en bestaansrecht van de Stichting Wetenschappelijk Onderwijs Limburg, ook nu de beslissing over „de achtste" is gevallen, geenszins beëindigd. Zij verzoeken Provinciale Staten daarom deze stichting ook voor 1971 een provinciaal subsidie van f 50.000 toe te kennen.

In de eensluidende argumentatie van SWOL en G.S. wordt erop gewezen, dat in de komende jaren op rijksniveau nog zeer belangrijke beslissingen moeten worden genomen ten aanzien van de uitbouw van de nieuwe instelling voor wetenschappelijk onderwijs. In dit perspectief acht men het bijzonder nuttig dat er een onafhankelijke Limburgse instantie blijft bestaan, die over de middelen en kennis beschikt om deze uitbouw vlot en harmonisch te doen verlopen.

Als tweede taak ziet het door dr. Van Rooy voorgezeten stichtingsbestuur het opbouwen van een financieel steunfonds voor de Maastrichtse universiteit. Dergelijke steunfondsen bestaan bij alle Nederlandse instellingen van wetenschappelijk onderwijs en zijn bedoeld om bepaalde aktiviteiten mogelijk te maken waarvoor (nog) geen rijksmiddelen beschikbaar zijn. Deze aktiviteiten zijn van uiteenlopende aard. Zij kunnen betrekking hebben op het bekostigen van bijzondere leerstoelen, het onderhouden van internationale contacten en het organiseren van evenementen binnen de universitaire gemeenschap.

Hoge kwaliteit op fokdag H-Veeslag

VALKENBURG-HOUTHEM, 26 sept. — Een van de hoogtepunten van de Centrale Fokdag van het H-Veeslag, onder grote belangstelling in Houthem-Valkenburg gehouden, was de keurcollectie jong vee dat de pas gepromoveerde stier Haubois Deen toonde. Jury en toeschouwers hadden graag een applaus over voor de „gezinsleden" van de Preferent-stier, die hiermee bewees welk een grote aanwinst hij is en zal zijn voor het zwart-bonte vee in Limburg en Nederland. Want voor het sperma van dit vaderdier bestaat ook in Friesland en Holland veel belangstelling.

Een ander opvallend moment van deze zeer geslaagde fokveekeuring was de uitverkiezing van de kampioenen. Bij 't jong vee kwam „Flet" van Jos van der Heyden uit Epen op de eerste plaats, gevolgd door „Jeltje" van wed. J. Allelijn eveneens uit Epen. Een keur van oudere koeien — allen op kop van hun categorie — presenteerde zich voor de titel „Miss Zwart-Bont 1970". „Berna" van eig. P. Claessens uit Noorbeek maakte kenmerkend de ereronde, terwijl „[illegible]" van de heer G. Ubachs uit Schinnen het reserve-kampioenschap verwierf.

Steun van vaste kern bezoekers

Drie premières van het streektheater

HEERLEN, 26 sept. — Het Heerlens Streektheater brengt in het nieuwe speelseizoen, het vierde in successie, opnieuw drie oerpremières waaronder een „Masjerang". Gezien de groeiende belangstelling zijn er per toneelstuk al vier voorstellingen gepland tegen verleden jaar nog drie.

De eerste opvoeringen zijn op 6, 7, 8 en 9 november. Op die data wordt de première gegeven van het spel „Sexkra-om" een kluchtig dialectspel van de jonge onderwijzer Sjef Clement uit Nuth. Sjef Clement is bestuurslid van de stichting Heerlens Streekcentrum en al enkele jaren acteur bij dit gezelschap. Het spel heeft slechts in zoverre iets met sex te maken, dat een sexblaadje er een bescheiden rol in speelt. Een grotere rol is toebedeeld aan de voor de regelmatige bezoekers bekende figuren van Giel en Sjarel, ditmaal als leden van de geestelijke stand onder de namen pater Guilielmus, gardiaan van het klooster, en broeder Carolus, die in het klooster geborgenheid heeft gezocht en nu door zijn overheid met devotionalia op termijn wordt gestuurd.

De opvoeringen van „Masjerang" worden gegeven op 21, 22, 24 en 25 januari. Masjerang zal dit maal voor het vaste gedeelte worden gesitueerd in de (denkbeeldige) hal van het postkantoor. Masjerang wordt opnieuw een actueel programma met een licht satirische inslag en spitsvondige humor. De derde reeks voorstellingen heeft plaats op 16, 17, 18 en 19 april. Voor deze reeks is een nieuw spel in voorbereiding.

Het aantal streektheaterbezoekers, die afkomstig zijn uit heel Zuid-Limburg, is in drie jaar tijd gegroeid van 900 in 1967 naar 3.848 in 1969. In de voorbije drie seizoenen werden negen streekstukken opgevoerd met in totaal 22 voorstellingen. Het Heerlens Streektheater heeft inmiddels een vaste kern van toneelliefhebbers aan zich weten te binden, die verleden jaar door middel van een collecte 1.100 gulden bijeenbrachten. Hiervan heeft het Streektheater een moderne geluidsapparatuur kunnen kopen.

MOEILIJKHEDEN IN HEERLEN

Kaderleden KVP eisen aftreden van voorzitter

HEERLEN, 26 sept. — Het Statenkringbestuur van de KVP te Heerlen heeft de klachten aangehoord van de groep van 23 raads- en kaderleden, die dusdanige bezwaren tegen de voorzitter van de KVP-centrale, de heer M. Ahsmann, hebben, dat zij zijn aftreden eisen. De 23 hebben hem dat in een brief al verzocht. De heer Ahsmann heeft hierop niet gereageerd. De voorzitter van het Statenkringbestuur, mr. J. Smeets, heeft de 23 beloofd, dat zij een antwoord zouden krijgen binnen 14 dagen. Inmiddels is de heer Smeets met vakantie waardoor volgens verwachting dit antwoord nog wel even zal uitblijven.

Het is voor het Statenkringbestuur moeilijk om in te grijpen, zegt de heer J. Vaessen, directeur van het KVP-kringbureau Limburg. „Ingrijpen kan het zelf niet, ten hoogste adviseren. Ik zie niet in een twee drie een oplossing. Als het Statenkringbestuur de heer Ahsmann adviseert af te treden laat het zijn eigen vice-voorzitter vallen. Als men hem adviseert aan te blijven lost het ten aanzien van de groep van 23 niets op", aldus de heer Vaessen. Hij voegt eraan toe: „Het kringbestuur kan er zich in dit stadium niet mee bemoeien omdat het eerst moet afwachten wat het statenkringbestuur doet. En vermoedelijk zal het statenkringbestuur wel graag weten hoe het bestuur van de gemeentelijke centrale er over denkt",

„Wij wachten voorlopig even af", zegt de heer J. Lokhoff, leider van de groep van 23. „Mocht het antwoord van het statenkringbestuur onbevredigend uitvallen dan zullen wij opnieuw de koppen bij elkaar steken om te zien welke maatregelen wij kunnen nemen". De heer Lokhoff wilde het samenroepen van een vergadering van het bestuur van de gemeentelijke centrale niet uitsluiten. „Maar ik kan op eigen houtje niets zeggen voordat ik de anderen heb geraadpleegd", voegde hij er voorzichtig aan toe.

NOLLEN MEUBELTOONKAMERS

Kom naar ROERMOND en overtuig U,
het is zeker de moeite waard!

* **MEER MOGELIJKHEDEN**
* **MEER KEUS**

De gehele week geopend van 9.30-18.00 uur, óók op zaterdag, Godsweerdersingel hoek Wilhelminaplein (ruime parkeergelegenheid) en op de Markt 34 naast het stadhuis
Telefoon 04750-4488

Bouw uw toekomst op staal!
Hoogovens IJmuiden vraagt in verband met de grote uitbreidingen van haar walserijen medewerkers ter opleiding voor diverse bedieningsfuncties. Het werk wordt in ploegendienst verricht.

Leeftijd 21 tot 40 jaar.

Aanvangssalaris plus ploegendiensttoeslag bedraagt bij 23 jaar en ouder circa ƒ 12.450,- bruto per jaar (circa ƒ 239,- bruto per week).

Voor gehuwden van 24 jaar af komen woningen beschikbaar.

Belangstellenden kunnen nevenstaande coupon ingevuld zenden aan: Hoogovens, Antwoordnummer 94000, IJmuiden (plak dus geen postzegel). Na ontvangst wordt nader contact met u opgenomen. (Telefonische inlichtingen: 02510 - 94000).

Ik stel prijs op meer informatie over diverse bedieningsfuncties. LM 455

Naam: ....
Voornaam: .... Geboortedatum: ....
Adres: ....
Woonplaats: .... Gehuwd/ongehuwd

HOOGOVENS IJMUIDEN

medewerkers ter opleiding voor bedieningsfuncties

Tob niet langer. Ruil uw oude naaimachine in. Schaf u de moderne Pfaff aan!

Bij aankoop van een Pfaff machine kan immers in de meeste gevallen uw oude naaimachine, ongeacht welk merk, worden ingeruild! Bespreek deze mogelijkheid eens in een Pfaff-zaak.

Pfaff-naaiwonder! Super-automatische machines, zoals anderen ze misschien over tien jaar bouwen. Dubbel stoftransport (zgn. „derde hand", exclusief voor Pfaff). Druktoetsen. Elektronische snelheidsregeling. Magnetische spoelklem. Stopmatic-systeem. Enz. Enz. Ons zigzag-programma loopt van **ƒ 259.- tot ƒ 998.-** (voor machines met koffer)

PFAFF MODERETTE

Schluper's naaicentrum

HEERLEN, EMMAPLEIN 3, TEL. 712940
GELEEN, HEERENSTRAAT 2, TEL. 2450
MAASTRICHT, STOKSTRAAT 3, TEL. 16356

Aannemersbedrijf DAEMEN N.V.
AMSTENRADE

vraagt voor spoedige indienstreding:

a. EEN VORKHEFTRUCK-CHAUFFEUR-MONTEUR
b. TEGELZETTERS
c. TIMMERLIEDEN
d. ONDERAANNEMERS VOOR METSELWERK

Sollicitanten gelieven zich te melden op ons kantoor 's maandags t/m vrijdags van 8.30—17.30 uur, Heiberg 30 Amstenrade, telefoon 04492-1827.

TIP-TOP CLEANERS
vraagt
CHAUFFEURS
met groot rijbewijs.

Aanmelden:
Stationsstraat 23 - Geleen
Telefoon 04494—2179
Na kantooruren: 04494—5736

Voor spoedige indienstreding gevraagd:

2 ervaren stempelmakers
2 ervaren spuiters
1 ervaren chauffeur

Hoog loon en goede sociale voorzieningen.
Sollicitaties te richten aan Metaalwarenfabriek
WESMA N.V.
Industriestraat 17 — Sittard — Tel. 04490 - 6682

SIMCA

GEVRAAGD:
voor spoedige indienstreding:
administratief medewerker
(mnl. of vrl.)
leeftijd: 17—24 jaar.
opleiding: Mulo-A of Mavo. Prakt.dipl. Boekhouden of stud. hiervoor.
Ervaring met doorschrijfboekhouding strekt tot aanbeveling, doch is niet noodzakelijk. Voor een enthousiast medewerker(ster) bieden wij een interessante en zelfstandige functie.

Uitgebreide schriftelijke sollicitaties te richten aan:

AUTOMOBIELBEDRIJF
G. BOS N.V.
Grasbroekerweg 28, Heerlen

121

DAMES!!

Wilt u ook binnen 12 maanden op onze
Zwitserse methode thuis leren naaien,
knippen en patroontekenen.
Alle benodigdheden zoals stof, garen, patronen enz. worden door onze firma bij de cursus geleverd.

Wilt u meer weten over deze naaicursus, stuur dan naam en adres naar Gerwi, Postbus 221, Sittard.

Te koop of te huur gevraagd
drogisterij-parfumerie
in Zuid-Limburg of een hiervoor geschikt pand.
Minimum omzet ƒ 125.000,— of hoger.
Br. o. nr. H 3262 L.D. H'broek.

Durf gerust

Durf gerust direct om een proefrit te vragen!

HANOMAG HENSCHEL

N.V. GARAGE SMEETS
Groenstraat 41, GELEEN tel. 04494 - 2500

De BOERENLEENBANK MEERSSEN

vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding een

ASSISTENT(E)

leeftijd: 16-20 jaar

Voor een goede taakvervulling zijn de navolgende punten van belang:

— Mulo of gelijkwaardige opleiding
— accurate instelling
— typediploma

Geboden wordt

een goed salaris, een prettig werkklimaat en uitstekende overige arbeidsvoorwaarden.

Van geïnteresseerden, die aan genoemde voorwaarden voldoen, zal de direktie van de Boerenleenbank gaarne een korte brief ontvangen. Het adres is Bunderstraat 40 - Meerssen.

Boerenleenbank
de bank voor iedereen

VOOR DIREKT GEVRAAGD

BETONTIMMERLIEDEN
METSELAARS
OPPERLIEDEN
BANKWERKERS
LASSERS
ELECTRO-MONTEURS
REVOLVER-DRAAIERS

Zeer hoog loon en premie.

Persoonlijk aanmelden of telefonisch 81555 Düren.
PETER ERDORF, 516 DÜREN, GUTENBERGSTR. 1

N.V. TRANSCARBO
Douane-expediteur

VRAAGT
voor haar kantoor te Kerkrade-Herzogenrath

1. een administratief MEDEWERKER
max. leeftijd 23 jaar.
Eervaring strekt tot aanbeveling, doch is niet vereist.

2. een administratief MEDEWERKSTER
in het bezit van het MULO- en Type-diploma.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

N.V. Transcarbo - Afd. Verveer Alg. -
Kloosterweg 1 Heerlen.

GEVRAAGD VOOR ZO SPOEDIG MOGELIJK

* **verwarmingstechnicus**
Hij zal belast worden met het bezoeken van toekomstige klanten. Tevens moet hij eenvoudige installaties zelfstandig kunnen berekenen. Vooral goede omgangsvormen strekken tot aanbeveling.
WIJ BIEDEN: goed basisloon en provisie. Werktijden kunnen zelfstandig ingedeeld worden.

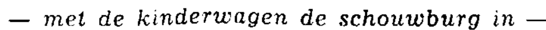
* **service-monteur**
moet storingen in gasgestookte C.V.-installaties zelfstandig kunnen opheffen. Bovendien zal hij de gas- en electrische aansluiting van nieuwe installaties moeten verzorgen.
LOON in nader overleg, afhankelijk van opleiding en ervaring.

* **vakbek. loodgieter**
Brutoloon ± ƒ 200,— per week.

* **magazijnbediende**
Voor halve dagen of 65+

SIMONS CV

HULSBERG — Kerkstraat 29-31 — Tel. 04405-218
GELEEN — Ruysdaellaan 3 — Tel. 04494-5467



— met de kinderwagen de schouwburg in —

op naar stadskanaal

onderweg met leo herberghs en karel gerrits

STADSKANAAL heeft een schouwburg en aan die schouwburg zit Tim Kuik. En Tim Kuik wil iets met de Limburgers en daarom gaat ie een Limburgse dag of week of wie weet wat organiseren. Wat is Stadskanaal? Wie is Tim Kuik. Daartoe togen we naar Assen (Stadskanaal heeft geen treinverbinding) waar Tim Kuik ons aan het station opving, of beter gezegd, hij en zijn vrouw, want zijn vrouw rijdt. Tim Kuik zelf vliegt alleen maar: naar Milaan, naar Berlijn. Want deze stadsschouwburg-directeur gaat zijn waar ter plaatse halen. De schouwburg in Stadskanaal heet Geert Teis en Tim Kuik houdt een folder van die stadsschouwburg in zijn handen als we aankomen, als herkenningsteken. In de auto: dwars door het Drentse land, en intussen praat Tim Kuik. Hij zal dat praten de hele dag niet laten.

Hoe hij aan die Limburgers komt? Wel, Limburg is populair, de mensen zien graag Limburgers komen en daarom had Tim Kuik gedacht:als ik nou eens wat Limburgers naar Stadskanaal haal, dan heb ik de schouwburg vol.

Wat weet hij zelf van Limburg? „Ha, ik heb er weken gezworven, het is een geweldig land, als we op het vliegveld Beek aankomen zeggen mijn vrouw en ik tegen elkaar:„Nou moeten we maar alles vergeten en gaan genieten".

Wat van Limburg wil ie in Stadskanaal? „Nou, het moet volks zijn, maar de culturele tint mag niet ontbreken. Natuurlijk moet het LSO komen en het Groot Limburgs Toneel en de Maastreechter Staar, en natuurlijk moeten er Limburgse artiesten komen. Welke? Nou ja, dat weet ik nog niet. Ik heb het Theaterbureau Toon Hermans ingeschakeld en dat regelt alles. Natuurlijk moet er ook Limburgs eten en drinken zijn, heel de provincie moet vertegenwoordigd zijn en als iemand denkt dat ie erbij hoort moet ie maar iets van zich laten horen. Ik kan iedereen gebruiken. Ze vroegen me:„-Wil je ook de Zangeres Zonder Naam? Ik zei: Natuurlijk wil ik de Zangeres Zonder Naam".

Intussen zijn we na een half uur rijden in Stadskanaal aangeland, net over de grens van Drenthe liggend in de provincie Groningen. Mevrouw Kuik rijdt ons rond in de buitenwijken, ze wijst ons op nieuwbouw, op de ruimte die er overal is. En dan komen we in de schouwburg, waar onmiddelijk aanstalten gemaakt worden om die Limburgse knapen eens flink te drenken en te spijzigen, want „jullie zullen wel honger hebben".

Maar eerst benen we achter Tim Kuik aan door de schouwburg waar net iets te doen is, modeshows en zo en conferences, en Tim Kuik roept dan die weer aan en dan die, informeert naar ieders gezondheid, naar vrouw en kinderen, hoe 't met z'n verkoudheid zit en of de microfoons het niet doen. Hij gaat achter zo'n microfoon staan en begint meteen een conference in de trant van Wim Kan. „Dat is een vriend van mij", zegt Tim Kuik (die cabaret heeft gestudeerd aan de School voor Kleinkunst). „Als die hier komt zegt ie altijd:" Tim, je hebt veel van mij weg", en dan zeg ik altijd:„Maar ik niet veel van jou", en dan is het weer gebeurd". De microfoon doet het, de andere ook, Tim Kuik holt trap af, schiet allerlei mensen aan, maakt afspraken, vraagt of ze zaterdag naar de schouwburg komen en vertelt ons:„Ik bel altijd vóór de voorstelling een paar toevallige mensen op die ik vraag of ze graag uitgaan, en als ze dan „ja" zeggen, krijgen ze van mij twee kaarten. Gratis. Zo maak ik de schouwburg bekend, want die mensen zeggen tegen hun dochter:„Naar die **schouwburg moet je gaan, daar kun je iets zien". Want die mensen weten** niks van schouwburg af, ze hebben wel eens een deuntje gezongen uit La Traviata, maar als je hen dan naar de opera haalt en ze horen dan die melodie spelen door een orkest en met al die schitterende decors op het toneel en die spelers, nou, dan zijn die mensen in de wolken. „Is dat nou opera?", zeggen ze dan. „Jongejonge". Alle mensen bij ons krijgen ook altijd een gratis kopje koffie dat geldig is van kwart voor acht tot acht uur".

Inmidddels is de maaltijd klaar en we eten van de koude schotel, terwijl Tim Kuik voortdurend opspringt en naar mensen toeholt. Dat doet ie tot 's avonds laat wanneer een van de personeelsleden met huiselijke moeilijkheden blijkt te zitten en de directeur persoonlijk de zaak in orde komt maken.

„Wat ik doe, dat is de schouwburg verkopen. Als je hier blijft zitten komt geen mens, je moet naar buiten, ik ben kunstgoochelaar, de schouwburg moet de straat op. Ik ga nu weer iets nieuws beginnen, de kaarten zijn ze al aan het drukken: je kunt in 'n café een voorstelling bestellen. Je zegt bijvoorbeeld: „Ober, twee fris en Gert en Hermien, want die heb ik hier op 28 november. Ik geef de mensen wat ze willen hebben en voor mij is iedereen die de mensen weet te boeien een kunstenaar".

Als de maaltijd afgelopen is kunnen we enige uren onze gang gaan. We lopen Stadskanaal in, langs het kanaal, door de buitenwijk en als we tot slot in een paar tenten, bij de schouwburg een tentoonstelling gaan bezoeken, laat Tim Kuik onze namen omroepen, want hij heeft ons nodig. Waarvoor? Nou, zijn wij Limburgers of niet, dus moet er gedronken worden. Aan de stand van een slijter nemen we plaats. De man heeft van onze komst sinds dagen vernomen en aangezien hij ook met het idee rondloopt dat Limburgers fikse drankverzwelgers zijn wordt er ingeschonken bij het leven. Als dat ook gebeurd is praten we met wat mensen, onder andere met de gemeentesecretaris die Maastricht kent. De wethouder, die er bij komt zitten, zegt dat ie 'n keer 'n zomerhuisje in Zuid-Limburg gehuurd heeft bij „een bovenste beste brave man" en nadat we nog wat rondgekeken hebben en rondgelopen stappen we tegen de avond naar een plaatselijk restaurant waar aan de bar een meneer zit uit Amsterdam die direct als Tim Kuik ons voorstelt als „Limburgse journalisten" vertederd uitroept: „Limburg is een zalig land!", om vervolgens uitvoerig met ons van gedachten te wisselen over Vaals en derzelfder omgeving, daarbij nauwkeurig ons de namen voorwerpend van enkele uitstekende tapperijen en „of we die ook kennen", wat we moeten beamen. Een andere heer aan de bar maakt een veelzeggend gebaar met zijn hand, die een glas bier opheft, als hij hoort dat we Limburgers zijn, zodat we er weer gekleurd opstaan in dat restaurant, maar Tim Kuik zegt steeds maar dat Limburg een rijk land is, waarop de eerste meneer ons verzekert dat ie tranen in z'n ogen kreeg bij het luisteren van het mannenkoor van Vaals.

Niettemin weerhoudt ons dat niet om duchtig een hapje te eten, terwijl Tim Kuik weer doende is met zijn persoonlijke benadering van de Stadskanaalers, folders uitdeelt aan bekenden en hem of haar verzoekt toch dan en dan aanwezig te zijn, want dat er dan iets bijzonders te zien is.

Tim Kuik, directeur stadsschouwburg

Tim Kuik: „Moet je nagaan dat ik voor heel het komend seizoen al 80 procent van de plaatsen verkocht heb in de voorverkoop. Dat vind je nergens! Man, ik kom plaatsen tekort, ik heb er 600, maar ik zou best duizend willen hebben. De mensen komen naar de schouwburg. U hebt dat vanmiddag gezien, dat ze zelfs met de kinderwagen komen en laatst heeft zelfs een vrouw hier de borst aan haar kind gegeven. Dat kan toch allemaal, ik houd niet van dat plechtige ,tenminste nooit langer dan vijf minuten. Ik drink ook 's avonds na afloop nog altijd samen met het voltallige personeel een borrel".

En we gaan naar de schouwburg en Tim Kuik heeft nog zin in een stukje kaas en gaat het zelf uit de ijskast halen in de keuken en deelt stukken aan ons uit, zo uit het vuistje. „Als je tien Limburgers bij elkaar hebt, beginnen ze een feest, maar als je tien Groningers bij elkaar aantreft hoor je de een tegen de ander zeggen:Kom, we gaan naar huis, het is de hoogste tijd".

Toch vindt Tim Kuik de mensen van Stadskanaal geweldig, en dat zijn ze ook, en de schouwburg is een trefpunt voor de mensen van de streek, waar iedereen ongegeneerd binnengehaald wordt en persoonlijk bij Tim Kuik voor kaarten terecht kan. En we rijden weg des avonds naar Gasselternijveen in Drenthe, waar Tim Kuik voor ons kamers in een hotel besproken heeft.

De volgende dag moet ie naar de tandarts, maar even fiks en vrolijk stapt ie weer de schouwburg binnen, waar zijn vrouw ons naar toe gebracht heeft vanuit ons hotel.

„Vergeet niet te zeggen dat we de echt goeje artiesten uit Limburg nodig hebben, die hebben jullie genoeg en ik denk dat die Limburgse dag in het najaar het volgend jaar zal plaatsvinden en het kan me niks schelen als het een hele week wordt", roept ie ons ten afscheid toe en biedt ons een fles drank aan. Zijn vrouw brengt ons naar Assen. Op de fles, op het etiket, staat de handtekening van Tim Kuik, een haastig krabbeltje. De hele treinreis terug hebben we ermee liggen te zwaaien.

— schouwburg Geert Teis in Stadskanaal —

Maalderij St.-Antonius voorgoed gesloten

Molen toevluchtsoord voor streekbewoners

door Hay Hermkens

AYEN, 26 sept. — In het Bergense kerkdorp Ayen is een stuk Noordlimburgse geschiedenis geëindigd, dat het langgerekte Maasdorpje vooral in de oorlogsjaren veel bekendheid heeft gegeven. „Tei de Mulder " — bij de burgelijke stand Theo Simons (60) — sloot voorgoed zijn maalderij 'St.-Antonius", vooral in '43 en '54 een toevluchtsoord voor honderden onderduikers en hongerige Brabanders en Limburgs. De windmolen van de Mulder was toen continu in bedrijf zelfs terwijl het op de oostelijke Maasoever tussen Well en Gennep granaten regende.

De in 1852 door baron de Liedel de Well gebouwde windmolen met woonhuis werd in 1938 voor drieduizend gulden eigendom van Tei de Mulder. Precies zes jaar heeft hij er mee kunnen werken. Op 23 oktober 1944 werd de molen door granaatvuur met de grond gelijk gemaakt. Wat er in de maanden die daaraan voorafgingen precies in de Ayense molen gebeurd is, is niet bekend. In de streek weet men alleen te vertellen dat Tei dag en nacht heeft gewerkt, zelfs toen hij tijdens het malen door granaatscherven was getroffen.



„Tei de mulder" in zijn stilgelegde maalderij. De rust is hem nu meer waard.

Illegaal

„In de oorlog was de molen in Afferden al vrij gauw kapot geschoten en toen moesten de mensen hierheen. Aan de overkant van de Maas zaten drie- tot vierhonderd inwoners van Maashees, Groeningen en Vierlingsbeek maandenlang verscholen onder de struiken. Die kon je niet zonder brood laten zitten. In Bergen was een bakker die kon doorwerken. Overdag werd legaal op een zogenaamd begeleidingsbiljet gemalen, maar 's nachts kwamen ze van heinde en verre hierheen. Met een pungeltje over de schouder klopten ze voorzichtig tegen het raam. Ik vroeg toen een gulden voor elke vijftig kilo. Later, toen de toestand kritischer werd, heb ik helemaal geen geld meer gevraagd. Ik was al blij als ze weer weg waren". Tijdens het nachtwerk werd Tei de Mulder door granaatscherven in de rug en een arm getroffen.

„In de laatste weken dat de molen er nog stond heb ik eigenlijk aan een stuk door gewerkt. We sliepen allemaal in de molen, zodat de mensen direct konden worden geholpen. Hoewel alles in het donker gebeurde en ik alleen even een knijpkat gebruikte bij het storten van de rogge en boekweit, zijn we toch wel eens door controleurs op heterdaad betrapt. Maar echte moeilijkheden zijn er met hen nooit geweest. Een van hen heb ik eens een bundeltje boekweit uit de hand getrokken. Hij had dat een bejaard echtpaar voor mijn deur ontfutseld. Een Nsb 'er verscheen eens met 25 kilo rogge. Ik heb het pungeltje van de berg gegooid. De Duitsers boden zelfs een tientje voor elke gemalen 50 kilo. Ik heb hun vriendelijk verteld, dat ik alleen voor de Nederlanders maalde, en daarmee was de kous af".

Filosofie

De Ayense windmolen — en later het tot maalderij omgebouwde woonhuis — zijn altijd een toevluchtsoord voor de streekbewoners geweest. Op de heuvel langs de Ayense weg bleef het ook in periodes dat het Maaswater grote delen van Bergen blank zette een drukte van belang. „Vroeger kwamen de boeren met hun paarden nog door het hoge water hierheen om snel wat te laten malen. De laatse jaren ging het met de tractoren natuurlijk wat gemakkelijker.

Het bleef druk". Tei de Mulder heeft zo zijn eigen filosofie over zijn beroep. „De molenaar is over het algemeen een geziene figuur. Hij is een vrij man, bij wie ook iedereen welkom is. We worden als kindervrienden bestempeld. Dat heeft iets te maken met de oude zegswijze: heb je de kinderen op schoot, dan heb je de moeder mee en daardoor krijg je vader als klant. Daar zit wel iets in".

In de huiskamer hangt het laatste souvenir van de oude windmolen: een kanjer van een sleutel. Nu is ook de maalderij leeggehaald en schoon gemaakt. „De machines staan er nog in. Ik weet niet of ik ze nog kwijt kan. Wie wil nu nog een maalderij? Tegen bulk is niet op te boksen. Als ik niets kan verkopen is het ook goed. De rust is me nu veel meer waard dan de centen".

De historie van Limburg

door H. J. H. SCHURGERS

35

Agitatie, oppositie en explosie

Vóór zijn vertrek naar Spanje regelde Filips II het bestuur over de Nederlanden. Landvoogdes werd zijn halfzuster Margaretha van Parma. Als gedragslijn kreeg ze voorgeschreven:

a) de plakkaten tegen de ketterij streng uit te voeren;

b) de Staten-Generaal niet meer bijeen te roepen;

c) met de Raad van State alleen voor de vorm overleg te plegen en zich in alles te richten naar de Consulta of „Geheime Achterraad" van Granvelle, Barlaymont en Viglius, resp. Voorzitter van de Raad van State, de Geheime Raad en de Raad van Financiën.

In augustus van het jaar 1559 zeilde Filips uit Vlissingen naar Spanje. Nooit zou hij de Nederlanden meer terugzien. Vanuit het Escoriaal bij Madrid zou hij als een onbeperkt heerser de 17 gewesten als een deel van Spanje besturen. Door zijn eigenzinnigheid wantrouwen en besluiteloosheid zou hij in de jaren 1559-1566 een getergde ontevredenheid kweken in alle lagen van de bevolking, een agitatie die haar explosie zou vinden in de Beeldenstorm.

Grote ontstemming heerste er over:

a. de afkondiging van de nieuwe kerkelijke indeling.

b. de aanwezigheid van de almachtige kardinaal Granvelle, „wiens purperen hoed en scharlaken mantel de edelen schroeide als een vlam", de belichaming van het politiek en kerkelijke absolutisme.

c. de aanwezigheid van de Spaanse troepen — het machtsmiddel van de Inquisitie — die geen geregelde soldij ontvingen en zich schuldig maakten aan plunderingen.

d. het niet deelnemen van de Liga (= hogere adel) aan het bestuur door het opdringen van een vreemde anti-nationale regering, waarbij Spanjaarden en andere vreemdelingen in de leidende functies werden benoemd, de Nederlandse adel niet meer werd geraadpleegd en steeds verder werd teruggeschoven.

e. de strenge plakkaten en geloofsvervolging.

f. het streven naar een staatkundige eenheid onder centraal gezag, dat in conflict kwam met de Gewestelijke Staten en de stedelijke magistratuur, die de aloude vrijheden wilden handhaven.

g. het voornemen van de koning om de beden te vervangen door vaste belastingen.

Compromis

In 1565 besloot de Raad van State Egmond naar Spanje te zenden om de koning te bewegen de regering over te laten aan de landvoogdes met de Raad van State en de Staten-Generaal en de plakkaten te matigen. Egmond werd door Filips II hartelijk ontvangen en met eerbewijzen overladen, maar kreeg geen enkele toezegging, hoewel hij veronderstelde een groot succes behaald te hebben. Na maanden kwam in oktober 1565 het antwoord. (= Brieven van Segovia) Filips II, bezeten door slechts één gedachte: de uitroeiing van de ketterij, beschouwde de verzachting van de plakkaten als een hoogverraad aan God en de Kerk. Alles moet bij het oude blijven, de ketterij moest nog strenger worden onderdrukt en de Staten-Generaal mochten niet bijeenkomen. Het was de aanleiding tot een nog fellere agitatie. De hogere adel, niet eensgezind, aarzelde en trok zich grotendeels terug. De lagere adel, in hoofdzaak overtuigde Calvinisten, nam de leiding over. In december 1565 sloten ze in de Brusselse woning van Floris I van Pallant, Heer van Wittem, het Compromis of Verbond der Edelen. Hun doel was niet de politieke macht, maar tolerantie (= verdraagzaamheid) dus de opheffing van de plakkaten en de inquisitie. Ook katholieke edelen sloten zich aan en schiepen een zo breed mogelijke basis. Weldra telde het eedgenootschap zijn leden in alle gewesten. De adel van de Maasstreek speelde een belangrijke rol, onder andere de Heren van Bronckhorst, Willem van Vlodrop, Adriaan van Bijland, Heer van Well, Arnt Huen van Geleen, Werner Huyn van Amstenrade, Jan van Cortenbach, Floris van Pallant en Adam van Haren.

Op 5 april 1566 boden de lagere edelen o.l.v. Hendrik van Brederode, Lodewijk van Nassau en Floris van Pallant de landvoogdes het Smeekschrift aan. Margaretha van Parma beloofde een zekere „moderatie" (= matiging) in afwachting van wat Filips II beslissen zou. Na deze vage belofte beschouwden de Calvinisten de plakkaten als afgeschaft. Vele ballingen keerden terug. Een openlijk optreden der „hageprekers" (= Calvinisten, die zich als predikers opwierpen) volgde spoedig in het open veld en in de voorsteden en onder grote toeloop van het volk. In juli 1566 vergaderden de lagere edelen te St. Truiden en besloten algemene godsdienstvrijheid af te kondigen, in feite het begin van de opstand. De gebeurtenissen volgden elkaar nu snel op en gaven een scherpe wending aan de gang van zaken.

Beeldenstorm

Onverwachts barstte alle ontevredenheid en alle opgekropte ellende los. Calvinistische predikanten, die tégen alle beeldendienst waren, maar niet vóór geweldpleging, wensten enkele kerken voor hun godsdienstoefeningen, maar dan gezuiverd van de beelden. De „Beeldenstorm" brak los in het werkloze textielproletariaat als uiting van verbittering over de gestegen prijzen en de armoede. Het was geen diefstal of verrijking, maar een wilde vernieling, die niet alleen uit religieus maar ook uit kunsthistorisch standpunt te betreuren viel.

Het begon op 10 augustus 1566 in het klooster van Steenvoorde in Z.W. Vlaanderen, waar beelden, altaren, schilderijen verbrijzeld en vernield werden. Als een cycloon sloeg het vandalisme over naar kerken en kloosters, joeg het hele land door, naar Antwerpen, Gent, Brugge, Doornik, Den Bosch, Amsterdam, Utrecht, Leeuwarden en Groningen. Twee weken later stond de landvoogdes de Calvinistische prediking overal toe, waar deze reeds plaats gevonden had. In de Maasstreek werd de protestantse propaganda sterk begunstigd door:

a. het huwelijk van verschillende leden van de adel met overtuigde Calvinistische vrouwen, onder anderen Filips van Montmorency, graaf van Horn, Floris van Pallant, Heer van Wittem.

b. de handelsrelaties van Maastricht, Roermond en Venlo met Antwerpen, het Rijnland en de Hanzesteden.

c. de onmiddellijke nabijheid van Gulik en Kleef, waar de anders denkende groepen zich vrij hadden kunnen ontplooien.

d. de economische crisis maakte de ambachten ontvankelijk voor protestantse propaganda.

e. de vaak zwakke of onwillige houding van de stadsbesturen.

f. het niet bezetten van de bisschoppelijke zetel.

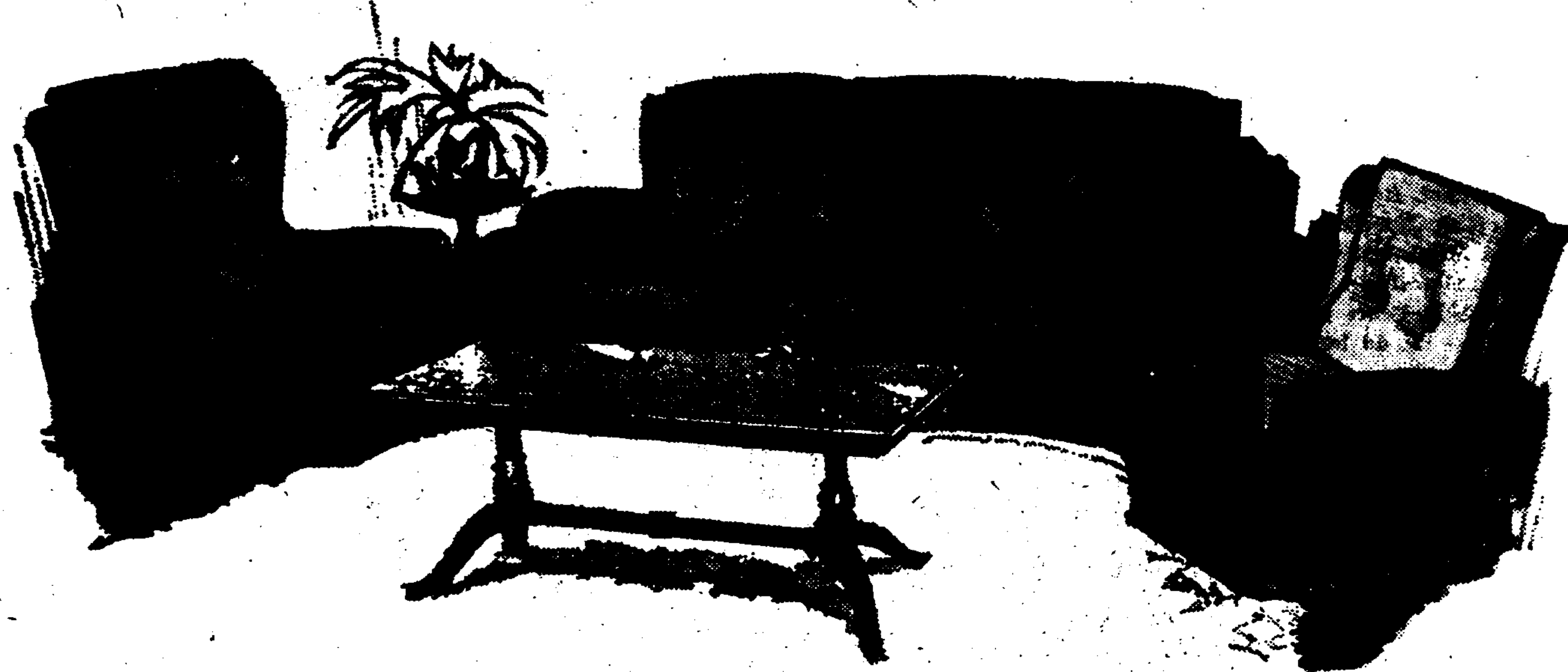
In onze provincie begon de beeldenstorm te Weert, waar de nieuwe leer sterk was begunstigd door Walburga van Neuenahr, gravin van Horn. Het Minderbroeder-klooster en het vrouwenklooster Maria-Wijngaard moesten het ontgelden, terwijl de parochiekerk werd ingericht voor de Calvinistische dienst van de ex-pastoors Thomas Sprankhuizen en Leonard van Oeteren. De graaf van Horn trachtte na de beeldenstorm en na zijn terugkeer uit Brussel de grote schade te herstellen, terwijl de predikanten moesten verdwijnen. Ook in de steden Roermond, Venlo en Maastricht werd gebeeldstormd. De Calvinistische leer werd begunstigd te Stein, Obbicht, Grevenbicht, Rimburg en Gronsveld door de Gelderse Heren van Bronkhorst, te Wittem door Floris van Pallant.

Dictatuur

Filips II besloot met militair geweld een eind te maken aan het godsdienstig en staatkundig verzet en zond Alva naar de Nederlanden om alle rebellen en tegenstanders van het Spaanse absolutisme te veroordelen, de ketterij volledig uit te troeien en de gewestelijke en stedelijke autonomie te vernietigen.

Augustus 1567 trok Alva met 10.000 man Brussel binnen. Om zijn terreur een legale basis te geven, stelde hij een speciale rechtbank in om alle schuldigen aan de beroerten (= ongeregeldheden) te vonnissen. Spoedig kreeg deze Raad van Beroerten de naam Bloedraad. Margaretha van Parma nam ontslag. Alva volgde haar op en werd tevens voorzitter van de Bloedraad. Behalve Egmond en Horn werden ook de gebroeders Bronkhorst onthoofd, terwijl Floris van Pallant veroordeeld werd tot levenslange verbanning en confiscatie van zijn goederen.

Een klassiek bankstel een rijk bezit.....



Vorstelijk bankstel met handige losse- en keerbare zit- en rugkussens. Stof van beslist zeer goede kwaliteit (ook leverbaar als 4-zits bankstel). **1890.-**





Majesteus klassiek bankstel met een royale 3-zits bank een twee ruime fauteuils bekleed met prachtige zware stof **1485.-**

Verfijnde vormgeving en klassiek vakmanschap. Een klasse bankstel, schitterend mooi met een prachtige dralon velours. Met 4-zits bank in panorama opstelling (ook leverbaar met rechte bank en als 3-zits bankstel). **2290.-**

HEY EN ZONEN N V

BLOEMENMARKT 27-31 SALMSTRAAT 26-28

GELEEN TEL. 04494-3388-5353

PROFIELWERK JOWI te HEERLEN

vraagt voor haar bedrijf te MOLENBERG:

- PLAATKNIPPERS
- PLAATZETTERS
- STAMPERS
- BANKWERKERS
- LASSERS
- HEFTRUCKCHAUFFEUR
- ONGESCHOOLDEN

Voor haar bedrijf te HEERLERHEIDE Afd. „Limmetaal"

- PLAATKNIPPERS
- PLAATZETTERS
- BANKWERKERS
- LASSERS
- CONSTRUCTIESPUITER
- ONGESCHOOLDEN

Geboden wordt:
— zeer goede beloning
— prettige werkkring

AANMELDEN:

Dagelijks aan de bedrijven, Voskuilenweg 85, Molenberg en Litscherveldweg 12 te Heerlerheide (Bushalte Bokstraat).
's Avonds na telefonische afspraak. Tel. Molenberg 716741 en Heerlerheide 213954.

HELIO-REPRO-SERVICE N.V.

een nieuw grafisch bedrijf

in KERKRADE-WEST
Spekhofstraat 20 - tel. 04445—7141



vraagt voor haar in te richten administratie een enthousiaste

functionaris voor de loonadministratie

en bijkomende taken zoals personeelsadministratie, de verwerking van de tijdsverantwoording e.d.

Onze gedachten gaan uit naar:
— een persoon van ± 30 jaar
— tenminste in het bezit van Mulo en praktijkdiploma Boekhouden
— ervaring heeft in de administratieve techniek
— prijs stelt op een werkkring in een klein teamverband

Wij bieden:
— goede toekomstmogelijkheden
— eventuele bemiddeling in het verkrijgen van een woning
— beloning in evenredigheid naar opleiding en ervaring

Heeft u belangstelling en wenst u meerdere inlichtingen, bel ons dan onder nummer 04445-7141 en vraag naar de heer G. Niesen.

ARCHITEKTENBURO G.J.W. SNELDER B.N.A.

BOUWKUNDIG MEDEWERKER

vraagt ter versterking van het projektburo een bouwkundig medewerker, ter assistentie van de projektleiders, die ondermeer met de werkvoorbereiding, o.a. bestekken en begrotingen, van gevarieerde bouwprojekten belast zal worden.

de gedachten gaan uit naar een medewerker die in staat is de projektleiders te assisteren en/of te vervangen en die b.v. als calculator ervaring heeft opgedaan bij een aannemersbedrijf en/of architektenburo; kreativiteit en organisatietalent stellen wij daarbij bijzonder op prijs.

belangstellenden worden verzocht kontakt op te nemen met onze medewerker, de heer a. c. beyer, 04400-19941, of schriftelijk aan het architektenbureau g. j. w. snelder, bredestraat 25 te maastricht.

De Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard

(opleiding voor chemisch, medisch en fysisch laboratoriumpersoneel, HBO en MBO, dag- en avondschool)

vraagt voor haar dagschool, zo spoedig mogelijk

EEN FYSICUS (dr., drs. of ir.)

met een volledig rooster in de natuurkunde

Sollicitaties te richten aan de secretaris van het Schoolbestuur, drs. W. J. J. M. Donders, p. a. Zuidlimburgse Laboratoriumschool, Dominicanenwal 2 te Sittard.

Informaties te verkrijgen bij de directie, Dominicanenwal 2 te Sittard, tel. 04490-6296.

WIJ BIEDEN AAN met garantie

SIMCA 1501 special 1970
SIMCA'S 1501 '67 en '68
SIMCA 1500 '65
SIMCA TOURIST 1500 '65
SIMCA 1501 '68
SIMCA 1500 GL '70
SIMCA 1000 S '68
2 SIMCA'S 1000 LS '65-'66
DAF 55 '68
CITROËN AMI '68
NSU 1200 C '68
OPEL REKORD 1700 '68
2 NSU's Prinz 4 '65-'66
BMW 2000 '66
5 FIATS 850 '66-'67-'68
TRIUMPH SPITFIRE TI '65 zomer en winterkap
GLAS 1304 '66
FORD TAUNUS 20 m '68
FORD TAUNUS 17m S '66
2 FORD CORTINA'S '65
Diverse inruilwagens van ƒ 100,— tot ƒ 800,—.

Autobedrijven Fa. W. STEINS EN ZN.

Kerkraderweg 13-15, Heerlen, Tel. 714717.

Voor al uw bont Annie Feyge

Bonthoeden. Nertscolliers. — Verhuur stola's. Bontgarneren.

Heerlerweg 30, Amstenrade, tel. 045-212578

J. A. N. Feederer, Registeraccountant, kantoren te Eindhoven en Maastricht

vraagt voor het kantoor te Maastricht

EEN BEGINNEND ASSISTENT

Havo-, Mavo- of Mulo-diploma vereist

Sollicitaties te richten aan het kantoor te Maastricht, Stokstraat 28 (tel. 04400-12722)

Wegens omstandigheden te k.

OPEL REKORD

met rembekrachtiging, 1900 motor.

Niet van nieuw te onderscheiden. Licht blauw.

Mej., Parallelweg 51 a. h. Station Maastricht.

PROVINCIAAL CENTRUM VOOR JEUGD- en JONGERENWERK

te SITTARD vraagt een

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTER

Vereist: Mavo + kantoorervaring.

Sollicitaties binen 10 dagen te richten aan:

DIREKTEUR CENTRUM VOOR JEUGD- EN JONGERENWERK, Engelenkampstraat 57, Sittard.

FERNFAHRER GESUCHT

gegen beste Lohn

Spesen und Sozialbedingungen

MOELLER TRANSPORTE — INTERN. SPEDITION
516 DÜREN - TEL. 3341

Speciaalzaak **HAHN**

VOOR MOEILIJKE VOETEN
moderne en beter passende schoenen.

HOENSBROEK, AKERSTRAAT 110 t.o. Treebeek
Parkeren voor de zaak.

Wij vragen voor direkt tegen een zeer hoog loon en sociale voorzieningen

VERSCHILLENDE GOEDE

verwarmingsmonteurs hulpmonteurs sanitair-installateurs

Melden dagelijks van 8—17 uur.

Bülles-Heizungsbau G.m.b.H.

KOHLSCHEID, BENDSTR. 60, TELEF. nr. 2536

BOUWBEDRIJF S.M.B. vraagt voor haar werken in Duitsland

Betontimmerlieden Metselaars IJzervlechters Straatmakers

Hoog Loon — Vrij vervoer —
Goede Soc. Verz. voorwaarden

Aanmelden:

S.M.B. St. Gerlachstraat 8 Houthem, tel. 04406-3157 en Uitvoerder J. Feenstra, Joost v.d. Vondelstraat 84, Molenberg-Heerlen.

N.V. Ingenieursbureau
JOS OOSTWEGEL
St. Franciscusweg 7, Heerlen

vraagt voor zo spoedig mogelijk een intelligente

medewerker

in het bezit van einddiploma MTS
Kennis van de Duitse en Engelse taal strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties aan bovenstaand adres of mondeling na telefonische afspraak, tel. 714445

ZWAANS HANDELMAATSCHAPPIJ N.V. SITTARD

vraagt voor haar magazijn een

actieve magazijnmeester

Bedoelde persoon moet;

vlot zijn in omgang met mensen,
in staat zijn goed leiding te kunnen geven,
inzicht te hebben in magazijn- en voorraadadministratie,
gedegen technische kennis te bezitten,
goed algemeen ontwikkeld te zijn.

Schriftelijke sollicitaties, welke vertrouwelijk behandeld zullen worden, te richten aan bovenstaand adres:

Bergerweg 63, Sittard, Afdeling Personeelszaken.

Boekbinderij SCHRIJEN N.V.

vraagt op korte termijn een

handboekbinder

een

persvergulder

en enkele

leerjongens

Sollicitaties (ook 's avonds)

BOEKBINDERIJ SCHRIJEN N.V. - LIMBRICHT
de Greneikstraat 4 - Tel. 04490-5593

Aflopend beroep levert f 150 plus kost en inwoning op

Huishoudster: kettinghond van meneer pastoor

door Bert A. H. Dijks

Of ze nu pastoorsmeiden, pastoorsvrouwen, pastoorsmaagden en huishoudsters genoemd worden, ze krijgen allemaal hetzelfde salaris: 150 gulden schoon in het handje, plus kost en inwoning natuurlijk. Er zijn in het bisdom Roermond volgens mgr. W. P. H. Delhoofden, algemeen econoom van het bisdom, nog precies 501 pastoorsmaagden met een gemiddelde leeftijd van 55 jaar. Het is duidelijk, dat hier sprake is van een uitstervend beroep.

Staat dit beroep in deze tijd van dolle Mina's niet meer zo hoog genoteerd, in het verleden stond de huishoudelijke dienst bij de pastoor of de kapelaan tevens in het teken van Arbeid Voor De Heer: salarisnormen waren er toen nog niet. De Dienstmaagd Des Heren kreeg van haar herder een zakcentje toegestopt en daarmee was ze al dik tevreden. Ze kreeg immers te eten. Had een bed in het pastorale huis. En mocht 's avonds met de pastoor genieten van de (kolen-)warmte. Bovendien wist zij, dat haar aardse werken in het hiernamaals tot resultaat hadden, dat zij honderdvoudig werden terugbetaald.

● Erebaantje

In vroeger dagen was huishoudsterzijn niet zo maar een baantje, het was een erebaantje. Veel pastoors namen vaak ongetrouwde nichten of zussen in huis. De huishoudster was betrokken bij het dagelijkse reilen en zeilen in het kerkelijke huishouden. Ze was portierster, secretaresse, telefoniste, koffiejuffrouw, receptioniste, kookster en huishoudelijke hulp tegelijk en vaak moest ze ook nog karweitjes opknappen in het plaatselijke huis Gods. Voor velen van de 501 in Limburg is er nog niet veel veranderd. Alleen dat zij nu aanspraak kan maken op 150 gulden van het kerkbestuur. Zij is niet meer in dienst van pastoor.

Ook mgr. Delhoofen is van mening, dat deze situatie in de toekomst onmogelijk voortgezet kan worden. Straks zal de geestelijkheid genoegen moeten nemen met huishoudelijke krachten, die zich beperken tot enkele uren per dag werken. „We zitten nog met een erfenis uit het verleden te kijken", zegt hij, „die op veel plaatsen nog werkelijkheid is.

● Flat

Steeds meer geestelijken gaan in een flat wonen: de functie van huishoudster vervalt dan. Ik weet ook niet, wat er dan moet gebeuren. Er zijn gezinsverzorgsters: misschien dat er straks van pastorieverzorgsters sprake moet zijn. Wellicht kunnen de dolle Mina's ons op weg helpen".

Pastoor J. Slots uit Wanssum vindt het salaris van 150 gulden per maand asociaal. Hij vraagt zich af hoe het bisdom de durf heeft gehad en of er ook overleg is gepleegd met de huishoudsters zelf. Hij zegt: „Ook deze mensen hebben recht op een menswaardig loon. Dit lijkt nergens op. De tijd van het voorrecht om de Heer te mogen dienen is voorbij".

Slots zelf heeft ook nog een huishoudster, maar zo noemt hij haar niet. Zij is in huize Slots een huisgenote. Slots: „Daarnaast heb ik een poetsvrouw, die drie morgens in de week komt. En die vrouw moet al ongeveer 150 gulden hebben per maand. Bovendien begin ik een secretaresse nodig te krijgen, omdat ik allerhande nevenwerkzaamheden moet verrichten. En dat geldt voor veel pastoors, maar waar moeten wij een secretaresse van bekostigen?"

● Huwelijk

Pastoor Slots gelooft, dat het probleem zichzelf zal oplossen, als de priester in het huwelijk treedt. Dat vindt hij ook nog goedkoper. Volgens Slots is er ook een ontwikkeling in de richting van het pastorale huwelijk gaande. „Het is wel allemaal mooi om dat celibaat te handhaven, maar daarmee komen we er niet". Hoe de bereikbaarheid van een pastoor of kapelaan 's avonds en in de weekends in de toekomst opgevangen moet worden, weet Slots ook niet. Hij zegt: „Het moet ook maar eens afgelopen zijn met de situatie, dat een pastoor voor allerhande akkefietjes opgetrommeld moet worden".

Rector H. Simmelink van het St.-Barbaraziekenhuis in Geleen zegt blij te zijn dat hij nog een huishoudster heeft. „Ik ben vrijgezel", zegt hij, „en ik wil dat ook blijven, maar ik heb des avonds graag mijn boterhammen klaar staan, als ik thuis kom. Wat er moet gebeuren, als er geen huishoudsters meer beschikbaar zijn, weet ik ook niet. Ik zie geen heil in een etentje af en toe bij V. en D. Wij zijn de hele dag op stap voor anderen, ook wij hebben recht op een rustpunt in de dagtaak".

● Telefoon

Voor de avond- en weekends moet één priester van een team van geestelijken beschikbaar zijn en desnoods maar aan de telefoon blijven plakken volgens Simmelink.

Het salaris van de huishoudster vindt Simmelink vreselijk minimaal. Hij zegt: „Het is eigenlijk maar een zondagscentje. Maar van de andere kant weet ik niet waar een redelijk salaris van betaald moet worden. Volgens de nieuwe salarisregeling voor priesters krijgen wij 15 procent loonsverhoging. Dat is niet waar. We betalen minder belasting". Het huwelijk voor priesters als oplossing vindt Simmelink een zielige oplossing.

Als pastoor F. Miedema van het Eikske te Schaesberg het over huishoudsters heeft, spreekt hij over een soort kettinghonden, die gehonoreerd werden met verwijzing naar het Eeuwige Leven en het Honderdvoudige Hemelse Loon.

● Eeuwigheid

Miedema: „Wij waren de priesters in eeuwigheid. En zij waren de huishoudsters in eeuwigheid. Al deze gedachten kwamen voort uit een verouderd en kwalijk soort theologie. Er is in deze tijd nu ook toekomst in dit leven en niet alleen na dit leven. Wat doen wij deze mensen aan? Ze hebben als mens geen enkele ontplooiingsmogelijkheid. Ze hebben geen andere dan ambtelijke en formele contacten namens de pastoor. Ze doen de deur van de pastorie open en dicht. Vaak zeggen ze de hele dag niet meer dan: de pastoor is er niet".

Volgens Miedema gaat het om de menswording van de pastoor. Hij moet zelf maar eens leren hoe er koffie gezet moet worden, hoe hij zijn brood moet klaarmaken, hoe hij een eenvoudige middagmaaltijd kan bereiden en hoe hij het meest efficiënt inkopen kan doen. Hij zegt: „Voor het poetswerk ligt dat natuurlijk even anders. Van de andere kant moesten wij vroeger 24 uur per dag beschikbaar zijn, al was het alleen maar voor de stervenden. Die tijd is ook voorbij. Stervenden vindt men meestal in ziekenhuizen en bejaardentehuizen en daar zijn geestelijken aanwezig. Wij moesten altijd thuis zijn om op elk moment van de dag of de nacht uit te trekken met het busje heilige olie.

● Spreekuren

We hebben nu gelukkig veel minder karweitjes op te knappen. Er zijn nu spreekuren, waar de mensen kunnen komen. Bij een zinnig pastoraat moet de pastor studeren. Ook van de kerkelijke administratie moet de pastoor maar eens af. Huwelijk, geboorte en dood zijn zaken, die alle geregistreerd worden door de burgerlijke standen van de diverse gemeenten. Waarom moeten wij dat ook doen. Dat is alleen maar zelfbevestiging".

Miedema heeft ook geen secretaresse nodig. Voor het weinige administratieve werk kan hij altijd terecht bij leken uit diverse parochiële werkgroepen. Op zaterdag wil Miedema wel naar de Chinees gaan en op zondag naar Alberts Corner. Dat zijn nu eenmaal de gevolgen van het vrijgezellenleven. En volgens Miedema is er tegenwoordig een redelijk aanbod van gehuwde vrouwen, die parttimewerkzaamheden willen verrichten, ook bij een pastoor.

Ook pastoor P. Mars uit Stein is van mening, dat huishoudsters op zijn minst het landelijk geldende minimumloon moesten krijgen. „Maar we hebben te maken met een historisch gegroeide situatie. Stel de huishoudster zelf voor de keuze: 150 gulden of ontslagen worden, dan kiezen ze voor de 150 gulden. Het is natuurlijk een aflopende zaak. Jongere kapelaans nemen eenvoudig een werkster voor enkele halve dagen in de week".

● Werkgebouw

Mars vindt dat het pastoraat beter en strakker georganiseerd zou moeten zijn. Ideaal vindt hij één werkgebouw, vanwaaruit de priesters hun werkzaamheden verrichten en waar altijd een priester beschikbaar is ofwel een secretaresse. Dan zal er volgens Mars ook een wisselend rooster moeten zijn voor weekend- en avonddiensten zoals artsen en apothekers werken.

Mars: „Op dit moment hebben wij van 9 tot 1 uur een secretaresse van 7 tot 8 uur spreekuur. Voor de rest is het systeem natuurlijk niet waterdicht. Het is ook onzin dat priesters elk moment van de dag bereikbaar moeten zijn. Er moet een regeling komen, dat in een bepaald rayon één priester dienst doet. Bij de politie zie je dat ook. Het is een structureel probleem. Dat klinkt misschien wat al te zakelijk, maar met samenspel en teamwork komen we een heel eind".


Het leven van de huishoudsters op de pastorieën speelt zich vaak af in eenzaamheid in de grote pastoorswoningen.

G.S. staan hoger subsidie Limburgs Landschap voor

MAASTRICHT, 26 sept. — Aan Provinciale Staten is het voorstel gedaan het jaarlijks subsidie aan de stichting „Het Limburgs Landschap" met 20.000 gulden te verhogen tot maximaal f 90.000. De bijdrage is bestemd als tegemoetkoming in de kosten van beheer en onderhoud van natuurterreinen. De totale bezittingen van de stichting beslaan thans een oppervlakte van ongeveer 965 ha. Daartoe behoren de landgoederen „De Hamert" en „De Ravenvennen" en voorts gedeelten van het Weerterbos ter grootte van 70 ha. en van het natuurgebied „De Banen" ter grootte van 30 ha.

D'66 Bocholtz: Subsidies niet omhoog maar stop belasting vermakelijkheid

BOCHOLTZ, 26 sept. — De afdeling Bocholtz van D'66 heeft in een open brief aan het gemeentebestuur van Bocholtz gevraagd in de begroting voor het komende jaar geen verhogingen van subsidies voor plaatselijke verenigingen op te nemen. In plaats van deze verhogingen pleit de afdeling van D'66 wel voor afschaffing van het tarief van de vermakelijkheidsbelasting. Volgens D'66 is het hoge tarief (33 procent voor entreegelden) van deze belasting hoofdoorzaak van het steeds minder worden van aktiviteiten van de plaatselijke verenigingen. Afschaffing van deze belasting zal volgens D'66 onmiddellijk een opbloei van het verenigingsleven tot gevolg hebben. De kosten van de organisatie van festiviteiten zijn zodanig gestegen, dat de inkomsten nauwelijks nog aangepast kunnen worden, aldus de open brief, waarin de bloei van de plaatselijke verenigingen een voorwaarde wordt genoemd, voor het al of niet leefbaar zijn van een plaats als Bocholtz.

Toeristische wisselwerking tussen Monaco en Limburg

door Servé Overhof

Wanneer de griffier van de Arrondissementsrechtbank Maastricht, mr. R. Dijker, zich van de „wij"-vorm bedient en daarbij onverminderd enthousiast blijft, spreekt hij als in Maastricht geaccrediteerd vertegenwoordiger van het miniatuurvorstendom Monaco. „Wij zijn er op uit zoveel mogelijk toeristen naar ons toe te halen. Wij zijn bezig moderne middelklashotels uit de grond te stampen. Wij geven bijzondere faciliteiten aan congresbezoekers"...

Aan het begin van deze week heeft hij zijn enthousiasme een geografische zwenking van een dikke duizend kilometer laten maken. Vol overtuiging heeft hij toen de toeristische aantrekkelijkheden van Zuid-Limburg aangeprezen aan graaf Victor de Lesseps, gezant van Monaco voor Nederland en België met Brussel als standplaats.

Mr. Dijker heeft niets nagelaten om zijn gezant duidelijk te maken, dat Zuid-Limburg een zeer voorname plaats kan gaan innemen in de buitenlandse betrekkingen van prins Rainiers vestzak-staatje. Mr. Dijker heeft het — in het Frans — zó ongeveer voor graaf De Lesseps samengevat: „We hebben te doen met twee bij uitstek toeristisch ingestelde gebieden. Laten zij elkaar de bal toespelen!" De graaf moet daar wel oor naar hebben gehad. Zijn voornaamste taak is immers in het buitenland de Monegaskische industrie te helpen bevorderen en deze industrie heet toerisme...

De consul loopt met concrete plannen rond om de toeristische wisselwerking tussen beide gebieden vaste vorm te geven. Propaganda in Zuid-Limburg voor Monaco en propaganda in Monaco voor Zuid-Limburg. Met de provinciale VVV heeft hij al de idee doorgesproken om een Limburgse etalage samen te stellen voor plaatsing in Monaco en omgekeerd wil hij het Monegaskische Verkeersbureau een attractieve kijkkast laten construeren om in Zuid-Limburg op te stellen. VVV-folders gaan en komen mee als bijlagen voor individueel gebruik. In deze opzet denkt mr. Dijker er niet zozeer aan Zuid-Limburg te propageren bij de slechts 20.500 inwoners van Monaco dan wel Zuid-Limburg in de aandacht te brengen van „internationale" (bijvoorbeeld Amerikaanse) toeristen, die vanuit Monaco wel eens wat meer van West-Europa willen gaan zien.

● Sfeer

Tijdens zijn tweedaagse kennismakingsbezoek aan Zuid-Limburg heeft de gezant van Monaco zich alleszins lovend uitgelaten over het landschap, de kastelen, de eetgelegenheden en andere attractiviteiten die deze streek te bieden heeft.

Opgetogen was hij voorts, zo verzekert mr. Dijker, over die merkwaardige en ondefinieerbare sfeer in Zuid-Limburg en over de toeristisch hoogst ideale ligging. De consul in Maastricht betreurt het, dat hij zijn gast niet de Limburgse folklore heeft kunnen voorschotelen. Het liefst zou hij graaf De Lesseps een schutterij met veel pluimen, sterren en balken hebben laten inspecteren, maar waar haal je op een weekse dag een schutterij vandaan?

De heer Dijker speelt met de gedachte een „originele" Limburgse schutterij naar Monaco uit te zenden ter opluistering van een of andere feestelijkheid waarbij veel mensen (en dus ook buitenlanders) op de been zijn. Hij denkt daarbij aan Monaco's nationale feestdag op 19 november en aan de grote processie die ieder jaar aan het einde van januari uittrekt ter ere van Sainte Devote. Een schutterij en een harmonie bijvoorbeeld!


Graaf Victor de Lesseps (links) in gesprek met mr. R. Dijkers: „Laten we elkaar de bal toespelen".

● Carnaval

Denkt hij soms ook aan het afvaardigen van carnavalsgroepen zo rond Aswoensdag? „Beslist niet", zegt mr. Dijker. „Onze carnaval" — en met „onze" heeft hij zich heel diplomatiek weer in Limburgse richting bewogen — „leent er zich niet voor om elders te worden gepresenteerd. Men kent daar onze humor niet en zeker niet de manier waarop wij van achter een masker op geestige manier kunnen intrigeren. Misschien zou je wel kunnen denken aan de Maastrichtse Kachelpiepers, maar dan loop je het gevaar eerder propaganda te maken voor Schotland dan voor Limburg..." Als daartoe maar even gelegenheid bestaat, wil de consul de stoot geven aan een Limburgweek in Monaco. Wat in Dordrecht kan, moet toch zeker ook in een heus vorstendom mogelijk zijn, redeneert hij. In zo'n weekprogramma kun je heel wat meer opnemen dan alleen maar schutterijen en fanfares!!

Mr. Dijker maakt nu bijna twee jaar deel uit van het zes-hoofdige consulaire corps in Maastricht, na tevoren Monaco consulair te hebben vertegenwoordigd in Kaapstad. In één opzicht verschillen zijn werkzaamheden van die van zijn collega's van met name België, Duitsland en Spanje. Hij krijgt nooit een Monegask aan de deur die tijdens zijn verblijf in Limburg met moeilijkheden te kampen heeft gekregen. Tot de 20.000 inwoners van Monaco behoren immers slechts 3000 Monegaskische staatsburgers. Degenen onder hen die de staatsgrenzen wel eens overschrijden, zijn behoorlijk bereisd en geraken doorgaans niet in zodanige omstandigheden dat zij de bijstand van een consulaire vertegenwoordiger nodig hebben. Vrij frequent krijgt mr. Dijker toch één inwoner van Monaco over de vloer, maar de bijstand die hij deze „protégé" aanbiedt, hoeft niet verder te reiken dan een borrel. „De man is Maastrichtenaar van origine en weet hier nog beter de weg dan ik", licht de heer Dijker lachend toe.

„Mijn taak ligt vrijwel uitsluitend op het vlak van het bevorderen van Monaco's voornaamste industrie: het toerisme". Waarbij de consul onmiddellijk wil zien aangetekend dat het in „zijn" Monaco lang niet (meer) zo duur vakantie-vieren is als men in het algemeen wel denkt. „Men richt er zich al lang niet meer uitsluitend op miljonairs", verzekert hij.

Grote vreugde bij schutterij St. Lambertus

Keizer voor Broeksittard

door Leo Willemsen

BROEKSITTARD, 26 september — De woning Kerkstraat 43 te Broeksittard is versierd met kleurige slingers en de huiskamer staat boordevol bloemen. Iedereen loopt in en uit. De keizer en de keizerin recipiëren nu al bijna een hele week. Er schijnt geen einde aan te komen.

Al die hulde geldt de 39-jarige Jan Michel Smeets, die afgelopen zondag keizer werd van de Broeksittardse schutterij St. Lambertus. Een prestatie, die in dit deel van Sittard een enorm enthousiasme teweeg gebracht heeft. Want de toch al vele eeuwen bestaande schutterij heeft nog nooit het genoegen gehad een keizer in haar midden te hebben.

Om die titel te bereiken moet men in drie achtereenvolgende jaren de vogel afschieten tijdens het koningsvogelschieten. Jan Michel Smeets werd in 1968 koning, herhaalde zijn prestatie in 1969 en stond dit keer voor de zenuwslopende opgave: alles of niets. Als hij weer raak zou schieten, kon hij als keizer worden gehuldigd. Heel Broeksittard hield zondagmiddag de adem in. Zou het lukken? Keizer Smeets: Natuurlijk was ik zenuwachtig. In de derde ronde gebeurde het. Mijn voorganger bij het schieten was Vliegen. Hij schoot de vogel middendoor en op dat moment hield ik mijn hart vast. Eén stuk bleef echter zitten. En toen kwam mijn kans. Schutter Schrijen, die ná mij zou komen, zou als ik zou missen, zeker raak schieten. Ik nam de situatie goed op en richtte mijn aandacht op het punt van de vogel, waar ik hem de volle laag zou moeten geven. Ik schoot en toen viel ie naar beneden. Ik was de keizer. Hoe ik het vind? In één woord: geweldig. Ik heb de hoogste eer bereikt en dat nog wel van een vereniging, die nog nooit een keizer heeft gehad".

Na zondag zijn het voor de keizer en zijn vrouw, die tot keizerin is uitgeroepen, uiterst vermoeiende en lange dagen geworden. Triomftochten door Broeksittard, recepties, handen drukken en mensen ontvangen. Hij heeft de hele week vrijaf genomen. „Ik voel me echt gelukkig", zegt Jan Smeets. Morgen, zondag dient zich een nieuwe vuurproef aan, want dan moet met de leden en ereleden van de schutterij het keizersbier worden gedronken. Maandag begint de keizer weer aan zijn gewone dagelijkse bezigheden. Hij is toezichthouder bij het Sportcentrum Limburg, na eerst zestien jaar ondergronds mijnwerker in de mijn Maurits te zijn geweest. Smeets is geboren en getogen in Broeksittard.

Hij is al vele jaren lid van de schutterij St.-Lambertus en dat hij een geoefend schutter is moge ook blijken uit het feit dat hij al langdurig meeschiet in het eerste zestal van de schutterij. Zijn vader was vroeger officier in de vereniging. Jan Smeets komt uit een echte schuttersfamilie. De twee zonen van de keizer zijn lid van de drumband. Toen die twee dezer dagen hun school binnenstapten, stond er met koeieletters op het bord geschreven: lang leve de keizer.

De keizer is de held van Broeksittard. Begrijpelijk, want men heeft er honderden jaren op zitten wachten.

JAN MICHEL SMEETS
— Ik voel me echt gelukkig —

AGENDA

DOKTERSDIENSTEN

Sittard: zaterdag dokter Verheye, telefoon 2061; zondag dokter Jessen, telefoon 3339.
Geleen-Oost: dokter H. J. Hunscheid, telefoon 04490-2735.
Geleen-West: dokter J. Michielsen, telefoon 2314.
Nieuwstadt-Susteren: dokter Von der Fuhr, telefoon 04499-332.
Limbricht-Susteren: dokter Tijssen, telefoon 04490-5656.
Grevenbicht-Born: dokter De Leeuw, telefoon 04498-1266.
Stein-Urmond: dokter Lamour, telefoon 1850.
Puth-Schinnen: dokter Hermans, tel. 04493-1223.
Beek: dokter P. Crombach, tel. 1496.
Spaubeek-Neerbeek: dokter H. Meessen, telefoon 04402-1750.
Geulle-Elsloo: zaterdag dokter C. J. van de Harten, telefoon 04402-1660; zondag dokter A. W. Blokland, telef. 04402-1587.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: Apotheek Bloemen, Limbricherstraat 3, telefoon 2095.
Geleen-Beek: Apotheek Sint Lucas, Annastraat 12, Geleen, telefoon 2377.
Geleen: Mevrouw Donners-Beltgens, Norbertijnenstraat 71, telefoon 3484. Mevrouw Van de Leeuw-Snik, Seringenlaan 32, telefoon 3729.

TANDARTSENDIENST

Geleen: J. Roorda, Kluis 72, Geleen, telefoon 2959.
Sittard: H. J. Coumans, Jan van Stevensweertstraat 27, Sittard, tel. 5302.

AMBULANCEDIENST

Ongevallen- en Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek, tel. 04490-2222.

GROENE KRUIS

Land van Swentibold: Zuster Willemse Sittard, telefoon 04490-6852.
Geleen: Eerw. Zuster Johanna, telefoon 3416.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: Mevrouw J. Stevens, Charles Beltjenslaan 44, tel. 04490-3685, bij geen gehoor 3778.
Geleen: Mejuffrouw De Loo, tel. 2960.
Stein-Elsloo: Mevrouw Driessen, tel. 1612.

KERKDIENSTEN

Geleen: Gereformeerde Kerk aan de Groenstraat, 10.15 uur dominee D. A. Vogel (gezamenlijke dienst met de Nederlandse Hervormde Kerk); 18.45 uur dominee A. F. Goedendorp, Maastricht.
Geleen-West: Tunnelkerk, gezamenlijke dienst om 10.15 uur in de gereformeerde kerk aan de Groenstraat o.l.v. dominee Vogel.
Kruiskerk aan de Parklaan: eveneens gezamenlijke dienst in de gereformeerde kerk aan de Groenstraat.
Urmond: Gezamenlijke dienst in de gereformeerde kerk aan de Groenstraat.
Sittard: Nederlands Hervormde kerk, 10.15 uur de heer Dalm.
Grevenbicht: Nederlands Hervormde kerk, 10.15 dominee W. van de Ende.
Beek: Nederlands Hervormde Kerk, de heer Kepping.
Leger des Heils aan de Groenstraat, 10 uur Heiligingssamenkomst.
Sittard: Gereformeerde kerk, Mgr. Vranckenstraat, 10 uur dominee P. Melse; 19 uur dominee P. Melse.

Democratisch schilderij in kader vredesweek

SITTARD, 26 sept. — In het kader van de vredesweek wordt zondag in de vroege avond (vermoedelijk tegen 19 uur) in de studentenkroeg aan de Leyenbroekerweg te Sittard (onder de HEAO-school) een democratisch schilderij gemaakt door leden van de vredeswerkgroepen van Sittard en Hoensbroek.

Het thema zal zijn: oorlog en vrede. Voordien komt men om 16.30 uur in het Kritzraedthuis te Sittard bijeen, waar Herman Ysebaert een inleiding zal houden bij zijn werk, dat daar geëxposeerd wordt. Wie aktief mee wil werken aan de totstandkoming van het schilderij is in de studentenkroeg welkom.

LD

● *Naast een Schmeits jr. en een Schmeits sr. heeft de Sittardse gemeenteraad nu ook een Gerrits jr. en een Gerrits sr. Wat die laatste twee betreft: Gerrits jr. is Tjeu en Gerrits sr. is Math. Ze zitten in twee verschillende fracties, ze komen allebei uit Sanderbout en ze hebben donderdagavond allebei in de raad gesproken over de herstelwerkzaamheden aan de Sanderboutse woninggroep. Gerrits jr. vond het plan, zoals het thans aan de raad was voorgelegd, minder spectaculair dan het eerder ingediende plan. Gerrits sr. drong erop aan, dat nu met spoed met de werkzaamheden wordt begonnen, want de ellende voor de bewoners heeft toch al veel te lang geduurd.*

● Het was allemaal weer een beetje nieuw in de Sittardse raad. Niet dat Groot-Sittard en Sittard'70 lijnrecht in hun meningen tegenover elkaar stonden. Nee, dat niet. Dat zijn we de laatste tijd wel gewend en dat zal voorlopig ook wel zo blijven. Wel was nieuw, dat de dames en heren een andere microfooninstallatie voorgeschoteld kregen. Het zoveelste experiment. Ieder raadslid had zo'n ding voor zich liggen. Het moest tijdens een spreekbeurt ofwel in de hand gehouden worden ofwel om de nek worden gehangen. Vermoedelijk het laatste. Maar het gebeurde meestal andersom. Op de perstribune werd geconstateerd dat de nieuwe installatie zeker geen verbetering mag worden genoemd. Misschien krijgen we de volgende keer weer wat anders.

● *Nog eens de Sittardse raad: bij alle onvriendelijke woorden, die werden uitgesproken, waren er ook milde woorden van burgemeester Dassen aan het adres van het afgetreden raadslid dr. Schellen. De voorzitter bracht dank voor het werk door hem in de afgelopen zittingsperiode verricht. Achter de tafel van b. en w. zat een nieuw gezicht. Reservewethouder Th. Schmeits jr. Hij nam de plaats in van de nog zieke wethouder Durlinger. De heer Schmeits had overigens een makkelijk avondje. Hij hoefde zijn mond niet open te doen en derhalve houden we zijn maiden-speech nog eens tegoed.*

● De Sittardse carnavalsvereniging de Marotte is met de aktie „UIF" gestart. Dat betekent: uniformen- en instrumentenfonds. De uniformen van de Marottekapel zijn in een zodanige staat, dat men zich genoodzaakt ziet tot vernieuwing over te gaan.
Daarmee is een bedrag gemoeid van 14.000 gulden. De Marotte kunnen deze aanzienlijke som niet uit eigen middelen alleen opbrengen en vandaar dat een beroep op anderen wordt gedaan. Degenen, die de helpende hand willen bieden, kunnen geld overmaken op gironummer 11.11.700 ten name van „De Marotte Zitterd", ofwel op de Marottebankrekening bij de Nederlandse Middenstandsbank Sittard onder vermelding „Aktie UIF".

Het woonwagencentrum Sittard organiseert vandaag in samenwerking met de SLOS een voetbaltoernooi in Nieuwstadt voor elftallen uit de woonwagencentra in de regio Limburg. Hieraan doen mee teams uit Weert, Venlo, Maastricht en Sittard. Op deze wijze wil men meer contact tot stand brengen tussen de mensen uit de woonwagennederzettingen. Dat komt ook de communicatie ten goede. In de toekomst wil men voetbaltoernooien organiseren, waaraan ook schoolelftallen en gezelligheidsverenigingen kunnen deelnemen.

● Het instrumentenfonds van de fanfare in Guttecoven zegt het als volgt: voor de winter alles het huis uit. Lompen, lood, zink, ijzer en kwik, want dan blijven de muzikanten fit. Dat alles heeft betrekking op de rondgang voor oude materialen, die vandaag zaterdag wordt gehouden. „Weest u vooral niet bang dat de rommel te zwaar wordt, wij hebben goede krachten bij ons", voegt het comité eraan toe.

● *Dezer dagen berichtten wij dat een inwoner uit Geleen veel verdriet had omdat hij van mening was dat een totoprijs aan zijn neus voorbij ging. Hij had in een bepaald rijtje 12 kolommetjes goed ingevuld, maar helaas had hij in dat rijtje 14 kruisjes gezet. Dus één teveel. En dus zou het formulier dan ongeldig zijn. Dat blijkt niet het geval te zijn. Volgens de reglementen heeft hij er nu elf goed en valt hij alsnog in de prijzen. De inwoner uit Geleen heeft nog ijlings het totobureau gebeld.*

● Dat Sint-Bernardshonden trouw zijn, is al lang bekend. Dat zo'n hond waakt over een kleurentelevisie, komt niet zo vaak voor. Woensdag installeerde de heer M., televisiemonteur uit Stein, een kleurenkijkdoos bij de familie E. in Elsloo. Toen hij hiermee bezig was in de huiskamer, ging mevrouw E. door met haar huishoudelijke werkzaamheden. Onverwacht brak de Sint-Bernardshond van haar zoon uit zijn hok en rende onmiddellijk naar het nieuwe teveetoestel toe. Het huisdier, dat bijna zo groot is als een kalf, viel de heer M. aan en beet hem in zijn linkerarm. Slechts met veel moeite kon het slachtoffer zich bevrijden en uit de kamer vluchten. Hierna ging de hond rustig voor het toestel liggen. Zelfs mevr. E. kon het dier daar niet weg krijgen. Ten einde raad heeft zij haar zoon van zijn werk gehaald en deze slaagde er uiteindelijk in de tevee te ontzetten. De monteur moest zich eerst onder doktersbehandeling stellen alvorens hij verder kon gaan met zijn werk. Een wond van bijna 10 centimeter heeft hij eraan over gehouden.

● *Een zonnig weekeinde toegewenst.*

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— Zondag viert zuster Norberta van het Ursulinen klooster aan de Oude Markt haar gouden professiefeest. De jubilaresse werd in Den Haag geboren. Haar taak is het verplegen van zieke medezusters. Zondag om half elf wordt in de basiliek een plechtige hoogmis tot dankzegging opgedragen, waarna het feest verder in besloten familiekring wordt gevierd.

— In de Sittardse gemeenteraadsvergadering zijn de raadscommissies als volgt samengesteld: commissie financiën: Gijsen, Pennings, Hochstenbach, Reubsaet, Heuts en L'Ortye; commissie bedrijven: Gerrits sr, Laumen, Dijkema, mevr. Cals, Schmeitz jr., Gijsen; commissie openbare werken: Nijsten, Corbey, Gerrits sr, Pfennings, Laumen en Heuts; commissie sociale aangelegenheden: mevr. Tops, Pennings, mevr. Cals, L'Orty en Gerrits jr.; commissie grondzaken: Nijsten, Corbey, Gerrits sr., Pennings, Reubsaet en Simons; commissie onderwijs en cultuur: mevr. Tops, Reubsaet, Pfennings, Dijkema, Corbey en Gijsen; commissie sport: Pfennings, Mols, Gerrits jr., Schmeitz jr., Simons en L'Ortye. Naar de streekraad worden afgevaardigd: Schrijen, Gijsen, Nijsten en Pennings.

— Heden, zaterdagavond en zondag zal mgr. Sillekens, bisschop van de Ketapang op Borneo, te gast zijn in Sittard. Hij zal onder alle missen in de hoofdparochiekerk collecteren voor zijn missiegebied, dat groter is dan geheel Nederland. Mgr. Sillekens is geboren in Baexem en sinds 1952 in Borneo werkzaam als missie-bisschop.

Oirsbeek

— De harmonie St.-Gerlachus houdt dit weekend de jaarlijkse herfstfeesten in de nieuwbouw van garage Mengelers aan de Provinciale weg. Vele muziekkorpsen zullen tijdens de twee dagen optreden in de gelegenheidsfeesthal. In de avonduren zijn er dansorkesten die voor de nodige stemming zullen zorgen. Maandagavond is een zogenaamd kastelensbal, waarop de muziek wordt verzorgd door de „Dorsvlegels".

Stein

— Maandag begint om 20.15 uur in het Gemeenschapshuis te Nieuwdorp een kontaktavond van de Fotoclub Stein. Op deze avond worden ook de inzendingen voor de onderlinge foto-wedstrijd ingeleverd. Ook worden dia's van Griekenland vertoond en vakantie-foto's en dia's uitgewisseld.

— Zondag wordt de vredesweek van Stein officieel afgesloten tijdens een kontaktavond in het Winkelcentrum te Stein. Het feest begint om 20 uur en is bedoeld om de inwoners van de gemeente nauwer met elkaar in kontakt te brengen. Een werkcomité zorgt voor gezellige zitjes onder de overkappingen en men kan er dansen. Ook is er een barbecue, een Weinstube en bierbuffetten. Pierre Cnoops zorgt voor humor.

— Vrijdag begint om 18.30 uur in het gemeentehuis van Stein een openbare raadsvergadering. Op de agenda staat ondermeer het vaststellen van een aantal namen voor nieuwe straten. Na overleg met pater Munsters m.s.c. stelt het college van b. en w. de volgende namen voor wegen in het uitbreidingsplan Kerensheide en de verbindingsweg tussen de Vaart en de Heerstraat voor: Zwartdriesstraat, Breinderweg, Langhaanweg, Begijnenstraat en straten genoemd naar de pastoors Huben, Raedts, Strijkers, Van der Meeren en Meskens. Tevens kan de raad zich uitspreken over een voorstel om de twee kermissen in Stein uit te breiden tot elk vier dagen, door op zaterdag al vergunningen te verstrekken. De voorjaarkermis begint op de tweede zaterdag na pinksteren en de najaarskermis op de eerste zaterdag na 8 november. Ook zal de raad zich bezig houden met nieuwe richtlijnen bij de toekenning van gemeentelijke onderscheidingen.

— Zondag wordt de St. Martinuskerk weer opengesteld voor diensten. Het gebouw heeft in korte tijd een grondige verbetering ondergaan. Het is van een nieuwe vloer voorzien en door het plaatsen van stoelen in plaats van banken is veel meer ruimte verkregen en is nu van alle kanten een vrije kijk naar het altaar mogelijk. Het aantal zitplaatsen is uitgebreid tot ruim 450 en kan nog aanmerkelijk worden vergroot. Ook aan verlichting en verwarming is veel zorg besteed zodat het uiterlijk oude gebouw inwendig een zeer modern aanzicht heeft gekregen.

— Vrijdagmorgen om 7 uur kwamen op de smalle Molendijk te Stein twee bestelwagens met elkaar in botsing. De wagens werden zwaar beschadigd maar de bestuurders J. M. en W. L. kwamen met de schrik vrij. Door een der wagens werden ook nog enige betonnen afrasteringspalen van een fruitweide van de heer D. omvergedrukt.

— De jeugdverenigingen KWJ en Klots van Keerensheide fuseerden onlangs en kozen als nieuwe naam Nepal. Als secretaris werd gekozen L. Berix, Catuvolcusstraat 16, Stein. Het voorlopig programma van deze jonge vereniging bestaat uit platenprogramma's, iedere zondag- en dinsdagavond voor de jeugd vanaf 16 jaar en op iedere vrijdag- en zaterdagavond muziek voor iedereen. Verder wil men enkele bekende popgroepen aantrekken, zaalsporten beoefenen en voetballen en aandacht gaan besteden aan film- en discussieavonden. Het home is gevestigd in het Trefcentrum te Kerensheide.

— De parochiële Vrouwenvereniging van Nieuwdorp heeft dinsdag een gespreksmiddag in het klooster Regina Pacis te Valkenburg onder leiding van pastoor Van Tuel. De bus hiervoor vertrekt om 1.45 uur aan de kerk van Nieuwdorp. Men kan zich ook aanmelden bij het bestuur voor een Kontaktdag die op 27 oktober gehouden wordt in Overbunde.

— De wachtdienst van het Groene Kruis afdeling Stein en Berg-Urmond wordt dit weekeinde waargenomen door zuster Smeets, Omphaliusstraat 3, Stein, telefoon 2127.

Susteren

— Dieteren staat klaar voor een feest gedurende het weekend. Schutterij en fanfare hebben een grote feesttent laten opbouwen op een terrein aan de Zilstraat. Een twintigtal schutterijen zal tijdens het weekend aantreden en onderling de strijd aanbinden om de hoogste schutterseer. De schietstangen en schietbomen zijn klaar. Aan de mars- en schietwedstrijden zal ook deelgenomen worden door enige schutterijen uit Duitsland alwaar schutterij „St. Stephanus" in het verleden contacten heeft gelegd.

— Hedenmiddag (zaterdag) zal de vereniging van natuurvrienden te Susteren een natuurwandeling houden naar Körbös waar men speciale aandacht zal besteden aan de herfsttijlozen. Alle leden en verdere belangstellenden worden uitgenodigd aan de tocht deel te nemen die van start gaat om half drie vanaf de Molenstraat te Dieteren.

— In Susteren en Mariaveld heeft een filmopnameteam nament de Nederlandse Blindenbond geopereerd en zijn vele opnamen door Susteren en Mariaveld gemaakt die deze winter op een nader te bepalen datum zullen worden vertoond. Voor vanmiddag is een optocht gepland die om drie uur over het Raadhuisplein zal trekken en die eveneens in de reeds gemaakte filmopnamen zal worden verwerkt. Inmiddels hebben zich al diverse verenigingen voor de filmopnamen aangemeld. Deelname kan alsnog geschieden door gewoon als vereniging hedenmiddag om drie uur aanwezig te zijn op het Raadhuisplein.

— Zondag worden in het recreatieoord Hommelheide ponywedstrijden gehouden 's morgens om 10 uur en 's middags om half twee. Een en ander staat onder auspiciën van de streekclub de Ponyvrienden.

— Vandaag wordt door Sportclub Susteren in de parochie Susteren oud papier opgehaald.

— Zuster Grada Tegelaers heeft ten bate van haar missie op het eiland Flores een bedrag van f 1140,75 ontvangen uit de collecte in de kerk van Mariaveld. De zuster zal in november naar haar missiepost terugkeren.

Nieuwstadt

— In verband met het aanbrengen van een oppervlaktelaag zal de Limbricherstraat maandag voor alle verkeer gesloten zijn. De werkzaamheden worden alleen uitgevoerd als de weersomstandigheden daartoe geschikt zijn.

Geleen

— De fotokring Geleen maakt maandag de uitslag bekend van de vijfde ronde van de onderlinge wedstrijd foto's en dia's. De heer G. Blanke van de fotogroep Maastricht zal de opnamen bespreken. Op 12 oktober wordt weer een bespreking gehouden van eigen werk en kunnen de foto's voor de 6e ronde worden ingeleverd. De volgende bijeenkomst is 26 oktober, waarop de fotogroep Maastricht met haar beste werken te gast zal zijn. Op 30 oktober zal een bezoek gebracht worden aan een tentoonstelling van de fotoclub „Spectrum" te Roermond, waar Piet Bosman uit Alkmaar, die de ingezonden werken heeft gejureerd, deze ook nader zal bespreken.

— Op 1 oktober zal de heer J. B. G. Hubers zijn zilveren jubileum vieren in dienst van de staatsmijnen. De jubilaris is werkzaam als technisch beambte bij het polychemiebedrijf.

— De sportvereniging „Kluis" houdt in samenwerking met de supportersclub 'n kwajongconcours in d'Heremiet op 10 en 31 oktober, 21 november en 19 december. Naast de dagprijzen is een extra prijs beschikbaar gesteld voor 't paar, dat op de gezamenlijke wedstrijddagen het hoogste aantal punten scoort.

Schaesberg

— Het Eykhagencollege houdt vandaag een „ludieke sportdag" van kwart voor negen tot een uur, op en rondom het College. Men doet doet aan een boscross, touwtrekken, ringgooien, ballonspel, doeltrappen, ruiterspel etc.

— De finale om het Schaesbergse voetbalkampioenschap tussen R. K. O. N. S. en Kolonia zal plaats hebben op dinsdag 6 oktober te 19.30 uur in het sportpark. De baten van deze wedstrijd zijn bestemd voor het Comité Schaesberg en de Wereld dat steun biedt aan de Schaesbergse missionarissen en zuster in de ontwikkelingslanden.

— De Parasol Boys speelden een voetbalwedstrijd tegen v.v. het Eiske. De Boys konden het met negen man niet klaren en gingen kansloos tegen het steere Eikske team met 0-4 ten onder.

— Het Zonnebloemwerk Schaesberg omvattende de parochies St. Petrus en Paulus, de H. Familie , Leenhof en het Eikske hield voor de zieken een zeer geslaagde dagtocht. Met auto's werden de zieken des morgens naar de markt gebracht waar een viertal bussen en een aantal auto's gereed stonden om comfortabel naar Bobbejaan Schoepenland bij Antwerpen te brengen. Bij aankomst in het ontspanningscentrum werd een koffietafel aangeboden waarna gelegenheid bestond het centrum te verkennen. Van 3 uur tot 5 uur woonden de Schaesbergse zieken een grote show bij. Aanstonds daarna werd naar Schaesberg vertrokken waar de deelnemers in het Verenigingsgebouw Eikske een uitstekende verzorgde koffietafel werd aangeboden waarbij een orkest voor de muziek zorgde. Na afloop was er nog een gezellig samenzijn. De ziekendag werd geheel bijgewoond door de geestelijk adviseur kapelaan Hacking, E.H.B.O., Rode Kruis en een zuster van het Groene Kruis begeleidden de zieken.

Spaubeek

— In de komende veertien dagen zal de plaatselijke E.H.B.O. 'n donateruskollekte houden huis-aan-huis ten behoeve van de uitbreiding en voor de instandhouding van de tien verbandposten.

— Voor de hoofdakte L.S. slaagde de heer M. Janssen uit de Kupstraat.

— De kollektanten van de Medische Missiezusters zullen vóór de winter hun jaarlijkse rondgang houden.

— Bij voldoende deelname zal in café „Het Wapen van Spaubeek" een „koajongclub" worden opgericht. De competitie zal telkens op vrijdagavond gespeeld worden. Koppels die aan de competitie willen deelnemen kunnen zich hiervoor opgeven in het café, voor 1 oktober of tijdens de oprichtingsvergadering welke op vrijdag 2 oktober zal plaatshebben. Ook niet-inwoners van Spaubeek zijn welkom.

— Aan de meisjesschool is benoemd tot onderwijzeres mej. Christel v.d. Mey uit Vaals. Mej. v.d. Mey zal de plaats innemen van mej. de Vexela die de school gaat verlaten.

— De voor de kankerbestrijding gehouden kollekte heeft f 646,10 opgebracht.

— Door deskundigen van het Bureau van de Monumentenzorg in Den Haag is een positief advies gegeven in verband met de restauratie van het kerkorgel. Na schriftelijke bevestiging van het advies zullen verdere maatregelen genomen worden voor de restauratie.

Grevenbicht

— Voor de eerste maal in het nog prille bestaan gaat de drumband van de schutterij „De Eendracht" morgen deelnemen aan een drumbandconcours. Deze eerste krachtmeting zal plaats hebben in Dieteren. Ook de schutters zullen aanwezig zijn en deelnemen aan een onderling schietconcours.

— De gezamenlijke Grevenbichtse kegelclubs „De Vrijheid" en „Neerlandia", beide gevestigd in clublokaal Moors, houden morgen voor het eerst een zogenaamd druivenbal voor alle belangstellenden. Hoogtepunt zal worden de verkiezing van de druivenkoningin, een evenement dat jaarlijks zal terugkeren. Men heeft een deskundige jury weten te bewegen om dit predicaat toe te kennen. Na de verkiezing van deze koningin zullen de heren van „Neerlandia" op de kegelbaan strijden voor de kampioenstitel van 1970.

— De verkeerstelling die dit jaar voor de 2e maal in Grevenbicht zal worden gehouden, heeft plaats op dinsdag 29 september en donderdag 1 oktober, telekens van 7 tot 19 uur, op zaterdag 3 oktober van 8 tot 20 uur en zondag 4 oktober van 9 tot 21 uur. De telling zal plaats hebben in de Houtstraat nabij de gemeentegrens Grevenbicht-Obbicht.

— In de loop van de volgende week zullen in de gemeente de Anjerloten aan de man gebracht worden à raison van f 1,—. De opbrengst is bestemd voor de Limburgse cultuur- en sportwereld. De trekking van deze loterij, waarvan Prins Bernhard de beschermheer is, heeft plaats op 27 november. De hoofdprijs is een geldbedrag van f 10.000,—.

EXAMENS

Aan het opleidingsinstituut voor gezinsverzorgsters „Maria Heem" te Sittard, ontvingen het diploma van gezinsverzorgster:

G. J. M. Bauwens, Beek; H. J. van de Bergh Grevenbicht; M. B. van de Beuken Helden-Dorp; L. P. M. Bollen Maastricht; G. M. A. van den Bongard-van Deursen Elsloo; J. B. op den Camp Stein; M. T. A. Coerver Stein; G. C. H. M. Corstjens Thorn; M. T. H. Crijns Maastricht; J. G. M. Dolmans Bunde; J. M. J. Dolmans Meerssen; H. W. M. Driessen Ottersum; P. M. van Ettinger A. M. M. van der Goor Eind-Nederweert; G. H. Habets Spekholzerheide; J. Harden, Hoensbroek; C. G. M. Hebben Maasbree; E. S. A. Hendrickx Kerkrade; A. M. P. G. Hoeymakers Sevenum; C. J. M. Hombergen Ubach o. Worms; M. H. J. M. Huckelhoven Maria-Hoop P. A. M. G. Hunnekens Helden; H. H. G. Joosten Buggenum; G. M. M. van Kempen Pey-Echt; E. M. H. Keulaertz Valkenburg; E. J. Klüter Kerkrade; M. B. Könings Ottersum; C. M. H. Van Loo Mechelen; M. A. G. Meessen Eys-Wittem R. M. A. Michorius Vaals; Y. L. M. Oosterbaan Sittard; P. H. M. Peeters Horst; G. L. J. Peeters Horst; C. H. Poirters Susteren; M. G. J. Pubben Helden-Panningen; G. C. F. W. Reinartz Susteren; A. H. M. Reynders Ubachsberg; C. J. M. Roebroek Beek; E. J. M. de la Roy Hoensbroek; P. H. van Roy Heythuysen; C. M. Snijkers Neeritter; M. M. J. Tholen Koningsbosch; P. W. Verbeek Born; A. M. L. Verstappen Grathem; Th. C. M. v.d. Vorstenbosch Roermond; E. M. H. Vrusch Heerlen; M. M. Werink Nieuwenhagen; J. M. J. van Wersch Wittem.

Ziekenhuis Sittard heeft thans 1000 personeelsleden

SITTARD, 26 sept. — In het Sittardse ziekenhuis is het 1000st personeelslid in dienst getreden. Het is de heer Ton Verreusel uit Geleen, die er werkzaam is als leerling-verpleger. In 1967 bedroeg het aantal personeelsleden in het ziekenhuis te Sittard goed 700. Sedert die tijd is met de uitbouw en modernisering van het ziekenhuis ook het aantal werknemers snel toegenomen. Van een volledige bezetting is overigens nog steeds geen sprake. Het Sittardse ziekenhuis heeft evenals zeer vele andere ziekenhuizen nog steeds een tekort aan verpleegsters en huishoudelijk personeel.

Geulle

— Met ingang van 15 september is de heer Claessens, Processieweg 1 te Geulle, benoemd tot bestuurslid van harmonie St.-Caecilia. Tijdens een onlangs gehouden repetitie is de heer Claessens door president Pinckaers aan de leden voorgesteld.

MR. F. HEUTS:

Groot-Sittard is allergisch voor openheid

SITTARD, 26 sept. — Mr. F. Heuts van de Sittardse raadsfractie Sittard '70 betreurt het, dat hij in de raadsvergadering van donderdagavond geen gelegenheid heeft gekregen nader te interpelleren over de schriftelijke antwoorden van B. en W. op de vragen van de heer Ad Pfennings. Die vragen hadden betrekking op de affaire over het aanvangstijdstip van de raadsvergadering op 1 september. Zoals bekend werd die raadsvergadering vanwege de Rosakermis om elf uur in de ochtend gehouden in plaats van zeven uur 's avonds. Met name dr. Schellen (voorheen raadslid van Sittard '70) verzette zich fel tegen het verzette aanvangstijdstip.
In de raadsvergadering van donderdagavond was met name de groepering Groot-Sittard tegen een interpellatie van de heer Heuts. Laatstgenoemde verklaarde ons giseren: „Als nieuw raadslid voel ik me door de compiotpolitiek enigszins gefrusteerd. Groot-Sittard is bijna allergisch voor openheid. Onze bedoeling is om af en toe de deur wat open te zetten om frisse lucht binnen te laten". De heer Heuts vindt verder dat burgemeester Dassen bij zijn beslissing om het aanvangstijdstip te vervroegen toch ook had moeten informeren naar de mening van de minderheid (Sittard '70). Hij noemt dat een kernpunt. De heer Heuts is voorts allerminst te spreken over de commissie-verdeling zoals die donderdagavond uit de bus is gekomen. Hij stelt: „De correctie-faktor voor de zwaarte van de verschillende commissies meegeteld komen wij er in het totaal bezien het meest bekaaid van af".

'Carmel' Celeen opent cursusjaar

GELEEN, 26 sept. — De Volksuniversiteit 'Carmel' in Geleen opent donderdag officieel 't zestiende cursusjaar. Tijdens een bijeenkomst die om 20 uur in het Casino „Maurits" Tunnelstraat 34 te Geleen begint, zal directeur Fons Hermans van Carmel een overzicht geven van de aktiviteiten in het afgelopen jaar. Daarna houdt hij een lezing met als titel „Gedachten over een demokratische samenleving". Vervolgens zal dr. W. P. Theunissen uit 's-Hertogenbosch spreken over „Ikonen, historisch-theologisch en aesthetisch belicht". Deze voordracht zal worden toegelicht met dia's en gezangen uit de ByzantijnsSlavische Christenheid. uit de Byzantijns-Slavische Christenheid.

MUNSTERGELEEN

Notaris M. L. B. Schutgens te Sittard

zal op woensdag **30** september **1970**, des namiddags om 3 uur in Café 't Centrum van de heer J. M. Keesmekers, aan de Overstraat 14 te Munstergeleen, ingevolge artikel 1223 B.W., publiek verkopen :

Gemeente Munstergeleen:

RIANTE BUNGALOW

(bouwjaar 1965) met kantoren, voorzien van heteluchtverwarming, garage, werkplaats, ondergrond, erf en tuin, gelegen te Munstergeleen, aan de Haagstraat 11, kad. bekend in sektie C nummer 140, groot 6.98 aren.

De bungalow bevat :
- hal, woon-eetkamer met open haard en keuken
- 2 kantoorruimten met ingebouwde brandkast, toilet en waskeuken
- 3 slaapkamers met balkon en badkamer met ligbad, douche en toilet
- diverse kelderruimten
- veel ingebouwde kasten.

De werkplaats heeft een vloeroppervlakte van 275 m2.
Betaling der koopsom: uiterlijk 15 november 1970.
Aanvaarding: vrij en ontruimd bij betaling.

Bezichtiging: in overleg met het kantoor van voornoemde notaris, Walramstraat 24, tel. 7369, alwaar nadere inlichtingen kunnen worden verstrekt.

Notaris A. A. Oomen te Stein

zal op woensdag **30** september as. des nam. om 3 uur precies in Café Het Trefpunt a.d. Kerkstraat 24 te Grevenbicht

PUBLIEK VERKOPEN:

A. Krachtens bevel v.d. Arr. Rechtbank te Maastricht:

Gem. Grevenbicht

1. Winkel-woonhuis met schuur en stallen, ondergrond erf en tuin a.d. Raadhuisstraat 17, kad. sectie B nr. 3724 gr. 10.45 are;
2. Bouwland „Daniëlsweert", kad. sectie C nr. 402, gr. 91 are;

Gem. Obbicht

3. Bouwland „Riet", kad. sectie B nrs. 1312, 1313 en 1314, samen gr. 25.15 are;
4. Weiland „Bemdjes", kad. sectie B nr. 2182, gr. 9 are;
5. Bouwland „Op de Kempen", kad. sectie B nr. 638, gr. 13.80 are;

GREVENBICHT - OBBICHT - BORN

6. Bouwland „Obbichterheide", kad. sectie E nrs. 2504 en 2514, samen gr. 13.45 are;
7. Bouwland „Rijksweg", kad. sectie E nr. 3575, gr. 12.55 are;
8. Bouwland „Obbichterheide", kad. sectie E nr. 2333, gr. 22.50 are;
9. Bouwland „Julianakanaal", kad. sectie E nr. 3442, gr. 28.20 are;

Gem. Born

10. Bouwland „Hoogenberg", kad. sectie E nr. 2679, gr. 15.65 are;
11. Bouwland „Hoogenberg", kad. sectie E nr. 2426, gr. 26.30 are;
12. Bouwland „Hoogenberg", kad. sectie E nr. 2680, gr. 16.60 are;

B. Op verzoek van zijn principalen:

Gem. Born

1. Bouwland „Julianakanaal", kad. sectie E nr. 3429, gr. 15.60 are;
2. Bouwland „Hoogenberg", kad. sectie E nrs. 3217 en 1571, samen gr. 20.15 are;
3. Bouwland „Hoogenberg", kad. sectie E nrs. 2217 en 2218, samen gr. 12.75 are;
4. Bouwland „Hoogenberg", kad. sectie E nrs. 2427 en 3214, samen gr. 26.68 are;

C. Op verzoek van zijn principaal:

Gem. Obbicht

Weiland a.d. Frankenstraat, kad. sectie A nr. 2631, gr. 85.95 are.

Aanvaarding: Grevenbicht B 3724 en C 402; Obbicht B 1312, 1313, 1314 en 2182 en A 2631; en Born E 2679, 2426 en 2680, na algeh. bet. der kooppenningen, welke bet. dient te geschieden vóór of uiterlijk op 15 nov. 1970:

De overige percelen onder gestanddoening van de lopende — mondelinge — pachtovereenkomsten.

Bezichtiging winkel-woonhuis c.a. op dinsdag en donderdag nam. van 2 - 4 uur.

Nadere inl. verkrijgbaar ten kantore van de notaris vnd. Sanderboutlaan 70 te Stein alwaar ook plans ter inzage: tel. 04495 - 2046

Notaris Mr. F. G. L. R. Dahmen te Gulpen

zal op woensdag 30 september 1970 's namiddags om 2 uur in Hotel Belge (Muijtjens) aan de Rijksweg no. 20 te Gulpen ten verzoeke van de Stichting Beheer Landbouwgronden te Utrecht publiek verkopen:

RUIME BOERDERIJ

en bedrijfsgebouwen gelegen in het Gulpdal in rustige agrarische en landschappelijk aantrekkelijke omgeving, direct bereikbaar via geasphalteerde weg, plaatselijk bekend als hoeve de Wachtendonk staande en gelegen te Pesaeken gedeelte van kadastraal perceel gemeente Gulpen Sectie C no. 2998, groot ongev. 85 aren.

Betaling bij de aanvaarding uiterlijk 6 weken na gunning koper is verplicht het gekochte te onttrekken aan de agrarische bestemming.

Grondbelasting en andere zakelijke lasten vanaf 1 januari 1971 t.l. van koper.

Te bezichtigen op 25 september 1970 voormiddags van 10 tot 12 uur, 's namiddags van 2 tot 5 uur en bovendien op de dag van verkoop voormiddags van 10 tot 12 uur.

Te bevragen bij notaris vnd. te zijnen kantore Rijksweg 47 (tel. 04450-464 of bij geen gehoor 438).

Notaris van de Weijer te Kerkrade

zal op dinsdag 29 september 1970 om 3 uur n.m. precies in restaurant Welgelegen te Chèvremont-Kerkrade, St. Pieterstraat 13, ex art. 1223 B.W. publiek verkopen:

Gemeente Kerkrade:

WINKEL-WOONHUIS

met erf en tuin aan de Kloosterbosstraat 22 met uitweg naar de Ahornstraat, kadaster Sectie G nrs. 240 en 238, samen groot 3,52 aren.

Het pand, voorzien van c.v. (olie), bevat:
beneden: groot winkellokaal, keuken
1ste verd.: 3 kamers en badkamer; 2e verd.: 3 kamers.

Vrij van huur te aanvaarden bij betaling der koopprijs.
Betaling uiterlijk 30 oktober 1970.
Bezichtiging: na afspraak met de notaris voornoemd.

Gemeente Berg en Terblijt

Notaris Th. J. Wolters te Maastricht

zal op **dinsdag 13 oktober 1970** 's namiddags om 3 uur precies, in Hotel-Café Noben, Rijksweg 66 te Berg en Terblijt,

publiek verkopen

DE BOERENBEHUIZING

geplaatst op de lijst van Monumenten, riant gelegen, met aan- en onderhorigheden, gelegen te Berg en Terblijt aan de Lindestraat 29, kadaster gemeente Berg en Terblijt sectie B nummers 2110 en 437 aaneengesloten, samen groot 23 aren en 50 centiaren.

Onmiddellijk vrij te aanvaarden na betaling der koopsom, welke betaling binnen 1 maand na de toewijzing zal moeten plaats hebben.

Bezichtiging: dinsdagen en donderdagen aan de veiling voorafgaande van 2 tot 4 uur 's namiddags, uitsluitend op vertoon van toegangskaart af te geven door genoemde notaris.

Inlichtingen: Kantoor notaris Th. J. Wolters, Henric van Veldekeplein 19, Maastricht, (tel. 04400 - 13062)

MEERSSEN

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op **donderdag 15 oktober 1970** des namiddags om 3 uur precies in het Café van de heer Cals aan de Markt 18 te Meerssen ten verzoeke van zijn principale in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

Gemeente Meerssen

HUIS

met bergplaats, erf en tuin aan de Volderstraat 103, kadaster Gemeente Meerssen Sectie D nummer 300 groot 9.23 are.

Het huis, dat zich in goede staat van onderhoud bevindt, voorzien is van gas, water en electriciteit, bevat:

Gelijkvloers: 4 vertrekken, keuken, gang en 2 bergplaatsen.
Eeerste verdieping: 3 vertrekken en douchecel.

Tweede verdieping: 4 mansardekamers en zolder.
Voorts kelder.

Het pand is voor meerdere doeleinden geschikt.

Aanvaarding: 1 januari 1971 vrij van huur.

Betaling der kooppenningen: vóór of op 1 januari 1971.

Bezichtiging: dinsdags en donderdags des namiddags van 2—4 uur op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door de Notaris vnd.

Nadere inlichtingen ten kantore van de Notaris vnd. x

Notaris Mr. M. J. Schyns te Geleen

zal op woensdag 30 september 1970, des namiddags te 3 uur, in café Juliana te Schinnen, Dorpsstraat 8, krachtens bevel van de rechtbank te Maastricht om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met berging en tuin, Wolfhagen 10 te Schinnen kadastraal bekend gemeente Schinnen.
Sectie B nummer 2756, groot 4,65 aren.

HET PAND BEVAT:

grote woonkamer, keuken, waskeuken, w.c. en kelder; 1e verdieping: 2 grote slaapkamers en 1 kleine slaapkamer en grote zolder.

Het pand is te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk op 12 november 1970, vrij van huur.

Te bezichtigen: dinsdag en donderdagmiddag van 2-4 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 30 (tel. 04494-8273, 3 lijnen).

Notaris P. H. Sleven te Heerlen

zal op **woensdag 7 oktober 1970 des nam. 3 uur in het Café Brouwers** aan de Heerlerbaan 207 Heerlen, ten verzoeke van de erven Ritzen-Paas, om uit onverdeeldheid te geraken, in het openbaar verkopen:

Gemeente Heerlen:

HET WOONHUIS

gelegen aan de Ridderweg 30 te Heerlerbaan, met daarachter gelegen tuin en daarnaast gelegen terrein met een frontbreedte aan de Ridderweg van circa 12 meter, tesamen kadastraal bekend gemeente Heerlen sektie K nummer 1055 groot 9 aren 20 centiaren.

Het pand is voor vele doeleinden geschikt en is gunstig gelegen.

Het is vrij van huur te aanvaarden bij de betaling van de koopprijs. Betaaldag koopprijs uiterlijk 1 november 1970.

Nadere inlichtingen te verkrijgen ten kantore van de notaris vnd. Oranje-Nassaustraat 27, Heerlen, telefoon 045 - 714428. x

Notaris P. H. Sleven te Heerlen

zal op **donderdag 8 oktober 1970**, des namiddags om 3 uur in Hotel de Kroon te Brunssum, Rumpenerstraat 1, ten verzoeke van zijn principaal, in het openbaar verkopen:

Gemeente Brunssum

BEDRIJFSRUIMTE

± 120 m2 met moderne luxe pui en 30 m2 kelderruimte met voor- en achteruitgang en aparte zeer mooie bovenwoning, gelegen te Brunssum, Rumpenerstraat 104 en 106 kad. bekend sektie B no. 3621, groot 5.55 aren.

Het pand is zeer gunstig gelegen en is voor veel doeleinden geschikt.

Vrij van huur te aanvaarden bij betaling van de koopprijs vóór of op 15 november 1970.

Te bezichtigen in overleg met genoemde notaris.

Nadere inlichtingen te verkrijgen ten kantore van de notaris voornoemd, Oranje Nassaustr. 27, tel. 04440-714428 x

Notaris Pinckaers te Hoensbroek

zal op **dinsdag 6 oktober 1970**, om 2 uur n.m. in **Café Doven, Overbroekerstraat 33** te **Hoensbroek** krachtens bevel der Arrondissements-Rechtbank te Maastricht, om uit onverdeeldheid te geraken, publiek verkopen

Gemeente Hoensbroek

WOONHUIS

met bergplaats en tuin, gunstig gelegen a.d. **Lichtenbergstraat 26** kad. sectie C nr. 5066, groot 2 a, 50 c.a.

Het voor enkele jaren nieuw gebouwde pand bevat: ben. grote doorlopende kamer, keuken, w.c., terras, bergplaats, kelder; boven 3 slaapkamers, badkamer, vliering; gas, waterl., electr.

Aanvaarding vrij van huur bij de betaling vóór of op 1 november 1970.

Bezichtiging: donderdags en zaterdags van 3-5 u. n.m.

Nadere inlichtingen ten Notariskantore **Juliana Bernhardlaan 116 Hoensbroek,** tel. 045-213639. x

Alleenstaand goed onderhouden ruim, oud degelijk

BOERDERIJTJE

TE KOOP

staande op ca. 800 m2 eigen grond, met aangrenzend flink stuk weiland, desgewenst tegen zeer billijke prijs, voor langere tijd te huur met voorkeursrecht tot aankoop.

Boerderijtje ligt rustig, buren op afstand, 15 meter terug van de weg, in gezonde buurt, kort bij de bossen, even ten noorden van Sittard (15 km), en is snel bereikbaar (E 9). Zeer geschikt voor vakantie, permanente bewoning of verbouwing.

Spoedig vrij. Prijs ƒ 25.000,—
Brieven onder no. 2522 b.d.

VERKOOP DOMEINEN

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c, (Postbus 233), tel. 04920/36880, zal op **vrijdag 2 oktober 1970**, v.m. 11.00 uur te zijnen kantore IN HET OPENBAAR BIJ INSCHRIJVING VERKOPEN :

schrijfmachines, telmachines, stencilmachine, foto-copieerapparaten, meubilair, gereedschap, brandkast etc.

Opgeslagen in de Opslagplaats der Domeinen, Kapellerlaan 103, ROERMOND.

Bezichtiging: Dinsdag 29 september 1970, van 9.00—12.00 uur en 14.00—17.00 uur.

Kavellijsten ter plaatse en op aanvraag verkrijgbaar.

NIEUWBOUW BOCHOLTZ

Binnenkort wordt gestart met de bouw van moderne woningen met berging of garage en centrale verwarming.
Bev.: Doorzonkamer, keuken, douche met 2e toilet en vaste wastafel.
Koopprijs vanaf ƒ 42.250,— v.o.n. Maandelijkse last bij een eigen geld van ƒ 4.500,— ƒ 260,— per maand gelijkblijvend of 1e jaar ƒ 160,— per maand stijgend in 10 jaar tot ƒ 300,— per maand.
Inlichtingen en documentatie
PETERS - GELEEN N.V.
Rijksweg Nrd. 136 Geleen - Telefoon 8191.

peters geleen n.v.
rijksweg nrd 136 tel 8191
makelaardij en assurantien

's Zaterdags tot 13.00 uur geopend

SIMPELVELD. In de Hulsberg 3000 vkte. m.

bouwterrein

te koop.
Wingender, Heerlen, Drieschstraat 2. x

TE HUUR TE VAALS HOTEL-CAFE 'VAALSERHOF'

Maastrichterlaan 23

Direct te aanvaarden. Gunstige huurprijs.
Overname in overleg.

Brand's Bierbrouwerij N.V. te Wijlre

Brand BIER
het bier waar Limburg trots op is!

GELDLENINGEN

Wij verstrekken hypotheken, langlopende leningen, alle financieringen (auto, caravan, centrale verwarming enz.) en P.L. bijv.

Voor ieder die in bezit is van eigen huis tarief A.

A. Langlopende leningen	B. Financieringen en P.L.
ƒ 4000,- mnd. afl. ƒ 59,-	ƒ 1000,- mnd. afl. ƒ 34,-
ƒ 6000,- mnd. afl. ƒ 89,-	ƒ 2000,- mnd. afl. ƒ 67,-
ƒ 10000,- mnd. afl. ƒ 148,-	ƒ 3000,- mnd. afl. ƒ 101,-

Geen kosten vooraf en zeer snelle afwerking.
Autoverzekering v.a. ƒ 108,-.

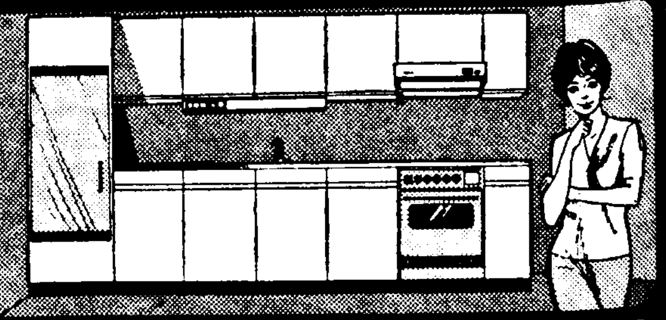
Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 36, Hoensbroek, telefoon 211668

HEDEN INSCHRIJVING WONINGBOUW UBACHSBERG

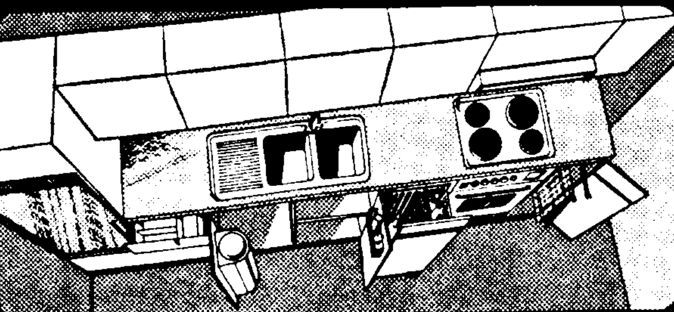
Over 2 maanden wordt onder supervisie van de L.C.B. te Roermond gestart met de bouw van 8 woningen 2 onder 1 kap met garages. De ruime en goed uitgevoerde woningen zijn gesitueerd aan de Vrenkeweg op percelen van 350 m2 met blijvend vrij uitzicht. Inlichtingen, documentatie en reserveringen heden van 14.00 - 16.00 uur bij Boerenleenbank, Bernardusplein, Ubachsberg.

LUXAMAT KEUKENS

onvoorstelbaar goed en.... niet zo duur!



Elke Luxamat keuken wordt aangepast aan de beschikbare ruimte. Zelfs op een brèedte van 3.50 m. (zoals hierboven) past al een ruime keuken.



Kijk maar. Elk hoekje is benut. De hele keuken zit vol progressieve spitsvondigheden.
Het gemak dient de mens, zeggen wij altijd maar.

Hoe het gemak u dienen kan? Wij vertellen het u graag.
Vraag folders en kom eens kijken in onze toonzaal.

LUX-BOUW
Keukenspeciaalzaak
Stationstraat 43
MAASTRICHT
Tel. 04400—15611
Ook 's zaterdags open.

COUPON 2696
Stuur mij geheel vrijblijvend LUXAMAT Keukendokumentatie. Invullen en opsturen naar bovenstaand adres.
Naam ....
Adres ....
Plaats x

TE KOOP:

Uitstekend, centraal gelegen

bedrijfspand

op de Markt in SITTARD.

Uiteraard ruime parkeergelegenheid, totale oppervlakte ± 500 m2, (verdeeld over begane grond en 2 étages). Voor serieuze gegadigden, nadere afspraak.

Telefoon 04490-2486 v.m. 10-12 uur; nam. 3-5 uur.

eventjes eerlijk zijn: „met mooie stenen alleen bouw je nog lang geen leefbaar huis."

Natuurlijk is eerste klas materiaal belangrijk. Maar vóórdat het zover is zijn er nog zoveel andere zaken, die alle aandacht vragen.
Óf 't huis er komt, wáár 't huis dan komt, hoé het huis er komt.
Zo is er de architect. De ervaren architect.
Die overheidsnormen en creativiteit combineert.
En dan de aannemer. Een man, die wéét hoe hij om moet gaan met hout, staal en steen. En er georganiseerd mee bouwt ook.
STIENSTRA werkt daarom samen met architecten en aannemers, die goed werk afleveren. Leefbare huizen bouwen. En daar gáát het toch alleen maar om. Hieronder vijf voorbeelden.

BRUNSSUM
Aannemersbedrijf Daemen N.V. start aan de Kennedylaan met de bouw van 8 vrijstaande woonhuizen. De woningen hebben een opvallende architektuur. Zo is b.v. de voorgevel zeer fraai. De indeling is zeer efficiënt o.a. royale woonkamer, moderne keuken, garage met berging, 3 ruime slaapkamers, douche, een leuke voor- en achtertuin. Een ontwerp van arch. Geelen te Schaesberg.
KOOPSOM ƒ 46.550,— RIJKSPREMIE ƒ 7.840,—

LIMBRICHT
Ruime woonhuizen met garage zullen gebouwd worden aan de Dr. Poelsstraat en de Kerkhofweg. De woningen zijn modern van indeling en bieden uitstekende leefruimte. Bij de woningen is een behoorlijke tuin. De uitvoering geschiedt in twee typen, t.w. de zgn. „twee-onder-een-kap" huizen en vrijstaande panden.
Aannemersbedrijf Buckx zorgt voor een degelijke uitvoering.
KOOPSOM ƒ 42.230,— RIJKSPREMIE ƒ 11.980,—

OIRSBEEK
Aannemersbedrijf Daemen N.V. start in september a.s. met de bouw van twee-en-twintig riante middenstandswoningen met garage. Bij ieder pand behoort een behoorlijk perceel grond; het kleinste perceel is ca. 300 m2. De panden bieden een leuke entree, compleet ingerichte keuken, ruime doorzonkamer, drie royale slaapkamers, douche-kamer. Eveneens een ontwerp van architect Geelen te Schaesberg.
KOOPSOM ƒ 49.415,— RIJKSPREMIE ƒ 5.985,—

VOERENDAAL
In het uitbreidingsplan „De Teggert" heeft architect Quint te Schaesberg ruime middenstandswoningen ontworpen. Het zijn twee-blokken die vrij gelegen zijn en allen 3 slaapkamers, garage en zolder hebben. Een eenvoudig doch efficiënt woontype.
De bouw wordt verzorgd door aannemersbedrijf Daemen.
KOOPSOM ƒ 44.408,—
RIJKSPREMIE ƒ 9.810,—

HEERLEN
Aan de Roebroekweg worden 4 woningen gebouwd die zeer ruim van opzet zijn. Aannemersbedrijf Dortangs staat garant voor 1e klas bouw. Opvallend is de aparte eetkamer aan de woonkamer alsmede de 4 royale slaapkamers en de vaste trap naar de zolder. Aan 2 slaapkamers fraai zonnebalkon. Aparte berging en 2e toilet.
KOOPSOM ƒ 50.304,—
RIJKSPREMIE ƒ 12.830,—

STIENSTRA heeft nieuwbouwprojecten in bijna elke Limburgse gemeente. U kunt er méér van weten.

stienstra

Makelaars in onroerende goederen, Tempsplein 26 Heerlen. Tel. 045 - 712255.
Vestigingen te Heerlen - Maastricht - Roermond - 's-Hertogenbosch - Weert.

Door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst is het faillissement van **Th. G. Heijnen** te Kerkrade geëindigd.

Kerkrade, 26 september 1970.

De curator,
Mr. J. F. L. Geelen
Akerstraat 157
Kerkrade-West



toch
maar
liever

Brand

pierre B-B

Limburgs Dagblad

Zaterdag 26 september 1970

[Directeur]-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Albanië '70: opmars in schaduw van Mao



● *Als de nood aan de man is, staat onze jeugd klaar om het vaderland te verdedigen... met het geweer in de hand... Opname uit „Shqipëria e Re (Nieuw Albanië) van dienstplichtige meisjes met Chinese karabijnen in november-parade 1969 op de Boulevard Helden der Natie in Tirana.*

HET is zes uur... Hier is radio-Tirana.... U hoort het nieuws....

Op zijn bezoek aan Zuidoost-Albanië is kameraad-partijchef Enver Hodzja stormachtig verwelkomd in Korce..., op verscheidene plaatsen in de volksrepubliek zijn gisteravond afsluitende verkiezingsbijeenkomsten gehouden..., 622.000 studenten en scholieren zetten vandaag de eerste schreden in het nieuwe onderwijsjaar... Een kwartier lang klinkt de monotone stem van de nieuwslezer door de ether.

De brutale Israelische agressors zetten hun lafhartige aanvallen op de dappere Palestijnse onafhankelijkheidsvechters onverdroten voort, Noordvietnamese vrijheidstroepen hebben opnieuw vernietigende slagen toegebracht aan de fascistische kliek van de Lon Nol en de communistische partij van India wint steeds meer terrein in haar heroïeke strijd tegen het verwerpelijke bewind van de Gandhiregering.....

Maar radio-Tirana zwijgt in alle talen over het onderwerp, dat al dagen centraal staat in het wereldgebeuren; er wordt met geen woord gerept over de grootscheepse kapingsactie van Palestijnse commando's, de twee miljoen Albanezen hebben totaal geen notie van de toestand op die landingsstrip in de woestijn buiten Amman, waar op elk ogenblik drie reusachtige jets kunnen worden opgeblazen en 300 mannen, vrouwen en kinderen gijzelaars zijn.

Eergisteren was het precies zo. De radar op de miniatuurluchthaven Rinas, 25 kilometer noordelijk van Tirana, had toen plotseling een witte stip gelocaliseerd. De indringer bleek een Algerijns toestel te zijn, dat boven de Middellandse Zee was gekaapt. Na een tussenlanding op Sardinië had de luchtpiraat de piloot gedwongen koers te zetten naar Albanië, maar blijkens de BBC lustten de autoriteiten op Rinas het „grapje" niet. De Albanezen poeierden de gekaapte machine onder het voorwendsel van „zeer slecht" weer af en dirigeerden het vliegtuig in



noordelijke richting. Later landde het toestel in de Joegoslavische kustplaats Dubrovnik.

Ook van dit incident heeft de Albanese bevolking geen kennis kunnen nemen. Koco, die fenomenale Albturist-chauffeur, beweerde zelfs nog nooit van luchtkapingen gehoord te hebben. Toen ik het hem allemaal uitlegde, keek hij me aan met een gezicht, waarop een mengeling van ongeloof en verbazing te lezen stond...

Het nieuws is voorbij, uit de luidspreker komt nu partisanenmuziek. Ondanks het vroege uur, wordt er aan het zonnige zandstrand in de baai van Durrës al volop genoten. En wat vijf jaar geleden nog niet zo goed door de beugel kon, is nu een heel gewone zaak: **goed geproportioneerde Skipetarendochters „paraderen" in bikini langs de kust. Uit hun sierlijke gang en vrijmoedig aandoende blik mag men wel opmaken, dat zij zich ten volle bewust zijn van hun aantrekkelijkheid.**

08.00 uur

Op het rimpelloze water van de Adriatische Zee, zowat drie mijl uit de kust, dobbert een onderzeeboot. Het schip is van Russische makelij, maar het draagt de rode Albanese ster. Twee met zware machinegeweren uitgeruste patrouilleboten vormen de escorte. Het convooi passeert de haven van Durrës en verwijdert zich in noordelijke richting.

Goed geïnformeerde bronnen twijfelen aan het bestaan van een werkelijke, modern uitgeruste Albanese vloot. Tirana zou het nog steeds met de drie onderzeeërs moeten doen, die het in 1961 van de Russen loskreeg. Dat was vlak voordat Hodzja en Chroesjtsjov enorm ruzie met elkaar kregen en de breuk tussen Albanië en de Sovjetunie een feit werd. Moskou verloor hierdoor zijn onderzeebootbasis op het Albanese eilandje Saseno, vier zeemijlen buiten de kust van het stadje Valona.

Niet te achterhalen is de juistheid van de bewering, dat de Albanese marine een van de onderzeeboten gedemonteerd heeft en het schip in onderdelen over land naar het meer van Skhodra getransporteerd, waar het weer in elkaar werd gezet en sindsdien dienst doet als „afschrikmiddel" jegens mogelijke agressie uit het noorden.

Weinig schot zit er in de voorgenomen uitbreiding van Durrës' handels- en marinehaven, die de grootste van Albanië wordt genoemd. Al vijf jaar geleden bestonden er uitgewerkte plannen om de haven naar analogie van een desbetreffend Russisch ontwerp te moderniseren, maar het is bij een maquette gebleven. Een ter plaatse werkzame Poolse ingenieur verzekerde mij, dat binnen de pieren slechts plaats is voor een volwaardig zeeschip. De

reportage
van Frits Schils

wachttijd voor vrachtschepen buitengaats bedraagt gemiddeld drie dagen. Om het tijdsverlies zoveel mogelijk te beperken, worden ladingen op volle zee overgeheveld in kleine bootjes. Wat bij Durrës voor anker gaat, zijn vrachters uit Finland, Zweden, Polen, Oost-Duitsland, Griekenland, Italië, ook boten uit jonge Afrikaanse staten, waarmee Albanië naar verhouding vrij intensieve handelsbetrekkingen onderhoudt, en natuurlijk kolossen uit het verre China.

Een haven in opkomst is Shengjini, 20 kilometer oostelijk van de Montenegrijnse grens en onder de rook van de Noordalbanese industriestad Skhodra. Acht jaar geleden ontving Tirana een aanbod uit de DDR. De Oostduitsers wilden van Shengjini een volwaardige moderne haven maken. Wel verbonden zij er een belangrijke voorwaarde aan: de DDR zou gedurende de eerste tien jaar het volle gebruiksrecht over de nieuwe haven moeten krijgen. Albanië heeft — naar men zegt — dit aanbod verontwaardigd van de hand gewezen en het opgevat als een verkapte poging tot kolonialisering.

10.00 uur

Zacharias Rama, in het dagelijks leven leraar Duits aan een gymnasium in Tirana en in de zomermaanden tijdelijk als gids in dienst van het staatsreisbureau Albturist, geeft in het 1-meirestaurant van Durrës bij Turkse koffie en raki uitleg over lonen, prijzen en wonen. Zijn betoog vormt in grote lijnen de bevestiging van het beeld, dat men zich de laatste tijd in het buitenland over dit Balkanland heeft opgebouwd; d.w.z.: Albanië kent een relatieve welvaart, die zich vooral kenmerkt door een toereikende voedselvoorziening en voldoende woongelegenheid. Er is een wettelijk vastgesteld minimumloon van 400 lek per maand. Slechts één categorie blijft daar nog onder; dat zijn de straatveegsters, die maandelijks met 300 lek tevreden moeten zijn. Het gemiddelde maandloon van boeren, arbeiders en ambtenaren — na enorme kritiek van bovenaf is enkele jaren geleden met betrekking tot de inkomens van de verschillende maatschappelijke groeperingen een verregaande nivellering tot stand gekomen — ligt rond 650 lek. Vermeldenswaard is dat de arbeiders in zes categorieën onderverdeeld zijn.

Bij de indeling in deze scala zijn soort van werk en opleiding richtinggevend. De honorering loop uiteen van 500 lek (voor een ongeschoolde landbouwarbeider) tot 800 lek (voor pakweg een hoofdopzichter in een koperverwerkende fabriek).

Ter vergelijking maar onder voorbehoud: maandsalaris van minister 1200 lek plus onkosten, staatssecretaris 1000 lek plus onkosten, kolonel 950 lek en kapitein 800 lek.

Als men onder Albanezen informeert naar het bedrag dat een gezin van vier personen (vader, moeder en twee kinderen) per maand nodig heeft om in de noodzakelijke levensbehoeften te kunnen voorzien, dan zijn de reacties tamelijk eensluidend. Deze som varieert volgens hen van 600 tot 700 lek en zou dus ongeveer overeenkomen met de gemiddelde maandelijkse verdiensten.

Hierbij zij nochtans opgemerkt, dat medische hulp (inclusief tandarts) gratis is, dat de werkende bevolking geen pensioenpremie betaalt maar van staatswege verzekerd is, dat er geen belastingen worden geheven (enige uitzondering is de invoerbelasting) en dat de huishuur in verhouding tot de lonen zeer laag ligt.

Voor twee kamers, een keuken, een doucheruimte en een hal in een van de nieuwe flatgebouwen aan de rand van Tirana verlangt de staat per maand 35 lek.

Een duik in de prijzen leert dat „luxe" verbruiksartikelen voorzover verkrijgbaar aan de zeer dure kant zijn. De bewering nochtans dat een televisietoestel (schermbreedte 59 cm) in Albanië 1200 lek kost, is niet met bewijzen te staven, omdat in geen enkele electriciteitszaak zo'n apparaat verkrijgbaar is. Natuurlijk wordt er gefluisterd dat er wel Oostduitse en Hongaarse toestellen het land binnenkomen (invoerrechten belopen 10% van de koopsom), maar die zijn — zegt men niet zonder wrok — bij voorbaat gereserveerd voor familie en vrienden van partijfunctionarissen.

Wanneer men er — gemakshalve — van uitgaat dat de Albanezen in hun land voor 1 Nederlandse gulden 3,40 lek uitbetalen (de officiële maar zeer misleidende koers is 5 lek voor één Amerikaanse dollar), dan bedraagt het gemiddelde Albanese maandloon in guldens uitgedrukt 191.



● *Leuzen, leuzen, niets dan leuzen. Het Albanese landschap krioelt ervan. Hodzja's roem staat in 20 meterhoge puntgave letters op bergwanden gegrift, ook de onverbrekelijke vriendschap met het 700-miljoenenvolk van China wordt in alle toonaarden bezongen, maar de meeste parolen dringen er bij de bevolking op aan, zich gezamenlijk te blijven inspannen voor een verdere uitbouw van een socialistisch Albanië. Zoals hier in het pittoreske Zuidalbanese stadje Gjirokaster.*

12.00 uur

De „Rruga e Dëshmorëve" in het hartje van Durrës — elke Albanese plaats bezit wel een „Heldenallee" — biedt een uitstekende gelegenheid, zich in de prijzenlawine te verdiepen. Ik noteer: Reiswekker „made in China" met „3 jewels" f 52,90; klosje wit Chinees naaigaren f 0.70; Chinese fiets, merk Zhonggiu, zeer elegant van uitvoering met trommelremmen f 270,-; 1 meter Chinese stof voor herenkostuum f 70; lippenstift in koperen buisje f 4,70. Albanese eau de cologne, 100 cc f 0,30; Oostduitse haarborstel f 2,90; Oostduitse scheerkwast f 2,90; shampo, 100 gram f 1,30; tandenborstel f 1,10; spiegeltje 10x10 cm f 2,90; druiven, eerste kwaliteit van f 0,70 tot f 0,80; zwart brood per kilo f 0,60; suiker per kilo f 1,32; rundvlees per kilo (maar zelden te koop) f 3.—; salami per kilo van f 3,20 tot f 7,90; olijfolie f 2,30 tot f 3,80 (per liter); tomaten per kilo f 0,21; aubergines van f 0,15 tot f 0,25; krant per exemplaar f 0,09; haarknippen van f 0,30 tot f 0,45; Oostduitse herenschoenen f 41; Albanese kinderschoenen vanaf f 16; Chinees herenkostuum f 250; ei, afhankelijk van grootte en seizoen van f 0,21 tot f 0,29; flanelstof per meter f 5; sigaretten, merk Arberia, enige filtersigaret die in Albanië wordt vervaardigd en bestemd is voor de export, wel verkrijgbaar in Albturisthotels: f 1,03; Chinese thee 50 gram f 1,50; doosje sardientjes van Albanees fabrikaat f 1,20, glas spuitwater in hotel f 0,30; flanellen eenpersoons deken f 40; kilo aardappels (zeer redelijke kwaliteit) f 0,40; kilo uien f 0,50; Albanese ansichtkaart „printed in Italy" f 0,30; fles Albanese roodwijn f 1,45; diezelfde fles in „kapitalistenhotels" Dajti en Adriatik f 2,64; fles bier (twee volle glazen) f 0,60; entree voetbalcompetitiewedstrijd: van f 0,30 tot f 1,20; entree Europacupwedstrijd: van f 0,60 tot f 1,75, lichttarief per kw uur f 0,44; water individueel maandelijks eenheidstarief van f 0,90.

Over een gasleiding beschikt tot dusver alleen de Centraalalbanese plaats Stalinstad. Elders kookt men electrisch, op butagas of maakt men gebruik van het petroleumstelletje.

14.00 uur

Ik ben op zoek naar de moskee, die vijf jaar geleden zo'n geweldige indruk op me maakte, naar dat monumentale gebouw met zijn statige minaret, naar de imposante ruimte, die toen barstens vol zat met Allah vererende mannen. Maar er moet iets gebeurd zijn, want die gigantische mohammedaanse bidplaats is onvindbaar, van de aardbodem verdwenen.

Een eenvoudig schoolboekje voor leerlingen van IV gym ontrafelt het „mysterie". Op pagina 9 van dit boekje, getiteld „Gjuha - Angleze", dat dit jaar in Tirana is uitgegeven, staat bij paragraaf VIII onder „oral composition": „The People's Republic of Albania is the first country of the world without mosques and churches".

Daaronder een in de Engelse taal gestelde uitspraak van de Albanese partijchef Enver Hodzja, die vooral de mohammedanen, maar ook Grieks-orthodoxen en katholieken in belangrijke mate verantwoordelijk stelt voor de stagnatie, welke voor, tijdens en na de oorlog in het land gevoeld werd en nog regelmatig optreedt.

Durrës is inderdaad geen uitzondering. Ook in het noordelijke Skhodra heeft de Albanese versie van de Grote Culturele Revolutie op haar felst gewoed. Bulldozers verpulverden daar een moskee, die net in de steigers was gezet om gerestaureerd te worden. Niet veel beter verging het de Grieks-orthodoxe kathedraal van Tirana. In het najaar van 1967, het tijdstip waarop elke vorm van godsdienst verboden werd, moest dit gebouw er voor de helft aan geloven. Voorgevel en toren verdwenen, het achterstuk werd intact gelaten.

Bouwvakkers metselden later een grauwe smakeloze voorwand tegen de overgebleven kerkmuren, en Albanië dat al ruim 1660 „cultuurpaleizen" telde, was er weer een rijker. Niet overal is de slopershamer eraan te pas gekomen. Op verscheidene plaatsen zijn moskeeën blijven staan; doorgaans betreft het gebouwen, die reeds een ruim aantal jaren onder staatsmonumentenzorg staan en dikwijls ook nog dermate met het stadsbeeld verweven zijn, dat afbraak eenvoudig onmogelijk is.

Hodzja en minister-president Mehmet Sjehoe, laatstgenoemde wordt wellicht niet ten onrechte de grote inspirator van de Albanese culturele revolutie genoemd, liet het lot van de geestelijken koud. Voorzover imams en popes geen administratieve arbeid kon worden toegeschoven, werden zij naar familieleden verwezen.

LEES VERDER OP VRIJUIT 2

EDAH N.V. HELMOND

EDAH N.V., gevestigd te Helmond, is een snelgroeiend concern met diverse dochtermaatschappijen. Zij beweegt zich voornamelijk op het terrein van de handel in levensmiddelen en andere ge- en verbruiksartikelen in de ruimste zin genomen.

Voor nieuw te openen Zienzomarkten in deze regio willen wij graag kennis maken met mensen die menen een van onderstaande funkties te kunnen vervullen en aan de daarvoor gestelde eisen voldoen. Een echt goed salaris plus prima secundaire arbeidsvoorwaarden, reiskostenvergoeding en een vijfdaagse werkweek zijn voor iedereen vanzelfsprekend.

Bedrijfsleiders

Mensen die in de praktijk bewezen hebben dat het leiden van een moderne supermarkt voor hen geen problemen oplevert; die minstens in het bezit zijn van de vakdiploma's Kruidenier, A. G. F. en Vers Vlees, die ± 30 jaar oud zijn, die nog verder willen bouwen aan hun toekomst, willen wij graag ontmoeten.

Assistent-bedrijfsleiders

Zij hebben reeds meerdere jaren een goede ervaring opgedaan op één van de afdelingen van een grote moderne gelede supermarkt. Zij zijn in het bezit van de vakdiploma's voor de vakdiploma's Kruidenier, A. G. F. en Vers Vlees. Zij krijgen een [illegible] opleiding [illegible]. Hun leeftijd ligt tussen 23 en 30 jaar.

Afdelingchefs groente en fruit

Zij weten wat kwaliteit, opbouw van meubel, kleureffecten, een goed assortiment, juiste prijsstelling enz. willen zeggen. Zij moeten ervaring hebben en de benodigde vak- [illegible]

Afdelingchefs non-food

In moderne supermarkten neemt de afdeling Non-Food tegenwoordig een zeer belangrijke plaats in. Wanneer u in het bezit bent van het diploma „Vakbekwaamheid voor de handel in huishoudelijke artikelen, machines en apparaten" en/of het „Textielbrevet", dan is er bij EDAH een fijne baan met goede toekomstmogelijkheden voor u weggelegd. Leeftijd tot 35 jaar.

Assistenten div. afdelingen

Jonge mannen, die zich een goede toekomst willen verzekeren, die daarvoor hard willen werken en studeren, kunnen het beste nu meteen solliciteren. Wij willen hun opleiding graag betalen. 's Zaterdags zijn zij vrij.

Kassières

Het spreekt vanzelf dat het bedienen van snelle moderne kassa's geen enkel probleem voor hen is. Naast akkuratesse en verantwoordelijkheidszin moeten zij zeker gevoel hebben voor service en met takt kunnen optreden in „moeilijke" geldzaken. Hun leeftijd ligt tussen 16 en 30 jaar.

Leerling kassières

Meisjes tussen 15 en 18 jaar die houden van afwisselend en boeiend werk, die graag met mensen omgaan, die het prettig vinden om met vlotte en gezellige collega's samen te werken, moeten nu solliciteren. Een gedegen opleiding tot kassière krijgen zij in bedrijfstijd. Bovendien krijgen zij direkt een goed salaris! 's Zaterdags zijn zij vrij.

Verkoopsters

Goede omgangsvormen, akkuratesse en verantwoordelijkheidsgevoel zijn eigenschappen waar wij in het bijzonder op letten. Meisjes die het plezierig vinden op diverse afdelingen te assisteren, zoals fijne vleeswaren, gebak enz., kunnen contact opnemen met de Centrale afdeling Personeelszaken. Ook zij zijn 's zaterdags vrij.

Hoe te solliciteren

Voor alle funkties kunt u op de volgende manieren solliciteren:

a. Een bondige sollicitatiebrief schrijven aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken van EDAH N.V., Kanaaldijk N.O. 82 te Helmond.
b. Het maken van een telefonische afspraak, tel. 04920-25951, toestel 122
c. Opsturen van onderstaande bon in gesloten enveloppe aan: Centrale afdeling Personeelszaken, Kanaaldijk N.O. 82, Helmond.

BON

Ondergetekende,

Naam: .... Leeftijd: ....

Adres: ....

Woonplaats: .... Telefoon: ....

Solliciteert naar de funktie van: ....

Handtekening: ....

Voor onze optiekafdeling zoeken wij

een vakbekwaam OPTICIËN

die alle voorkomende werkzaamheden in onze werkplaats volledig zelfstandig kan uitvoeren.

Eventueel kan ook een aankomend opticiën in aanmerking komen.

Wij nodigen U uit om eens met onze zaak kennis te komen maken, dat kan hierop een sollicitatiegesprek volgen.

HÜTTEN Cartigny

HAMSTRAAT 26

Gevraagd voor de Mr. Nicolaas Beckers-Havoschool, Kennedysingel 26, Sittard

NETTE WERKSTER

[illegible] Zaterdag vrij. [illegible]

N.V. Aannemings- en Handelsbedrijf
MARTIN VAN DEN AKKER
vraagt in verband met sloopwerken

[illegible]ERS en SLOPERS

Melden na 6 uur.
Kantoor: Bergstraat 1, Born, tel. [illegible]

MULDER [illegible] Geleen

[illegible] MONTAGES in Duitsland en de Benelux vragen wij

a. LIFTMONTEURS
b. ELECTRICIENS
c. BANKWERKERS

Wij bieden:
zeer hoog loon
goede sociale voorzieningen
en winstdeling

Sollicitaties en inlichtingen:
POSTBUS 75 — GELEEN — TELEFOON [illegible]—5734

---

wilma
aannemingsmaatschappij n.v.

vraagt voor de bouw van enkele woningbouwcomplexen te Hoensbroek, Dempslan II en III

AFTIMMERLIEDEN
STELLERS
TIMMERLIEDEN

eventueel in onderaanneming.

Gegadigden kunnen zich overdag wenden tot de hoofduitvoerder, de Heer Geurts, aan de directiekeet van het werk, tel.: 045-211244 of 's avonds thuis, Jozefstraat 6, Ubachsberg, tel.: 04446-1494 of 's avonds aan het huisadres van de Heer van Beerendonk, hulpuitvoerder, Beutsevenstraat 10, Weert.

DE STICHTING „JAN BAPTIST"

zoekt medewerksters die ieder op haar eigen wijze, werkzaam willen zijn ten behoeve van de geestelijk gehandicapte medemens.

Ons GEZINSVERVANGEND TEHUIS IN [illegible]
heeft behoefte aan:

2 GROEPSLEIDSTERS

waarvan er één een [illegible] geoutilleerde inwoning kan worden aangeboden.
Gewenst zijn: Z diploma A en B kinderbescherming, AZ diploma e.d.

1 HUISHOUDELIJKE KRACHT/KOOKSTER

Vereist zijn huishoudelijke kwaliteiten en goed kunnende koken, voor een huishouding van 20 personen. Dit kunnen ook 2 verschillende functies zijn, voor 2 dames die ieder een halve dag in dienst willen zijn.

Ons KINDERDAGVERBLIJF IN MAASTRICHT
heeft behoefte aan:

1 ASSISTENT LEIDSTER

[illegible] kinderbescherming A

1 HUISHOUDELIJKE ASSISTENTE

[illegible]

Ons [illegible] VOOR OUDEREN IN MAASTRICHT
heeft [illegible]

1 SCHOONMAAKSTER

voor enige uren per week.

Uw sollicitatie kunt U richten aan het bestuur van de Stichting „Jan Baptist", Alexander Battalaan 65 te Maastricht.

AAN ALLE WERKNEMERS BIJ DE GEMEENTE HEERLEN

laat Uw salaris overmaken op de Bondsspaarbank!

SALARIS — BONDS SPAAR BANK

Daarmee profiteert u ten volle van de spaargirorekening. Al uw girale betalingen verricht de Bondsspaarbank zonder kosten. U kunt beschikken over gegarandeerde betaalcheques voor contante betaling. (Zelfs in buitenland geldig). Gas, electra, huur, abonnementen, zonder geloop en gewissel, betaalt u via uw spaargirorekening. De nieuwste methode in het moderne geldverkeer. Van alle betalingen ontvangt u dagafschriften. Zo ziet u, waar het geld blijft.
Uw salaris op een spaargirorekening
U spaart tijd, kosten en geld (rente toe)
Ideaal voor overschrijvingen van salaris en pensioen

SPAARBANK SINT PANCRATIUS
AANGESLOTEN BIJ DE BANKGIROCENTRALE

De bank met het grootste aantal bijkantoren in de stad Heerlen

Albanië 1970: gratis kijken naar westen

Vervolg van VRIJUIT I

Anders bejegende het regime de katholieke priesters, van wie bekend was, dat zij over het algemeen beter geschoold en derhalve kritischer ingesteld waren. De meesten van hen werden uitgewezen en belandden in Italië.

16.00 uur

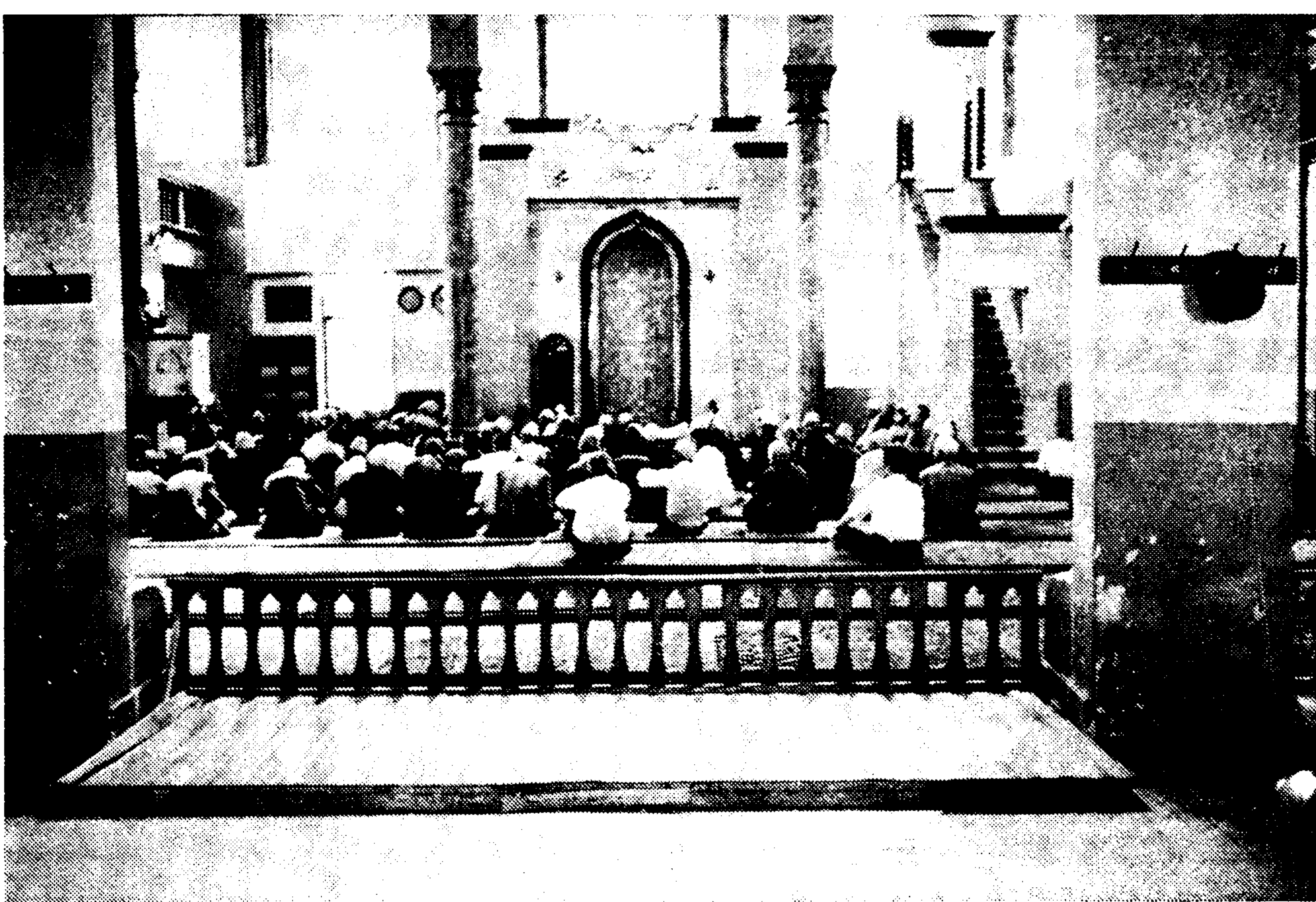
Onder luid gekakel springen voor hotel Adriatik 25 Chinezen in het groezelige warme water van de Adriatische Zee. Zij zijn — wordt beweerd — ingeschakeld bij de constructie van een machinefabriek in Tirana, die 42 kilometer verderop ligt. Het totale aantal Chinezen in Albanië wordt thans op ongeveer 3000 geschat. De meesten van hen opereren als specialist of adviseur bij industriële projecten. Het laat zich aanzien dat de materiële hulp uit Peking omvangrijker is, dan in het westen algemeen gedacht wordt. In Berat bijvoorbeeld staat het Mao Tse-Toengkombinaat. Het is een gigantische textielfabriek met een indrukwekkend arsenaal aan zeer moderne machines, alles „made in China" tussen 1963 en 1968. De fabriek telt een personeelsbestand van 5000. Albanië hoeft er niets voor terug te doen, want Peking deed 't Hodzja gewoon cadeau. Al eerder waren in het kader van het derde vijfjarenplan (1961-1965) enkele met Chinese financiële steun (rentevrije kredieten) tot stand gekomen projecten in bedrijf genomen. Het betreft hier een zeer grote superfosfaatfabriek bij Lac in Noordwest-Albanië, het ijzer- en staalkombinaat van Elbasan in Centraal-Albanië, dat als onderdeel van het vijfde vijfjarenplan (1971-1975) nog aanzienlijk uitgebreid zal worden, en de koperverwerkende fabriek in de noordelijke industriestad Skhodra, waar draden worden gemaakt in 700 verschillende dimensies tot een „dikte" van 0,05 mm. Zowat alles voor de export, wel te verstaan. Deze drie projecten werden gebouwd onder toezicht van adviseurs uit het Verre Oosten en zij zijn uitgerust met Chinese machinerieën. Verder zijn Mao's specialisten op het ogenblik ingeschakeld bij de bouw van een reusachtig waterkrachtstation, dat bij Vau i Dejes zijn bestemming krijgt.

Dit project aan de Drinrivier, tien kilometer zuidoostelijk van Skhodra, zal uiteindelijk op een jaarproduktie moeten komen van 1.800.000.000 kw/uur. Het waterkrachtstation is de onmisbare pijler in het plan van de Albanese regering, volgens welk uiterlijk op 8 november 1971 (dertigste verjaardag van de Albanese communistische partij) alle steden, dorpen en gehuchten in het land geëlectrificeerd moeten zijn.
Ook op militair gebied heeft Albanië Chinese hulp ontvangen. Dat blijkt bijvoorbeeld uit foto's, die vorig jaar op 29 november van een bevrijdingsparade in Tirana gemaakt werden. In die stoet reden 20 Chinese SAM II-raketten mee. Opvallend waren toen ook de op moderne jeeps gemonteerde Chinese stalinorgels en Chinese pantserwagens met raketuitrusting.

18.00 uur

De Albanese experimentele televisie komt in de lucht. Met nieuws, commentaar, een stukje muziek, een toneelspel en een montage van pakkende scènes uit voetbalwedstrijden, die gedurende de laatste vijftien jaar in bekerverband tussen de hoofdstedelijke topclubs Partizani en 17. Nendori zijn gespeeld. Het programma duurt drie uur. Tegen negenen gaat Tirana weer uit de lucht. Er wordt vooralsnog op vier avonden uitgezonden. Maandag-, dinsdag- en woensdagavond komt de inheemse televisie niet in de lucht. De technische kwaliteit van de uitzendingen doet zeer redelijk aan. Met de cameraregie is het duidelijk minder gesteld. Toch kan hierin wel vlug verandering komen, want specialisten uit de DDR en Joegoslavië steken de nog onervaren Albanezen de hand toe. De aan dit ontwikkelingsproces verbonden kosten worden gedekt met rentevrij Chinees krediet.

Dat de Albanezen overigens niet hebben stil gezeten, bewijst de aanwezigheid van een relayeerstation op de ruige rotsen van het Dajtimassief buiten Tirana. Zij vangen er Italiaanse programma's uit Bari en Joegoslavische uit Titograd glashelder mee op. Een sprekend voorbeeld: de wereldkampioenschappen voetbal in Mexico werden in Albanië prima ontvangen. En gratis uiteraard!



Eens domineerde dit gebouw in het stadsbeeld van de Middenalbanese kuststad Durrës. Toen de Albanese versie van de Grote Culturele Revolutie losbarstte, moest de indrukwekkende moskee eraan geloven. Bulldozers deden hun vernietigend werk. Op dezelfde plaats staat nu een zeer modern cultuurpaleis.

21.00 uur

Uit het ietwat verouderde instrumentarium van het viermansorkestje op het terras van hotel Adriatik komen zowaar buitenlandse melodieën. Het zijn zeker niet de nieuwste vondsten op het terrein van de amusementsmuziek, maar hier, bij volle maan en met die zilverkleurige Adriatische Zee in het blikveld, moet men niet het onderste uit de kan willen hebben. „La Paloma" en „At the sunnyside of the street" doen het onder deze omstandigheden nog best. Dat is ook de mening van die Tsjechische chauffeurs, die in het kader van een handelsverdrag tussen Tirana en Praag met 20 nieuwe, zware Skoda-vrachtwagens naar Albanië zijn gekomen.
Morgen gaan ze per vliegtuig terug. Een van hen werpt zich op als woordvoerder van de groep en spreekt lovende woorden over Alexander Dubcek. Verder wil de man niet gaan.. Verstehen Sie....? Politik ist ja sowieso eine verdammte Scheisse.... Natuurlijk begrijpen we dat.

Intussen wisselen wals, tango en bossa-nova elkaar in snel tempo af. Hoogblonde Zweedsen en „fesche" Wienerinnen doen alsof er in Albanië eigenlijk geen mini-verbod van kracht is en zijn in hun korte rokjes niet meer van de dansvloer weg te slaan. En naarmate de stemming vrolijker wordt en de muziek uitbundiger stromen uit de richting van het havenstadje Durrës steeds meer mensen naderbij, oude vrouwen, mannen, jonge meisjes en kleine pukkies die al lang in bed hadden moeten liggen. Op eerbiedige afstand blijven zij staan, in het mulle zand van het strand. Wel langer dan een uur. Stilzwijgend turen zij vanuit de duisternis naar die vrolijke, kapitalistische herrie in dat felle licht. Dat tafereel zal zich elke avond herhalen. Het is de blijvende confrontatie van twee totaal verschillende werelden...

FRITS SCHILS

kerk in kerk uit

VRIJUIT 2

Ondertussen bereis ik momenteel Nieuw-Zeeland. Wie uit het wat harde, droge Australië komt, ziet direkt bepaalde zaken die hier opvallen. Het land, bestaande uit twee grote eilanden, ziet er liefelijk uit, de dorpen en steden zijn klein en alles gaat er gemoedelijk toe. De 27.000 Nederlanders, waarvan er velen Nieuw-Zeelander zijn geworden, floreren hier over het algemeen heel goed. Toch worstelt dit land met zeer grote problemen. Wanneer Engeland binnen de EEG komt is het wellicht moeilijk om de landbouwprodukten van dit land aan de andere kant van de wereld kwijt te raken. Nieuw-Zeeland heeft Engeland tot het grootste export-land en men weet eigenlijk niet beter, of het hoort zo! Het land hier, zit stampvol met boeren die prachtige produkten afleveren. Ik mag zelfs na vele gesprekken aannemen dat de boter, kaas en eieren hier goedkoper op de markt gebracht kunnen worden, dan elders in de wereld. De industrie is klein en betekent weinig. Mineralen worden praktisch niet gevonden. Dit land zou evengoed een behoorlijke handelsbalans kunnen opbouwen als Nederland, wanneer het maar een beetje beter in het centrum van de wereld lag. De zakenlieden maken zich zorgen over de toekomst en het is bevreemdend dat de nationale raad van kerken in Nieuw Zeeland zich het hoofd niet buigt over deze zaken van welzijn en welvaart. Men voelt zich in de kerken zelfs nog maar nauwelijks opgeschrikt. De middenmoot van de bevolking denkt veel te provinciaals en zo is er weinig aandacht voor de dingen die rondom gebeuren. In de kranten wordt bijvoorbeeld breeduit aandacht geschonken aan zaken van plaatselijk belang, terwijl het kapen van vliegtuigen slechts op een derde of vierde pagina, een beetje behoorlijke aandacht krijgt. Nogmaals, de zakenlieden en de regering maken zich zorgen maar zullen zich te weinig gedragen weten door de bevolking.
De E.E.G. zal met Nieuw Zeeland moeten rekening houden, vanwege de historische banden met Engeland en ....het waren hollandse kooplieden die indertijd deze eilanden ontdekten en het de naam Nieuw Zeeland gaven. In onze nederkandse pers is praktisch geen belangstelling voor dit land. Ook wij vinden het allemaal veel te ver weg en als iemand de naam van de hoofdstad kent, dan heeft hij al een groot stuk kennis vertoond. Hoe dan ook, als regeringen zich niet terdege gaan afvragen hoe op handelsgebied, met dit land te handelen, dan zouden het de kerken in de EEG-laden moeten zij, die zich het lot van Nieuw Zeeland gaan aantrekken. Zakenlieden van hollandse afkomst in Christchurch vertelden mij dat ze het plan hebben een brief over deze aangelegenheid te schrijven aan de Raad van Kerken in Nederland. Ik hoop dat ze de tijd er voor vinden!
Nieuw Zeeland is veel engelser dan Australië. Je hoort het aan de manier van praten en de wijze waarop men elkaar tegmoet komt. Van Nederlanders wordt in dat opzicht bereidheid gevraagd om zich niet al te Nederlands te gedragen. Dat betekent echter niet dat er geen nederlands verenigingsleven bestaat onder de emigraten. Christchurch, Wellington en Aukland hebben bloeiende hollandse verenigingen, waarvan velen lid zijn. Meer en meer begrijpt men ook in Nieuw Zeeland dat een Nederlander met cultuur en afkomst een bijdrage te leveren heeft in de gehele maatschappij. Australië is op dat punt echter veel verder, heeft ook veel meer emigraten van de niet-engels sprekende landen. De keren dat het ging over het verkrijgen van Nederlandse emigranten (men zou er graag meer willen hebben!) werd nog teveel gesproken over het bijzonder klimaat en de rustige manier van leven in dit land. Ik vraag me af of Nieuw Zeeland zich op die wijze moet „verkopen".
Ook hierin zullen de kerken van dit land naar betere verkoopargumenten moeten zoeken. Een Nederlander gaat nu eenmaal niet voor een beter klimaat naar de andere kant van de wereld met zijn hele gezin. Sociaal gesproken, is hier een betere behandeling mogelijk dan in Australië, het huizenprobleem is lang niet zo groot. Goed, men kan niet direkt krijgen wat men wil maar na drie of vier jaar is een zeer goed huis te koop voor redelijke prijs. De auto's zijn duur en men moet kunnen beschikken over buitenlands kapitaal, wil zo'n wagen betaalbaar zijn. Nieuw Zeeland schreeuwt om kapitaal en heeft er geen zin in om alles te laten overnemen door de Verenigde Staten.
Het traditionele geloof in de diverse kerken zou wat meer aktief en meer betrokken op de werklijkheid moeten zijn, dan kan de invloed op de Nieuw Zeelandse samenleving beter tot zijn recht komen. Nog geen drie miljoen mensen leven hier vredig onder de meest ideale klimatologische omstandigheden in een land dat tienmaal zo groot als ons eigen land is. In Australië is nog te praten over het wel of niet behoren tot het grote Azië, hier voelt men zich ook van Azië ver weg. Een wereldje op zichzelf waar het rustig en heel mooi is. Een wereldje dat echter mee zal moeten in de vaart der volkeren, of het wil of niet. Ik geloof niet dat we ze links kunnen laten liggen al hebben we dan via onze nieuws-media nu eenmaal meer aandacht voor problemen die ons dichter op de hielen zitten.

Leen van Ginkel



ONDER GEZAMENLIJKE VERANTWOORDELIJKHEID VAN OGOMOG

dat elke maandagavond vergadert om 20.00 uur op Valkenburgerweg 21a Heerlen. Iedereen welkom

Het rode boekje voor scholieren

Jammer voor ons

De story over „Hoe Het Kerkvolk Eindelijk Inspraak Kreeg" krijgt geen happy end. Want van het hele Limburgse gelovige volkje hebben er maar 6 mensen hun stemformulier ingevuld, en u snapt wel dat je op deze manier geen representatieve bisschop kunt krijgen. We zullen desondanks deze reakties even weergeven.
Beel blijkt tegen onze verwachtingen in toch nog het klassement (gele mijter) aan te voeren; Iemand uit Heerlen, en een familie uit Beek (namens vele andere gezinnen) steunden zijn kandidatuur, onder het motto: hij beschikt over alle goede eigenschappen die een bisschop van Roermond moet bezitten. Verder werden als nieuwe kandidaten genoemd Deken Joosten van Echt en Pater Drubbel uit Beek, van wie wij de eerstgenoemde als een gevaarlijke outsider zien. Verder nog een kandidaatstelling van Miedema (sociaalvoelend, uitstekend ziekenbezoek, een echt armenhelper en hij is terughoudend (goede eigenschappen), terwijl hij zich volgens de briefschrijver nooit laat ompraten, nog niet voor f 100.000.-. Resten nog de heer Schiks, die een meneer uit Heerlen graag als kandidaat naar voren zou hebben geschoven, als hij maar goede eigenschappen had kunnen vinden. En tenslotte was er nog die meneer die St. Juttemis graag op de bisschopszetel van Roermond zag zitten.
Kortom, de oogst is schraler dan wij, toch al wat pessimisties gestemd over de mondigheid van de Limburger, hadden verwacht. En wij zien nu eigenlijk ook niet meer hoe dat nu verder moet. Er lijkt nog slechts één oplossing voorhanden te zijn (die overigens beproefd en goedgebleken is gedurende verscheidene eeuwen) namelijk 'alles voor het volk, en niets door het volk'. De Limburgse gelovigen hebben zichzelf een brevet van onvermogen gegeven, en zij zullen de gevolgen geduldig moeten dragen. Wij kunnen hier echt geen verantwoordelijkheid voor nemen. En de man, die ons schreef, dat wij per se een gemijterde duivel op de bisschopstroon wilden hebben, kan gerust zijn: wat dit betreft loopt hij met de huidige Pastorale Raad en het kollege van kannunniken geen enkel risiko! Jammer voor ons! (Waarmee weer eens bewezen is, dat het recht ondanks zijn vaak onnaspeurlijke wegen, toch zijn loop neemt).

— voor trouwe lezers van onze „Beel-story": zij kunnen verder lezen in Krities Krijt, tweede jaargang no. 1, sept. 1970 (verkrijgbaar bij Huub Kuijpers, De Vossekuil 100, Heerlen)

Deze maand is dan eindelijk het lang beloofde boekje voor de scholieren uitgekomen. Zoals de meeste kritiese brosjures in het rood verpakt, waardoor het uiterlijk misschien enige overeenkomst vertoont met het befaamde rode boekje van Mao. Het is dan ook niet onmogelijk dat onder invloed van de door regering, vakbond en pers gevoerde Peking- en Maohetze, die hier en daar onrustbarende vormen begint aan te nemen, diverse afweermechanismes in werking treden bij het zien van dit rode boekje. We zullen het hier dan ook maar aan wijten dat enkele Maastrichtse leraren het in hun hoofd hebben gekregen de boekhandels in Maastricht te verzoeken het boekje niet aan scholieren te verkopen. Misschien hadden zij echter, ook zonder dat zij het boekje gelezen hadden, het idee dat het wel eens wat voor het huidige onderwijsstelsel gevaarlijke gedachten kon bevatten. Zouden wij de leraren wel de overeenkomst met Mao uit hun hoofd willen praten, zeker niet deze laatste gedachte, die zij waarschijnlijk zeer terecht koesterden. Het rode boekje voor de scholieren is namelijk wel degelijk een gevaar voor het huidige onderwijsbestel.
Ten eerste — en dat is wellicht een van de grootste verdiensten — omdat het duidelijk taal spreekt, verstaanbaar ook voor scholieren. Waren de meeste brosjures die tot nu toe over ons onderwijs uitgegeven waren, betrekkelijk ongevaarlijk, omdat ze uiteindelijk alleen verstaanbaar waren voor een betrekkelijk kleine elite, de kritiese leraren die het boekje schreven, hebben het klaargespeeld de kerngedachten van de kritiek op het onderwijs kort en uiterst helder weer te geven.
Ten tweede — en dat is wellicht nog belangrijker — is het boekje bedoeld voor konkrete scholierenaksie: „Je kunt er de strijd op school mee beginnen" (blz. 4). Het geeft, juist met betrekking tot die strijd ook zijn eigen tekorten aan „Wie de school wil veranderen, vindt hier misschien te weinig" (blz. 13), tekorten die in een boekje voor scholieren echter niet te vermijden zijn, wil je van de ene kant toch de band school-maatschappij duidelijk maken en van de andere kant verstaanbaar blijven.
Die band school-maatschappij staat feitelijk sentraal. Een van de kernpunten is „Je wordt op school op maat gesneden om later geruisloos in het hokje te worden gestopt dat men voor je heeft uigezocht" (blz. 13). Met andere woorden, de school is er niet voor de leerlingen, wier vele en gevarieerde kapasiteiten zo goed mogelijk de kans moeten krijgen zichzelf te ontwikkelen, maar de school is er slechts om de leerlingen zonder dat ze het in de gaten hebben aan te passen aan de bestaande maatschappij, die — en dat is een ander kernpunt van het boekje — helemaal niet zo goed is als ze zich aan ons probeert te presenteren. Het boekje heeft veel kritiek, maar behalve dat probeert het ook richtlijnen en zelfs konkrete voorstellen aan te geven, hoe het anders zou kunnen. Zo geeft het boekje bv. een konkreet voorbeeld van projektonderwijs (blz. 46), geeft het heel konkreet aan hoe een werkelijk demokratiese school er uit moet zien (blz. 67). Scherp stelt het echter dat een werkelijk demokratiese school onmogelijk is binnen een maatschappij die zelf fundamenteel ondemokraties en autoritair is. De strijd tegen het bestaande onderwijsbestel is dan ook in feite een strijd tegen het bestaande maatschappelijk bestel dat niet de mens, maar het sisteem op de eerste plaats heeft gesteld.
Het rode boekje geeft aan hoe je aksie moet voeren, hoe je die strijd op school moet beginnen (hoofdstuk aksie blz. 83-89). Het is daarom enorm bruikbaar voor scholieren die in de gaten gekregen hebben dat er ergens iets niet klopt en die daaraan wat willen doen. Een eerste aksie van aktieve leerlingen zou dan ook al kunnen zijn de verspreiding van het boekje onder zo veel mogelijk scholieren en op deze wijze proberen een diskussie op gang te brengen. Als je het boekje te duur vindt (f 2.50) dan is het ook mogelijk er stukken uit te stensillen en die rond te sturen (dit mag zoals voorin staat!). Verder staan er een heleboel adressen in, waar je om meer informasie kunt komen. Bij de gegeven adressen voegen wij nog toe het adres van het Zuidlimburgs Onderwijsfront dat altijd bereid is meer informasie te verschaffen of anderszins mee te werken: vanaf 1 oktober is dat Kruisstraat 13, Heerlen.
Uitg. A. W. Bruna & Zoon Utrecht, prijs f 2.50.



Maastrichtse scholieren, gewapend met het rode boekje op weg om het verrotte onderwijsstelsel omver te werpen.

Vredesweek op school

Het is zaterdag. Verleden week hebben we een heel programma gegeven van wat er allemaal in de vredesweek te doen was. Een aspekt ontbrak echter: het onderwijs. Maar ook in op het terrein van de scholen is de afgelopen week wel wat gebeurd. We kunnen nu natuurlijk wel een heleboel aktiviteiten opsommen, maar uiteindelijk weet u dan nog niets. We zullen daarom enkele scholen eruit pikken zonder daarmee de andere te kort te willen doen.
De eerste school, waar we onze aandacht op richten, is het Sophianum van Vaals. Uit de hoek van de eksakte wetenschappen kwam op een gegeven moment het idee ook eens wat aan de vredesweek te doen. Op een zinnige manier wat doen op school is samen met de leerlingen wat doen (misschien dat nu meteen duidelijk wordt, waarom er zo weinig zinnigs op school gedaan wordt).
Er werd een werkgroep opgericht die zich met het thema van de vredesweek (d.i. verenig de naties) zou bezig houden. Al gauw splitste de groep zich in allerlei funksiegroepen, die een bepaald onderdeel voor hun rekening zou nemen. Belangrijk was echter dat uiteindelijk de leerlingen verantwoordelijk waren voor het projekt. Zij hadden daarvoor een aparte werkruimte toegewezen gekregen, waar zij hun eigen ideeën en gedachten verder konden uitwerken. Dit laatste vaak in samenwerking met hun eigen leraren. Het autoritaire sisteem op school deed zich al ras gelden. Als er een leraar mee deed, dan bleek dat de scholieren zo niet alles dan toch veel van hem verwachten. Maar ook bleek dat, als die leraar zich bewust wat meer op de achtergrond wilde houden, er heel wat initiatief vanuit de leerlingen naar voren kon komen. Zo hebben zij zelf een toneelstukje geschreven, wat door hen zelf opgevoerd zal worden. Zelf hebben de leerlingen een regisseur gekozen, wat tenslotte een leraar is geworden. Belangrijk is echter dat hiermee de scheiding tussen leraren en leerlingen werd opgeheven — al was het maar insidenteel — om aldus samen te werken aan een projekt dat de belangstelling van beide kanten had.
Behalve dat het initiatief uit de hoek van de eksakte wetenschappen kwam, werkten ook de leraren uit die hoek erg mee. Zo werd door een schei- en natuurkundeleraar samen ter sprake gebracht het thema: techniese aspekten van de bewapening en waardevrijheid van de eksakte wetenschappen. Vermeld dient nog te worden een journalistendienst die vakkundig de hele week versloeg, initiatieven inbracht, de taken van de verschillende funksiegroepen omschreef. Behalve dat er veel gedaan werd, is nu op het Sophianum de mogelijkheid aanwezig de ervaringen te reflekteren en de aksie in een of meerdere werkgroepen te laten doorgaan. Tenslotte, een aksie voor de vrede een keer per jaar is leuk, maar zij verliest haar vrijblijvendheid, wanneer zij ook na de vredesweek wordt doorgezet. En juist in die kontinuïteit ligt het belang van een eenmaal ingezette aksie.

— merkwaardig: in Maastricht is het Rode Boekje voor scholieren uitverkocht en in Heerlen zijn ze nog een grote getalen verkrijgbaar. In Maastricht hebben enkele scholen het boekje „verboden".

De tweede school is het Eykhagenkollege in Schaesberg. Hier ligt de organisatie van de vredesweek in handen van de leerlingenraad (in nauwe samenwerking met de direktie) die er vooral op uit is zo veel mogelijk scholieren en leraren aktief bij de week te betrekken. Dit doet zij door d.m.v. diskussies in alle klassen, het draaien van twee films (een voor de hogere klassen en een voor de lagere). Verder voeren scholieren een toneelstukje op in alle klassen, dat dan weer als uitgangspunt voor diskussie kan dienen. Het toneelstukje heeft als tema de verhouding westerse wereld — derde wereld en de rol daarin van vakbonden, kerken en de konsument die onszelf simboliseert. Tenslotte wordt er zaterdag een meer ludiek slot aan de vredesweek gegeven door de organisatie van een soort Piknik (op de school) waarin een popgroep optreedt en verschillende stands zijn ingericht. De opbrengst hiervan wordt gebruikt om de studie van een Braziliaanse student te kunnen bekostigen.

Dit zijn maar twee voorbeelden die willen aangeven, hoe de vredesweek de scholen binnengebracht is door scholieren zelf. Uiteindelijk is daar de plaats waar een mentaliteitsverandering en bewustwording moet beginnen.

— meneer H. Schaghen schrijft ons: „Jammer voor Beel" zou geschreven kunnen zijn, ik weet het natuurlijk niet, door een afgevallen priester, vol rancuneuze gevoelens". Beste meneer, het was een afgevallen bisschop.

AGENDA

Inpoet

In vormingscentrum Inpoet deze week geen bijzondere avonden. We vermelden even de vaste programmapunten; kursussen die pas van start zijn gegaan en die nog nieuwe deelnemers verwachten.
Maandagavond: Fotogroep: fotoos maken, zelf vergroten, truc-opnames, fotostripverhalen, poseren en noem maar op.
Sociogroep: in deze groep wordt de leefbaarheid van Heerlen onder de loep genomen. Dit jaar houdt de groep zich bezig met kommunikatiemogelijkheden in de Heerlense flats. Onderzoeken, interviews, fotoreportages en enquetes. Naderhand wordt dit in een rapport verwerkt en aan de gemeente voorgelegd.
Meisjesgroep: met een gevarieerd program met de nadruk op gezelligheid en het maken van dingen waar je zelf iets aan hebt (muziek, diskussie, sieraden maken, koken, eigen kleding maken etc.)
Dinsdagavond: gevarieerd program voor jongens en meisjes. Een groep die zich bezig houdt met dingen die ze zelf leuk vindt.
Woensdagavond: Vredeswerkgroep; elkaar informeren en door buitenstaanders laten informeren over aktuele onderwerpen, werken met film, geluid, tekst etc. en het eindresultaat uitlenen aan werk en aksiegroepen. (bv. de film Macht en Onmacht)
Groep Studio; houdt zich bezig met film, foto, dia's, geluid, kleur. Onder deskundige leiding kan er geëksperimenteerd worden.
Woensdagmorgen is er van 9 tot 12 uur de **kinderkreche** geopend.
Donderdagmiddag: kursus voor jonge huisvrouwen, kinderen kunnen meegebracht worden.
Iedereen die een leeftijd heeft tussen 17 en 25 jaar kan aan de Inpoetaktiviteiten deelnemen. Het avondprogram duurt steeds van zeven tot half elf en het dagprogram van twee tot kwart voor vijf. Verdere inlichtingen: Inpoet, Klompstraat 22, Heerlen tel. **714667.**

Pradoe-Prama

In Pradoe-Prama, boven de bibliotheek in Meerssen, is er op woensdagavond een bijeenkomst van een werkgroep „gastarbeiders" en vrijdagavond komt de theaterwerkgroep bij elkaar. Wie belangstelling heeft of meer inlichtingen wenst belt even **04403-2618.**

Ogomog

De vergaderingen van het kollektief van Ogomog, maandagavond acht uur, zijn in het vervolg niet meer op Valkenburgerweg 21a, maar op ons nieuwe adres Kruisstraat 13 in Heerlen. Al sinds het begin zijn deze vergaderingen openbaar; iedereen kan meepraten en meebeslissen, zelfs als je het niet met ons eens bent en als je nog steeds een schlieps draagt. Koffie warm.

Herman Ysebaert

De vredesmars die zondagmiddag vanuit Hoensbroek vertrekt komt om vijf uur aan in het Kritzraedthuis in Sittard, waar Herman Ysebaert zijn tentoonstelling alsnog zelf zal openen (hij is niet meer ziek). Om 19 uur wordt het program voortgezet in de bar van de heao in Sittard en daar zal een demokraties schilderij gemaakt worden.

VOLVO 1971

NIEUWE UITVOERING IN ONZE SHOWROOM

AUTOMOBIELBEDRIJF
J. KALLEN - GELEEN
PASTOOR VONCKENSTRAAT 5-7 - TELEFOON 04494-2717

AUTO'S & MOTOREN

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade, tel. 04445 2424—3801. •

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

AUTOGAS, de moderne motorbrandstof slechts 24,4 cent per liter. Inbouw-verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Voor reparatie en vernieuwen van AUTORADIATOREN 100 pct. service, geen wachttijd. Hoekstra's Radiatorenfabriek, Akersteenweg 20, Heer-M'tricht, tel. 04400-23555. Levering aan garagebedrijf en fleetowners. x

AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen. Gratis monteren. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195 bij Essoservicestation, telef. 04490-2718, Sittard. •

Voor autobanden is en blijft het voordeligste en beste adres SAMPERMANS voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. x

Te koop aangeboden: HILLMAN Imp. 66, BMW 700 LS 64, zeer mooi, Vauxhall VX 490, Fiat 600 63 en as voor aanhanger. Inruil brommer mogel. Trichterweg 171, Treebeek. x

BEANEN (uitlijnen) van Uw auto door de beste uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Reeds vanaf f 7,50 p. st. een betrouwbare 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering. Volledig gegarandeerd. Sampermans voor autobanden. x

Inbouw en verkoop L P G.-INSTALLATIES. Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92, Kerkrade. Tel. 2355. x

Te koop AUTOMOBIELEN. Simca 1000 GLS 70 kl. rood, Ford Cortina 69 1600 de l. kl. blauw, Peugeot 204 type 70 kl. rood, Daf 55 de l. 69 kl. groen, Austin seven 68 MK 2 1000 kl. groen, Fiat 850 69 kl. beige, BMW 1600 kl. blauw 68, Opel Kadett 69 kl. beige, Opel Kadett 68 zilvermetalic, Fiat 125 68 kl. groen, VW de l. 1300 69 kl. wit en 68 wit, Triumph Spitfire MK 3 68, Triumph GT 6 coupé 68 kl. blauw, Opel 68 kl. wit, Opel Rekord 68 kl. blauw, Opel Rekord 69 kl. blauw (vervangt Opel Rekord 68 blauw), Opel Rekord 66 1900 L coupé iets aparts zilvermetalic, Fiat 850 66 kl. blauw, Simca 1000 GL 66 kl. blauw, Daf 32 65 kl. beige, VW de l. 66 kl. wit, Jaguar 3.4 zeer goed onderhouden, Opel Rekord 65 bruin, Caravan Spitmusketier 6-persoons zeer goed onderhouden. Goedkope inruil. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 62 t.o. de kerk Kaalheide, tel. 04445-6874. Inr., fin. Kerkrade-W., Rijksweg. Automobielen zijn verlicht tot 10.00 uur. x

SIMCA 1301 67 f 3250,—; Diplomaat 65 f 3500,-; Simca 1000 66 f 1650,—; Karmann Ghia 64 f 1750,—; Taunus 20 M 65 f 2500,—; Fiat 1100 67 f 2500,—; Cortina 1966 f 1450; Opel 64 f 850,—; Borgward Sport f 1250,—; Volkswagen 63 f 850,—; Volkswagen 63 f 750,—; Taunus 12 M 64 f 750,—; Fiat Bianchi 1965 f 1850,—; Fiat 1500 Sportwag. 63 f 1500,—; Fiat 1100 Sportwag. 63 f 1200,—. Holegracht 1. Wijlre, tel. 04450-625. x

BROMFIETSEN

Te koop HONDA en Berini brommers ingeruild op auto. Nieuwstr. 3, Schaesberg. x

Moto-cyclo-center „Marsael" Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. VESPA-Puch - Honda - Mobylette - Peugeot - Flandria. Betaal in 3 keer kost niets meer! 100 % service. Dealer voor Heerlen. Carl Saelmans Benzenraderweg 14-24 Heerlen tel. 045-717268. x

BROMMER 3 versn. z.g.a.n. f 225.- Ridderhoenstraat 30 H.broek.

door inruil verkr. KREIDLER-Florett en Zündapp-bromfietsen. Mobil-tankstation, Kapelweg 19a Born.

Te k. aangeb. bromfiets merk UNION kl. wit, i.pr.st. Kerkstraat 48 Doenrade.

Te k. FLORETT motor f 250.- Gatestraat 56 Nieuwenhagen.

Te k. weg. omst. slechts 1 jr. oud SPARTA brommer. Dammerscheidtstraat 9 te Voerendaal.

Wij ruimen alles op. Gebr. FLORETTS, Puchs, Tomos enz. aan knalprijzen. Bindels H.broek Kouvenderstraat 59-61. x

Te k. ZÜNDAPP 68 f 650.- z.g.a.n. Dr. Kuiperstraat 41 Heerlen.

Wij schakelen over naar automobielen en ruimen alle BROMMERS en rijwielen op aan „Sla Uw slag"-prijzen. Bindels, Kouvenderstraat 59-61 H.broek. x

Kijk uit! Totale opruiming! Bromfiets- en RIJWIELONDERDELEN aan halve prijzen. Zolang de voorraad strekt. Bindels Kouvenderstraat 59-61 H.broek. x

Totale uitverkoop! Alles moet weg. Kortingen tot 50 pct. op brommers, rijwielen en onderd. Sla uw Slag bij Bindels H.broek Kouvenderstraat 59-61. x

PEUGEOT voor- en achtervering ½ jr. oud. Scholl Akerstraat 202 t.o. Emma H.broek.

SYRUS te k. of te r. teg. vogels. Lijsterstraat 26 Versiliënbosch.

Wij ruimen alle BROMMERS, rijwielen en onderdelen op aan „Sla uw Slag"-prijzen. Bindels H.broek Kouvenderstraat 59-61 H.broek. x

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 8.— (BTW inbegrepen). Fonkelnieuwe VW's ook automatisch? Gratis VW-totostruktieboek. Autorijschoolcombinatie „De Centrale" Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B), pedicure - chiropady. (v.d. ch. dipl.) manucuren, make up volgt U natuurlijk bij de Elach. Promenade 9 in Heerlen. (1e etage boven modehuis Voss) tel. 045-710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

Erkende Daf RIJSCHOOL. Van Renselaar Unolaan 29, Heerlerheide tel. 212180. x

Russische en Poolse CONVERSATIELESSEN. Br. o. no G 868 bur. dezer. x

Voor alle RIJBEWIJZEN naar Autorijschool Th. Spork f 8.50 per vol lesuur. Nieuwe VW. Aparte theorieavonden met dia's. Anjelierstr. 26c te Nw-Einde, tel. 045-211589 x

Voor al uw auto- en SCOOTERRIJLESSEN naar erk. rijschool Brenda, Jerichostr. 94, Hrln, tel. 710163. x

Mondelinge PBNA-OPL. Hogere tech. basis opl.; Midd. techn. basis opl.; Werktuigb. elektro en bouwkunde. Vooropl. min. LTS. Inlichtingen en aanmelding: Instituut Waalfoort, Akerstraat 65 b. Heerlen, tel. 045-173717; Alex Battalaan 34, Maastricht, tel. 04400-13639. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschoolsombinatie „Nationaal". Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastr. 10, tel 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697 Hoensbroek: Akerstraat 124 tel. 212676; Kerkrade: Prof Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard: hoek Gruizenstr. 2. tel. 2625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

GELD EN GOED

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht. Tel. 04400-30003. x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is v. eig. huis, bijv. f 4000 mnd.afl. f 59, f 6000 mnd.afl. f 89, f 10.000 mnd.afl. f 148, tevens alle financieringen (auto, caravan, centr., verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H M Geurts, Nieuwstr 36, Hoensbroek. tel. 045-211668. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur. 's Zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, tel. 04445-6543, na 18.00 uur tel. 7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Binnen 24 uur geven wij u een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000,- tot f 100.000,— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 36, Maastricht, tel. 14944. x

AUTOVERZ. pr. f 126,- p.j. Alle verz., hypoth., P.L. en financ. Van Hooren Goudenregenstraat 9 Brunssum, tel. no. 252947. x

Contant GELD ontvangt u binnen 24 uur, voor aanschaf auto of vernieuwing van inventaris enz. 1e en 2e hypotheken op nieuwbouw of bestaande panden. Aanvragen worden zeer discreet behandeld. Autoverzekering, W.A. reeds vanaf f 135 per jaar. Ass. en financieringskantoor Laven, sinds 1930, St. Pieterstraat 78, Kerkrade-Chèvremont, tel. 04445-3595. x

Bemelmans ass.kant. HYPOTHEKEN financ. auto's enz. Terwinselen: Pluusstraat 1 tel. 04445-6744. Geleen: Bernhardstraat 2 tel. 04494-2793. x

GELD beschikbaar v. meubels, stoffering en dergel. Br. o. no. H 3261 L.D. H.broek. x

LANDBOUW

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19. Nuth, tel. 04447-1753. x

Winteraardappels, WINTERAARDAPPELS, vanaf 16 cent per kg. Klei-bintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 cent per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492-1491-1859. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth. Tel. 04447-1563. x

Verk. uw STIERKALVEREN rechtstr. aan mester Pluymen, Hulsberg, tel. 04405-368. x

Nieuw THOMASSLAKKEN en kal i. In korrelvorm in 3 gehaltes verkrijgbaar 13-6, 11-11 en 10-15 bij H. Opreij, St. Willibrorddusstr. 15, Mstr. tel. 04400-15522 of bij uw plaatselijke handelaar. x

M.F. 165, 62 pk. aftakasvermogen. Bij 2010 toeren kost u f 13.950 catalogusprijs (exclusief BTW). MF-dealer. Mech. bedrijf Frissen, Vroenhof 90, Houthem. Tel. 04406-3538. x

Maak gebruik van ons goed gesorteerde ONDERDELENMAGAZIJN. U hebt voordeel. Mech. bedrijf Frissen, Houthem. Tel. 04406-3538. x

Te koop gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

Iedere zondagmiddag van 12.00 tot 17.00 uur SHOW van land- en tuinbouwwerktuigen, traktoren en gazonmaaiers. Onze grote voorraad geeft u de kans alle machines te zien welke u zoekt. E. Gielen & Zn., Schinnen, tel. 04493-1995. x

SCHAPENHOUDER. — Wij halen zelf uw wol op voor verwerking tot dekens en breigarens. Vraagt prijscourant! Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens, Tilburg. Broekhovenseweg 195-197. Telef. 04250-22412. Na 18.00 uur 70156. x

Goedkope AUTOBANDEN v auto- en paardentractie. V.a f 7,50 reeds een (gegarandeerd) gebruikte buitenband Sampermans v. autobanden. x

MENGMESTTONNEN gegalv. div maten va. f 3650.— compl en gegoten stalroost Dassen mach. import Kampweg 10-37a Gronsveld. tel 516-756 x

HH landbouwers. voor al uw zaaigranen en POOTAARDAPPELEN, Leveau's Zaadhandel, Berg en Terblijt, tel. 04406-2113. Weert tel. 04950-35872. x

Rundstadt en NIEMEIJERPLOEGEN demonstreren wij op uw land en achter uw tractor. Bel voor een afspraak mech. bedr. Frissen Vroenhof 90 Houthem tel. 04406-3538. x

Te koop aangeb. Bergmann AARDAPPELROOIER K 60 volhydraulisch i.z.g.st. M. Grooten, Dens 4, Huls-Simpelveld. Tel. 04442-1568.

Tractor- en AUTOBANDEN rubber stalmatten, assen en wielen. Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, telef 04405—286. x

KRUIWAGENS 70, 90, 110 ltr. va. f 49,50. Dassen import, Kampw. 10-37a Gronsveld, tel. 516-756. x

BETONMOLEN voor zelfb., 85-100 ltr. Gratis bezorgd. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 516 en 756. • x

LASAPPARATEN v. licht e. krachtstr. 160 amp met compl. toebeh. f 296,—, 5 jr. gar. Dassen import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, telef. 516-756. x

Wij staan klaar om Uw AARDAPPELEN te rooien. Bel dan 04450-828.

Bernard betaalt f 25,— meer voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. Bel 04457—315.

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meijer, Geleen, tel. 04494—2772.

Dragend zwart-bont RUND te koop, 2½ jr. Kalfdatum 26-9. Tel .04404—222. Klein Haasdal 66, Schimmert.

Te k. 500 Hubbard Golden Comet HENNEN tegen de leg. Gebr. Kleuskens n.v. Horst. Vertegenwoordiger J. Peters, IJsselsteijn, tel. 04785-538

Heren landbouwers te koop: De volgende geheel gereviseerde BIETENROOIERS: 1 Stoll bietenrooier, 2 Kleine bietenrooiers met 1 man bediening, 1 Rustika bietenrooier met 1 man bediening. Deze machines worden verkocht met volledige garantie. Fa. G. Collé Landbouwmachines Limbricht tel. 04490-5813. Vertegenwoordiger Dormans Beek, tel. 04402-2956.

Heeft U moeilijkheden met het onderbrengen van uw GROENBEMESTER? — Bel dan even 04406—3538.

Te k. a. een VEE-AANHANGWAGEN 200x125 en hoog 180 + travelsleeperbak. Compl. f 750,—. Tel. 04447-1963.

Te k. FRUITSORTEERMACHINE m. Greefa. Hellebroek 33, Nuthm

Bernard betaalt f 25.- meer voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. Bel 04457-315. x

Te k. gevr. kl. of gr. stuk BOS bouwverb. g. bezw. Br. o. no. K 4316 L.D. Kerkrade.

Te k. STAMBOEKZEUGEN. Keulen Bergerweg Graetheide-Sittard.

Te k. een nog in goede st. zijnde LANDBOUWWAGEN draagverm. 2½ ton. Geleen Heuvelstraat 10.

Bet. voor beste KALVEREN f 370 v. R.B. en f 300.- v. Z.B. Extra kwal. f 25.- bov. not. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-207. x

AARDAPPELEN te k 16 ct. per kg. Roemer Visserstraat 2 Molenb.-Heerlen. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meijer. Geleen, tel. 04494-2772 x

VAKANTIE

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen nieuwste model 1970, incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds va. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088 x

Te k. 4-5 pers. CARAVAN met voortent. Dr. Calsstr. 5, Schaesberg.

Grote CARAVANSHOW ! ! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele Weekendbungalows 65+ Woonhuizen, Salonwagens, Schaftwagens, Weekendhuisjes f 780,-; Caravanonderdelen, Occasions, Caravanverhuur, Trekinstallaties, Autogarages 290 gld. kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink, Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur. x

Koop nu uw tour-, sta- of KLAPCARAVAN, keuze uit 40 stuks. Prijzen va. f 1100,—. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, tel. 04492-1213. x

Gaat u op eigen gelegenheid naar Spanje, Costa-Brava? Wij verzorgen uw HOTELRESERVERINGEN vanaf f 13,50 p. dag (volpension). R. Spoelder-Doinet, Kruisstraat 93, Heerlen, tel. 713209. x

Nog enkele VOUWWAGENS met belangrijke korting, merk Eurocamper scout bagagewagentjes Prins Pionier. Klinkenberg, Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-211888. Reserveert nu reeds onze x

Reserveer nu reeds onze CARAVANS 4, 5 en 6 pers. vaststaand in Eifel en Ardennen. Compl. ingericht. Voor- en naseizoen 40% korting. Reserveert tijdig om teleurstellingen te voorkomen. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Inl. uitsluitend via tel. 5088. x

BIJ ONS zijn verkrijgbaar alle artikelen voor zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Torsie-assen, banden en wielen, koppelingen, veren, assen v.a. f 88,-, neuswielen, ramen, sluitingen, dakluiken, lijsten, uitdraaibare steunen, spatborden, verlichtingen, bootlieren, complete onderstellen, gascomfoors, gootstenen en chemische toiletten, enz. enz. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. x

Een CARAVAN uit een vliegtuigfabriek! V.F.W. uitgevoerd in polyester met glasfiber versterkt. Dealer v. Limburg en Brabant: J. Ridderbeks, H'heide, Einderstraat 42. Shell-station, 100 m van sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. Inr. en financ. Ook zat. geopend. x

BUNGALOWTENTEN, showtenten en inruil-tenten, nu voordelig te koop. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25c, Brunssum. x

Te h. CARAVAN en vouwwagen standpl. Roggel. Inl. Houserstraat 1 Brunssum tel. 045-253683. x

Caravancentrum Henk Cortie, keus uit 60 sta- en TOURCARAVANS, hout, polyester of aluminium. Astral, Aline, Beverley, Lynton, Pemberton, Silverline, Polyhome. Vrij entree, koffie klaar. Rijksweg 17, tel. 04951-1914, Nederweert.

NAJAARSAANBIEDING: boten, polyester, rubber, roeiboten en zeilboten. Tevens buitenboordmotoren en badimperials tegen zwaar gereduceerde prijzen. Shell Quick Service, station „Lindenheuvel". Burg. Lemmensstr. 158, Geleen. Geopend van 8 tot 22 uur.

Te k. aangeb. KAMPEERWAGEN, merk Load-Master, bouwjaar 1970, 3 weken gebruikt. Prijs slechts f 2000,—. Te bezichtigen Klinkenberg, Heisterberg 78, Hoensbroek, tel. 211888.

VOUWCARAVAN met keukentje f 1075,—. Kapelweg 24, Hrln. Palemig.

Caping CARAVAN 68 Kip type Dwerghoen met voortent 3 à 4 pers. z.g.a.n. winterstalling aanwezig. Schoolstraat 28, Klimmen, tel. 04405-797.

Te k. VOUWCARAVAN Strijthagerweg 94 Terwinselen.

Te k. 6 pers. BUNGALOWTENT met bijzetgarage f 20,—. Europaweg 186, Waubach. x

HUWELIJK

WEDUWNAAR met eigen huis zoekt kennism. met alleenst. vrouw v. 55 tot 70 jr. Br. o. no. S 7170 L.D. Sittard.

HUWELIJK. Het oudste en grootste huwelijksbureau International Dezenta is sinds 1949 het vertrouwen van duizenden mensen waard geweest. Ons bureau beschikt over een moderne IBM-computer die selecteert welke partners t.z.t. de meest geschikte zijn. Wij zijn een gerenommeerd bureau dat discretie op de eerste plaats stelt en hebben het grootste filialennet over geheel Nederland. Schrijft u voor een gratis brochure naar ons hoofdkantoor, postbus 18 in Hattem (Gld, tel. 05206-2526, of belt u met één onzer filialen. Venlo: Goltziusstraat 50, tel. 04700-12981. Eindhoven: Venuslaan 513, tel. 040-441182. x

Wdn. 37 j., 2 zelfst. kind. zacht kar. eig. z.g.a.n. huis en bedr. vr. HUISHOUDSTER, liefst boerenst. voor 1 à 2 dgn. p.w. Huw. niet uitg. Br. on. no. G 2286 LD Geleen.

Nette vlotte dame, 47 jr. R.K. wenst ser. KENNISMAK. m. heer. Mag ook zakenman zijn. Geheimh. verz. Br. ond. no. H 869 bur. dezer.

Alleenst. vitale 60-er gep. serg.-maj. KNIL z. s k. met wed. of alleenst. VROUW 50-60 jr. Woning aanw. Geh. h. verzekers. Br. o. no M.A. 5219 L.D. Maastricht.

R.K. Weduwn. 50 jr. met een dochter van 17 jr. zoekt langs deze weg kennism. met een WEDUWE lft. tussen 45 t.m. 55 jr. Br. o. no. K 4310 L.D. Kerkrade. x

DIVERSEN

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek, tel. 045—214097. x

TV-REPARATIES [illegible] uur tot [illegible] vos. Amnastr. 32. [illegible] 04494-7709 b.g.g. 04490-6464. x

REPARATIE radio en tv. Van Stratum. Salmstr. 56. Geleen. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden: Install.bedrijf H. van Brummen en Zn. O.N.-straat 2. tel. 045-715484 Heerlen. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa. Webl komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985. Amstenrade. x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26. Heerlen. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES in elke afmeting, geheel compleet met fundering, vloer, metselwerk, plat dak, raam, kanteldeur, voegwerk, brandvrij plafond etc. Eerste klas vakwerk. Niet duur, binnen 1 week klaar. C. v. Tilburg, tel. 04445-7267

Cash and carry shop KEUKENS, staalaanrechten, gasfornuizen, koelkasten en diepvriezers, wasautomaten alles met korting. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

Cash and carry shop voor kunststof BUIZEN regenafvoer, buizen dakbedekking. ligbaden, douchebakken, closetpotten, wastafel, kranen, alle sanitair. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

Cash and carry shop voor centr. VERWARMING v.a. f 1500,- ned. cv ketel met fabr. garantie. Hoge Barakken 4 bij Tunnel tel. 15884 Maastricht. x

Cash and carry shop voor huishoudelijke ARTIKELEN alles m. korting. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884 x

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach. Tel. 04443-2756. x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel. 14675. x

Geen natte en koude voeten meer. POOLLAARZEN voor vissers, jagers en bouwvakarbeiders. Gevoerd en ongevoerd. v.a. f 29.50. Klinkenberg Heisterberg 78. Hoensbroek. Tel. 045-211888.

Bij elke baby-uitzet een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

VERKOPEREN: rood en geel koper. Vernikkelen: verchromen, polijsten en slijpen van metalen, antiquiteiten. 's Zaterdags geopend tot 2 uur. Wijker chroominrichting, Sjo Lemmens en Zn. Hoge Brugstraat 15, Wijk-Maastricht. Tel. 04400-16501.

HEERLIJK. Een bloeiende tulp in het voorjaar, plant haar in het najaar. Wij hebben zeer veel soorten. TAN, Tuincentrum, Hommert 1, Vaesrade-Nuth. x

Bezoekt gedurende de zomermaanden vrijblijvend onze ook tijdens de weekeinden toegankelijke boomkwekerij en maakt uw keuze uit ons uitgebreid sortiment rozen, sierbomen en heesters, coniferen en haagplanten. De kwekerij is gelegen op de hoek Rijksweg-Leropperweg, even ten zuiden van Roermond. Lau Minkenberg, Boomkwekerijen. Leropperweg 2 Roermond (04750-4828). x

Tot half oktober kunt u nog GRAS zaaien. Wij hebben zeer mooie mengsels. Zie onze proefvelden, nu 10% korting. TAN, Tuincentrum, Hommert 1, Vaesrade-Nuth.

DEFEKT! Wasautomaat, koeling of t.v.-rep. m. gar. Vooraf prijsopg. Alle onderdelen voorr. Electro Reis Nieuwenhagerheidestraat 67 Waubach tel. 04443-4003. x

Te dik? Hangerig? Moe of mat, neem een saunabad. Unieke begeleiding v. beginners. Elach, Promenade 9 (1e etage boven Voss) Heerlen tel. 045-710966. x

Echtpaar met kinderen zoekt ECHTP. met vrije opvattingen met of zonder kinderen om gezellig mee om te gaan. Leeftijd 40-45 jaar. Br. o. no. N 6005 LD Nieuwenhagen.

USA unieke STOFFEN — Amanda, Heerlen, Dautzendern kapsel va. f 3,70. Zonbergstr. 9.

Dank aan GOD voor verkregen gunst op voorspraak v.d. Heilige Maagd Maria.

Kunstschilderen, tekenen. boetseren. Gratis progr. bij secr. VOLKSUNIVERSITEIT, Marcellienstraat 18 tel. (04494)-3238 Geleen.

Drugs! Sexuele revolutie! Democratisering! Communes! Popcultuur! Discussiecursus, geleid door drs. J. Buck, ex-prof. Europacollege. Gratis progr. bij secr. VOLKSUNIVERSITEIT, Marcellienstraat 18 tel. (04494)-3238 Geleen.

MEUBELS stofferen 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163 x

Goed nieuws. MINI-PROGRAMMA (60 sec.) tegen het laagste tarief (7 cent) voor U in Zuid-Limburg, Telefoneer 045-710760. x

Uw FAMILIEWAPEN als olieverfschilderij. Tel. 04401-1957. x

Oud papier en lompenhandel D VAN KRIEKEN en Zoon. Leenkampweg Heerlen. Palemig. tel. 045—711567. x

Gosink Kouvenderstr. 90 Hoensbroek
Onze lampen zijn modern en functioneel van vormgeving

Model Artimeta — Studio Setola

Wij vragen in ons modern bedrijf

ervaren radio-t.v. monteur

Vereisten:

— Goede cont. eigenschappen.
— Redelijke kennis Eng. taal.
— Ruime technische ervaring.

Schriftelijke sollicitaties met opgave van verl. salaris, opleiding en ervaring.

Brieven onder No. 2519 b.d. x

RADIO DAHLMANNS
— unieke — weekaanbiedingen!!

SONY STEREO BANDRECORDER TC 252
Compleet met 2 losse luidsprekers, bandopnamesnoer, 2 microfoons etc. Horizontale en vertikale stand. NU voor de BIJZONDER LAGE DAHLMANNS NETTOPRIJS van **f 598,-**

HOE BESTAAT 'T
PHILIPS KLEUREN TELEVISIE
61 cm beeld. Officiële prijs f 2398,— NU VOOR DE EENMALIGE DAHLMANNS NETTOPRIJS van **f 2098,-**
Profiteer van deze unieke aanbieding

TV ZWART-WIT
nieuwste model, 61 cm beeld, panorama beeldbuis, notehouten kast, electr. zenderkeuze voor 7 zenders, bekend Duits merk, officiële prijs f 778,— NU VOOR DE GRANDIOZE DAHLMANNS NETTOPRIJS VAN **f 499,-**

DRAAGBARE CASSETTESPELER MET INGEBOUWDE RADIO
Aansluiting voor lichtnet, koptelefoon, microfoon etc. Incl. microfoon, opnamesnoer, cassettebandje, batterijen etc. Officiële prijs f 298. NU VOOR DE NETTO DAHLMANNS PRIJS van MANNS NETTOPRIJS va **f 179,-**

VOOR DE HI-FI STEREO LIEFHEBBERS
LENCO L-75 DRAAITAFEL
met voet- en stofkap. Officiële prijs f 410,— NU VOOR NETTO DAHLMANNS PRIJS van **f 298,-**

Hi-Fi STEREO TUNER VERSTERKER
(bekend Duits merk) 2x3 Sinus Watt Officiële prijs f 785 NU VOOR DE UNIEKE DAHLMANNS PRIJS van **f 486,-**

WEER IN VOORRAAD TELEFUNKEN STEREO-INSTALLATIE
Bestaande uit draaitafel met versterker, notehouten uitvoering, 2 losse luidsprekers. Geheel compleet voor de ongelooflijke DAHLMANNS NETTOPRIJS van **f 296,-**

Wij leveren alle toestellen met Nederlands garantiebewijs

RADIO DAHLMANNS
... grenzeloos goed ...

SITTARD
Henri Welterstraat 32 Baandert t/o kerk
Telefoon 04490-9495

HEERLEN
Honigmanstraat 33-35
Telefoon 045-716595

GANGELT (D.)
Sittarderstrasse 24
Telefoon 0949-2454-5021

Vrachtautochauffeur

gevraagd

Bij voorkeur ervaring met aanhangwagen

INT. TRANSPORTBEDRIJF R. COUMANS
Geleen - Mauritslaan 99 - Telefoon 04494—2780

Voor ons kantoor met showroom te HOENSBROEK zoeken wij een

MEISJE

van ca. 16-20 jaar, voor de bediening van de telefoon en de telex, alsmede voor administratieve werkzaamheden.

Het gaat hier om gevariëerd werk op een klein kantoor, waar een prettige sfeer heerst.

Betrokkene moet in het bezit zijn van een type-diploma. althans kunnen typen.

Sollicitaties te richten aan ons
HOOFDKANTOOR TE ZUTPHEN, Havenstraat 7.

Desgewenst kan men ook telefonisch of persoonlijk contact opnemen met de heer v.d. Kreeke, de Chef van onze vestiging te Hoensbroek, Amstenraderweg 9 (telefoon 045-213535).

REESINK
ZUTPHEN — HOENSBROEK — 'S-HERTOGENBOSCH — AMSTERDAM — ROTTERDAM — GRONINGEN

Architecten- en Ingenieursassociatie A. W. Groenendijk n.v.
AKERSTRAAT 67 — HEERLEN
TELEFOON 045—711888 *

Wegens uitbreiding van de werkzaamheden op onze verschillende afdelingen kunnen wij nog enkele medewerkers plaatsen

Voor de afd. BETONKONSTRUKTIES vragen wij:

a. ERVAREN BETONKONSTRUKTEURS

Voor de afd. ARCHITEKTUUR:

b. ERVAREN BOUWKUNDIGE TEKENAARS

Gegadigden met de juiste instelling kunnen bij ons o.m. rekenen op:

- een uitstekende salariëring
- afwisselend en interessant werk door de grote verscheidenheid aan bouwwerken
- een goede sfeer in een modern bedrijf met een jong en enthousiast team medewerkers
- uitstekende secundaire voorzieningen, w.o.:
  — een door het bedrijf aangevulde pensioenregeling
  — studiekostenregeling
  — reiskostenvergoeding enz.

Uw korte en bondige sollicitatie gelieve u te richten aan bovengenoemd adres T.z.t. zullen wij U dan uitnodigen voor een persoonlijk bezoek aan ons kantoor.

ETEN

Nog volop groente

De aanvoer van verse groenten voltrekt zich met de regelmaat van een klok. Van de meeste variëteiten ligt de aanvoer iets boven de vraag waardoor het prijspeil wordt gedrukt. Daardoor is het prijsniveau over het algemeen zeer aannemelijk. Enkele groentensoorten als bloemkool, augurken en boontjes liggen bijzonder gunstig in de markt omdat de vraag in deze tijd boven het aanbod ligt. De animo voor augurken is in binnen- en buitenland bijzonder groot geweest. Zelfs bij het scheiden van de markt gaan dagelijks forse exporten de grens van de Bondsrepubliek over. De aanvoer van jonge prei past zich rustig aan bij de vraag.

Zo doet ook de knolselderij waarvan de gouden tijd natuurlijk in de winter ligt. Wel komen behoorlijke hoeveelheden soepselderij die voor zeer aanvaardbare prijzen te koop zijn. De koolsoorten liggen vast en voor matige prijzen in de markt. Er is nog weinig aanbod vooral omdat de concurrentie van zomergroenten nog te stevig is. De prijzen van tomaten beginnen zich te herstellen. Deze groente maakt elk jaar een meer of mindere goede periode door, om daarna weer prima in de gunst te komen. Tomaten is een weer gewild exportartikel, waarvoor ook in het buitenland zeer veel reclame wordt gemaakt. „Tomaten aus Holland" is in de Bondsrepubliek een slagzin, die deze groente gemakkelijker verkoopt. De Nederlandse tuinbouw levert inderdaad tomaten, die uitmunten door een hoge kwaliteit terwijl ook de uiterlijke verzorging perfect is. De sla-eters hebben in 1970 geen reden tot klagen. Deze groente heeft uitstekend gelopen vanaf het voorjaar, toen ze weer kersvers op de markt kwam. Nederland heeft thans het gehele jaar door sla, omdat kassen en volle grond elkaar uitstekend aanvullen. Natuurlijk zijn er perioden dat er weinig vraag en veel aanbod is en dan ligt deze groente slecht in de markt.

Tenslotte willen we er op wijzen dat nog voldoende voorraad is aan heerlijke peren: Beurré Hardy, Triumph en Bonne Louise, die na enkele dagen rusten in een koel vertrek klaar zijn voor een heerlijke consumptie. Ook de appel: James Grieve, rijp en flink uitgegroeid, is fris en smaakt uitstekend.

Red rice

Fruit 2 gesnipperde uien in 2 eetlepels vet spek tot ze zacht en glazig zijn. Ze mogen vooral niet bruin bakken. Voeg 2 kleine blikjes tomatenpuree toe, 4 dl water, zout, peper en 2 eetlepels suiker. Laat het mengsel enkele minuten zachtjes pruttelen.

Schep 300 gr rauwe rijst (geen snelkook) in een pan met dikke bodem en giet de tomatensaus er over. Zet de pan op het vuur, maar houdt dit zo laag mogelijk. Leg ook nog een asbest plaatje onder de pan. Roer na een half uurtje 50 gr verkruimelde hardgebakken plakjes ontbijtspek door de rijst en laat de rijst zo langzaam verder gaar worden en droogkoken. Dit recept stamt uit het zuiden van de Verenigde Staten. Het is wel niet authentiek, maar als u een lepeltje paprikapoeder door de saus roer krijgt u de rijstkorrels nog roder!

MODE

Dansende tapijten

In 85% van de Nederlandse huiskamers ligt kamerbreed tapijt. Dat betekent dat iedere Nederlander beschikt over 2,4 vierkante meter vaste vloerbedekking. Wat dat betreft zijn we een volkje van binnenzitters, die een groot deel van hun inkomen aan de interieurverfraaiing besteden. Langzamerhand wordt het steeds minder een buitensporige luxe om ook in keuken en badkamer op zachte kunstvezels te lopen. Maar met tapijten kun je nog veel meer doen als erover lopen. Iederjaar verschijnen nieuwe kwaliteiten en kleuren vloerbedekking. Ze wijken steeds meer af van de traditionele kleurtjes en dessins om zoveel mogelijk aansluiting te vinden bij de laatste ontwikkelingen van architectuur en interieurkunst. Er is een mode in wonen ontstaan en het woord mode wordt door de Amsterdamse Margie Keyzer, echtgenote van een tapijtfabrikant letterlijk opgevat. Zij trakteert de inkopers uit de gehele wereld ieder seizoen op een modeshow waarbij de mannquins creaties dragen van de nieuwste tapijtvezels. Margie ontwerpt de modellen, en Hèles le Clerque zorgt voor de choreografie waarop de mannequins de „tapijten" tonen. Zo beleefde Nederland vorige week in het Amsterdamse Hiltonhotel talrijke tapijt-premières verwerkt in exotische creaties en door niet minder exotische dansende mannequins gebracht. Zo heeft Bayer, de fabrikant van dralonvezels, een heel nieuw type dralon ontwikkeld. Het tapijt waarin deze vezel verwerkt wordt heeft het effekt van zijde. Het kreeg de toepasselijke naam „chinchilla". Veel tapijtenkwaliteiten zijn zodanig geprepareerd dat het mogelijk is ze in ieder wenselijke kleur te bedrukken. Zo kan men het tapijt aan het interieur aanpassen, en niet andersom.

Antistatisch en vuilafstotend tapijt. De vezel is gemaakt door Monsanto. De grondstof is nieuw en heet „new cumiloft". Het tapijt is speciaal bestemd voor de „object and business", waarbij elke architect zijn eigen kleuren kan bepalen.

Behalve tapijten bood de Keijzer Bonaparte Show nog een speciaal voor de gelegenheid overgevlogen cabaretnummer uit de Parijse „Crazy Horse" nachtclub en een overvloedig Zweeds Buffet. Er bestaan wel minder attraktieve manieren om tapijten aan de man te brengen.

L. S.

VRIJUIT 3



BRAHMS-CONCERTEN ...geen topprestatie..

KLASSIEK

Mozart: Vioolconcerten KV 207; 211; 216; 218; 219; 271a; Rondo voor viool en orkest KV 269 en 373; Adagio voor viool en orkest KV 261; Concertante symfonie KV 364 voor viool en altviool en Concert voor twee violen KV 190. Hénryk Szeryng (viool) met Gérad Poulet (viool) Bruno Giuranna (altviool), Richard Morgan (hobo) en Norman Jones (cello). New Philharmonia Orchestra o.l.v. Alexander Gibson. Philips 6707.011 (4 LP's). Tijdelijke prijsverlaging tot 1-2-1971.

Het nieuwe platenseizoen is begonnen. Vooruitlopend op een extra pagina die wij aan de nieuwe releases zullen besteden, twee aanbiedingen van Huize phonogram. Philips trok Hénryk Szeryng aan voor de opname van de verzamelde werken voor viool en orkest van Mozart. Daarmee presenteert dit label zijn tweede grote Mozart-interpreet op dit instrument, immers ook Grumiaux is onder contract in Baarn. De keuze van KV 271a (het zogenaamde zevende concerto) mag twijfels oproepen, maar men is er steeds zekerder van dat Mozart dit werk zelf heeft gecomponeerd, al ademt het een andere geest dan de overige in Salzburg geschreven concerti. KV 268 ontbreekt hier omdat men daarbij juist steeds meer van mening is met een werk van een tijdgenoot te doen te hebben.

Hoe het ook zij, de Philips-kasette bevat een voortreffelijke verzameling van Mozart's innemende concerti voor dit instrument. De enige concurrent is DGG, die de concerti — zonder de twijfelgevallen — liet vastleggen door Schneiderhahn, die zelf de Berliner Philharmoniker leidde. Die uitvoeringen stonden echter niet aan de top, zodat die artistiek niet voor vergelijking in aanmerking komen. Nu Szeryng en zijn collega's, waaronder Giuranna, die vroeger lid van I Musici was. Szeryngs toon is slanker dan die van Grumiaux, die eenzelfde subliem Mozart-interpreet is. Zijn benadering is introvert, zelfs waar het virtuose KV 271a betreft. Alleen in het adagio van KV 216 kies ik voor de Belg (en natuurlijk de onnavolgbare Francescatti met Bruno Walter op CBS), maar voor het overige is de spontane, probleemloze verklanking van de Poolse Mexicaan van de concerti van het hoogste niveau. Ook de kleine werkjes al het adagio, en de beide rondo's, door Mozart geschreven als vervanging voor de slotdelen uit KV 207 en 211 krijgen een meeslepende vertolkink.

Zeer homogeen wordt ook gemusiceerd in de dubbelconcerti, waar ik de keuze van de solisten door Philips zeer bewonder. Dat geldt ook voor Gibson, die op de plaat als dirigent weinig aan zijn treken is gekomen (een paar opnamen op Waverly en HMV uitgezonderd, welke eersten niet eens tot hier zijn doorgedrongen). Hij blijkt evenals de solisten veel affiniteit voor Mozarts klankbeeld te bezitten en toont zich een bescheiden begeleider. Opnametechnisch slaagde Philips erin een doorzichtig beeld te reproduceren, waarbij de balans tussen orkest en solist(en) uitstekend is. Een album om direct ja tegen te zeggen.

Brahms: Klavierconcert?n nr. 1 opus 15 en nr. 2 opus 83. Claudio Arrau (klavier)) Concertgebouw Orkest Amsterdam o.l.v. Bernard Haitink Philips 6700.018 (2 LP's.) Tijdelijke korting.

Wat zojuist van de Mozart-opnamen gezegd werd kan helaas niet gelden voor deze Brahms-kasette. Hoewel Arrau oprecht tracht de klankwereld van Brahms te reproduceren, slaagt hij daar niet in. Reeds duidelijk komt dat tot uitdrukking bij het eerste concert dat Brahms schreef, aangegrepen door de dood van zijn vriend Schumann. Het klinkt hier allemaal wat emotieloos. De bijna verbeteren trillers, de soms schokkende accoorden, de felle attacques mist men helaas bij deze verklanking. Om te beluisteren hoe dat allemaal wèl kan, bestaat de vertolking van Barenboim op HMV. Ook het tweede concert heeft niet die spontaniteit en spitsheid die het behoeft. Arrau vertolkt ook dit opus nuchter, zij het met meer overtuiging dan opus 15. Toch moet men Barenboim of Backhaus (Decca) welke laatste dit werk op zijn 85ste opnam samen met Böhm, beluisteren om een onbelemmerd beeld van dit magistrale weidse werk te krijgen. Het orkest sluit volkomen aan op Arraus's opvatting. De overrompelende inzet van het eerste concert mis ik hier volledig. Het klinkt wat schools, academisch, maar nergens meeslepend en indringend. De sublieme hoorn-inzet van het tweede concert blijft ook in de goede bedoelingen steken, terwijl de finale van het eerste deel te weinig zeggingskracht heeft. Opnametechnisch slaagde Philips ook minder goed dan bij de Mozartwerken. Neen, deze kassette is beslist geen hoogvlieger.

Hans C. M. van Rooy

POP

Eric, Tom en Eric

Twee weken geleden bij het verschijnen van „Alone Together" van Dave Mason spraken we al over het nieuwe soort rock en roll dat bezig is vaste voet in de muzikale grond te krijgen.

Deze week zouden we dat verhaal eigenlijk integraal moeten herhalen en uitbreiden ter gelegenheid van de nieuwe elpee van Clapton „Eric Clapton" (Polydor). Wij zullen echter kort zijn: de uitvinders en makers van de nieuwe sound zijn Delaney en Bonnie; hun muziek kwam echter in de publiciteit doordat Clapton met D & B ging toeren en hiervan een elpee gemaakt werd (op deze „On Tour" elpee speelt ook Dave Mason mee). De muziek, die we voortaan D & B stijl zullen noemen , is een mixture van blues, soul, gospel en rock, waarin de rock en roll meestal overheerst. Vooral bij Clapton is het bijna uitsluitend rock. Maar niet alleen de muziek die Clapton tegenwoordig maakt is veranderd, hij zingt er nu ook bij. Dit zingen gebeurt vooral op aandringen van Delaney, die Eric vertelde dat zijn stem een geschenk van god was en dat wanneer hij hem niet zou gebruiken, god hem zijn stem zeker zou afnemen. Nou van ons mag Eric zingen. Hij heeft geen geweldige stem, maar zijn ruwe ietwat dunne stem past goed bij het materiaal op deze elpee, alleen voor het harde strakke „Slunky' is zijn stem niet geschikt; dus houdt Eric wijselijk zijn mond. De andere nummers vallen uiteen in langzame liefdesliedjes waar het geheel om Clapton draait die er zich soepel en ontspannen doorheen werkt, en het wat ruigere werk. Hierin niet het verwachte vuurwerk van Eric, afgezien van de wah wah solo's, maar wel een stel kundige begeleiders die niet alleen attent met Eric meemusiceren maar soms zelfs (vooral de blazers) voor de sound zorgen. Opmerkelijk in deze serie is „Blues Power", dat sloom romantisch begint waarna Clapton losbarst: „Bet äyou didn't think I knew how to rock and roll?" Nou Eric kan rocken en laten al die mensen die zich achtergesteld voelen door de countriepoprage deze plaat maar kopen.

Enige weken geleden luisterde ik voor het eerst naar „Question of Balance" (Threshold) en was meteen enthousiast over deze nieuwe Moody Blues plaat. Nu moet ik er wel meteen bij zeggen dat dit gebeurde in Paradiso, waar tegelijkertijd de film De 10 geboden draaide en naast me iemand een verhaal afstak over de perverse invloed van sommige kranten op de Nederlandse Vrouw. Nu, nadat de plaat zo ongeveer 15 maal op mijn draaitafel gelegen heeft is mijn mening toch wel veranderd. De eerste en meest eenvoudige kritiek die je op deze plaat



kunt hebben is de volgorde van de nummers: prachtige sfeervolle nummers worden afgewisseld door minder mooie vervolgen. Die mooie nummers zijn echter ook niet veel meer dan enkele overgesimplificeerde romantische gedachten. Zo'n elpee is natuurlijk best mooi voor mensen die per week 4 of meer elpees kopen maar wanneer je een maand met deze elpee moet doen gaat hij heel snel vervelen.

Nou hebben we het nog niet eens over de slechte nummers gehad, maar dat zullen we ook maar achterwege laten. Met de groep Chicken Shack is het op hun nieuwe elpee „Accept" (Blue Horizon) niet veel beter gesteld. Ze spelen nu zonder Christine Perfect en je mag dan toch wel verwachten dat de jongens erg blue zijn. Niets is minder waar, vaak heeft het zelfs niets mee)r met blues te maken en wordt het een allegaartje van onverteerbare ingrediënten. In het blad Rolling Stone werd hun elpee met de volgende woorden aangeprezen: „Wanneer Chicken Shack speelt, weet je nooit waar het eindigt. Dit is waar!

Zo zie je maar weer eens dat niet alle platen die uitgebracht worden de moeite waard zijn. Maar kom, laten we niet zeuren. Binnenkort komt de winter weer over ons land en nu moet er niet alleen brandstof, warme kleren en drank ingeslagen worden maar ook een stel goede platen. Je zou eens kunnen insneeuwen! Een plaat die niet alleen een zeer huiselijke sfeer uitstraald maar ook voor de nodige afwisseling zorgt is Tom Paxton, nummer 6 (Elektra). Tom, een besnorde minstreel met in zijn mars vrolijke, melancholische, liefdes- en levensliedjes, is een van de weinig echte eerlijke zangers in zijn genre. Hij is nooit flauw, melodramatisch, „populair" of „gemaakt" en het mooiste voorbeeld hiervan is „Dogs at Midnight" — While down below in Coal Town a woman lies awake and hears her sleeping husband fight for every breath he takes — over stoflongen. Wie zingt er nou in godsnaam over stoflongen, kanker, abortus etc. Oorlog, Vietnam, Nixon, hippies etc. is natuulijk iets heel anders. Iedereen kent de laatste zaken en heeft zijn mening (pro- of anti-) maar op zaken als kanker, stoflongen etc rust een taboe, zeker in de consumptie industrie. Het is echter de verdienste van sommige volks-, blues-, en countriezangers dat ze zulke zaken niet schuwen. Dat deze platen dan vaak persoonlijke bekentenissen zijn is natuurlijk duidelijk en ook bijna onontkoombaar. In „Crazy John" (opgedragen aan John Lennon) zegt Tom: „Gekke John, je vertelt de mensen wat ze niet willen weten zij kunnen je nooit horen ze hebben geen verlangens ze beginnen je te vrezen John en hun haat wordt steeds groter; maar vaak zijn zijn liederen ook slechts gevoelen van onbehagen: „Jimmy Newman"; melancholie(„Annie going to sing her song", „Cindy's Cryln" She's got a habit and she cant't get loos stopping each and ev'ry man she meets; of zoals in het prachtige „Forest Lawn" (Ik wil eenvoudig sterven) met prachtige gedreven passages zoals je vaak in Ierse volksballades tegenkomt; of gewoon ontspanning zoals in de cafestamper „Saturday Night" en in de refreinen mag (moet) iedereen meezingen. Tom heeft een warme innemende stem waarmee hij alle kanten op kan; de muziek is zeer fijn met vaak mooie warme pianostukken en af en toe zelfs een bedeesde steelgitaar te horen. Tom houdt echter alles goed in de hand. Het resultaat een elpee met 14 nummers, die allemaal goed zijn en dat kom je tegnwoordig niet vaak meer tegen.

Eric Burdon is een groot zanger, een man die niet behoeft te schreeuwen om overtuigend te klinken. Zoals een akteur zijn rol uitbeeldt, zo zingt (soms half pratend) Eric zijn verhaal en iedereen voelt de beklemming, het sarcasme of de waanzin van de songs. Op zijn nieuwe elpee steekt Burdon in zijn beste vorm, bijna alle nummers zijn beter dan „The House of the Rising Sun", en vermoedelijk zal hij nooit meer zo'n goede plaat maken. Het is echter wel een plaat die je vaak en ingespannen moet beluisteren voordat het duidelijk wordt wat „War" te zeggen heeft; ze is echter even goed als ongewoon. Wannneer je deze muziek toch met iets wilt vergelijken dan lijkt het nog het meest op de betere elpees van James Brown. De ritmesektie is zeer goed en werkt met geraffineerde subtiele veranderingen; hierover blazen Charles Miller (sax en fluit) en Lee Oskar (monharmonika) prachtige zuinige melodiën. Dit is het best in „Mother Earth". Ook pianist en organist Lonnie Jordan is goed; vriendelijk dynamisch in „Dedication", adekwaat rokken in samenwerking met Miller in het geweldige R & B nummer „Roll on Kirk" of zichzelf belachelijk makend in het futloze lied „You're no Stranger". Dit is het laatste nummer van de elpee en zou op iedere andere elpee (uitgezonderd James Last en vrienden) misstaan hebben. Waarom Eric het maakte als afsluiter wordt je pas duidelijk wanneer je de beklemmende sfeer van de voorgaande nummers geproefd hebt en het thema begrepen; dan dient zo'n sappige uitsmijter om je opnieuw te ontspannen. „Eric Burdon declares War" (Polydor) is een fijne elpee. Dank je wel, Eric.

Jeff Eymael.

Stationsassistent bij NS

Op de stations te MAASTRICHT, VENLO, NIJMEGEN en EINDHOVEN is plaats voor een aantal stationsassistenten. Zij zullen [illegible] opgeleid voor de betrekking van RANGEERDER en/of SEINHUISWACHTER.

Voor goede krachten zijn verdere promotiemogelijkheden aanwezig.

NS BIEDT ● EEN GOED LOON

bijvoorbeeld bij aanvang:

	bruto	netto
20 j. ongehuwd	f 506,-	f 430,-
24 j. ongehuwd	f 755,-	f 593,-
20 j. gehuwd z.k.	f 506,-	f 454,-
24 j. gehuwd z.k.	f 755,-	f 651,-

(exclusief kinderbijslag)

en verder nog:

- AOW-PREMIE voor rekening van NS
- BIJSLAGEN voor nacht-, zaterdags- en zondagsdiensten (gemiddeld f 60,- per maand)
- WELVAARTSVAST PENSIOEN
- BIJNA GRATIS REIZEN in binnen- en buitenland (ook voor het gezin)

Wie tussen 18 en 40 jaar oud is, volledig lager onderwijs heeft gevolgd, over een goed gezichtsvermogen beschikt, maximaal 1.90 is, alsmede interesse heeft in een goed betalende, afwisselende baan met mogelijkheden, kan solliciteren naar de funktie van STATIONSASSISTENT.

Nadere inlichtingen: Telefonisch onder nummer 04400-18651, toestel 474 of 412.
Mondeling bij de personeelschef rayonkantoor station Maastricht.
Schriftelijk door inzending van onderstaande bon (zonder postzegel) aan:
N.V. Nederlandse Spoorwegen, Antwoordnummer, 550, Maastricht.

Nederlandse Spoorwegen

Naam:

Adres:

Woonplaats:

Leeftijd: jaar.

Verzoekt nader ingelicht te worden over de funktie stationsassistent bij NS. 704/28-0770

CEMENTFABRIEK ROZENBURG N.V.
gevestigd te
Rotterdam/Europoort-Oost
vraagt een

productiechef

Deze zich thans sterk uitbreidende dochteronderneming van E.N.C.I. te Maastricht en HOOGOVENS te IJmuiden, heeft in verband met wijziging in de organisatie behoefte aan een functionaris die rechtstreeks onder de directeur belast zal worden met de planning en de leiding van de productie van hoogovencement.

Rekening houdend met de feitelijke en te verwachten factoren zullen het opmaken van budgetten en het hierop bijsturen van de productie tot zijn hoofdbezigheden behoren.

Ondersteund door diverse stafafdelingen, waaronder een kwaliteitslaboratorium en een technische dienst, dient hij daarbij de goede gang van zaken te bevorderen bij het droog- en maalproces, de behandeling van de grondstoffen en de behandeling van het eindproduct.

Ook met de practische uitvoering van het personeelsbeleid zal functionaris worden belast.

Gedacht wordt aan een actieve, beschaafde persoonlijkheid, toegerust met een goed ontwikkeld kostenbesef, inzicht in efficientie en met goede tact bij het leiding geven.

Kandidaten met een H.T.S.- of gelijkwaardige vooropleiding, naast een gespecialiseerde bedrijfskundige opleiding of practijkervaring, komen voor deze verantwoordelijke organisatorische functie in aanmerking.

Het salaris is afgestemd op de belangrijkheid van deze functie. De secundaire voorzieningen van het bedrijf zijn uitstekend.

Zij die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te komen, worden uitgenodigd een met de hand geschreven sollicitatie, met vermelding van opleiding, leeftijd en ervaring, vergezeld van 2 recente pasfoto's te richten aan

Psychologisch Instituut van Dr. J. L. M. Herold
St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 14347

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

Technische Handelsonderneming
PRIEM ROZENBERG N.V.
Groothandel in Automaterialen te Maastricht
vraagt een

verkoopchef

In verband met promotie van de huidige funktionaris ontstaat in deze zich snel ontwikkelende groothandel de vakature van verkoopchef. Voor zijn opvolger zoeken wij kontakt met een man, die naast de aktieve winkelverkoop aan de belangrijkste afnemers, op kundige en stimulerende wijze leiding kan geven aan een zestal balieverkopers en twee vertegenwoordigers.

De gedachten gaan uit naar een aktief en dynamisch medewerker met een opleiding op middelbaar niveau, en zo mogelijk een gedegen ervaring in de groothandel van automaterialen.

Het salaris zal worden bepaald op basis van bekwaamheid en ervaring.

Kandidaten die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te komen, worden verzocht een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief onder bijvoeging van twee recente pasfoto's te richten aan het

Psychologisch Instituut van Dr. J. L. M. Herold
St. Lambertuslaan 9 - Maastricht

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

WILT U EEN ANDER BEROEP? MET F 1500.- PER MAAND AANVANGSSALARIS?

WORDT DAN

Computerprogrammeur

In een jaar leiden wij u op tot het erkende diploma

computerprogrammeur

dat door een rijksgecommitteerde mee getekend wordt. Men heeft U nodig, want er is een schrijnend tekort aan bedieners, programmeurs en analysten. Zo schreef het Financieel Dagblad van 14-4-1970: „Dit tekort is een waarschuwingssein, zelfs een noodsignaal".

De European Computer School E.C.S. biedt u een schriftelijke spoedcursus van internationaal niveau aan met colleges en excursies. Tevens een speciale opleiding in Cobol en Fortran.

Wat U buiten Mulo (Mavo) of een gelijkwaardige vooropleiding nodig heeft is doorzettingsvermogen en de wil om vooruit te komen.

Omscholing.
Specialisatie.
Nu doen.

Laat u vrijblijvend inlichten en adviseren. U kunt niets verliezen en veel winnen. Het is voor u misschien de eerste stap naar een betere toekomst, door onderstaande coupon in te vullen en zonder enige verplichting uwerzijds in een ongefrankeerde enveloppe op te zenden aan:

E.C.S.
MACHTIGING 162 (HRL)
SIMPELVELD

Ja, ik wil vooruit! Wilt U mij vrijblijvend inlichten en adviseren

Naam: .... beroep: ....

adres: .... leeftijd: ....

woonplaats: .... opleiding: ....

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL E.C.S.

U kunt ook [illegible] no. 04455—1761 of 04455—2277

Goed geld verdienen in 'n prettige omgeving!

DIE KANS KÀN BATA U BIEDEN!!

Enkele mannen
Wij vragen voor onze schoenenband

Meisjes
Voor onze stikkerij hebben wij plaats voor die opgeleid willen worden tot stiksters. (Eventueel gehuwde vrouwen komen ook in aanmerking).

Controleuse
Wij hebben tevens nog plaats voor een kwaliteits

Naast gunstige werkomgeving kunnen wij een goede beloning garanderen.

Kom eens met ons praten in ons bedrijf te Kerkrade-West, Batastraat 1, of maak een telefonische afspraak op 04445 - 2672.

Bata

Eigen busvervoer van de plaatsen: Kerkrade, Chevremont, [illegible], Schaesberg, Nieuwenhagen, Brunssum, Heksenberg, Hoensbroek, Treebeek en Heerlen. K

[illegible]

Voor directe indiensttreding gevraagd:

H.D. Lassers,
Electrisch Lassers,
Autogeen Lassers,
Konstruktie Bankwerkers,
Centrale Verwarmingsmonteurs,
Pijpvoorbewerkers,
Hulpmonteurs.

Sollicitaties te richten aan:
Hoofdstraat 24 — Kerkrade — Telefoon 04445—3545

Gevraagd:

ERVAREN VRACHTWAGENCHAUFFEUR en BIJRIJDER

M. H. Scherpenhuizen N.V. - Veeskuilenweg 93 - Heerlen

Gevraagd:

ervaren dragline en bulldozer-machinist

Aanm.: Fa. Nieman, Jubileumplein 12, Geleen, telefoon 04494—3874—[illegible]

Chemisch Vakman

Als gevolg van de snelle uitbreiding van ons bedrijf is er in onze verbruiksartikelenafdeling de vakature ontstaan voor chemisch vakman.
Om tot een goede uitoefening te komen van deze funktie, komen wij gaarne in kontakt met iemand die enige jaren ervaring heeft als chemisch vakman in de proces-industrie. Een theoretische opleiding op L.T.S.-niveau is gewenst.
Voor strikt vertrouwelijke behandeling, zien wij gaarne Uw sollicitatie tegemoet op onze afdeling Personeelszaken, [illegible] Venray [illegible] onder vermelding van de letters: C.V.

RANK [illegible]

Een [illegible] internationaal [illegible] kopieer/dupliceerapparatuur vervaardigt en distribueert.
De vestiging te Venray is het centrale produktie- en distributiecentrum binnen de E.E.G.

TEBODIN

[illegible]

'S-GRAVENHAGE - HENGELO - MAASTRICHT - GRONINGEN - BRUSSEL

Wij vragen voor ons kantoor te Maastricht

enige ervaren CONSTRUCTEURS

voor de afdeling apparatenbouw en pijpleidingen

Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto te richten aan de directie van:

TEBODIN - ADVIES- EN INGENIEURSBUREAU N.V. — MAASTRICHT
Franciscus Romanusweg 2

WIJ ZOEKEN FINANCIEELADVISEURS

De dealers voor een van 's werelds groeiende mutual funds zoeken

consciëntieuze medewerkers

van niveau, die volledig en diepgaand zullen worden opgeleid tot financieel adviseur

Geëist wordt:
- minimaal middelbare schoolopleiding
- bezit van auto en telefoon
- onberispelijk crimineel en financieel verleden
- goede contactuele eigenschappen
- financieel onafhankelijk
- minimumleeftijd 25 jaar, geen maximum

GEBODEN WORDT:
- uitstekende commissie- en secundaire regelingen
- een zeker haalbaar gemiddeld inkomen van *f* 35.000,— per jaar
- een zeer bevredigend en hoogstaand beroep

Wij nodigen u gaarne uit tot een informatief gesprek

COUPON

Naam:

Adres:

Plaats:

Telef.nr.:

Verzoekt om een informatief gesprek

Grenco, Leidsestraat 74, Amsterdam, Tel. 020-[illegible]

CROON GELEEN ELECTRO-TECHNIEK

vraagt wegens uitbreiding van haar werkzaamheden

a) Electro-monteurs
b) Aank. Electro-monteurs
c) Leerling Electro-monteurs

Reistijd- + reiskostenvergoeding

Sollicitaties te richten aan
CROON GELEEN, MAURITSLAAN [illegible], GELEEN
telefoon 04494—5010 of na 5 uur [illegible]

AGA

[illegible]

FABRIEK VAN [illegible]

Wij vragen voor onze afdelingen verkoop en boekhouding

VROUWELIJKE KANTOORASSISTENTEN

[illegible] jaar.

[illegible]

[illegible]

Bouwbedrijf vraagt voor [illegible] in Midden-Limburg

BEKWAAM UITVOERDER

Gegadigden moeten [illegible] volledig zelfstandig, [illegible] technisch uit te voeren.

Brieven, m[illegible] leiding, verlangd salaris enz. onder nummer [illegible] van dit blad.



Titels ontbreken bij het werk van Ans Wortel. De bijgevoegde tekst fungeert als zodanig: „Ik maak me geen illusies meer / je liefde voor mij was slechts 'n middel / om ál de bazen in en over je leven / op mij te wreken... mijn kleine zon ga weg van mij..." Een goed voorbeeld van haar soms wat ouderwetse en vaak wat kinderlijke taalgebruik.

Ans Wortel lekker impulsief

Ans Wortel begon twintig jaar geleden met het maken van schilderijen, tekeningen en teksten, die daarmee te maken hebben.

Een expositie van haar werk — tot 10 oktober te zien in galerie CC in Maastricht — opent ze zelf, met een geluid dat ze zelf zo omschrijft: „Ik heb een stem/ wat voor stem kan ik niet zeggen/ maar hij moet ongeveer 't midden houden tussen de geur van 'n palingrokerij/ en de smaak van 'n warme worst".
Het klopt zo'n stem heeft ze en die klinkt plezierig. Hoewel ze toegeeft dat het geluid ook te wijten kan zijn aan het doorzakken na de opening van haar tentoonstelling in de Amsterdamse Galerie d'eendt twee dagen eerder. Bovendien exposeert ze ook nog in Bergen. Dat is tekenend voor haar activiteiten, want die lijken ongebreideld.

+ + +

In Galerie C.C. ronddrentelend wordt duidelijk, waarom Frans Duister zegt dat haar teksten legendarisch aan 't worden zijn. Ze zijn primair en zeer direct, willen niet literair zijn en zijn het ook niet; een hele opluchting. Trouwens pretenties zijn Ans Wortel ten enen male vreemd.
Als je vraagt: „wat is er het eerst, je tekst of je tekening?" Dan neemt ze je schattend op, grinnikt wat en zegt dat het er niets toe doet. Zowel het een als het ander komt voor. Vervolgens begint ze aan een verhaal over een tekst die voortvloeide uit een bezoek aan Curacao, waar ze een journalist de kast uitveegde omdat hij zich beter diende bezig te houden met de woelingen daar dan op artistieke wijze op alle artistieke slakken — die niet artistiek wilden zijn — zout te leggen. Helemaal duidelijk is het verhaal, dat met veel interrupties verteld werd, me niet geworden. Evident was wel, dat in dit geval de tekst er vóór het werk was. Ook bleek waar te zijn, dat Ans Wortel zich happy voelt als er veel mensen om haar heen zijn: „'n muis voelt zich in z'n hol niet beter thuis/ dan ik me voel tussen mijn medemensen/ er is / vanavond/ voetbal/ ha! om/ kwart/ over/ acht/ is er/ voetbal/ ha!/ 'n lijk kan zich in z'n graf niet beter thuis voelen/ dan ik me thuis voel tussen mijn medemensen/ hij heeft 't er hoogstens, als ik, wat koud..."
In die teksten zit een fors stuk relatievering van zichzelf en haar omgeving. Hoe impulsief het ook klinkt; het is niet gespeeld; het is eerlijk en volstrekt autobiogafisch.

+ + +

Problemen worden eenvoudig verwoord. De vaderbinding — ze geeft die grif toe wanneer er naar gevraagd wordt — is heel manifest. Ze voegt eraan toe: „maar het was een bijzondere man.." Mocht men zo de neiging krijgen haar Freudiaans te ontleden, dan geeft ze aan dat het mag, maar dat het larie is en ze pakt nog een glas.
Haar prenten zijn zoals ze is. Uitgaande van een primaire vlek maakt ze contouren van mensen. Stevig volk met eventueel veel hulpstukken om even duchtig als zijzelf te kunnen leven.
De vlekken zijn als die van de Rohrschachtest, alleen wil zij niet zo als de psychologen interpreteren. Ze werkt er mee. Ze doet. Op het eerste gezicht onnadenkend. Nader inzien leert de richting. De tekst verklaart soms de prent en in vele gevallen gebeurt het omgekeerde. Het is de moeite waard om het allemaal eens mee te maken.
Overigens is er ferm verkocht en dat was voor het eerst in Galerie CC.

U.N.

Gewoon een winkel van jezelf maken...

Paul de Lussanet

Maastricht krijgt vanmiddag ook haar deel van de activiteiten die Paul de Lussanet ontplooit. Hij exposeert — simultaan — in verschillende steden. En vanaf vanmiddag drie uur is werk van hem te zien in Galerie Felix
Helemaal geruisloos verloopt die opening niet, want er zit nogal wat aan vast. Zijn film „La douceur du village", waarover dadelijk meer, wordt gedraaid voor de „vrienden" die zich de moeite getroosten af te zakken uit de Randstad met een door uitgeverij Bruna gehuurd treinstel. Bruna doet dat allemaal niet voor niets natuurlijk. Want met deze stunt wordt het boekje „Paris Saloon" gepousseerd.

Natuurlijk een werkstukje, waaraan Paul de Lussanet ook meegewerkt heeft, in coproduktie met Bernard Holtrop, Willem van Malsen en Mark Brusse, een kleine club lieden, voornamelijk werkzaam in Parijs. Eerst even over de film. John van den Kerkhof (producer): „De Lussanet vond dat hij eens wat aan teamwork moest gaandoen. Het solitaire schilderwerk even loslaten. Toen ik hem tegenkwam in Maastricht, en met hem naar een tentoonstelling in Keulen ging had hij al een synopsis in z'n hoofd. De namen van de mensen die er in moesten spelen wist hij ook al. Een deel van de script was getypecast op Jan Cremer en Rijk de Gooijer. Zij hebben precies van die porums van vader en zoon arbeider die om vijf uur 's morgens gaan vissen".

+ + +

Dat gebeurt dan ook in tableau 2 van de film. Ze achtervolgen door een wei een meisje dat net uit een auto is gezet en paren er krachtig mee — althans alles wijst erop dat zulks gebeurt — wanneer het kind een varkenshok is ingevlucht. Dat over een van de scenes van de film, waarover Bob Groen — Parijs correspondent van de Volskrant zegt, dat de Lussanet daarin de pre-occupaties van zijn jeugd in het Gooi showt. Dat valt dan weer te lezen in Groens voorwoord op „Paris Saloon".En alles bij elkaar genomen zijn hier dan genoeg dingen genoemd die duidelijk maken dat Paul de Lussanet zich zichzelf en zijn producten aardig weet te verkopen. Want wat hebben we:

1. expositie (opening door Jos Muris) en in Amsterdam (Galerie Balans) en in Den Haag (Galerie Orez).
2. Film met genoeg sex. Cremer en De Gooijer om te trekken.
3. Brunatrein afgehuurd om mensen te brengen naar Maastricht, waar een pocket gepresenteerd wordt.

Bovendien is het woord „kunst" nog steeds niet gevallen; dus wordt er niet geïsoleerd. De Lussanet mag het allemaal kunst noemen als hij wil — en dat zou niet onterecht zijn in een aantal gevallen — maar beter is het niet te doen. Hij maakt van zichzelf gewoon een goedlopende winkel. En wie mee wil verkopen mag dat rustig doen. Een aardig standpunt, dat hier en daar nogal steekt, vrees ik. Kunst maken is goed, maar je moet er niet over lullen, tenzij je het hanteren wil als conversatie-onderwerp. Dan mag het. Gewoon er losweg over babbelen, maar zonder bedoeling. Dan krijg je ook niet het risico, dat er al teveel gedacht wordt aan een boodschap. De Lussanet kent de moderne media en hij manipuleert ze op voortreffelijke wijze. Degene, die dat laakbaar vindt is een grote zeurkous en op zijn minst een rancuneuze hond.

En of het allemaal zo goed is wat Paul de Lussanet doet, daar mag men achteraf nog iets van zeggen, nadat men de film gezien heeft, nadat men de tentoonstelling heeft bekeken en nadat men het boek — of minstens een deel van De Lussanet — gelezen heeft. Aan het laatste begin ik nu het eerste.

U.N.



De club, die samen met De Lussanet „de lieflijkheid van het platteland" verfilmde. Staand van links naar rechts: Marina Schapers, Plonja van Ravenstein, Ruth Coryn, Bob Alberts, Pauline Dallières, John van den Kerkhof, Hans Brinkman en Bob Eerhart. Knielend Jan Cremer; liggend: Paul De Lussanet. (De Gooyer was bezig en dus niet op de foto).

HANS CROISET

„Ik wil veel voorbereidingstijd voor mijn plan"

door Wim Bary

Ook voor de toneelgroep „Theater" is het toneelseizoen weer begonnen. Hans Croiset, artistiek leider van het gezelschap, heeft als eerste produktie van het seizoen Shakespeares „Getemde feeks" geregisseerd. Het is een sprankelende voorstelling van een nieuwe feeks geworden onder de titel „Feeksje temmen". In Limburg is deze produktie te zien op 5 oktober in de Maastrichtse Stadsschouwburg.

In deze weken praten met Hans Croiset (34) betekent dat je je mét hem gaat bezig houden met twee belangrijke zaken: zijn laatste jaar bij „Theater" (waar hij naast deze regie ook nog „Galileï" van Brecht gaat doen) en zijn aanloop om de theaterstad-bij-uitstek Amsterdam te gaan innemen met een sterk nieuwe toneelplan: een Publiekstheater-project.
Wat die „feeks" betreft zegt Croiset: „Ik doe als vijfde Shakespeare regie met graagte en liefde de feeks omdat ik er rond voor uit wil komen dat dit Shakespeariaanse scenario bij uitstek geschikt is om aan beide zijden van het niet bestaande voetlicht een beetje voor plezier te kunnen zorgen". Hij engageerde voor de hoofdrollen speciaal voor deze produktie Sigrif Koetse (Katharina) en zijn broer Jules (Petruchio).

+ + +

„Theater" speelt het stuk mét de „sly-affaire", het voorspel waarin de dronken ketellapper door een oud recept wordt wijsgemaakt een Lord te zijn, voor wie men een klucht gaat opvoeren. Een beproefd systeem, wat Shakespeare aangeeft maar vrij snel in de steek laat. „En Sly is zo kostelijk als introductie, dat je als toneelmaker zit te verlangen Sly voor het publiek en voor de acteur te verlengen. En daar was gauw wat op gevonden, er bestaat nog een Feeks, waar Shakespeare toch al zoveel uit gepikt heeft, dat ik me meende te veroorloven, die roofpartij wat door te trekken, en Bert Voeten te vragen, de intermezzi uit die anonieme feeks voor ons te vertalen. We hebben nu Sly door het hele stuk".
Met deze uitgebreide Sly (een sterke rol van Hans Tiemeyer) heeft Hans nóg voor iets nieuws gezorgd: hij laat het stuk spelen in die Engelse kroeg waarbinnen hij Hep van Delft een Elisabethaanse decorbouw heeft laten maken. De toneelspelers spelen daar hun stuk, kennelijk zo weinig boeiend dat Sly in slaap valt; dan spelen zij zijn dromen verder. Het dekor wijkt en de Italiaanse renaissance wolkt naar voren. Sly wordt opgenomen in dit spel todat de feeks getemd is in onderworpenheid aan de man. (De beroemde slotclaus zou het clublied van de Dolle Mina's kunnen zijn!) Als „Kaatje" getemd is, wordt Sly weer in de kroeg wakker en gaan de acteurs weer verder, óp naar een volgend podium van hun spreidingsgebied.

+ + +

't Gaat „Theater" als bijna geen ander gezelschap voor de artistieke wind, ze hebben een prachtig seizoen achter de rug met o.a. de twee „toppers": Brecht' „De kaukasische Krijtkring" (67 uitverkochte voorstellingen!) en „Troilus en Cressida", top-prestaties voor 'n provinciaal gezelschap, 't Holland-Festival waardig. Waarom dan tóch weg, vragen we Hans Croiset. „Na 5 jaar moet er daar gewoon wat anders gebeuren, de zaak wordt te veel aan één man opgehangen en 't gevaar is aanwezig dat 't voor die ene man routine gaat worden en dat mag nooit! Op het moment dat ik zei dat ik wegging zeiden ze: 't Kan misschien ook wel anders; en 't gaat nu ook zeker anders worden. Het is voor zo'n gezelschap ook belangrijk dat er nieuwe impulsen komen. Bijv. om in de schouwburg in Arnhem — onze standplaats — tot ons eigen theater te maken. 't Is Rob de Vries niet gelukt; en mij ook niet. Jammer! We zijn er gast net als een ander gezelschap. Tegen dit en andere zaken heb ik lang alleen moeten opboksen.....'t duurt allemaal wat lang......; ik werd er zo moe van om te zorgen dat konflikten uitbleven. Dat is nu de zaak van de hele troep; van de „Theater-kollektieviteit".

+ + +

Ik wilde er gewoon 'ns een jaar tussenuit om dan „helemaal blank" aan iets nieuws te beginnen. Op de dag dat in de krant stond dat dit mijn laatste seizoen is bij „Theater" vroegen een aantal collega's me mee te willen denken en praten en doen aan een nieuw toneelplan voor Amsterdam. Ik heb tegen ze gezegd, ik doe graag mee, maar hang de hele zaak nou niet op aan één man; ik voel me een soort opduwer van het plan en treed naar buiten op als formateur en als woordvoerder. Ik kan als enige voorlopig vrijuit spreken omdat ik mijn ontslag heb genomen". 't Lijkt 'n kolfje naar de hand van Croiset en hij heeft er het nodige graafwerk aan vooraf laten gaan. In 1964 begon hij samen met Wilbert Bank en Gerrit Korthals Altes nogal geruchtmakend tegen het toneelbestel te schoppen via het blad „teatraal". In 1967 kwam hetzelfde drietal met 'n urgentieverklaring, 'n ontwerp voor de opstelling van de vaderlandse toneelorganisatie. In '69 vroeg men Hans Croiset samen met Carl van der Plas (troonopvolger van Paul Steenbergen bij de Haagse Comedie) en Kommer 't Mannetje (Proloog) 'n kommissie te vormen om een plan te maken voor een nieuwe opzet van het toneel in ons land, 'n goed plan dacht ik, kwam er uit hun bus: Hef alle bestaande gezelschappen op en begin van de grond af aan rond wat theatermensen die aanslaan bij concentraties van theatermensen die dezelfde ideeën hebben. 't Plan ging jammer genoeg niet door; we zitten nu nog steeds op hetzelfde nogal dode spoor. Wat Hans Croiset nu met zijn Publiekstheater wil gaan doen, gaat uit van zijn — verworpen — nationale plan.



HANS-CROISET

+ + +

Op 1 september 1971 — of uiterlijk een jaar later — komt er een einde aan de vaste bespeling van de Stadsschouwburg in Amsterdam door de „Nederlandse Comedie". Hans Croiset en de — voorlopig ongenoemde — zijnen („Over een dag of veertien kan ik met namen komen, 15 topmensen uit een generatie tussen de 30 en 40 jaar die er duidelijk behoefte aan hebben 't nu zelf te gaan doen") willen hun Publiekstheater-project in Amsterdam realiseren. Zijn Publiekstheater streeft naar een repertoire dat zich richt op alle uitingen van de dramatische kunst van enig niveau, met dien verstande dat het toneel een kroniek van deze tijd dient te worden, openstaand voor ieder publiek en ieder experiment, en werkend met teksten van klassieke en moderne schrijvers waarvan de waarde boven het effect-van-het-schone uitstijgt. In dit repertoire zal dus geen plaats zijn voor het louter commerciële stuk of puur esteticisme.
Hans Croiset heeft inmiddels na het indienen van zijn plan inleidende gesprekken gehad met wethouder Polak en onlangs met diens opvolger Han Lammers. Hij heeft aangedrongen op een lange voorbereidingstijd omdat o.m. aan diepgaand onderzoek moet worden gedaan naar de Amsterdamse behoeften en situatie. Hij hoopt dat een eventuele start dan ook niet voor september 1972 hoeft te zijn. Croiset wil met zijn opzet een nu nog wegblijvend publiek bereiken zonder het bestaande af te stoten. Zijn grondgedachte is dat de hele gemeenschap opdrachtgeefster is, en dat men haar niet alleen de hoogste kwaliteit maar ook ruimere vormen van toneel moet bieden. Dat wil zeggen dat alle uitingen van de dramatische kunst van enig niveau de aandacht verdienen; en dat er plaats is voor ernst en vermaak.

+ + +

De groep zal bestaan uit een vaste kern van maximaal 20 eerste-plansspelers. De leiding wordt gevormd — anders dan nu bij de gezelschappen — door een artistiek organisatie-team uit alle bij de groep betrokkenen. Zij zetten zich in voor het totale beleid. Het gezelschap zal elk jaar zijn voorzitter kiezen, die deel uitmaakt van het organisatie-team. Hij delegeert de verantwoordelijkheden, vertegenwoordigt het gezelschap naar buiten toe en is voor het doen en laten aansprakelijk.
Het Publiekstheater wil op energieke wijze ook de jonge mensen met het toneel in aanraking brengen, vooral via de scholen. „Niet als toneelmodeverschijnsel: er moet zonodig iets voor de jeugd gedaan worden, maar op effectieve doelmatige wijze als vast weerkerende, dagelijkse vormingstaak".
Croiset zegt: „De materiële rust binnen de huidige gezelschappen in ons land geeft al te makkelijk aanleiding tot een wegvloeien van de noodzakelijke werkbevlogenheid. Buitenlandse collega's moeten voortdurend door minder gunstige begrotingsomstandigheden vechten voor hun positie aan het toneel. Daartegenover hoopt het Publiekstheater een grote werklust en een toneelinteresse ten toon te spreiden die dan vanzelf op het verbeeldinsvermogen van de toeschouwer over zullen springen".
Ik heb een groot vertrouwen in wat Croiset wil, zijn plannen zijn doordacht en zonder vaagheden, hij weet wat hij wil. 't Is te hopen dat Amsterdam dat onderhand ook 'ns weet. We kunnen er allemaal — ook in „de provincie" — baat bij hebben.

VRIJUIT 4

Het gezicht en het GLT

door Urias Nooteboom

Het moet toch aardig zijn — zo bedacht ik me — nadat het Groot Limburgs Toneel het nieuwe seizoen duidelijk verdienstelijk is begonnen een en ander nog eens te recapituleren. En nu ik er voor zit vraag ik me in gemoede af of dat allemaal wel zinvol is en vriendelijk wordt. Want wat is er allemaal gebeurd. „Wat U maar wilt" (desnoods Driekoningenavond) bleek een goede greep. Regisseur Martin van Zundert paste deze Shakespeare „lustig" aan; zoals hij dat vorig jaar reeds deed bij de KNS in Antwerpen. Hij voegde voor namen als Marc Janssen, Luc Philips, Frank Aendenboom, Denise Zimmerman, Jet Naessens, Jo Coppens en Ray Verhaeghe in respectievelijk Alex Willequet, Willy van Heesvelde, Eddy Brugman, Marlous Fluitsma, Raph Wolfs, Gaston van Erven en Raoul de Vree. En het komt er successievelijk allemaal uit in de voorstelling : een voortreffelijke Sir Andrew Aguecheek, Sir Toby Belch, Orsirno, Viola, Maria Malvolido en Fabio.
Met het invullen alleen zou het nog geen aardig stuk geweest zijn bij het GLT. Er was meer, er werd met veel elan gespeeld en de voorstelling doet het goed; gezien het speelplan dat de acteurs voor oktober voorgeschoteld krijgen.
Goed een heerlijke voorstelling dus, waarvan ik vind dat Van Renesse en Cuypers ontzettend belangrijke bestanddelen zijn. Deze twee zullen er waarschijnlijk ook oorzaak van zijn, dat „Wat U maar wilt" eigenlijk betrekkelijk kort op het repertoire zal staan. Het zijn gasten en een van de meest aangename trekken van dit soort lieden is, dat ze kunnen opstappen. Dat is dan en general. In het geval van het GLT werkt het minder plezierig. Immers als zij weg gaan valt het stuk niet meer te spelen, en dat is jammer, zeker indien er nog vraag is naar de uitvoering. Van de andere kant voorkomt het afvoeren van de lijst het trauma, dat een gezelschap bestaat bij de gratie van een stuk. En welk stuk is het dan eigenlijk helemaal — want daar gaat het hier ook om — en waarom werd het gekozen?
Welk stuk? Een lichte Shakespeare. En dat is dan voor het eerst dat het GLT deze auteur speelt. Daardoor word ik onmiddellijk naar de tweede vraag gedreven: het waarom. Wilde men bij het GLT nu eindelijk eens een Shakespeare nemen of was het eerder zo, dat zulks voor de hand lag, omdat Martin van Zundert bij de hand was, want opererend in België, waar het gezelschap tenslotte ook thuis hoort. Zo zal het wel geweest zijn. (Als het niet zo was hoor ik het wel). En dan is er eerder sprake van een toevalstreffer dan van een gericht beleid. Natuurlijk kan er dan nog gezegd worden: het past toch in de lijn, die we uitstippelden. Namelijk het tonen van een globaal overzicht van het moderne repertoire, zonder daarbij het klassieke te vergeten. Maar dan kan alles zomaar. Onbekommerd kan men elk stuk, dat losweg voor de voet komt nemen en inpassen in een veel te vaag geformuleerd beleid. Want nadat dit geformuleerd werd — '68 69 — heeft het GLT het moderne toneel laten liggen (Nu niet zeggen, dat Osborne, Heller en Goodhart modern zijn, al horen ze thuis in de nieuwste geschiedenis. Men kan ze hooguit laten horen bij een na-oorlogse generatie, die al achterhaald is.)
Het GLT en modern toneel lijken niet samen te kunnen, althans niet in de stukken, die telkenjare groot gebracht worden. Terecht valt nu de vraag: en wat dan te denken van het Schrijverstheater? Daar valt heel wat over te denken, maar hoe dan ook, het voldoet niet aan het gestelde doel een inzicht te geven in het zogeheten moderne repertoire. Er wordt heel lofwaardig gewerkt, doch dat kan niet gebruikt worden als argument om de stelling van '68-'69 waar te maken. Het Schrijverstheater valt daar gewoon buiten. En terecht. De naam alleen al wil dat. Uit die hoek is nog heel wat te verwachten.
Misschien dat die club het gezicht van het Groot Limburgs Toneel wel zal gaan bepalen, want hoe plezierig en goed gebracht de voorstellingen van de „grote" club ook zijn er steekt geen karakteristiek achter.
Het gemis daarvan — en dat gaat echt niet alleen op voor het GLT; meer toneelgroepen in Nederland zijn onherkenbaar — kan funest zijn, omdat men daardoor het gezelschap als geheel over het — uiteindelijk niet bestaande — hoofd ziet.

„Ik ben er volkomen van overtuigd, dat hier een volstrekt subjectieve mening gegeven is, die lichtelijk provocerend kan werken. Dat is dan ook de bedoeling. Het loodzwaar opvatten gaat te ver. Ik wacht grijnzend op antwoord.

50 JAAR VANDAAG 50 JAAR MORGEN

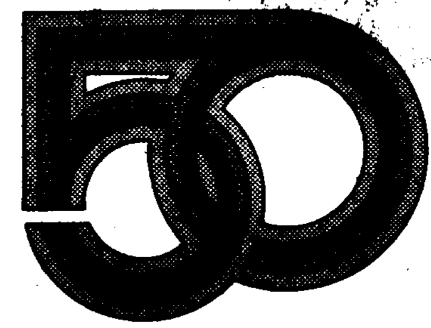
50

En dit is de feestkalender....

In Heerlen:	Speciaal voor U:	óók in:
HOOFDZAAK v.a. 25 sept.	**CHOCOLATERIE IN OUDE STIJL!** Gezellige snoep kopen, als in de twintiger jaren, kompleet met uitzoek-etiketten enz.! Om niet te missen!	
HOOFDZAAK v.a. 25 sept.	**PANNEKOEKENHUISJE.** Ingericht in de originele poffertjeskraam-stijl vindt U in het „Vendorama"-restaurant een sfeervol pannekoekenhoekje. Mmm... En maar smullen!	
	THEO LENNARTZ geeft eigen visie op etalagekunst bij Vroom & Dreesmann Geleen	
SUPERMARKT 25 sept.-27 sept.	**ARTLAND VLEESWAREN.** Wij laten U deze aparte Deense vleeswaren keuren en proeven! Speciale aanbiedingen!	Sittard, 1-3 okt.
SUPERMARKT 22 sept.-27 sept.	**MIRACOLI SPAGHETTI,** een nieuw, verrukkelijk produkt, om vlug, kant-en-klaar, op tafel te brengen. Kijk eens, wat U ermee doen kunt......	Kerkrade, 21-27 sept. Sittard, 28 sept.-4 okt. Brunssum, 28 sept.-4 okt.
SUPERMARKT 1 okt.-4 okt.	**DOERFFLER KANT- EN KLAAR MAALTIJDEN,** in blik. Een originele „Küchenmeister", in kostuum, toont U alle mogelijkheden van een vlug-klare, maar niet minder lekkere maaltijd!	Sittard, 24-27 sept.
SUPERMARKT 1 okt.-4 okt.	**FERRERO,** de wereldbekende importeur van „Mon Cheri" komt met een nieuw artikel: „Pocket Coffee"! Alstublieft... Proeven, óók voor U!	Sittard, 24-27 sept.
SUPERMARKT [illegible]	**PIPERS CHIPOLATA PUDDING,** [illegible]	Brunssum, [illegible] 30 sept.-4 okt. Sittard, 7-11 okt.
SUPERMARKT 8 okt.-11 okt.	**VECOFA.** Een pittige demonstratie van tomaten ketchup „met kerrie", en poeder saladel Ook proeven, natuurlijk!	Brunssum, 22-27 sept. Sittard, 29 sept.-4 okt. Kerkrade, 12-18 okt.
SUPERMARKT 7 okt.-11 okt.	**V.D. RIT VLEESWAREN,** een speciale demonstratie met de échte „Bauernschinken"!	Sittard, 23-27 sept.

En dit is de feestkalender....

In Heerlen:	Speciaal voor U:	óók in:
SUPERMARKT 13 okt.-18 okt.	**CONIMEX.** Rijsttafelen? Ondenkbaar zonder Conimex. Komt U eens kijken [illegible] originele ingrediënten Conimex [illegible]...	Sittard, 16-18 okt.
SUPERMARKT 2 [illegible] 3 okt.	**BUITENLANDSE KAAS** De uitgebreide, bijzondere [illegible] Vroom & Dreesmann [illegible] deskundig advies, voor U!	Sittard, 16-18 okt.
SPORTAFDELING	**DEMONSTRATIES,** met massage-apparaten, home-trainers, voetmassage, en sauna! Voor sportieve mensen!	
PARFUMERIE 25 sept.-4 okt.	[illegible]	Geleen, 5-11 okt. Sittard, 14-18 okt.
3de ETAGE v.a. 25 sept.	**„10-MAN" EXPO.** Tien jonge kunstenaars uit Limburg exposeren schilderijen, plastieken, beeldhouwwerken, enz. [illegible] van deze tijd!	
BOEKENAFDELING, 1ste étage v.a. 25 sept.	**MODERN ART EXPO,** een kunst-expositie, op reis door ons land. Nú, voor U, bij Vroom & Dreesmann!	
SCHOUWBURG, HEERLEN 29 sept.	**FESTIVAL-MODESHOW.** Een grandioze modeshow, waar de nieuwste herfst- en wintermode voor haar en hem getoond wordt! Mét feestverrassingen...... Kaarten à f 2,50 Inform. Afd. Heerlen. (Tel. 045-716841)	Kaarten bestellen óók in: Sittard, Inform. afd. tel.: 04490-6242 Geleen, Inform. afd. tel.: 04494-2645
„VENDORAMA" LUNCHROOM 15 okt.	**LEZING HUB OOSTERHOUT.** Na het voordragen van gedichten uit zijn bundel „Pargével" gelegenheid tot [illegible] Kaarten afhalen bij de [illegible]	
HUISHOUDCENTRUM 25 sept.-4 okt.	**DELFTS AARDEWERK.** Een plateelschilder decoreert Delfts Aardewerk. Een unieke gelegenheid zo'n vakman eens aan het werk te zien!	
HUISHOUDCENTRUM 21 sept.-26 sept.	**DEMONSTRATIE FRAISEN,** in de Afd. Hobby en Huisvlijt. Mannen, die het „zélf doen", krijgen hier een goede kijk op de bekende Wolf-apparaten!	



En dit is de feestkalender....

In Heerlen:	Speciaal voor U:	óók in:
HUISHOUDCENTRUM 29 sept.-4 okt.	**„JENA 2000".** Wat élke moderne huisvrouw moet weten over vuurvaste schalen! U kunt er véél mee doen. Kijk maar!	
HUISHOUDCENTRUM 2 okt.-17 okt.	**DAVID-SCHAAFJES EN MINI-ZAAGJES.** Alleen voor mannen? Waarom eigenlijk? In onze Hobby- en Huisvlijt-Afd. zijn óók de dames van harte welkom!	
COMPLETE WONINGINRICHTING v.a. 25 sept.	**„ROYAL KWADRAAT" MEUBEL-EXPO,** een geweldige expositie van Royal Kwadraat-meubelen. „Deco-Twen": een fijne show, met 1001 mogelijkheden voor moderne, jonge mensen.	Sittard, v.a. 25 sept.
COMPLETE WONINGINRICHTING 25 sept.-3 okt.	**RIETVLECHTEN.** Op deze demonstratie ziet U een rietvlechter aan het werk! Speciale wensen worden gaarne voor U uitgevoerd!	Sittard, van 5-11 okt.
COMPLETE WONINGINRICHTING 5-11 okt.	**MEUBEL-BEELDHOUWER.** Een vakman toont U zijn meesterschap op dit gebied!	Sittard, van 12-18 okt.
COMPLETE WONINGINRICHTING 12-18 okt.	**BIEZENVLECHTEN,** zoals het tóen was en nú nog steeds plaatsvindt! Oók in Uw opdrachten, indien gewenst.	
COMPLETE WONINGINRICHTING v.a. 25 okt.	**CURIOSA EXPO.** Een expositie, die U beslist niet mag missen! Talrijke curiosa wachten hier op kijkers en kopers!	

Op 25 september is Vroom & Dreesmann Heerlen 50 jaar!

WAAR ZIJN DE MENSEN IN ZUID-LIMBURG, DIE OP DIE DAG EVENEENS HUN 50ste VERJAARDAG VIEREN?...
WANNEER U BENT GEBOREN OP 25 SEPTEMBER 1920
EN ONS DIT DOOR EEN DEUGDELIJK IDENTITEITSBEWIJS KUNT AANTONEN, DAN VERRAST VROOM & DREESMANN HEERLEN U GAARNE MET EEN

HEERLIJKE FEESTTAART

SAMEN JARIG? SAMEN FEEST MET JARIG VROOM & DREESMANN HEERLEN!

★ AANMELDEN INFORMATIE AFDELING

V-D

VROOM & DREESMANN

HEERLEN SITTARD GELEEN BRUNSSUM KERKRADE

Onze Najaarscollectie is compleet!

[illegible]

KWALITEIT en HYPERMODERNE DESSINS

[illegible]

Gebr. Sirons
Exclusieve maatkleding

[illegible]

N.V. AANNEMERSBEDRIJF P. H. BRANDTS EN ZONEN
[illegible]straat 73 - Geleen

vraagt met spoed:

grondwerkers
chauffeurs
stratenmakers

Aanmelden op werkdagen tussen 17.00 en 20.00 uur.

AUTOBEDRIJF
SANDERS N.V.

FIAT-DEALER IN BRUNSSUM BIEDT

ENKELE JONGE OCCASIONS

AAN:

Opel Kadett, 2-deurs, ivoor, nov. 1968, weinig gelopen.
Olympia, 4-deurs, beige, sept. 1968, heel mooi, met radio.
Fiat 124 Sport Coupé, wit, van dec. 1968, 5 versnellingsbak en radio etc. etc.
Fiat 124 Sport Coupé, rood, van 1967 met zwart interieur.
Fiat 850 Sport Spider, licht blauw, van maart 1970, slechts 15.000 km gelopen.
Simca 1501 Special, blauw, van nov. 1968, weinig gelopen.
Fiat 124 Sedan, bruin, van juni 1969 met tal van accessoires.

[illegible]

INRUILEN EN FINANCIEREN MOGELIJK

AUTOBEDRIJF
SANDERS N.V.

BRUNSSUM

[illegible]

CASH AND CARRY BEDRIJF

L. THEUNISSEN

[illegible]

Vier top Ringen

Gouden herenring met monogram in reliëf / 98,-
Gouden ring met wapenplaatje / 125,-

Juweliers